

University of Mississippi

eGrove

Textbooks and Open Educational Resources

2019

Einführung in die deutsche Linguistik / Introduction to German Linguistics

Christopher D. Sapp

University of Mississippi, csapp@olemiss.edu

Follow this and additional works at: <https://egrove.olemiss.edu/open>



Part of the [First and Second Language Acquisition Commons](#)

Recommended Citation

Sapp, Christopher D., "Einführung in die deutsche Linguistik / Introduction to German Linguistics" (2019). *Textbooks and Open Educational Resources*. 1.

<https://egrove.olemiss.edu/open/1>

This Book is brought to you for free and open access by eGrove. It has been accepted for inclusion in Textbooks and Open Educational Resources by an authorized administrator of eGrove. For more information, please contact egrove@olemiss.edu.

Einführung in die deutsche Linguistik / Introduction to German Linguistics

von / by

Christopher D. Sapp, University of Mississippi

Kapitel 1 Einführung / Introduction

Überblick / overview:

- Introduction for students
- Introduction for instructors
- Preview of chapters
- Acknowledgments

1.1 Introduction for students

This book is an introduction to the study of German linguistics, for students whose native language is not German. Linguistics is the *scientific* study of human language, so in this book you will see a different approach to the German language than you may have experienced in other texts and classes. You will be learning how linguists *formally* analyze and describe the sounds, grammar, and usage of the German language. This is not necessarily a book to teach you how to speak German, nor is there much discussion of German literature or culture. Nevertheless, I hope that by learning these analytical tools and formal descriptions, you will gain new knowledge about the language that you can put into practice in your own spoken and written German.

Each chapter is structured to help you learn the material and put that learning to use by practicing your German skills; for example, Kapitel 2 introduces the phonetics of German in the theoretical sense but also requires you to practice pronouncing particular words and hopefully refine your pronunciation. For this to be successful, it is important that you do not just read through the material—reading linguistics is not like reading a novel! You should read short passages at a time, pausing to consider the examples, reflect on how the examples illustrate the concepts in the text, and practice the material, before you move on to the next section. In the phonetics chapter, you will often see the symbol ; when you see this, you should say the word or sound aloud, so that you can feel and hear for yourself how that sound is produced. The chapters also contain *Mini-Übungen* at key points, and you should stop and do those so that you

can check your progress and shore up your knowledge. The text will also let you know when you have enough knowledge to try out a particular exercise or *Übung* at the end of the chapter. Only by fully engaging with all of these materials will you be able to understand and remember the new concepts in this book.

You will also notice that certain words in the text are in **bold**. These are technical, linguistic terms that you are unlikely to be familiar with. These words are both explained in the chapter itself and in the *Glossar* at the end of the book. In the *Glossar*, you will find a definition of the term in German, an English translation of the word (unless it is spelled exactly as in German), its part of speech, and (for nouns) its gender, genitive ending, and plural form.

Finally, each chapter concludes with *Weiterführende Literatur*: a list of some of the sources that I used in writing the chapter. You can consult these works if you want further details about the topics in the chapter.

1.2 Introduction for instructors

Although there are many introductions to German linguistics, this is the first one that is written with intermediate-level second-language learners in mind. The book, therefore, has two primary goals: to introduce students to formal linguistics as it applies specifically to German, and to foster second language acquisition of German by connecting linguistic analysis to practical exercises in pronunciation, grammar, sociolinguistics, etc.

To that end, the text is written in clear, simple German, and it provides an English gloss of technical linguistic terms. Besides the simplicity of the language used, I have also opted in many cases for analyses that are easiest to describe to students at this level, rather than analyses that represent the *Stand der Forschung*. As one example, while Fagan (2009) argues that both fortis and lenis stops are voiceless in German (/p^h/ vs. /p/), this book uses the traditional, and more intuitive, analysis of these stops as differing in voicing (/p^h/ vs /b/). As another example, the syntax chapter dispenses with many standard assumptions such as binary branching, X' theory, the DP, and even the TP, instead assuming a relatively flat structure for the clause. Specialists in these areas may be frustrated with these choices, but my hope is that these decisions spare students some of the frustration that more sophisticated analyses can bring.

In ten or so years of teaching this material in courses that are supposed to be taught exclusively in German, I have learned that students find it difficult to discuss this material in German during class time. To facilitate their speaking in class, for each reading I give students some discussion questions in German, which they are to answer in writing, in their own words, and in German. This way, when I call on students in class, they have a ready answer that they can read or improvise from. (Instructors who wish to assign such reading questions may request them from me by email. I also welcome my colleagues' suggestions and corrections to the text itself.)

1.3 Preview of the remaining chapters

Kapitel 2: Phonetik: Die Laute der deutschen Sprache introduces the International Phonetic Alphabet, the human speech organs, the consonants and vowels of German, and phonetic transcription.

Kapitel 3: Phonologie: Das deutsche Lautsystem describes syllable structure, some of the most salient phonological rules in German, and prosody.

Kapitel 4: Morphologie: Die Formen deutscher Wörter catalogs the parts of speech, German declension and conjugation, and word formation processes including compounding and derivation.

Kapitel 5: Syntax: Die deutsche Satzstruktur reviews grammatical functions and case, introduces constituents from individual words to clauses, and treats German sentence structure in both the traditional topological model and generative grammar.

Kapitel 6. Semantik: Die Bedeutung deutscher Wörter und Sätze covers the semantics of lexical categories, referential properties of noun phrases, the semantics of tense/mood/voice, and pragmatics.

Kapitel 7. Dialektologie: Regionale Variation in Mitteleuropa: after a brief history of the German language, this chapter surveys German dialects, colloquial German, and Standard German as used in Germany, Austria, and Switzerland.

Kapitel 8. Soziolinguistik: Soziale Variation im Deutschen gives some examples of sociolects, examines contact between German and other languages, and discusses a few current issues in German sociolinguistics.

1.4 Acknowledgments

This book is the result of my academic journey from my first year of college through to tenure. First of all, I would like to acknowledge all of the professors from my undergraduate years, especially Truett Cates, who was not only my first German professor but also taught my first linguistics course. I owe so much to all of the professors from my graduate programs in Germanic Studies and in Linguistics at Indiana University. In particular, Rex Sprouse's courses on German linguistics have been the model for much of my teaching, including the pedagogy that underlies this book. His copious handouts and brilliant exercises inspired many of the examples and *Übungen* here.

Many of the members of the Society for Germanic Linguistics have encouraged me to produce this work for our relatively small group of students who need an introductory textbook in German. Conversations with Douglas Lightfoot, Dorian Roehrs, and Laura Catherine Smith were especially productive as we planned a workshop on teaching linguistics in foreign language programs at ACTFL in 2011. Laura Catherine was particularly generous in sharing with me all of her course materials on German phonetics: many of the examples and exercises used here are borrowed from her.

My students and colleagues at the University of Mississippi have played a huge role in shaping this work. It was largely my undergraduates' frustration with existing textbooks that prompted me to attempt to write my own. Then in 2013 the College of Liberal Arts granted me sabbatical leave that made it possible to collect my handouts and exercises and transform these materials into book form. As I wrote, my graduate assistant Alexander Lorenz was crucial as he proofread my German and helped me prepare the glossary. Since I wrote that first draft, three cohorts of students have used drafts of this book, prompting me to refine the text and exercises. Finally, I am grateful to Robert Cummings for his enthusiasm for open educational resources in general and for this project in particular, and to Michelle Emanuel for her assistance in publishing this book on eGrove.

Kapitel 2:

Phonetik: Die Laute der deutschen Sprache

Überblick:

- Laute, die IPA-Schrift, und die Sprechorgane
- Die Konsonanten des Deutschen
- Die Vokale des Deutschen
- Transkription

2.1 Einführung

In diesem Kapitel erfahren Sie, wie die Laute des Deutschen produziert werden. Zunächst müssen wir zwischen **Lauten** und **Buchstaben** unterscheiden. Um die Laute einer Sprache zu beschreiben, können wir nicht einfach die normalen Buchstaben der Sprache benutzen. Ein Problem ist, dass ein einzelner Buchstabe viele Laute darstellen kann. Beispielsweise kann der Buchstabe <e> viele verschiedene Laute darstellen: den

kurzen Laut [ɛ] in *Bett*, den langen Laut [e:] in *Alee*, den schwachen Laut [ə] am Ende von *bitte*, teils des Diphthongs [ai] in *mein*, oder überhaupt keinen Laut wie in *Portemonnaie*. Auf der anderen Seite kann ein Laut von vielen Buchstaben dargestellt werden: ein langes [e:] kann als <e> geschrieben werden wie in *geben*, oder als <ee> in *Alee*, <eh> in *geh*, oder sogar <ai> in *Portemonnaie*. Noch problematischer ist, dass viele Sprachen viele unterschiedliche Schreibweissysteme haben: denken Sie an die Aussprache des deutschen Wortes *See*, das sich mit *geh* reimt, verglichen mit dem englischen Wort *see*, das sich mit dem deutschen Wort *sie* reimt.

Also, um die Laute der Sprache zu beschreiben, verwenden Linguisten das **IPA**, das Internationale Phonetische Alphabet. Jedes Symbol des IPA stellt einen einzigartigen Laut dar, und alle Laute aller Sprachen der Welt sind vertreten. Dies macht es möglich, den Unterschied zwischen sehr ähnlichen, aber verschiedenartigen Lauten zu beschreiben, beispielsweise das [e:] im deutschen Wort *See* ist etwas länger als das [e] im spanischen Wort *se*, und beide sind anders als das [ei] im englischen *say*.

Man kann auch einen Laut beschreiben, indem man zeigt, was die Sprechorgane tun müssen, um diesen Laut zu produzieren. Zum Beispiel, um den Laut [n] auszusprechen, muss man Luft aus den Lungen lassen, die Stimmbänder vibrieren lassen und die Zunge gegen den Gaumen unmittelbar hinter den Zähnen halten, sodass der Laut durch die Nase entweicht. Versuchen Sie vorsichtig das Wort *nun* auszusprechen und achten Sie darauf wie die [n] Laute produziert werden! 🗨️ (Wenn Sie das Zeichen 🗨️ sehen, sollten Sie den Laut oder das Wort mehrmals laut sagen, bis Sie die Mechanismen der Aussprache verstehen.)

Linguistische Formalismen:

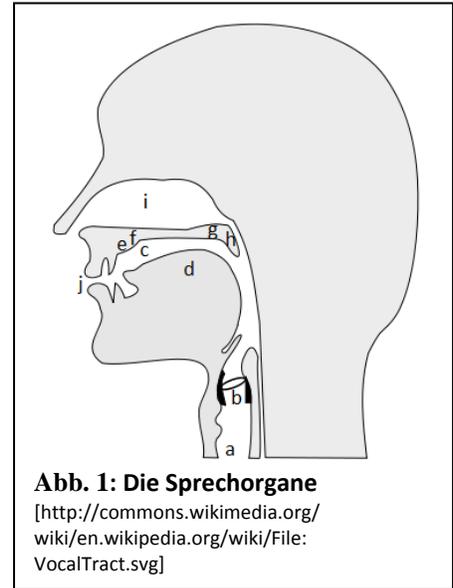
Ein Symbol in spitzen Klammern

<e> ist ein Buchstabe.

Symbole in eckigen Klammern [e] stellen eine Aussprache dar.

Ein *kursiv* gedrucktes Wort ist ein Beispielwort, also der Gegenstand linguistischer Untersuchung.

Jetzt untersuchen wir diese Sprechorgane im Detail (s. Abb. 1). Alle Laute im Deutschen beginnen mit dem Herausdrücken der Luft aus den Lungen in die **Luftröhre** (a). Am Ende der Luftröhre sitzt die **Glottis** (b), eine Öffnung, die die **Stimmbänder** enthält. Das bringt uns in die **Mundhöhle** (c), den offenen Raum zwischen der Zunge (d) und dem **Gaumen**. Der Gaumen besteht aus kleineren Teilen, die jeweils für unterschiedliche Laute verantwortlich sind: Direkt hinter den oberen Zähnen ist der harte, holprige **Zahndamm** (oder die Alveolen) (e); weiter hinten ist der glatte, harte Teil des Gaumens, das **Palatum** genannt (f); hinter dem Palatum wird der Gaumen weich und ist auch bekannt als das **Velum** (g), aus dem ein weiches Stück Fleisch hängt, was das **Zäpfchen** oder die **Uvula** heißt (h). Das Velum teilt die Mundhöhle von der **Nasenhöhle** (i), und durch Absenken des Velums, kann man die Luftströmung durch die Nase lenken. Die Lippen (j) spielen natürlich auch eine Rolle bei der Aussprache.



Im nächsten Abschnitt (2.2) werden wir die Konsonanten des Deutschen mit den Sprechorganen und der IPA-Schrift beschreiben. Dann im Abschnitt 2.3 werden wir das Gleiche für die deutschen Vokale tun. Im Abschnitt 2.4 lernen Sie, einfache Wörter in die IPA-Schrift zu transkribieren, und weitere Übungen gibt es in 2.5.

2.2 Die Konsonanten des Deutschen

Ein **Konsonant** ist ein Laut, bei dem die Sprechorgane ein Hindernis des Luftstroms produzieren. Die Bildung von Konsonanten im Mund wird mit drei **artikulatorischen Merkmalen** beschrieben: die Art der Hinderung im Mund (die **Artikulationsart**), der Platz im Mund, wo die Hinderung auftritt (der **Artikulationsort**), und ob die Stimmbänder vibrieren (die **Stimmhaftigkeit**).

2.2.1 Plosive

Plosive oder **Verschlusslaute** sind vielleicht die leichteste Artikulationsart zu verstehen. Diese Konsonanten werden produziert, indem man den Luftstrom völlig blockiert (daher der Name “Verschlusslaut”), ein bisschen Druck aufbauen lässt und den Luftstrom in einer kleinen Explosion freilässt (daher der Name “Plosiv”). Versuchen Sie das mit [p]: Um diesen Laut zu produzieren, schließen Sie die Lippen, erlauben Sie ein bisschen Luft in den Mund, und öffnen Sie die Lippen mit einer kleinen Puste. ☞ Da dieser Laut durch den Verschluss der beiden Lippen entsteht, ist sein Artikulationsort **bilabial** (aus dem Latein für ‘zwei Lippen’).

Der Laut [t] ist ähnlich, aber anstatt die Lippen zu schließen macht man die Abblockung, in dem man die Zungenspitze dicht gegen den Zahndamm (Alveolen) hält. Sagen Sie [t] und fühlen Sie dabei, wo der Zahndamm ist! ☞ Da dieser Verschluss am Zahndamm stattfindet, heißt der Artikulationsort für [t] **alveolar**. Der **velare** Plosiv [k] wird erzeugt, in dem man die Hinterzunge hebt und kurz gegen das Velum hält. Sagen Sie [k] mehrmals, bis Sie spüren, wo das Velum ist. ☞

Es gibt noch weitere Plosive im Deutschen. Die Konsonanten [b], [d] und [g] sind die **stimmhaften** Äquivalenten von [p], [t] und [k]. Stimmhafte Konsonanten werden produziert, indem man die Stimmbänder während der Artikulation des Konsonanten vibriert. Wenn die Stimmbänder nicht vibrieren, ist der Konsonant **stimmlos**. Die Vibration der Stimmbänder können Sie spüren, wenn Sie eine Hand leicht auf den Adamsapfel (direkt außerhalb des Glottis) legen, während Sie [b], [d] und [g] aussprechen. ☞ Jetzt sagen Sie [p], [t] und [k] mit der Hand auf dem Adamsapfel und spüren Sie, dass es keine solche Vibration gibt. ☞ Sagen Sie [b, d, g] und [p, t, k] bis Sie den Unterschied spüren! Jetzt versuchen Sie, diese Konsonanten zu beschreiben anhand von Stimmhaftigkeit, Artikulationsort und Artikulationsart (Mini-Übung). Sprechen Sie jeden Konsonanten aus und bemerken Sie dabei, welche Sprechorgane beteiligt sind!

Mini-Übung: ☞

[p^h] ist ein stimmloser, bilabialer Plosiv.
 [b] ist ein stimmhafter, _____ Plosiv.
 [t^h] ist ein _____, _____ Plosiv.
 [d] ist ein _____, _____ Plosiv.
 [k^h] ist ein _____, _____ Plosiv.
 [g] ist ein _____, _____ Plosiv.

Es gibt noch einen Unterschied zwischen den stimmlosen und stimmhaften Plosiven. Wenn man bei [p] den Luftstrom freilässt, gibt es einen hörbaren Luftzug, den man nicht bei [b] macht. Diese Puste heißt **Aspiration** und wird mit einem gehobenen [h] angegeben. Im Deutschen werden stimmlose Plosive meistens **aspiriert**. Wenn Sie eine Sprache wie Spanish oder Tschechisch sprechen, sagen Sie den Namen des Buchstaben <t> (oder das Wort *te*) in der Sprache: Sie sagen das ohne Aspiration, also [te]. Der Name dieses Buchstaben im Deutschen (und das Wort *Tee*) wird immer mit einem aspirierten [t^h], also [t^he:] ausgesprochen. Sie können den Unterschied zwischen aspirierten und unaspirierten Plosiven spüren, wenn Sie eine Hand 2-5 cm vor dem Mund halten, während Sie z.B. [t^h] und [d] sagen. ☞ (Sie können jetzt Übung 1 machen.)

Das Deutsche hat nur noch einen Plosiv, **der Glottisverschluss** oder **der Knacklaut** genannt. Es gibt keinen Buchstaben für diesen Laut im deutschen Alphabet aber es gibt ein IPA-Zeichen: [ʔ]. Diesen Laut gibt es am Anfang von den meisten deutschen Wörtern, die mit einem Vokal am Wortanfang geschrieben werden, also *ein Apfel* wird meistens [ʔain ʔapfəl] ausgesprochen. Der Glottisverschluss hört man am leichtesten, wenn er zwischen Vokalen vorkommt in Wörtern wie *be[ʔ]obachten* und *Be[ʔ]amte*. Sagen Sie diese Wörter und Sie werden eine Pause zwischen den Vokalen hören. ☞ Diese Pause ist eigentlich ein Konsonant, der gebildet wird, indem man den Glottis schließt (die Stimmbänder werden zusammengebracht) und wieder öffnet. Also [ʔ] ist ein stimmloser glottaler Plosiv.

2.2.2 Frikative

Die nächste Artikulationsart sind **die Frikative**: Bei diesen Lauten bringt man die Sprechorgane so nah an einander, dass der Luftstrom Friktion ergibt, wenn die Luft durch die Enge fließt. Sagen Sie die Laute [s], [f], [v], [h] und *sch* und spüren Sie dabei die Friktion im Mund. ☞ Frikative, wie Plosive, werden durch ihren Artikulationsort und Stimmhaftigkeit näher beschrieben.

Die Frikative mit dem Artikulationsort **labiodental** (Lat. ‘Lippe-Zahn’) sind [f] und [v]. Sie werden produziert, indem man die untere Lippe in Kontakt mit den oberen Zähnen bringt und die Luft dadurch zwingt. Sagen Sie [f] und sehen Sie sich im Spiegel an! ☞ Der Laut [v] wird normalerweise vom Buchstaben <w> dargestellt, und [f] wird als <f> (*Fisch*) oder <v> (*Vater*)

geschrieben. Legen Sie die Hand leicht auf den Adamsapfel, um zu entscheiden, welcher Laut stimmlos ist und welcher stimmhaft. ☞

Die Konsonanten [s] und [z] sind alveolare Frikative. Beide Laute werden auf Deutsch mit dem Buchstaben <s> dargestellt: <s> wird [z] am Wortanfang (See) und zwischen Vokalen (lesen) ausgesprochen. Die Aussprache [s] erscheint am Wortende (das) und bei <ss> (Wasser) und <ß> (Fuß). Nun sagen Sie [t] und [s] und bemerken Sie dabei, dass die Zunge bei beiden Lauten in einer ähnlichen Lage ist. ☞ Der Unterschied ist, dass bei [s] die Zungenspitze nicht in vollen Kontakt mit dem Zahndamm kommt, sodass der Luftstrom über die Zunge fließt und gegen die Zähne schlägt. Nun, was ist der Unterschied zwischen der Artikulation von [s] und [z]? (Sie sind jetzt für Übung 2 bereit.)

Das nächste Paar von Frikativen sind **alveopalatal** und werden gebildet, in dem man die Zungenspitze ein bisschen weiter nach hinten stellt als bei [s] und [z], zwischen dem Zahndamm und dem Palatum. Der stimmlose [ʃ] ist viel häufiger im Deutschen und wird meistens <sch> geschrieben, z.B. Schiff. Der stimmhafte [ʒ] kommt vor allem in Fremdwörtern aus dem Französischen wie Genie und Jalousie.

Noch weiter hinten ist der Artikulationsort **palatal**. Beim Konsonanten [j] wird die ganze Zunge parallel zum harten Gaumen gehoben damit der Luftstrom dazwischen fließen muss. Sagen Sie ja und spüren Sie die Friktion das ganze Palatum entlang. ☞ Der Laut [ç] (oder “der ich-Laut”) ist einer von zwei Lauten, die mit <ch> geschrieben werden, und kommt in Wörtern wie ich, Bücher und Chemie vor. Um diesen Laut zu produzieren, sagen Sie zuerst je und dann sagen Sie das noch einmal, ohne dass die Stimmbänder vibrieren. ☞ Das ergibt [ç], den Anfang vom Wort Chemie!

Es gibt nur einen velaren Frikativ, wobei der hintere Teil der Zungen gegen das Velum gehoben wird. Dieser Konsonant ist [x], der andere Laute der auf Deutsch mit <ch> geschrieben wird, und erscheint in den Wörtern ach, Loch und Buch. Sagen Sie diese Wörter und spüren Sie die Friktion am weichen Gaumen, ungefähr wo [k] und [g] gebildet werden. ☞ Jetzt testen Sie am Adamsapfel, ob dieser Laut stimmlos oder stimmhaft ist. ☞

Mini-Übung: ☞

- [f] ist ein stimmloser, labiodentaler Frikativ.
- [v] ist ein _____, _____ Frikativ.
- [s] ist ein _____, _____ Frikativ.
- [z] ist ein _____, _____ Frikativ.
- [ʃ] ist ein _____, _____ Frikativ.
- [x] ist ein _____, _____ Frikativ.
- [h] ist ein _____, _____ Frikativ.

Der letzte deutsche Frikativ ist [h]: Dieser Laut wird erzeugt, in dem man die Stimmbänder nah an einander zusammenbringt, nah genug um etwas Friktion zu bilden aber nicht so eng, dass Vibration entsteht. Sagen Sie Hallo und spüren Sie beim [h] die Friktion im Glottis, also sein Artikulationsort ist glottal. ☞

Zum Schluss, wenn Sie eine richtige, standarddeutsche Aussprache haben, werden Sie zwischen diesen fünf stimmlosen Frikativen unterscheiden: [s] in ist, [ʃ] in Fisch, [ç] in ich, [x] in ach und [h] in aha! ☞ Je nach Ihrer Muttersprache könnten Sie Schwierigkeiten haben, einige dieser Konsonanten voneinander zu unterscheiden, z.B. [ʃ] von [ç], oder [x] von [h]. Üben Sie diese Frikative und achten Sie auf die Zungenlage, bis Sie alle fünf von einander unterscheiden können. (Sie können jetzt Übung 3-4 machen.)

2.2.3 Affrikaten

Die nächste Artikulationsart ist relativ leicht zu verstehen. Eine **Affrikate** ist ein Laut, der als Plosiv beginnt und als Frikativ endet. Es gibt im Deutschen vier Affrikaten: [pf], [ts], [tʃ], and [dʒ].

Die Affrikate [pf] fängt wie ein [p] an, indem die Lippen den Luftstrom absperrern. Wenn aber die Lippen sich öffnen, gibt es keine Aspiration (wie beim [p^h]) sondern Friktion zwischen der Lippe und den Zähnen genau wie beim [f]. Deswegen heißt der Artikulationsort von [pf] auch labiodental. Üben Sie Wörter wie *Pfau*, *Pferd* und *pfeifen* und achten Sie darauf, dass Sie [pf] als einen Laut aussprechen, nicht als zwei einzelne Laute. 🧠

Der Konsonant [ts] ist alveolar, weil es als der alveolare Plosiv [t] beginnt aber als der alveolare Frikativ [s] freigelassen wird. Dieser Laut wird auf Deutsch mit dem Buchstaben <z> gekennzeichnet. Üben Sie die Wörter *Zeit*, *zehn* und *zu* bis Sie den [ts] als einen einzelnen Konsonanten aussprechen. 🧠 Testen Sie, ob [pf] und [ts] stimmlos oder stimmhaft sind. 🧠

Die zwei anderen Affrikaten [tʃ] und [dʒ] sind alveopalatal, weil sie als alveopalatale Frikative enden. Diese Konsonanten, vor allem [dʒ], erscheinen hauptsächlich in Fremdwörtern. Der stimmlose [tʃ] wird auf Deutsch <tsch> buchstabiert wie in *tschüs* und *Deutsch*, während der stimmhafte [dʒ] verschiedenartig geschrieben werden kann: *Dschungel*, *Jeans*, *Gin*.

2.2.4 Nasale

Bei der Artikulationsart **Nasal** wird die Mundhöhle total abgesperrt, damit der Luftstrom durch die Nasenhöhle gezwungen wird. Nasale Konsonanten sind alle stimmhaft und werden nach dem Ort der Absperrung im Mund weiter beschrieben.

Der Konsonant [m] hat den Artikulationsort bilabial, weil die zwei Lippen den Luftstrom absperrern. Bemerken Sie, dass die Stelle der Lippe gleich ist bei *Mama* und *Baba*. 🧠 Der alveolare Nasal ist [n]: sagen Sie *na* und spüren Sie wie die Zungenspitze gegen den ganzen Zahndamm sitzt und den Luftstrom durch die Nase zwingt. 🧠 Um den velaren Nasal [ŋ] zu bilden, muss man die Hinterzunge heben und gegen den weichen Gaumen halten. Dieser Laut wird auf Deutsch <ng> or <nk> geschrieben aber er besteht aus nur einem Laut, der weder ein alveolarer [n] noch ein Plosiv [g] enthält. Üben Sie die Wörter *Ding*, *singen* und *Finger* und achten Sie darauf, dass Sie keinen [g] hinzufügen! 🧠

2.2.5 Liquide

Die letzten zwei Konsonanten des Deutschen heißen **Liquide**, weil Sie ohne Absperrung oder Friktion in der Mundhöhle erzeugt werden. Beide Liquide sind stimmhaft und können weiter als **Lateral** oder **Vibrant** charakterisiert werden. Der Laut [l] hat den Artikulationsort alveolar, weil die Zungenspitze den Zahndamm berührt (genau wie beim [d]), und die Artikulationsart lateral, weil der Luftstrom entlang (Lat. *a latere*) die Zunge fließt. Sagen Sie *la*: Fließt die Luft auf die linke, die rechte, oder auf beiden Seiten Ihrer Zunge? 🧠

Der standarddeutsche [r] ist ein uvularer **Vibrant**.¹ Beim [r] hält man die Zunge leicht gegen die Uvula (das Zäpfchen) und als der Luftstrom dazwischen fließt, bildet er Vibration. Um

¹ Einige deutschsprachige Regionen, vor allem die Schweiz und Bayern, haben stattdessen einen alveolaren Vibrant [r], dem spanischen oder russischen [r] ähnlich. Wenn Sie in so einem deutschsprachigen Gebiet wohnen, möchten Sie vielleicht die Aussprache [r] benutzen. Sonst sollten Sie nach dem Standarddeutschen [ʀ] streben.

den deutschen [ʀ] zu beherrschen, brauchen die meisten Nicht-Muttersprachler viel Übung. Wenn Sie den [ʀ] nicht aussprechen können, versuchen Sie es mit der folgenden Methode. Zunächst ersetzen Sie den <r> zwischen Vokalen durch den velaren Frikativ [x]: Sagen Sie *Ochen* für *Ohren*. Dann sagen Sie *Ohren* noch einmal mit dem Kopf zurückgekippt, als ob Sie Mundwasser gurgeln. Mit Wiederholung wird das hoffentlich den richtigen [ʀ] produzieren. ☞ Wenn Sie [ʀ] zwischen Vokalen gut aussprechen können, versuchen Sie es am Wortanfang, wie im Wort *rot*. ☞ Zum Schluss müssen wir auch bemerken, dass die meisten Sprecher des Deutschen das <r> am Wortende (*Mutter*) nicht als einen Konsonanten aussprechen, sondern als einen Vokal [ɐ] (mehr dazu in 2.3.4 unten).

Sie haben jetzt alle IPA-Symbole für die deutschen Konsonanten gelernt und können Übungen 5-7 machen.

2.3 Die Vokale des Deutschen

Außer Konsonanten sind alle andere Laute des Deutschen **Vokale**. Ein Vokal wird ohne Hindernis des Luftstroms gebildet und alle Vokale sind stimmhaft. Die Sprechorgane werden so gehalten, dass die Stimme durch die Mundhöhle (und manchmal auch in der Nasenhöhle) nachhallt, etwa wie in einem musikalischen Instrument. Während wir Konsonanten mit drei artikulatorischen Merkmalen beschreiben, brauchen wir für die deutschen Vokale fünf Merkmale: die **Zungenhöhe**, die **horizontale Zungenlage**, die **Rundung** der Lippen, die **Länge** des Vokals und die **Gespanntheit** der Sprechorgane.

Linguistische Formalismen:
Das Symbol [V] stellt einen beliebigen Vokal dar.
[V:] ist ein langer Vokal.
[Ṽ] ist ein nasalisierter Vokal.

2.3.1 Die hinteren Vokale

Die Zungenhöhe kann als hoch, mittel oder tief charakterisiert werden und die horizontale Zungenlage ist entweder hinten, zentral oder vorn. Wir beginnen mit den **hinteren** Vokalen. Diese Vokale werden produziert, indem man die Zunge nach hinten zieht (s. Abb. 2). Sagen Sie *Kuh* und spüren Sie wie die Zungen nach hinten und nach oben in die Nähe des weichen Gaumens gezogen wird. ☞ Der Vokal in *Kuh* und *gut* ist [u:], der ein **hoher**, hinterer, langer Vokal ist. Der Vokal [ʊ] in *muss* und *Mutter* ist auch hoch und hinten, aber er ist etwas kürzer und die Zunge ist ein bisschen tiefer als bei [u:]. Wenn Sie die Zunge ein bisschen mehr senken, werden Sie [o:] sagen, den **mittleren** Vokal, den man bei *Boot* sagt. Noch tiefer ist der kurze Vokal [ɔ] in *Gott*. Sehen Sie sich im Spiegel an, während Sie *gut*, *Mutter*, *Boot* und *Gott* sagen, und bemerken Sie wie der Kiefer bei jedem Vokal ein bisschen tiefer ist als vorher. ☞ Sie werden auch sehen, dass jeder dieser Vokale mit **gerundeten** Lippen ausgesprochen wird.



Abb. 2: Zungenlage der hinteren Vokale
[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cardinal_vowel_tongue_position-back.png]

Die meisten deutschen Vokale erscheinen in Paaren, also für fast jeden langen Vokal gibt es einen entsprechenden kurzen Vokal. Die langen Vokale werden oft von einem <h> gefolgt

wie in *Kuh* und *oh*, doppel geschrieben wie in *Boot* oder von einem einzigen Konsonanten gefolgt wie in *gut*. Kurze Vokale werden normalerweise (aber nicht immer) von zwei Konsonanten gefolgt wie in *muss* and *Gott*. Wenn zwei unterschiedliche Konsonanten folgen, muss man besonders aufpassen: <o> ist lang in *Trost* aber kurz in *Post*. Die langen Vokale unterscheiden sich von den kurzen nicht nur in ihrer Länge und Höhe, sondern auch in Gespanntheit: Fast alle lange Vokale sind **gespannt**, d.h. mit mehr Spannung in den Muskeln des Munds ausgesprochen. Die kurzen Vokale sind alle **ungespannt**, also ohne diese Muskelspannung. Sagen Sie *Fuß* [fu:s] und *Nuss* [nʊs]. Sie sollten spüren, wie bei *Fuß* die Zunge höher, die Muskel im Gesicht gespannter, und die Dauer des Vokals länger ist als bei *Nuss*.

Sprachtip:

Ein Adjektiv direkt vor einem Substantiv braucht eine Adjektivendung. Wir benutzen die Adjektive *vorder-, hinter-, hoh-* und *mittler-* vor Substantiven und sonst die Adverbien *vorn, hinten, hoch* und *mittel*.

Gleichfalls sollte der <o> in *Boot* höher, gespannter, und länger sein als bei der Familienname *Bott*.

Mini-Übung:

- [u:] ist ein hoher, hinterer, langer, gespannter, gerundeter Vokal.
- [ʊ] ist ein _____, _____, _____, _____, _____ Vokal.
- [o:] ist ein _____, _____, _____, _____, _____ Vokal.
- [ɔ] ist ein _____, _____, _____, _____, _____ Vokal.

Sprechen Sie

diese vier Wörter aus und übertreiben Sie die langen Vokale in *Fuuuuuß* und *Boooooot*. Bei *Nuss* und *Bott* machen Sie die Vokale so kurz und knapp wie möglich. Üben Sie mit diesen Wörtern, bis sie die langen, gespannten Vokale von den kurzen, ungespannten Vokalen klar unterscheiden!

2.3.2 Die vorderen, ungerundeten Vokale

Vordere Vokale werden gebildet, indem die Zunge nach vorne in Mund geschoben wird. Sagen Sie *Kuh* und *Kiel* und bemerken Sie die unterschiedlichen Lagen der Zunge. Sie werden auch bemerken, dass die Lippen bei *Kuh* gerundet sind, aber nicht bei *Kiel*: Versuchen Sie das vor dem Spiegel und Sie können den Unterschied sogar sehen.

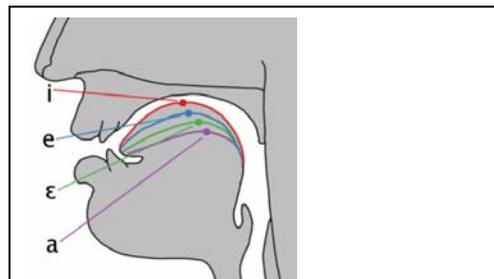


Abb. 3: Zungenlage der vorderen Vokale
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cardinal_vowel_tongue_position-

Der höchste von den vorderen Vokalen ist der lange, gespannte [i:] wie in *Sie* und *Ihnen*. Sie sollten spüren, wie die Zunge parallel zum Gaumen gehoben wird, wie beim Konsonanten [j]. Wenn Sie die Zunge ein bisschen senken, werden Sie das kurze, ungespannte Äquivalent [ɪ] sagen, wie in *bitte*. Sie können den Kontrast zwischen diesen Vokalen hören, wenn Sie die Wörter *Miete* und *Mitte* sagen: Das <i> in *Miete* sollte höher, länger, und gespannter sein als in *Mitte*.

Ein bisschen tiefer als [ɪ] ist der mittlere Vokal [e:] in *gehen*, *See* und *Ehre*. Wenn Sie Englisch oder Russisch als Muttersprache sprechen, passen Sie auf dass Ihr deutscher [e:] ein purer Vokal ist, der nicht von einem Vokal zu einem anderen übergeht. Z.B., obwohl das Englisch Wort *day* eigentlich zwei Vokale hat [dei], der deutsche Name des Buchstaben *D* hat

einen langen, ebenen Vokal [de:]. ☞ Das kurze, ungespannte Äquivalent zu [e:] ist der etwas offenere [ɛ] wie in *Eltern* und *älter*. Dazu noch gibt es einen dritten Vokal in dieser Region, der gleichzeitig lang und ungespannt ist, nämlich [ɛ:]. Dieser Vokal wird immer mit dem Buchstaben <ä> geschrieben, normalerweise vor einem <h> wie in *Ähre* oder vor einem einzelnen Konsonanten wie in *Universität*. Um [ɛ:] auszusprechen, beginnen Sie mit [ɛ] und machen Sie den Vokal einfach länger: also sprechen Sie *Universität* zunächst als *Universitett* aus und dann halten Sie den letzten Vokal länger (ohne die Zungenlage oder Muskelspannung zu verändern) bis er richtig klingt. ☞ Im Standarddeutschen sollten Sie einen dreifachen Unterschied zwischen diesen drei Vokalen hören. Sagen Sie *Fete*, *Vetter* und *Väter*: Im ersten Wort sollten Sie einen langen, gespannten Vokal [e:] haben, im zweiten Wort einen kurzen, ungespannten Vokal [ɛ], und im dritten einen langen, ungespannten Vokal [ɛ:]. ☞ (Das können Sie in Übung 8 weiter üben.)

2.3.3 Die vorderen, gerundeten Vokale

Das Deutsche hat nicht nur vordere, ungerundete Vokale sondern auch eine Reihe von **vorderen, gerundeten** Vokalen, die es in den meisten Sprachen der Welt gar nicht gibt und deswegen für viele Nicht-Muttersprachler des Deutschen recht schwierig sind. Das sind nämlich die Vokale, die mit <ü>, <y>, und <ö> buchstabiert werden. Genau wie bei <i> und <e> werden diese Vokale mit der Zunge relativ vorn im Mund ausgesprochen, aber wie bei <u> und <o> werden die Lippen gerundet.

Wir fangen mit dem hohen, vorderen, langen, gespannten, gerundeten Vokal [y:] an. Das ist der Vokal in Wörtern wie *kühl*, *Tür* und *Asyl*, d.h. <ü> oder <y> vor einem <h> oder einem einzelnen Konsonanten. Um [y:] richtig auszusprechen, beginnen Sie mit [i:], seinem ungerundeten Äquivalent: Sagen Sie zunächst *Kiel* und dann sagen sie *Kiel* noch einmal mit gerundeten Lippen, was *kühl* ergibt. ☞ Die kurze, ungespannte Aussprache vom Buchstaben <ü>, vor allem wenn dieser Buchstabe von Doppelkonsonanten gefolgt wird, ist [ɻ] wie in *Mütter*. Um diesen Laut zu bilden, beginnen Sie mit kurzem [ɪ] in *Mitte*, dann runden Sie die Lippen und das Resultat wird *Mütter* sehr ähnlich klingen. ☞ Unterscheiden Sie zwischen den beiden <ü>-Lauten: Der [y:] in *hüten* sollte länger, gespannter, und ein bisschen höher sein als der [ɻ] in *Hütten*. ☞

Die Aussprachen von <ö> werden ähnlich wie [y:] und [ɻ] gebildet aber mit der Zunge etwas tiefer im Mund. Der vordere, mittlere, lange, gespannte, gerundete Vokal [ø:] erscheint vor <h> wie in *Föhn* und vor einzelnen Konsonanten wie in *König*. Sie können diesen Vokal aussprechen, indem Sie den langen [e:] wie in *Feen* mit gerundeten Lippen sagen (also *Föhn*). ☞ Der kurze Variant ist [œ] wie in *Wörter*. Um diesen Vokale zu produzieren, sagen Sie *werter* mit einem [ɛ] und wenn Sie die Lippen runden, sagen Sie *Wörter*. ☞ Passen Sie auf, dass die den langen <ö> und sein kurzes Äquivalent unterschiedlich aussprechen, also *Höhle* gegen *Hölle*. ☞ (Sie können jetzt Übung 9 versuchen.)

2.3.4 Die zentralen Vokale

Bis jetzt wurden alle Vokale mit der Zunge entweder nach vorn oder nach hinten ausgesprochen. Nun untersuchen wir die vier Vokale, deren horizontale Zungenlage **zentral** ist.

Beginnen wir mit dem Vokal, der mit dem Buchstaben <a> geschrieben wird. Dieser Vokal ist zentral und tief und wird in der IPA-Schrift durch das Zeichen [a] dargestellt. Wie die

meisten Vokale gibt es einen langen und einen kurzen Variant davon, aber dieser Vokal zeigt keinen Unterschied zwischen gespannt und ungespannt. Also wenn der Buchstabe <a> gedoppelt oder von einem <h> oder einem einzelnen Konsonanten gefolgt wird, ist er normalerweise lang [a:] wie in *Haar*, *Kahn* und *Vater*. Wenn Doppelkonsonanten folgen, ist er kurz [a] wie in *Mann* und *alt*, aber das kurze [a] wird auch manchmal von nur einem Konsonanten gefolgt wie bei *man* und *das*. Wenn dieser Vokal lang sein sollte, sagen Sie ihn richtig lang, und wenn er kurz sein sollte, dann sehr kurz und knapp: Das können Sie mit dem Wort *Stadtstaat* oder mit dem Ortsnamen *Halle an der Saale* üben. ☞

Ganz in der Mitte des Vokalraums ist der mittlere, zentrale, kurze, ungespannte Vokal [ə], auch durch seinen hebräischen Namen *Schwa* bekannt. Das ist die Aussprache des Buchstaben <e> in unbetonten Silben, z.B. in *Straße*. Diesen Vokal werden Sie als den schwachen, ausdruckslosen Laut in den Präfixen *ge-* und *be-* und in Suffixen wie *-e*, *-el*, *-em* und *-en* erkennen.

Ein bisschen tiefer als [ə] aber nicht so tief wie [a] ist der Vokal [ɐ] (sprich: "a-Schwa"). Dies ist der Laut, den die meisten Deutschsprachler für <r> und <er> am Wortende sagen. Also sprechen die meisten Deutschen das Wort *Mutter* normalerweise nicht [mʊtər], sondern [mʊtɐ] aus. Wenn Sie *Mutter* sagen, sollen Sie dabei überhaupt kein "r" Laut hören. ☞ Gleichfalls sagen die meisten Deutschen *Ohr* nicht als [o:r] sondern [o:ɐ], also das Wort *Ohr* wird eigentlich ohne irgendeinen Konsonanten ausgesprochen!

Sie sollten diese vier zentralen Vokale von einander unterscheiden: Sagen Sie [ə] in *alte*, [ɐ] in *Alter* und [a] in *Altar*. ☞ Um die drei Vokale klar zu unterscheiden, versuchen Sie diesen Trick: Schauen Sie sich im Spiegel an, während Sie die drei Wörter sagen. Beim mittleren [ə] sollten die Zähne etwa 2 mm offen sein (ungefähr so breit wie die Spitze eines Bleistifts). Beim [ɐ] sollten sie eher 10 mm offen sein (ungefähr so breit wie der Bleistift). Bei den tiefen [a] und [a:] werden die Zähne viel offener sein, etwa 15-20 mm. (Jetzt sind Sie für Übung 10-12 bereit.)

2.3.5 Die Nasalvokale

Wir haben jetzt alle Vokale diskutiert, die in einheimischen deutschen Wörtern vorkommen. Diese Vokale werden alle in der Mundhöhle produziert. Dazu gibt es vier **Nasalvokale**, die nur in französischen Lehnwörtern erscheinen und die viele Deutsche im Alltag nicht verwenden. Nichtsdestotrotz sollten Sie diese Vokale lernen, wenn Sie eine formale Aussprache des Standarddeutschen haben möchten.

Die Aussprache der vier Nasalvokale basiert sich auf vier Vokale, die Sie schon kennen, aber der Luftstrom wird dabei erlaubt, durch die Nasenhöhle zu fließen. Zunächst gibt es [ɔ̃], ein nasalisierter [o] wie in *Balkon* [balkɔ̃:]. Der nasale [ã] kann <an> wie in *Chance* oder <en> wie in *Engagement* buchstabiert werden. Die zwei anderen Nasalvokale sind sehr selten: [œ̃] gibt es in *Parfüm* und [ɛ̃] in *Teint*. Alle diese Wörter haben alternative Aussprachen ohne Nasalvokale, z.B. [balkɔŋ], [ʃɑ̃s(ə)] und (wenn *Parfüm* geschrieben) [parfy:m].

2.3.6 Die Diphthonge

Zum Schluss gibt es drei **Diphthonge**. Ein Diphthong ist ein Laut, der aus zwei Vokallauten besteht. Die deutschen Diphthonge sind [ai] wie in *mein* und *Mai*, [au] wie in *Haus* und [oy] wie in *Leute* und *Häuser*. (Sie können jetzt Übung 13-14 machen.)

2.4 Transkription

Nun haben wir alle phonetischen Zeichen gelernt, mit denen wir die Aussprache von jedem deutschen Wort beschreiben können (s. Abb. 4). In diesem Teil des Kapitels lernen wir, deutsche Wörter in die IPA-Schrift zu **transkribieren**. Wir werden uns um eine **enge Transkription** bemühen, d.h., versuchen, die Aussprache des Wortes so detailliert wie möglich darzustellen. Erinnern Sie sich daran, dass unser Ziel eine Repräsentation der Aussprache ist. Achten Sie nicht auf die Rechtschreibung, sondern sagen Sie die Wörter laut und schreiben Sie nur die Konsonanten und Vokale, die Sie wirklich hören.

Konsonanten		Vokale					
b	<u>B</u> all	pf	<u>Pfau</u>	a:	<u>Jahr</u>	õ	<u>Balkon</u>
ç	<u>ich</u>	r/R	<u>rot</u>	a	<u>Affe</u>	ɔ	<u>Gott</u>
d	<u>da</u>	s	<u>Glas</u>	ã	<u>Chance</u>	ø:	<u>Flöte</u>
f	<u>Fisch</u>	ʃ	<u>Schiff</u>	ɐ	<u>Ohr</u>	œ	<u>Wörter</u>
g	<u>gehen</u>	t ^h	<u>Tee</u>	e:	<u>Tee</u>	œ̃	<u>Parfum</u>
h	<u>hallo</u>	v	<u>was</u>	ɛ:	<u>-ität</u>	u:	<u>Buch</u>
j	<u>Jahr</u>	x	<u>ach</u>	ɛ	<u>sechs</u>	ʊ	<u>Mutter</u>
k ^h	<u>Kind</u>	z	<u>See</u>	ẽ	<u>Teint</u>	y:	<u>Bücher</u>
l	<u>Lamm</u>	ʒ	<u>Genie</u>	ə	<u>Affe</u>	ʏ	<u>Mütter</u>
m	<u>Mund</u>	ts	<u>Zeit</u>	i:	<u>Genie</u>	ai	<u>ein</u>
n	<u>Nase</u>	tʃ	<u>Deutsch</u>	ɪ	<u>Fisch</u>	au	<u>aus</u>
ŋ	<u>Finger</u>	dʒ	<u>Jeans</u>	o:	<u>rot</u>	oy	<u>Deutsch</u>
p ^h	<u>Papa</u>	ʔ	<u>Be_ante</u>				

Abb. 4: Die Laute des Deutschen in IPA-Schrift

Fangen wir mit einigen einfachen Transkriptionen an:

- Mini-Übung: 
1. *das* [_____]
 2. *man* [_____]
 3. *Mai* [_____]
 4. *Haus* [_____]

In 1-4 sollte die IPA-Transkription genau wie die deutsche Rechtschreibung des Wortes sein (nur ohne Großschreibung). Nun versuchen Sie einige Wörter, die nicht so direkt sind:

- Mini-Übung: 
5. *dass* [_____]
 6. *Mann* [_____]
 7. *Tee* [_____]
 8. *bitte* [_____]
 9. *ihn* [_____]
 10. *mein* [_____]

In 5-8 gibt es einen gedoppelten Buchstaben, der mit nur einem Zeichen in der IPA-Schrift transkribiert wird. In 9 gibt es einen Buchstaben, der keinen Laut darstellt und also überhaupt keinem IPA-Zeichen entspricht. Haben Sie die langen Vokale gekennzeichnet? Haben Sie unterschiedliche Symbole für <e> in 7, 8 und 10? Für <i> in 8 gegen 9?

Im nächsten Teil, achten Sie vor allem auf die Aussprache der Konsonanten:

Mini-Übung: 

11. *Tag* [_____]
12. *Rad* [_____]
13. *zwanzig* [_____]
14. *sich* [_____]
15. *Dach* [_____]

Die letzten Symbole in 11 und 12 sollten anders als ihre Buchstabierung sein: *Tag* endet auf [k^h] und *Rad* auf [t^h]. Die Buchstaben <z>, <w> und <s> in 13-14 sollten auch mit anderen Zeichen transkribiert werden. Zum Schluss müssen die Buchstaben <ch> in 14 anders dargestellt werden als in 15. (Tipp: Der letzte Laut in 13 ist auch der letzte Laut in 14!)

In den nächsten Beispielen achten Sie auf die Transkriptionen der Vokale. Bei jedem Paar ist der einzige Unterschied der Vokal:

Mini-Übung: 

16. *beten* [_____] / *Betten* [_____]
17. *fühlen* [_____] / *füllen* [_____]
18. *Alter* [_____] / *älter* [_____]
19. *heiser* [_____] / *Häuser* [_____]
20. *Mutter* [_____] / *Mütter* [_____]

Die Paare in 16-17 unterscheiden sich sowohl durch Länge wie auch durch Gespanntheit. Die Paare 18-20 unterscheiden sich, in dem sie total unterschiedliche Vokale haben. Haben Sie auch <er> als Vokal transkribiert?

Unten sehen Sie die Antworten für die Mini-Übungen in diesem Teil des Kapitels. Wenn Sie diese Transkriptionen verstehen, sind Sie für Übung 15-16 bereit.

Schlüssel für Mini-Übungen:

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. [das] | 11. [t ^h a:k ^h] |
| 2. [man] | 12. [ra:t ^h] |
| 3. [mai] | 13. [tsvantsiç] |
| 4. [haus] | 14. [ziç] |
| 5. [das] | 15. [dax] |
| 6. [man] | 16. [be:t ^h en] / [bɛt ^h en] |
| 7. [t ^h e:] | 17. [fy:løn] / [fʏløn] |
| 8. [brɪ ^h ə] | 18. [alt ^h ɐ] / [ɛlt ^h ɐ] |
| 9. [i:n] | 19. [haizɐ] / [hoyzɐ] |
| 10. [main] | 20. [mɔt ^h ɐ] / [mʏt ^h ɐ] |

2.5 Übungen

Übung 1: Sprechen Sie die folgenden Wörter aus. Achten Sie vor allem auf die Aspiration von [p^h], [t^h] und [k^h].

- | | |
|-----------|------------|
| a. Bein | h. Donner |
| b. Pein | i. Klasse |
| c. danken | j. Glas |
| d. tanken | k. Leiter |
| e. Garten | l. leider |
| f. Karten | m. backen |
| g. Tonne | n. baggern |

Übung 2: Sprechen Sie die folgenden Wörter aus. Entscheiden Sie bei jedem Wort, ob der Buchstabe <s> den Laut [s], [z], oder [ʃ] darstellt.

- | | |
|-----------|------------|
| a. also | i. reißen |
| b. sie | j. Musik |
| c. lesen | k. müssen |
| d. las | l. Stein |
| e. Glas | m. spielen |
| f. Gläser | n. Skelett |
| g. Wasser | o. Schmuck |
| h. reisen | p. Schnee |

Übung 3: Sprechen Sie die folgenden Wörter aus. Passen Sie auf, dass Sie die Konsonanten [s], [ʃ], [ç], [x], und [h] differenziert aussprechen.

- | | |
|-----------|-------------|
| a. Miss | h. Chemie |
| b. Tisch | i. Chanukka |
| c. dich | j. Hallo |
| d. Dach | k. Sie |
| e. dahin | l. Schi |
| f. Sache | m. China |
| g. Schach | n. hier |

Übung 4: Was ist der Unterschied zwischen den folgenden Lauten (Artikulationsart, -ort, oder Stimmhaftigkeit)?

Beispiel: [b] ist stimmhaft aber [p^h] ist stimmlos.

- [x] und [ç]
- [p^h] und [f]
- [g] und [k^h]
- [n] und [ŋ]
- [v] und [ʒ]
- [r] und [ʁ]

Übung 5: Beschreiben Sie die folgenden Konsonanten nach ihren artikulatorischen Merkmalen.

Beispiel: [s] ist ein stimmloser, alveolarer Frikativ.

- a. [d]
- b. [ʔ]
- c. [s]
- d. [l]
- e. [m]
- f. [j]
- g. [ʀ]
- h. [ʃ]
- i. [h]
- j. [dʒ]

Übung 6: Füllen Sie diese Tabelle mit den Konsonanten des Deutschen aus!

		bilabial	labio-dental	alveolar	alveo-palatal	palatal	velar	uvular	glottal
Plosive	stimmlos	___		t ^h			___		___
	stimmhaft	b		___			___		
Frikative	stimmlos		f	___	___	___	___		___
	stimmhaft		___	___	ʒ	___			
Affrikaten		___		___	___, dʒ				
Nasale		___		___			ŋ		
Liquide				l, r				___	

Übung 7: Transkribieren Sie die folgenden Wörter in die IPA-Schrift (nur die Konsonanten).

Überprüfen Sie Ihre Antworten in einem Aussprachewörterbuch.

- a. wie [__ i:]
- b. Ball [__ a __]
- c. dich [__ ɪ __]
- d. von [__ ɔ __]
- e. lang [__ a __]
- f. Tuch [__ u: __]
- g. Tschüss [__ ʏ __]
- h. Kind [__ ɪ __]
- i. Zeit [__ ai __]
- j. Spaß [__ a: __]
- k. lesen [__ e: __ ə __]
- l. Apfel [__ a __ ə __]
- m. Quantor [__ a __ o: __]
- n. Revolution [__ e __ o __ u __ io: __]

Übung 8: Die drei *e*-Laute. Machen Sie zuerst die langen Vokale echt lang, übertreiben Sie sogar (*Beeeeesen*), und machen Sie die kurzen Vokale sehr kurz und knapp (*betttt*), damit es einen klaren Unterschied zwischen den langen und kurzen Vokalen gibt. Dann sprechen Sie die Wörter normal aus, aber trotzdem mit einem Unterschied zwischen langen und kurzen Vokalen.

- a. besser [ɛ], Besen [e:]
- b. denn [ɛ], Däne [ɛ:], den [e:]
- c. Bett [ɛ], bäte [ɛ:], bete [e:]
- d. weg [ɛ], wägen [ɛ:], wegen [e:]
- e. setzen [ɛ], säen [ɛ:], sehen [e:]
- f. wenn [ɛ], erwähnen [ɛ:], wen [e:]

Übung 9: Gerundete Vokale. Wie in Übung 8, machen Sie die langen Vokale sehr lang (*Fuuuuuβ*) und die kurzen sehr kurz (*NuSSSSSS*). In dieser Übung müssen sie auch zwischen vorderen und hinteren Vokalen unterscheiden, also sprechen sie *ü* und *ö* sehr weit vorne und *u* und *o* sehr weit hinten im Mund aus.

- a. Nuss [ʊ], Fuß [u:]
- b. offen [ɔ], Ofen [o:]
- c. Tochter [ɔ], Töchter [œ]
- d. Floh [o:], Flöhe [ø:]
- e. Götter [œ], Goethe [ø:]
- f. Fuß [u:], Füße [y:]
- g. Nuss [ʊ], Nüsse [ʏ]
- h. Hütte [ʏ], hüte [y:]
- i. flog [o:], flöge [ø:], Flug [u:], Flüge [y:]
- j. wurde [ʊ], würde [ʏ], geworden [ɔ]
- k. muss [ʊ], müssen [ʏ], musste [ʊ], müsste [ʏ]

Übung 10: Zentrale Vokale. Unterscheiden Sie [a:], [a], [ə] und [ɐ] voneinander. Wenn nötig benutzen Sie wieder den Trick mit dem Bleistift (in 2.3.4 oben). Machen Sie den langen [a:] sehr lang und den kurzen [a] kurz und knapp. Passen Sie vor allem darauf, dass Sie <r> nicht als einen Konsonanten, sondern als den Vokal [ɐ] aussprechen!

- a. hacken [a], Haken [a:]
- b. all [a], Aal [a:]
- c. wann [a], Wahn [a:]
- d. Hass [a], Hase [a:]
- e. Lamm [a], lahm [a:]
- f. rosa [a], Rose [ə]
- g. Anna [a], Anne [ə]
- h. Dinge [ə], Dinger [ɐ]
- i. Güte [ə], Güter [ɐ]
- j. jene [ə], jener [ɐ], Jena [a]
- k. alte [ə], alter [ɐ], Altar [a:]

Übung 11: Was sind die Unterschiede zwischen den folgenden Lauten (Höhe, Länge, u.s.w.)?

Beispiel: [e:] ist gespannt aber [ɛ:] ist ungespannt.

- [a] und [a:]
- [o:] und [ø:]
- [ɪ] und [ɛ]
- [i:] und [y:]

Übung 12: Beschreiben Sie die folgenden Vokale nach ihren artikulatorischen Merkmalen. Achten Sie auch auf die Adjektivendungen.

Beispiel: [o:] ist ein langer, gespannter, hinterer, mittlerer, gerundeter Vokal.

- [i:]
- [e:]
- [ʏ]
- [u:]
- [ɔ]
- [œ]
- [ə]
- [a:]

Übung 13: Füllen Sie diese Tabelle mit den Vokalen des Deutschen aus!

	vorn		zentral	hinten
	ungerundet	gerundet		
hoch	___ ɪ	___ ___		___ ___
mittel	___ ε:	___ ___	___ ___	___ ___
tief	e ___ a:			

Übung 14: Transkribieren Sie die folgenden Wörter in die IPA-Schrift (Vokale). Überprüfen Sie Ihre Antworten in einem Aussprachewörterbuch.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| a. die [d ___] | g. dürft [d ___ ft] |
| b. Milch [m ___ lç] | h. Fön [f ___ n] |
| c. helfen [h ___ lf ___ n] | i. Ton [t ^h ___ n] |
| d. Täter [t ___ t ^h ___] | j. Tonne [t ^h ___ n ___] |
| e. Schuh [ʃ ___] | k. Arbeit [___ b ___ t ^h] |
| f. durfte [d ___ ft ___] | l. Häuser [h ___ z ___] |

Übung 15: IPA Symbole erkennen: Schreiben Sie die folgenden Wörter in der normalen deutschen Rechtschreibung. Überprüfen Sie Ihre Antworten in einem Aussprachewörterbuch.

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| a. [fœ] | g. [tsvœk] |
| b. [vax] | h. [zʏntaks] |
| c. [vi:n] | i. [ainʃtain] |
| d. [t ^h a:k ^h] | j. [mɛ:tçən] |
| e. [dʒi:ns] | k. [hoytʃut ^h a:gə] |
| f. [hy:t ^h ən] | |

Übung 16: Transkribieren Sie die folgenden, ganzen Wörter in die IPA-Schrift. Überprüfen Sie Ihre Antworten in einem Aussprachewörterbuch.

- | | |
|-----------|----------------|
| a. Knie | j. schön |
| b. Bild | k. könnte |
| c. sehen | l. Land |
| d. setzen | m. Bier |
| e. Buch | n. Kakao |
| f. Butter | o. zwanzig |
| g. Asyl | p. Löwenbräu |
| h. hüpfen | q. Käsespätzle |
| i. Zone | r. Deutschland |

Weiterführende Literatur

- Dudenredaktion (Hgg.). 2005. *Duden Aussprachewörterbuch*. Mannheim: Dudenverlag.
- Fagan, Sarah and Mary Grantham O'Brien. 2016. *German Phonetics and Phonology: Theory and Practice*. New Haven: Yale University Press.
- Hall, Christopher. 2003. *Modern German Pronunciation: An introduction for speakers of English*. Manchester, U.K.: Manchester University Press.
- Wiese, Richard. 1996. *The Phonology of German*. Oxford: Oxford University Press.

Kapitel 3:

Phonologie: Das deutsche Lautsystem

Überblick:

- Die Silbe
- Phonologische Regeln: die Realisierungen von <ch>, <-ig> und <r>, Auslautverhärtung, Schwa-Tilgung, Vokalkürzung
- Wortakzent und Satzakzent
- Intonation

3.1 Einführung

In Kapitel 2 haben wir über die Phonetik der deutschen Sprache gelernt. Dieses Kapitel behandelt deutsche **Phonologie**. Beide dieser Teildisziplinen der Sprachwissenschaft beschäftigen sich mit Lauten, also was ist der Unterschied zwischen Phonetik und Phonologie? Während Phonetik einzelne Laute untersucht, geht es bei Phonologie um das Lautsystem einer Sprache. Phonologie umfasst Fragen wie: Wieviele Konsonanten und Vokale hat das Deutsche? Wie können wir feststellen, wo ein bestimmter Laut vorkommt und nicht vorkommen kann? Welchen Effekt hat ein Laut auf einen Nachbarlaut? Wie spricht man ganze Wörter und ganze Sätze aus?

Im nächsten Teil behandeln wir die Silbe, die die Basis für viele phonologische Prozesse ist. In Teil 3.3 lernen wir, wie phonologische Regeln die Aussprache von Lauten in gewissen Kontexten bedingen. Teil 3.4 beantwortet die Frage „Wieviele Konsonanten und Vokale hat das Deutsche?“ Teil 3.5 behandelt Akzent und Teil 3.6 Intonation.

3.2 Die Silbe

Um die Aussprache sowohl von einzelnen Lauten als auch von ganzen Wörtern zu verstehen, müssen wir Konsonanten und Vokale in **Silben** gruppieren. Eine Silbe im Deutschen besteht normalerweise aus einem Vokal mit den Konsonanten, die dem Vokal voranstehen oder folgen. Deutsche Wörter können aus einer Silbe oder aus mehreren Silben bestehen. Die einfachste Methode, die Silben in einem Wort zu zählen, ist die Vokallaute zu zählen. Sagen Sie die folgenden Wörter laut und klopfen Sie auf den Tisch bei jedem Vokal (aber nur einmal bei langen Vokalen und Diphthongen). Wieviele Silben gibt es in *Mann*, *Kind*, *Boot* und *Frau*? (Wenn Sie das Zeichen sehen, sollten Sie den Laut oder das Wort mehrmals laut sagen, bis Sie die Mechanismen der Aussprache verstehen.) Die Wörter haben je eine Silbe. Wieviele Silben haben *Straße*, *Achtung*, *Reise* und *Arbeit*? Sie haben jeweils zwei Silben. Und was ist mit *arbeite*, *gelesen*, *Studentin* und *Österreich*? Die Wörter sind alle dreisilbig.

Linguistische Formalismen:

K ist irgendein Konsonant

V ist irgendein Vokal

σ (*sigma*) ist eine Silbe

N ist der Nukleus einer Silbe

Ko ist die Koda einer Silbe

E ist der Einsatz einer Silbe

R ist der Reim einer Silbe

. trennt Silben (*Ach.tung*)

Wir können die Silbe besser definieren, wenn wir einem Wort eine Silbenstruktur zuweisen. Wir benutzen die Beispiele *Boot* und *Frau*. Zuerst muss man das Wort in die IPA-Schrift transkribieren, und dann identifiziert man jeden Laut entweder als K (bei Konsonanten) oder V (bei Vokalen):

- (1) K V K K K V
 [b o: t] [f r au]

Als nächstes müssen wir bestimmen, zu welchem Teil der Silbe die Konsonanten und Vokale gehören. Ein Vokal wird immer der **Nukleus** sein, d.h. der Kern der Silbe.¹ Die Konsonanten vor dem Vokal bilden den **Einsatz** der Silbe und die Konsonanten danach sind die **Koda**:

- (2) E N Ko E N
 | | | / \ |
 K V K K K V
 [b o: t] [f r au]

Jede Silbe hat einen Nukleus, aber nicht alle Silben haben einen Einsatz oder eine Koda. (Warum hat *Frau* keine Koda?) Dann gruppiert man den Nukleus und die Koda, die zusammen den **Reim** bilden. (Wenn es keine Koda gibt, ist der Nukleus allein der Reim, genau wie in Gedichten, wo *Frau* mit *Bau* reimt.) Der Reim spielt nicht nur in der Dichtung eine Rolle, sondern auch in phonologischen Regeln. Zum Schluss bilden der Einsatz und der Reim zusammen die Silbe (σ):

- (3)
- | | |
|---|---|
| $\begin{array}{c} \sigma \\ / \quad \backslash \\ E \quad R \\ \quad / \quad \backslash \\ K \quad V \quad K \\ [b \quad o: \quad t] \end{array}$ | $\begin{array}{c} \sigma \\ / \quad \backslash \\ E \quad R \\ / \quad \backslash \quad \\ K \quad K \quad V \\ [f \quad r \quad au] \end{array}$ |
|---|---|

Mini-Übung:

Zeichnen Sie die Silbenstruktur für *Kind* (und bemerken Sie dass es zwei Konsonanten in der Koda gibt).

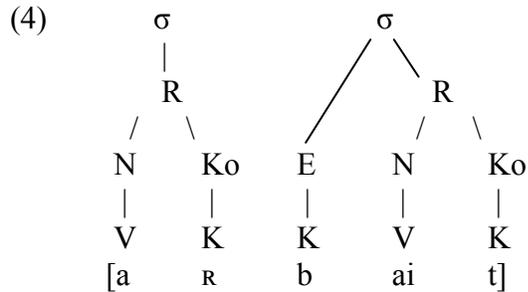
Das war relativ einfach, aber was machen wir mit Wörtern, die aus mehr als einer Silbe bestehen? Wir werden immer noch K und V zuweisen und die Vokale werden Nuklei bilden, aber manchmal müssen wir entscheiden, ob ein Konsonant in der Mitte eines Wortes zur vorstehenden oder folgenden Silbe gehört. Zum Beispiel könnte man das Wort *Arbeit* rein gedanklich [a.r.bait], [ar.bait] oder [arb.ait] trennen. Welche Trennung ist die Richtige? Hier müssen wir das **Prinzip des maximalen Einsatzes** anwenden: Der Einsatz einer Silbe im Deutschen muss möglichst viele Konsonanten behalten, aber nur so viele wie im Deutschen erlaubt sind. Um zu testen, welche Konsonanten in einem deutschen Einsatz erlaubt sind, kann man überlegen ob es deutsche Wörter gibt, die mit

Mini-Übung:

Trennen Sie die folgenden Wörter in Silben anhand vom Prinzip des maximalen Einsatzes: *Achtung, Häuser, Studentin, gesprochen*

¹ In 3.3.6 werden wir sehen, dass nicht alle Nuklei einen Vokal haben müssen.

diesen Konsonanten anfangen.² Kein deutsches Wort beginnt mit [ʀb], also [ʀbait] ist keine mögliche Silbe im Deutschen und deswegen kann [a.ʀbait] nicht richtig sein. Weil deutsche Wörter mit [b] oder mit Vokalen beginnen können, sind beide [bait] und [ait] mögliche Silben im Deutschen. Jedoch ist [ar.bait] und nicht [arb.ait] die richtige Silbentrennung, denn nur bei [ar.bait] wird der Einsatz von der zweiten Silbe maximal:



Im Vergleich mit anderen Sprachen erlaubt das Deutsche besonders viele Konsonanten in Einsätzen und Kodas. In Einsätzen erlaubt das Deutsche die folgenden Verbindungen von zwei Konsonanten (Fagan 2009: 35). Plosive, Frikative, und Affrikaten können mit einem folgenden Nasalkonsonanten oder Liquid im Einsatz erscheinen, z.B. *Brauch*, *Knecht*, *flach*, *Schnee* [ʃn] und *Pflug*. Einige Frikative und Affrikaten können von einem [v] oder stimmlosen Plosiv gefolgt werden, z.B. *Schwein* [ʃv], *zwei* [tʃv], *Spiel* [ʃp], *Stein* [ʃt], und *Skat* [sk]. Es gibt Einsätze mit drei Konsonanten, aber nur die folgenden fünf Verbindungen sind möglich: [skl] wie *Sklave*, [skr] wie *Skrupel*, [ʃpl] wie *Splitter*, [ʃpr] wie *Spruch* und [ʃtr] wie *Strom* (Fagan 2009: 36).

In Kodas können zwei (*Kind*, *Post*), drei (*Arzt*, *kannst*), oder sogar vier Konsonanten (*Herbst*, *Ernst*) erscheinen. Die einzige Möglichkeit, fünf Konsonanten in der Koda zu finden, ist im Genetiv von Wörtern mit vier Konsonanten in der Koda (*Herbsts*, *Ernsts*). (Sie können jetzt Übung 1 und Übung 2 versuchen.)

3.3 Phonologische Regeln

3.3.1 Phoneme und Allophone

Bis jetzt haben wir sehr allgemein das Thema „Laut“ besprochen. Die genaue Definition von „Laut“ ist aber viel komplizierter. Die Frage „Wieviele Laute gibt es im Deutschen?“ ist zum Beispiel ziemlich vage, weil einige Laute mehr als eine Aussprache je nach ihrer Lage im Wort haben. Wir haben bereits in Kapitel 2 gesehen, dass der Buchstabe <r> am Wortanfang als Konsonant aber am Wortende als Vokal ausgesprochen wird: Im Wort *rot* haben wir [ʀ] aber in *Ohr* ist es [ɐ]. Gilt das also als ein Laut oder zwei?

Man könnte behaupten, dass das Deutsche zwei ganz unterschiedliche Laute hat, die nur

Linguistische Formalismen:

Ein Symbol in eckigen Klammern [ʀ] ist ein Allophon und stellt die genau Aussprache dar.

Ein Symbol in schrägen Klammern /ʀ/ ist ein Phonem, die abstrakte Form eines Lauts.

* bezeichnet eine unmögliche Form.

² Eine Ausnahme zu diesem Test ist der Konsonant [s], der in einem wortinternen Einsatz erscheinen kann, z.B. in *Wasser* [va.sɐ], aber nicht am Wortanfang (wo nur [z] erscheint).

zufälligerweise mit dem Buchstaben <r> geschrieben werden. Wenn wir aber solches annehmen würden, würden wir dabei eine wichtige Generalisierung verlieren: Manchmal verwandelt sich ein [ɐ] in einen [ʀ]. Beispielsweise wird das Wort *Ohr* tagtäglich [o:ɐ] ausgesprochen, aber mit der Pluralendung wird der letzte Laut [ɐ] zu einem [ʀ], also [o:ʀən]. Das bedeutet, dass die zwei Laute [ʀ] und [ɐ] irgendwie verwandt sind. Die Tatsache, dass zwei Laute wie [ʀ] und [ɐ] in unterschiedlichen Umgebungen erscheinen, heißt **komplementäre Distribution**.

Wir als Linguisten beantworten die Frage „Hat das Deutsche einen oder zwei r-Laute?“, indem wir annehmen, dass Laute auf zwei unterschiedlichen Ebenen repräsentiert werden. Im abstrakten Sinn hat das Deutsche nur ein **Phonem** /r/, aber dieses Phonem hat zwei Aussprachevarianten oder **Allophone**, nämlich [ʀ] und [ɐ]. Ein Phonem ist eine abstrakte Einheit des Lautsystems einer Sprache, mit dem man Wörter bildet. Das Wort *Ohr*, zum Beispiel, besteht aus einem Vokal /o:/ und einem Konsonanten /r/. Wir wissen dass [ɐ] nicht selber ein Phonem ist, weil man kein neues Wort bildet, wenn man [ʀ] durch [ɐ] ersetzt: [o:ʀ] und [o:ɐ] sind beide *Ohr* ohne Bedeutungsunterschied. Aber wenn man [ʀ] durch [m] ersetzt, hat man ein neues Wort (*Ohm*), also /m/ und /r/ sind zwei unterschiedliche Phoneme. Phoneme sind also **kontrastiv**.

In den nächsten Teilen werden wir feststellen, welche Laute des Deutschen eigentlich Allophone eines Phonems sind. Mit phonologischen Regeln können wir vorhersagen, wann ein bestimmtes Allophon erscheinen wird.

3.3.2 Realisierungen von <ch>

Wir haben in 2.2.2 schon gesehen, dass das Deutsche zwei Laute [x] und [ç] hat, die in der deutschen Rechtschreibung mit <ch> dargestellt werden. Sind diese Laute zwei unabhängige Phoneme oder zwei Allophone von einem einzelnen Phonem? Erstens scheint es so zu sein, dass die beiden Laute alternieren, z.B. in *Buch* [bu:x] und *Bücher* [by:çɐ] oder in *riechen* [ri:çən] und *roch* [ʀɔx]. Zweitens sind diese zwei Konsonanten nicht kontrastiv: Man kann keine Wortpaare finden, die sich nur durch [x] gegen [ç] unterscheiden. Wenn man versucht, [ç] in einem Wort wie *Milch* durch [x] zu ersetzen, bekommt man die regionale Aussprache [mɪlx] aber kein neues Wort.³ Wir können also annehmen, dass [x] und [ç] Allophone von einem Phonem (sagen wir /ç/) sind.

Wenn das der Fall ist, müssen [x] und [ç] in komplementärer Distribution stehen. Also müssen wir eine Regel schreiben, die vorhersagen kann, wann die beiden Allophone erscheinen. Das Allophon [ç] erscheint nach Vokalen wie [i:], [ɛ], [y:], [œ] und [ai], nach Konsonanten und am Wortanfang:

- | | | | |
|-----|----|----------------|----------|
| (5) | a. | <i>riechen</i> | [ri:çən] |
| | b. | <i>Blech</i> | [blɛç] |
| | c. | <i>Bücher</i> | [by:çɐ] |
| | d. | <i>Löcher</i> | [lœçɐ] |
| | e. | <i>reich</i> | [raɪç] |
| | f. | <i>München</i> | [mʏnçən] |
| | g. | <i>Chemie</i> | [çɛmi:] |

Das Allophon [x] erscheint nach Vokalen wie [a], [ɔ], [u:] und [au]:

³ Es gibt Quasi-Paare wie *Kuchen* mit [x] und das diminutive *Kuchchen* mit [ç], aber man kann das erklären, wenn das Suffix *-chen* in einem gewissen Sinn ein Wort ist (Fagan 2009: 26).

- (6) a. *Bach* [bax]
 b. *Loch* [lɔx]
 c. *Kuchen* [ku:xən]
 d. *auch* [aux]

Jetzt möchten wir eine **phonologische Regel** bilden, die diese Distribution erklären kann. Phonologische Regeln haben eine bestimmte Form (7), wo die Zeichen A, B, C und D verschiedene Laute darstellen.

- (7) Eine phonologische Regel: $A \rightarrow B / C_D$

$A \rightarrow B$ stellt die Veränderung dar und C_D ist die phonologische Umgebung, in der diese Veränderung stattfindet. C_D bedeutet „zwischen C und D“, $_D$ ist „vor D“ u.s.w. Schreiben wir jetzt die phonologische Regel, die das Allophon [x] im Wort *Bach* (6a) erklärt: In diesem Beispiel ist die Veränderung $/ç/ \rightarrow [x]$ und die Umgebung ist „nach einem [a]“:

- (8) Regel für [x] nach [a]: $ç \rightarrow x / a_$

Die phonologische Regel (8) kann man so lesen: „Das Phonem /ç/ wird zu [x], wenn es unmittelbar einem [a] folgt.“ Jetzt versuchen Sie es selber in der Mini-Übung.

Wir haben also vier Regeln, die die Distribution vom Allophon [x] erklären sollen. Es wäre viel eleganter, wenn es dafür nur eine Regel gäbe. Die Frage ist, was haben die Vokale in (6) gemeinsam, im Gegensatz zu den Vokalen in (5)? Es gibt in (6) lange und kurze Vokale und einen Diphthong. Es gibt hohe, mittlere, und tiefe Vokale. Auch gibt es sowohl gerundete wie ungerundete Vokale. Das einzige Merkmal, das bei den Vokalen in (6) fehlt, ist [vorn], und alle Vokale in (5a-e) sind vorn. Wir können also eine umfassende Regel schreiben, indem wir die Zeichen [a], [ɔ], [u:] und [au] in Regel (8) (und Ihre Regeln in der Mini-Übung) durch das Zeichen für einen beliebigen Vokal (V) und das Merkmal [-vorn] ersetzen:

- (9) Allgemeine Regel für [x]: $ç \rightarrow x / \left[\begin{array}{c} V \\ -vorn \end{array} \right]_-$

Die Regel in (9) kann man so lesen: „Das Phonem /ç/ wird zu [x], wenn es unmittelbar einem Vokal folgt, der nicht vorn ist.“ Diese Regel erklärt nicht nur die Daten in (6) sondern auch alle Daten in (5). Die Wörter in (5a-e) behalten den /ç/-Laut, weil der vorangehende Vokal doch vorn ist, und (5f-g) behalten den /ç/-Laut weil gar kein Vokal vorangeht. (Sie können jetzt Übung 3 machen.)

Mini-Übung:

Ergänzen Sie die Regeln, die die Distribution von [x] in den Wörtern in (6b-d) ableiten:

- 6b. $ç \rightarrow x /$
 6c. $ç \rightarrow x /$
 6d. $ç \rightarrow x /$

Linguistische Formalismen:

In phonologischen Regeln:

{ ist der Wortanfang.

} ist das Wortende.

Bei mehr als einem Merkmal:

ein Laut teilt $\left[\begin{array}{c} \text{beide} \\ \text{Merkmale.} \end{array} \right]$

ein Laut ist $\left\{ \begin{array}{l} \text{entweder X} \\ \text{oder Y.} \end{array} \right\}$

3.3.3 Auslautverhärtung

Wie wir bereits in 2.4 sahen, endet ein Wort wie *Rad* nicht auf [d] sondern [t^h]. Die Pluralform von diesem Wort, *Räder*, hat jedoch [d] in der selben Stelle im Wort, also [ʀɛ:də]. Nun versuchen wir eine phonologische Regel zu formulieren, die diese Alternation zwischen [d] und [t^h] erklärt. Es gibt dafür zwei Möglichkeiten: Es könnte um Phonem /t^h/ gehen, das zwischen Vokalen zu einem stimmhaften [d] wird (10). Oder es könnte sich dabei um ein Phonem /d/ handeln, das am Wortende zu einem stimmlosen [t^h] wird (11).

(10) Alternative #1 für die [d]/[t^h]-Alternation: t^h → d / V _ V

(11) Alternative #2 für die [d]/[t^h]-Alternation: d → t^h / _ }

Also nehmen wir zunächst die erste Alternative an, dass das Wort *Rad* die abstrakte Repräsentation /ʀa:t^h/ hat und dass *Räder* die abstrakte Repräsentation /ʀɛ:t^hɛʀ/ hat. Unter dieser Analyse spricht man /ʀa:t^h/ einfach [ʀa:t^h] aus, weil /t^h/ am Wortende steht und die Regel in (10) nicht zutrifft. Andererseits ist /t^h/ in *Räder* zwischen Vokalen, also die Regel in (10) ergibt [ʀɛ:dɛʀ] und dann mit Vokalisierung des [ʀ] schließlich [ʀɛ:də]. Das Problem mit dieser Analyse sieht man mit einem Wort wie *Rat*, plural *Räte*. Von dem abstrakten Repräsentation /ʀa:t^h/ bekommt man die richtige Aussprache [ʀa:t^h] im Singular, aber (10) ergibt die falsche Form im Plural: Weil /t^h/ in /ʀɛ:t^hə/ zwischen Vokalen steht, würde man für *Räte* die Aussprache *[ʀɛ:də] erwarten, was nicht der Fall ist.

Die zweite Alternative ergibt die richtigen Formen. Nehmen wir an, dass die abstrakte Repräsentation von *Rad* /ʀa:d/ und von *Räder* /ʀɛ:dɛʀ/ ist. Weil die Regel in (11) nur am Wortende zutrifft, bleibt /ʀɛ:dɛʀ/ mit einem [d], also [ʀɛ:də]. Der /d/ in /ʀa:d/ wird am Wortende zu [t^h] und das ergibt die richtige Aussprache [ʀa:t^h]. Regel (11) ergibt keine Probleme in den Wörtern *Rat* und *Räte*, weil die Regel nur auf den Laut /d/ wirkt aber keinen Effekt auf /t/ hat.

Es gibt andere Beispiele von Konsonanten, die am Wortende ihre Aussprache verändern: /b/ wird zu einem [p^h], /g/ wird zum [k^h], /z/ zum [s] und /v/ zum [f].

- (12) a. *liebe* [li:bə] *lieb* [li:p^h]
 b. *Tage* [ta:gə] *Tag* [ta:k^h]
 c. *Gläser* [glɛ:zə] *Glas* [gla:s]
 d. *aktive* [akti:və] *aktiv* [akti:f]

Mini-Übung:

Schreiben Sie Regeln, die die Alternationen in (12) ableiten:

- 12a. → / _ }
 12b. → / _ }
 12c. → / _ }
 12d. → / _ }

Wie bei der [x]/[ç]-Alternation wäre es viel eleganter, eine einheitliche Regel für Auslautverhärtung zu haben, anstatt eine Regel für jeden Konsonanten (wie in der Mini-Übung oben). Also was haben /b/, /d/, /g/, /z/ und /v/ gemeinsam? Alle sind stimmhaft und alle sind entweder Plosive oder Frikative. Der wichtigste Unterschied zwischen /b/ und [p^h], /z/ und [s] u.s.w. ist der Verlust von Stimmhaftigkeit. Also die Regel könnte lauten:

(13) Auslautverhärtung: { Plosiv } → [-stimmhaft] / _ }
 { Frikativ }

Dieses Phänomen heißt **Auslautverhärtung**, d.h. die Entstimmung (oder „Verhärtung“) von Plosiven und Frikativen am Wortende („Auslaut“ ist ein traditioneller Begriff für das Wortende).⁴ Um die Distribution der Auslautverhärtung besser zu verstehen, machen Sie Übung 4.

3.3.4 Die Aussprache von <ig>

Im vorigen Teil haben wir festgestellt, dass /g/ am Wortende manchmal zu [k^h] wird. Das ist aber nicht immer der Fall. In der standarddeutschen Aussprache wird /g/ zu einem [ç] in der Endung <ig>, z.B. in *wenig* und *König*.⁵ Wir könnten eine Regel formulieren, die erklärt, dass /g/ nach [ɪ] immer zu [ç] wird:

(14) Erste Regel für <ig>: $g \rightarrow \text{ç} / \text{ɪ} _$

Diese Regel macht aber eine falsche Vorhersage: Man würde laut (14) erwarten, dass *Könige* als *[kø:niçə] ausgesprochen wird, weil /g/ einem [ɪ] folgt. Um diese unkorrekte Form zu vermeiden, müssen wir diese Regel, genau wie bei Auslautverhärtung, auf das Wortende beschränken:

(15) Zweite Regel für <ig>: $g \rightarrow \text{ç} / \text{ɪ} _ \}$

Die Regel in (15) ergibt die richtigen Formen, einen [ç] in *König* aber nicht in *Könige*. Die Regel in (15) ist also völlig adäquat, aber wir können die Regel anders formulieren, damit die phonetische Beziehung zwischen [g] und [ç] klarer wird. Dafür können wir einfach die IPA-Zeichen durch ihre phonetischen Merkmale ersetzen:

(16) Dritte Regel für <ig>: $\left[\begin{array}{c} \text{Plosiv} \\ \text{stimmhaft} \\ \text{velar} \end{array} \right] \rightarrow \left[\begin{array}{c} \text{Frikativ} \\ \text{stimmlos} \\ \text{palatal} \end{array} \right] / \text{ɪ} _ \}$

Der Laut [g] ist ein stimmhafter, velarer Plosiv und [ç] ist ein stimmloser, palataler Frikativ. Jedoch ist der wesentliche Unterschied zwischen [g] und [ç] die Artikulationsart. Die Stimmlosigkeit von [ç] kann man einfach durch Auslautverhärtung erklären und der Artikulationsort palatal kann man durch die Regel in (9) erklären, dass der velare Frikativ [x] nicht nach einem vorderen Vokal erscheinen darf. Deswegen können wir die Regel so vereinfachen:

(17) Endgültige Regel für <ig>: $\left[\begin{array}{c} \text{Plosiv} \\ \text{stimmhaft} \\ \text{velar} \end{array} \right] \rightarrow \left[\begin{array}{c} \text{Frikativ} \end{array} \right] / \text{ɪ} _ \}$

⁴ Es gibt auch andere Umgebungen für Auslautverhärtung, nämlich am Ende eines Präfixes, also *abändern* wird [ap.ɛndən], und vor gewissen Suffixen wie bei *täglich* [tɛ:k.lɪç] (Wiese 1996: 49).

⁵ Im Süden der deutschsprachigen Raum werden solche Wörter [ve:nɪk] und [kø:nɪk] ausgesprochen. In Österreich gilt das sogar als die Standardlautung. Man kann diese Formen erklären, wenn man annimmt, dass diese Dialekte keine Regel (17) haben, sondern nur Auslautverhärtung.

3.3.5 Realisierungen des /r/

Nun untersuchen wir genauer, wann der vokalische Allophon [ɐ] vom Phonem /r/ erscheint. Die Distribution von diesem Laut ist etwas komplexer als in 3.3.1 dargestellt. Am Wortanfang darf nur [r] erscheinen (18). ☞ Gleichfalls erscheint nur [r] zwischen einem Konsonanten am Wortanfang und einem Vokal (19). ☞

(18) *rot* [rɔ:t] *[ɐɔ:t]

(19) *Brot* [brɔ:t] *[bɐɔ:t]

Am absoluten Wortende darf sowohl [ɐ] wie [r] vorkommen (20). ☞ Ebenso findet man beide Allophone zwischen einem Vokal und einem oder mehreren Konsonanten am Wortende (21). ☞

(20) *leer* [le:r] [le:ɐ]

(21) *Herz* [hɛrts] [hɛɐts]

Innerhalb eines Wortes finden wir manchmal, dass nur [r] vorkommt (22), und manchmal, dass beide möglich sind (23). ☞

(22) *leere* [le:rə] *[le:ɐə]

(23) *Herzen* [hɛrtsən] [hɛɐtsən]

Wie können wir nun diese Distribution mit einer Regel erklären? Was die Umgebungen in (18), (19) und (22) gemeinsam haben, ist dass in /r/ im Einsatz steht. Der /r/ in *leere* ist im Einsatz, weil man das Wort laut des Prinzips des maximalen Einsatzes so trennen muss: /le: . rə/. Aber in (20), (21) und (23) ist /r/ in einer Koda. Bei *Herzen* muss der /r/ in der Koda stehen (/hɛr . tsən/) wegen des Prinzips des maximalen Einsatzes, d.h. weil */rtsən/ keine mögliche Silbe des Deutschen ist. Wir können jetzt die Distribution von [ɐ] mit einer fakultativen Regel erklären: /r/ darf in einer Koda als [ɐ] erscheinen. (Die Distribution vom Allophon [r] braucht keine Erklärung, denn es kann in allen Umgebungen vorkommen.) Diese Regel kann so formuliert werden, wenn \$ eine Silbengrenze darstellt und (K) einen oder mehr fakultative Konsonanten:

(24) Vokalisierung des /r/ (fakultativ): r → ɐ / _(K)\$

Versuchen Sie jetzt Übung 5.

3.3.6 Schwa-Tilgung

Die Regel in (24) kann jedoch nicht die Aussprache von /ə/ am Wortende (z.B. in *Mutter*) erklären. In dieser Umgebung haben wir als Resultat von /r/-Vokalisierung nicht *[əɐ]

sondern einfach [ɐ], also [motɐ]. ☞ Für diese Fälle brauchen wir noch eine Regel, in der [ə] vor einem [ɐ] verschwindet. Diese Regel heißt **Schwa-Tilgung**:

(25) Schwa-Tilgung vor /R/: ə → 0 / _ ɐ

Sie können jetzt Übung 6 machen.

Es gibt auch andere Umgebungen, in denen [ə] getilgt wird, nämlich vor [m], [n] und [l]. In diesen Fällen gibt es keinen Vokal, der den Nukleus der zweiten Silbe bilden könnte, also der Konsonant wird selber zum Nukleus. Diese Konsonanten heißen **silbische Konsonanten**, weil sie allein eine Silbe bilden, und werden mit einem Strich unter dem IPA-Symbol [] gekennzeichnet. Sagen Sie das Wort *guten* mit Schwa [gu:tən] und ohne Schwa [gu:tŋ] und spüren Sie dabei, wie der [ŋ] in der zweiten Aussprache eine Silbe bildet. ☞

Die Regeln für Schwa-Tilgung sind etwas unterschiedlich für jeden Konsonanten. Während Schwa-Tilgung vor [ɐ] immer stattfindet, ist die Schwa-Tilgung vor den anderen Konsonanten immer beschränkter. Die Tilgung von [ə] vor [l] findet nach allen Konsonanten, aber nicht nach Vokalen (26d), statt.⁶ ☞

(26) a. *Löffel* /lœfəl/ → [lœfɫ]
 b. *Mittel* /mɪtəl/ → [mɪtɫ]
 c. *angeln* /aŋəlŋ/ → [aŋɫŋ]
 d. *Greuel* /groyəl/ → *[groyɫ]

Schwa-Tilgung vor [n] und [m] findet nur nach gewissen Artikulationsarten statt: ☞

(27) a. *bösen* /bøzən/ → [bøzŋ]
 b. *frischen* /fʀɪʃən/ → [fʀɪʃŋ]
 c. *guten* /gu:tən/ → [gu:tŋ]
 d. *gelben* /gɛlbən/ → [gɛlbŋ]
 e. *hellen* /hɛlən/ → *[hɛlŋ]
 f. *warmen* /vɑrmən/ → *[vɑrmŋ]

(28) a. *bösem* /bøzəm/ → [bøzɱ]
 b. *frischem* /fʀɪʃəm/ → [fʀɪʃɱ]
 c. *gutem* /gu:təm/ → *[gu:tɱ]
 d. *gelbem* /gɛlbəm/ → *[gɛlbɱ]
 e. *hellem* /hɛləm/ → *[hɛlɱ]
 f. *warmem* /vɑrməm/ → *[vɑrmɱ]

In Übung 7 können Sie versuchen, die phonologischen Regeln für die Distributionen von Schwa-Tilgung zu schreiben.

⁶ Beispiele und Regeln aus Fagan (2009: 30).

3.3.7 Vokalkürzung

Konsonanten sind nicht die einzigen Laute, die Allophone haben. Im Deutschen haben alle langen, gespannten Vokale kurze, gespannte Allophone. Diese Allophone kommen nur in **unbetonten** Silben vor und meistens nur in Fremdwörtern. (Mehr über betonte und unbetonte Silben gibt es in 3.5 unten.) Ein gutes Beispiel dafür ist *Telefon*, das man mit drei gespannten Vokalen [t^helefo:n] ausspricht und nicht mit ungespanntem [ɛ] oder [ə], also nicht wie im Englischen [t^hɛləfo:n]. ☞

Wir können sehen, dass Vokale wie [e] Allophone von den langen sind, weil sie mit den längeren Varianten alternieren: Der erste [e] in *Telefon* kann auch lang sein [t^he:lefo:n] und der [o:] kann auch als kurzer Vokal erscheinen, wenn das Wort das betonte Suffix *-ieren* besitzt [t^helefo:ni:RƏn]. ☞ Die plausibelste Analyse für diese kurzen, gespannten Vokale ist eine Regel der Vokalkürzung, die nur in unbetonten Silben wirkt. (Sie können jetzt Übung 8 versuchen, aber sie wird wahrscheinlich leichter sein, nachdem Sie 3.5 gelesen haben.)

3.4 Phoneminventar des Deutschen

Jetzt kommen wir zurück zur Frage „Wieviele Konsonanten und Vokale hat das Deutsche?“ Im letzten Kapitel haben wir 26 IPA-Zeichen für Konsonanten gelernt. Beim Glottisverschluss [ʔ] ist jedoch umstritten, ob er im Deutschen ein Phonem ist.⁷ Wir haben festgestellt, dass [x] ein Allophon von /ç/ ist. Es gibt also 24 sichere Phoneme im Deutschen mit (unter anderen) den folgenden Allophonen:

⁷ Fagan (2009: 19) behauptet, dass der Glottisverschluss ein Phonem ist, weil es Minimalpaare gibt wie *mein* [main] gegen *ein* [ʔain]. Hall (1992: 65) meint, dass er kein Phonem ist, weil das Fehlen dieses Lauts keinen Bedeutungsunterschied macht, z.B. [ain] und [ʔain] bedeuten beide *ein*.

(29)

Phonem	Allophone	Beispiel
/p ^h /	[p ^h]	<i>Peter</i>
/b/	[b]	<i>Ball</i>
	[p ^h]	<i>lieb</i>
/t ^h /	[t ^h]	<i>Tag</i>
/d/	[d]	<i>Dach</i>
	[t ^h]	<i>Rad</i>
/k ^h /	[k ^h]	<i>Kind</i>
/g/	[g]	<i>groß</i>
	[k ^h]	<i>Tag</i>
	[ç]	<i>wenig</i>
/f/	[f]	<i>Vater</i>
/v/	[v]	<i>Was</i>
	[f]	<i>aktiv</i>
/s/	[s]	<i>Wasser</i>
/z/	[z]	<i>See</i>
	[s]	<i>Glas</i>
/ʃ/	[ʃ]	<i>Schiff</i>
/ʒ/	[ʒ]	<i>Genie</i>
	[ʃ]	<i>beige</i>
/ç/	[ç]	<i>ich</i>
	[x]	<i>ach</i>
/j/	[j]	<i>ja</i>
/h/	[h]	<i>hallo</i>
/pf/	[pf]	<i>Pferd</i>
/ts/	[ts]	<i>Zahn</i>
/tʃ/	[tʃ]	<i>Deutsch</i>
/dʒ/	[dʒ]	<i>Dschungel</i>
/m/	[m]	<i>Mitte</i>
	[ᵐ]	<i>bösem</i>
/n/	[n]	<i>neu</i>
	[ᵚ]	<i>guten</i>
/ŋ/	[ŋ]	<i>jung</i>
/l/	[l]	<i>links</i>
	[ɫ]	<i>Mittel</i>
/ʀ/	[ʀ]	<i>rot</i>
	[ʁ]	<i>Mutter</i>

Von den 20 IPA-Zeichen für Vokale sind fast alle Phoneme. (Wir gehen hier nicht auf die Frage ein, ob die Nasalvokale zu den deutschen Phonemen gehören.) Die einzige Ausnahme ist [ʁ], der ein Allophon von einem [ʀ] ist. Also es gibt 19 vokalische Phoneme im Deutschen. Die wichtigsten Allophone der Vokale sind die verkürzten, gespannten Vokale:

(30)

Phonem	Allophone	Beispiel
/i:/	[i:]	<i>China</i>
	[i]	<i>Chinesse</i>
/ɪ/	[ɪ]	<i>Kinn</i>
/e:/	[e:]	<i>eben</i>
	[e]	<i>egal</i>
/ɛ:/	[ɛ:]	<i>Ähre</i>
/ɛ/	[ɛ]	<i>Ecke</i>
/u:/	[u:]	<i>Uni</i>
	[u]	<i>Universität</i>
/ʊ/	[ʊ]	<i>um</i>
/o:/	[o:]	<i>Polen</i>
	[o]	<i>Politik</i>
/ɔ/	[ɔ]	<i>Post</i>
/y:/	[y:]	<i>Düne</i>
	[y]	<i>dynamisch</i>
/ʏ/	[ʏ]	<i>dünn</i>
/ø:/	[ø:]	<i>Öl</i>
	[ø]	<i>Ökologie</i>
/œ/	[œ]	<i>Hölle</i>
/ə/	[ə]	<i>Rose</i>
/a:/	[a:]	<i>Aal</i>
/a/	[a]	<i>all</i>
/au/	[au]	<i>Haus</i>
/ai/	[ai]	<i>mein</i>
/oy/	[oy]	<i>neu</i>

3.5 Wortakzent

Bis jetzt haben wir nur einzelne Laute beschrieben. Im Rest des Kapitels werden wir phonologische Phänomene untersuchen, die auf Wort- und Satzebene eine Rolle spielen. Wir beginnen mit Betonung oder **Wortakzent**.

Jedes Wort, das aus zwei oder mehr Silben besteht, hat eine Silbe, die stärker betont wird als die anderen. Diese am stärksten betonte Silbe nennen wir den **Hauptakzent**. Sagen Sie das Wort *Musik* und bemerken Sie dabei, welcher Vokal länger und lauter ist. ☞ Hoffentlich sprechen Sie das wie *Mu-SIIIK* aus, also mit dem Hauptakzent auf der zweiten Silbe. In einer IPA-Transkription wird diese Betonung so angegeben: [mu.'zi:k]. Sagen Sie jetzt das Wort *musikalisch*, in dem eine ganz andere Silbe den Hauptakzent trägt. ☞ Die richtige Betonung dafür ist [mu.zi.'ka:lɪʃ].

In einfachen, ursprünglich deutschen Wörtern trägt normalerweise die erste Silbe im Wort den Hauptakzent: 'Stra.ße, 'Ar.beit, 'The.o.dor. Ursprünglich deutsche Präfixe und Suffixe

Linguistische Formalismen:

In Wörtern mit mehr als einer Silbe:

- ' steht vor dem Hauptakzent,
- , steht vor dem Nebenantwort und unbetonte Silben werden nicht markiert.

ändern normalerweise den Hauptakzent nicht: 'Ar.bei.ten, 'ar.bei.test, ge.'ar.bei.tet, be.'ar.bei.ten, 'ar.beits.los, 'Ar.beits.los.ig.keit. Ausnahmen sind die betonten Präfixe *erz-* ('Erz.bi.schof), *miss-* ('miss.ver.steh.en), *un-* ('un.klar) und *ur-* ('Ur.sprung), sowie die sogenannten trennbaren Präfixe wie *an-* in 'an.kom.men und *auf-* in 'auf.steh.en.⁸

Der Hauptakzent in einfachen Fremdwörtern ist dagegen nicht regelmäßig: Er kann am Wortanfang ('Mar.zi.pan), Wortmitte (Port.'fo.li.o), oder Wortende (op.por.'tun) stehen. Fremde Suffixe tragen oft den Hauptakzent, wie wir in den Beispielen mit *-ieren* und *-ität* gesehen haben. Andere Suffixe, die den Hauptakzent tragen, sind unter anderen *-ant* (De.mon.'strant), *-ion* (Fik.'tion), *-iv* (fik.'tiv) und *-ur* (Na.'tur). (Sie können jetzt Übung 9 versuchen.)

Ein Wort, das aus mehreren kleineren Wörtern besteht, heißt ein **Kompositum** oder **Zusammensetzung**. (Komposita werden in Kap. 4 weiter diskutiert.) Die einzigen Komposita mit mehr als einem Hauptakzent sind **Kopulativkomposita**, in denen alle Teile gleich wichtig sind, z.B. bei 'Stadt'staat (eine Stadt, die auch ein unabhängiger Staat ist) oder 'Dichter-'Maler-Kompo'nist (jemand, der Dichter und Maler und Komponist ist). Die meisten Komposita haben nur einen Hauptakzent, während der andere Teil (oder Teile) des Kompositums nur einen **Nebenakzent** hat. Beispielsweise, obwohl *groß* und *Stadt* in der Phrase 'große 'Stadt jeweils einen Hauptakzent tragen, wird im Kompositum 'Groß,stadt der zweite Teil nicht so stark betont wie der erste Teil, also hier trägt *-stadt* nur einen Nebenakzent. (Es gibt auch Suffixe, die oft einen Nebenakzent tragen, wie *-bar* in 'les,bar und *-sam* in 'ein,sam.)

Also wie entscheidet man, welcher Teil eines Kompositums betont wird? In den meisten Komposita trägt der erste Teil den Hauptakzent wie bei *Großstadt*: 'Stadt,mitte, 'Schwimm,bad, 'Hauptbahn,hof, und 'Fußball,mannschaft. Es gibt zwei Arten von Ausnahmen: gewisse Zeitausdrücke wie *Jahr'zehnt* und *Kar'freitag*, und dreiteilige Komposita wo der erste Teil ein Adjektiv oder eine Nummer ist, wie *Rot'kreuzfahne* und *Zwei'zimmerwohnung* (Hall 2003: 115). (Sie können jetzt Übung 10 versuchen.)

Mini-Übung:

Trennen Sie diese Wörter in Silben und identifizieren Sie den Hauptakzent: *Ärztinnen*, *gefahren*, *Telefon*, *telefonieren*, *Universität*

3.6 Satzakzent und Intonation

Es gibt nicht nur akzentuierte und unakzentuierte Silben in einem Wort, sondern auch akzentuierte und unakzentuierte Wörter in einem Satz. Nehmen wir ein einfaches Beispiel wie *Am Montag haben die Studentinnen ein interessantes Buch diskutiert*. Einige Wörter haben eine Silbe mit einem Wortakzent, also diese Wörter werden lauter und prominenter ausgesprochen als die anderen Wörter. Sagen Sie den Satz, und bemerken Sie dabei, wie einige Wörter sehr prominent sind, während die anderen unbetont sind. ☞ Hoffentlich haben Sie das ungefähr so ausgesprochen:

(31) Am 'Montag haben die Stu'dentinnen ein interes'santes 'Buch disku'tiert.

⁸ Für Details siehe Hall (2003: 110-111). Der Unterschied zwischen trennbaren und untrennbaren Präfixen wird unten in Kapitel 4 erklärt.

Also eine Silbe in den Substantiven *Montag*, *Studentinnen* und *Buch* sowie im Adjektiv *interessantes* und im Verb *diskutiert* trägt einen Wortakzent, aber die **Funktionswörter** *am*, *haben*, *die* und *ein* tragen keinen Wortakzent. (Funktionswörter sind Artikel, Hilfsverben, Präpositionen und Pronomina: Diese Kategorien werden im nächsten Kapitel ausführlicher behandelt.)

Von allen akzentuierten Wörtern in einem Satz wird ein Wort stärker betont als die anderen. Dieses Wort trägt den **Satzakzent**. Im Prinzip können alle Wörter in (31) den Satzakzent tragen, um das Wort hervorzuheben:⁹

- (32) a. Am 'MONTAG haben die Stu'dentinnen ein interes'santes 'Buch disku'tiert (nicht am Dienstag).
 b. Am 'Montag haben die STU'DENTINNEN ein interes'santes 'Buch disku'tiert (nicht die Professorin).
 c. Am 'Montag haben die Stu'dentinnen ein INTERES'SANTES 'Buch disku'tiert (nicht das langweilige).
 d. Am 'Montag haben die Stu'dentinnen ein interes'santes 'BUCH disku'tiert (nicht einen Artikel).
 e. Am 'Montag haben die Stu'dentinnen ein interes'santes 'Buch DISKU'TIERT (nicht schreiben).

Normalerweise wird der Satz wie in (32d) ausgesprochen, auch wenn man keinen Teil des Satzes besonders hervorheben will:

- (33) Am 'Montag haben die Stu'dentinnen ein interes'santes 'BUCH disku'tiert.

Die Regel dafür ist einfach: ohne Emphase fällt der Satzakzent auf das letzte akzentuierte Wort im Satz, das nicht ein Verb ist (Hall 2003: 133). (Sie können jetzt Übung 11 versuchen.)

Während Akzent mit der Lautstärke und Prominenz von einzelnen Wörter im Satz zu tun hat, trägt der ganze Satz eine bestimmte **Intonation**. Intonation ist die Satzmelodie: das Muster von steigenden und fallenden Tönen durch den Satz. Also sagen Sie unseren Beispielsatz (33) nocheinmal und bemerken Sie die Melodie des Satzes. Dann sagen Sie die selben Wörter, jedoch diesmal als Frage: *Haben die Studentinnen am Montag ein interessantes Buch diskutiert?* Es gibt nicht nur einen Unterschied in der Wortfolge, sondern auch in der Intonation. Diesen Unterschied merkt man am besten am Satzende: Während die Melodie im Aussagesatz bei *Buch diskutiert* sinkt, hört man eine steigende Melodie in den letzten Wörtern in der Frage.

Man kann das Intonationsmuster eines Satzes mit einer Linie darstellen. In (34) beginnt der Ton relativ Tief, steigt ein bisschen bei jedem Wortakzent bis 'BUCH und fällt dann:

- (34) 
 Am 'Montag haben die Stu'dentinnen ein interes'santes 'BUCH disku'tiert.

Der Satzakzent spielt hier eine wichtige Rolle. Ein Aussagesatz wie (33) hat eine **fallende Intonation**: Der Fall beginnt eigentlich auf den Satzakzent und fällt durch den Rest des

⁹ Diese Hervorhebung oder Emphase heißt **kontrastive Fokussierung** und wird im Kapitel 9 näher behandelt.

Satzes. Andere Satzarten mit der fallenden Intonation sind Aufforderungen (35) und Fragen mit einem Fragewort (36):

(35) _____
'Lesen Sie bis 'Montag das 'BUCH! 🗣️

(36) _____
'Wann sollte ich das 'BUCH 'lesen? 🗣️

Das andere wichtige Intonationsmuster im Deutschen ist die **steigende Intonation**, wo der Aufstieg beim Satzakzent beginnt. Die steigende Intonation gibt es vor allem in Fragen ohne Fragewort:

(37) _____
Haben die Stu'dentinnen schon das 'BUCH 'gelesen? 🗣️

Es gibt auch andere Intonationsmuster im Deutschen, die ausführlich in Hall (2003: 116-137) behandelt werden. Jetzt können Sie Übung 12 machen.

3.7 Übungen

Übung 1: Transkribieren Sie die folgenden Wörter und trennen Sie sie in Silben:

- Straße
- setzen
- zwanzig
- dürfte
- Deutsche
- geworden
- verwirren
- bearbeiten
- Hilfskraft
- Unverschämtheit

Übung 2: Transkribieren Sie die folgenden Wörter, ordnen Sie die Begriffe K und V zu, und zeichnen Sie die Silbenstruktur.

- Aal
- Magd
- Herbst
- Laube
- tanzen
- schwierig

- g. Syntax
- h. Morphologie

Übung 3: Transkribieren Sie die folgenden Wörter und entscheiden Sie sich, ob das Wort [x] oder [ç] hat. Warum? Überprüfen Sie Ihre Transkriptionen in einem Wörterbuch.

(Herausforderung: Gibt es Wörter, die für die Regel in (9) problematisch sind?)

- a. ich
- b. Flucht
- c. Flüchtling
- d. hoch
- e. höchst
- f. Sprache
- g. Gespräch
- h. Bäche
- i. euch
- j. durch
- k. China
- l. Chanukka

Übung 4: Transkribieren Sie die folgenden Wörter und entscheiden Sie sich bei jedem Wort ob Auslautverhärtung zutrifft. Überprüfen Sie Ihre Transkriptionen in einem Wörterbuch.

(Herausforderungen: Warum oder warum nicht? Gibt es Wörter, in denen Auslautverhärtung nicht am Wortende zutrifft? Wie kann unsere Regel in (13) diese Fälle von Auslautverhärtung erklären?)

- a. ab
- b. Abend
- c. Abänderung
- d. Hand
- e. Hände
- f. handlich
- g. Zug
- h. Züge
- i. Zugabe
- j. gereist
- k. reisen
- l. naiv
- m. Naivität
- n. Naivling
- o. beige

Übung 5: Herausforderung: Die norddeutsche Umgangssprache hat einen wortfinalen Frikativ statt [g] nach allen Vokalen, z.B. *Weg* [ve:ç], *weg* [veç], *Teig* [taiç], *Tag* [ta:x], *Zug* [tsu:x] und *Jagd* [ja:xt]. Formulieren Sie die Regel in (17) so um, damit sie die Aussprache von diesen Beispielen in dieser Varietät erklären kann.

Übung 6: Transkribieren Sie die folgenden Wörter, um die richtige Aussprache des /r/ zu bestimmen. Überprüfen Sie Ihre Transkriptionen in einem Wörterbuch. Sprechen Sie die Wörter aus und üben Sie die Aussprachen [ʀ] und [ʁ].

- a. fahren
- b. Fahrt
- c. Fahrplan
- d. Fahrer
- e. älter
- f. ältere
- g. älteren
- h. Eltern
- i. lernen
- j. Lerner
- k. lehren
- l. Lehrer
- m. Lehrling
- n. verlor
- o. verloren
- p. Verein

Übung 7: Transkribieren Sie die folgenden Wörter und entscheiden Sie sich bei jedem Wort ob Schwa-Tilgung zutrifft. (*Herausforderung*: Schreiben Sie die phonologischen Regeln, die die Distributionen von Schwa-Tilgung vor [n] und [m] erklären. Benutzen Sie die Daten in (27) und (28) und erfinden Sie andere Beispiele, um zu testen ob Ihre Regel allgemein gültig ist.)

- a. älter
- b. ältere
- c. älteren
- d. Eltern
- e. Basel
- f. Nagel
- g. Himmel
- h. weichen
- i. jeden
- j. allen
- k. weichem
- l. jedem
- m. allem

Übung 8: Transkribieren Sie die folgenden Wörter. Achten vor allem auf die Länge des unterstrichenen Vokals. Überprüfen Sie Ihre Transkriptionen in einem Wörterbuch. Sprechen Sie die Wörter aus, und passen Sie auf, dass Sie die verkürzten, gespannten Vokale wie [i] von den kurzen, ungespannten Vokalen wie [ɪ] unterscheiden. Dann schreiben Sie ein verwandtes Wort (das wird im Wörterbuch in der Nähe sein), wo derselbe gespannte Vokal lang ist. (Tipp: die unterstrichenen Vokale sind in unbetonten Silben. Suchen sie verwandte Wörter, in denen der selbe Vokale in einer betonten Silbe steht.)

Beispiel: Kritisik: [kri'ti:k] ... Kritiker ['kri:tikɐ]

- a. lebendig:
- b. wieviel:
- c. zurück:
- d. Photograf:
- e. Psychologie:
- f. ökologisch:
- g. musikalisch:

Übung 9: Trennen Sie die folgenden Wörter in Silben und weisen Sie den Hauptakzent zu. Überprüfen Sie Ihre Antworten in einem Wörterbuch. (*Herausforderung*: Gibt es Wörter, die für die Beschreibungen in 3.5 problematisch sind? Können Sie diese Ausnahmen erklären?)

- a. singen
- b. stehen
- c. holen
- d. Gesang
- e. gesungen
- f. verstehen
- g. bestanden
- h. abholen
- i. abgeholt
- j. Sänger
- k. verständlich
- l. unverständlich
- m. Abholung
- n. spazieren
- o. Studium
- p. studieren
- q. Student
- r. Universum
- s. Universität
- t. universal

Übung 10: Trennen Sie die folgenden Komposita in Silben und weisen Sie den Hauptakzent und (wo nötig) den Nebenakzent zu. Überprüfen Sie Ihre Antworten in einem Wörterbuch. (*Herausforderung*: Gibt es Wörter, die für die Beschreibungen in 3.5 problematisch sind? Können Sie diese Ausnahmen erklären?)

- a. Rathaus
- b. Fahrrad
- c. Werkstelle
- d. Hans-Peter
- e. Spaziergang
- f. Jahrhundert
- g. Rosenmontag

- h. schwarz-weiß
- i. Hauptgebäude
- j. Schleswig-Holstein
- k. Fahrradweg
- l. Rathausplatz
- m. Altweibersommer
- n. Dreigroschenoper
- o. Universitätshauptgebäude
- p. Schwarz-Rot-Gold
- q. Fahrradwerkstelle

Übung 11: Sprechen Sie die folgenden Sätze aus und markieren Sie die akzentuierten Wörter mit dem Akzentzeichen. Dann weisen Sie dem richtigen Wort den Satzakzent zu.

(*Herausforderungen*: Tragen Adverbien einen Wortakzent oder nicht? Können Sie eine Regel feststellen? Gibt es Ausnahmen zur Regel für die Zuweisung des Satzakzents?)

Beispiel: 'Morgen will 'Klaus das 'neuste 'Buch über 'Phonologie 'kaufen.

- a. Vorgestern ist die Familie aus Dänemark angekommen.
- b. Gestern sind sie in die Schweiz gefahren.
- c. Sie wollen zwei Wochen da verbringen.
- d. Nach dem Urlaub müssen alle wieder arbeiten.
- e. Nächstes Jahr werden sie wohl irgendwo anders hinfahren.
- f. Vielleicht wollen sie sogar segeln.

Übung 12: Identifizieren Sie den Satzakzent und entscheiden Sie sich, ob es um eine fallende oder steigende Intonation geht. Erklären Sie, warum der Satz dieses Intonationsmuster hat. Wie ist die Intonation in Fragen mit einem Fragewort? (*Herausforderung*: Schreiben Sie über jeden Satz eine Linie, die die Intonationskontur darstellt.)

- a. Wo ist die Familie Schmidt?
- b. Gestern sind sie in die Schweiz gefahren.
- c. Sind sie nicht nach Österreich gefahren?
- d. Was machen sie in der Schweiz?
- e. Ich glaube, sie fahren Ski.
- f. Bleiben Sie lange?
- g. Nein.
- h. Nein?
- i. Warum nicht?

Weiterführende Literatur

Dudenredaktion (Hgg.). 2005. *Duden Aussprachewörterbuch*. Mannheim: Dudenverlag.
Fagan, Sarah M.B. 2009. *German: A linguistic introduction*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.

- Hall, Christopher. 2003. *Modern German Pronunciation: An introduction for speakers of English*. Manchester: Manchester University Press.
- Hall, Tracy Allen. 2000. *Phonologie: Eine Einführung*. Berlin: Walter de Gruyter.
- Wiese, Richard. 1996. *The Phonology of German*. Oxford: Oxford University Press.

Kapitel 4:

Morphologie: Die Formen deutscher Wörter

Überblick:

- Wortarten und Subkategorien
- Flexion der Nomina, Determinatoren, Pronomina, Adjektive und Verben
- Komposition
- Wortbildende Prä- und Suffixe
- Andere Wortbildungsprozesse

4.1 Einführung

In diesem Kapitel untersuchen wir die deutsche **Morphologie**, die Teildisziplin der Sprachwissenschaft, die die Struktur von **Wörtern** behandelt. Vielleicht haben Sie schon das Gefühl, dass ein Wort wie *Zahnarzt* eine interne Struktur hat. Es besteht nämlich aus zwei Teilen, die unabhängige Wörter sein können: *Zahn* und *Arzt*. Auch das Wort *Ärztin* hat zwei Teile—*Ärzt* und *in*—und obwohl *-in* nicht ein unabhängiges Wort sein kann, hat es eine Art Bedeutung.

Sogar einfache Wörter wie *Arzt* haben mehr grammatikalische Information darin, als man vielleicht denken würde. Was bedeutet es also, ein Wort wie *Arzt* zu kennen? Erstens weiß man, wie das Wort ausgesprochen wird, also die phonologische Repräsentation des Wortes, in diesem Fall /artst/. Zweitens kennt man die Bedeutung des Wortes, also die semantische Repräsentation des Wortes. Die semantische Repräsentation geben wir mit Kapitälchen an, also ARZT bedeutet „jemand, der einen medizinischen Beruf ausübt“. Man könnte auch die semantische Repräsentation in einer Fremdsprache wie Latein angeben, um klar zu machen, dass es um die Bedeutung (MEDICUS) geht und nicht um das Wort (*Arzt*). Nun können wir den Begriff **Wort** definieren: Ein Wort ist eine Gruppe von Phonemen, die eine Bedeutung hat und allein stehen kann. Laut dieser Definition sind *Arzt*, *Ärztin* und *Zahnarzt* Wörter. Dagegen ist *-in* kein Wort, obwohl es eine bedeutungstragende Gruppe von Phonemen ist, weil es nicht allein stehen kann.

Zusätzlich zur phonologischen (1a) und semantischen Repräsentation (1b) enthält ein Wort weitere Informationen. Um das Wort *Arzt* wirklich zu kennen, muss man auch wissen, dass es ein Nomen ist, dass es maskulin ist und dass die Pluralform *Ärzte* lautet. Dass *Arzt* ein Nomen ist und nicht ein Verb, spielt eine wichtige Rolle in der **Syntax** oder Satzstruktur: *Arzt* kann nur in Satzstellen stehen, wo andere Nomina stehen. Diese Tatsache nennen wir die syntaktische Repräsentation des Wortes (1c). Das Genus und die möglichen Formen des Wortes sind unter den morphologischen Eigenschaften von *Arzt* (1d).

(1) Lexikoneintrag von *Arzt*

- | | | |
|----|----------------|---|
| a. | phonologisch: | /artst/ |
| b. | semantisch: | MEDICUS |
| c. | syntaktisch: | N |
| d. | morphologisch: | maskulin; <i>Arztes</i> , <i>Ärzte</i> , u.s.w. |

Aus diesen vier Komponenten besteht der **Lexikoneintrag** eines Wortes. Hier versteht man unter Lexikon nicht ein Wörterbuch, sondern die mentale Liste von den Wörtern, die ein Sprecher einer Sprache kennt.¹

Obwohl das Suffix *-in* kein Wort ist, ist es ein **Morphem**. Ein Morphem ist die kleinste bedeutungstragende Einheit der Sprache. Das Suffix *-in* ist ein Morphem, weil es eine Bedeutung hat, nämlich „weibliche Person, die den Beruf oder die Handlung X ausübt“. Also *Ärztin* besteht aus zwei Morphemen *Arzt* und *-in*, denn beide Teile sind die kleinsten bedeutungstragenden Teile des Wortes. *Arzt* ist ein Wort und auch ein Morphem. *Ärztin* und *Zahnarzt* sind Wörter aber keine Morpheme, weil sie in kleinere Teile getrennt werden können. Die Morphologie ist also die wissenschaftliche Untersuchung der Morpheme. (Sie können jetzt Übung 1 machen.)

Mini-Übung: ✍
Trennen Sie diese Wörter in Morpheme: *Hauptbahnhof, Teilzeitarbeit, arbeitslos, Arbeitslosigkeit, kommen, bekommen.*

Morpheme wie *-in*, die nicht allein stehen können, heißen **Affixe**. Affixe werden an einen **Stamm** (die Form eines Wortes ohne Affixe) angehängt. Der Stamm des Wortes *Arzt* ist einfach *Arzt*, aber der Stamm von *arbeiten* ist *arbeit-*, weil *-en* ein Affix ist. Affixe nach dem Stamm heißen **Suffixe** (*arbeiten, arbeitest*) und Affixe vor dem Stamm heißen **Präfixe** (*gearbeitet*). Wir haben schon im Beispiel *Ärztin* gesehen, dass die Form eines Stamms, vor allem der Vokal, sich verändern kann. Der häufigste Stammwechsel im Deutschen heißt **Umlaut** und verändert *a* zu *ä*, *au* zu *äu*, *o* zu *ö* und *u* zu *ü*.

Im nächsten Teil behandeln wir die Wortarten (Nomina, Adjektive, Verben, u.s.w.). In Teil 4.3 geht es um die Flexion (Konjugation und Deklination) dieser Wortarten. Teil 4.4 behandelt die Prozesse, durch die neue Wörter gebildet werden.

4.2 Wortarten

Der Lexikoneintrag für jedes Wort enthält syntaktische Informationen, nämlich die **Wortart**: Nomen, Pronomen, Adjektiv, Artikel, Adverb, Verb, Präposition oder Konjunktion. Wie kann man die Wortart eines Wortes feststellen? Man glaubt oft, dass die Bedeutung entscheidend ist, aber man kann die Wortart eines Wortes erkennen, ohne zu wissen, was das Wort bedeutet.²

(2) Der **flügel** **flagel** **gaustert**
durchs **wiruwaruwol**
die rote **finger** **plaustert**
und **grausig** **gutz** der **golz**.

--Christian Morgenstern, „Gruselett“

Welche Wortarten haben die fettgedruckten Wörter in diesem Gedicht? Wahrscheinlich haben Sie das Gefühl, dass *flügel* *flagel* und *wiruwaruwol* Nomina sind. Dafür haben Sie vor allem

¹ Eine Art Information, die in einem Wörterbuch aber nicht im mentalen Lexikon steht, ist die Rechtschreibung. Auch kleine Kinder kennen die Aussprache, Bedeutung, Kategorie und Flexion eines Wortes, bevor sie in der Schule das Schreiben lernen.

² Beispiel aus Kufner (1962). Ich habe die Nomen klein buchstabiert, damit sie als Nomen nur durch die Morphologie und Wortstellung erkannt werden.

syntaktische Kriterien verwendet: *Flügelflagel* folgt einem bestimmten Artikel und *wiruwawuwoz* ist in einer Präpositionalphrase. Das Wort *gaustert* muss ein Verb sein nicht nur aus syntaktischen Gründen (es folgt dem Subjekt), sondern auch wegen der Endung *-t*. Die Bedeutung ist also ein Kriterium, durch das man die Wortart eines Wortes feststellen kann, aber viel wichtiger sind die Kriterien syntaktische Distribution und Morphologie.

Beginnen wir mit den **Nomina** oder Substantiven. In der Schule lernt man oft, dass ein Nomen eine Person (*Arzt*), eine Sache (*Bus*), oder einen Ort (*Berlin*) darstellt. Es gibt aber viele Ausnahmen: Beispielsweise deutet *Zerstörung* in der Phrase *Die Zerstörung Berlins in 1945* nicht eine Sache an, sondern eine Handlung, die man genau so gut mit einem Verb ausdrücken könnte (*1945 wurde Berlin zerstört*.) Viel besser ist das syntaktische Kriterium: *Arzt* ist ein Nomen, weil es nur da im Satz stehen kann, wo andere Nomina stehen. Im Satz *Der Student sah den Bus* (3a) kann das Wort *Arzt* die Wörter *Student* (3b) und *Bus* (3c) ersetzen, aber nicht *der* (3d) oder *sah* (3e).

- (3) a. Der Student sah den Bus.
b. Der Arzt sah den Bus.
c. Der Student sah den Arzt.
d. *Arzt Student sah den Bus.
e. *Der Student Arzt den Bus.

Ein Nomen erscheint also in gewissen Umgebungen: Es kann einem Artikel oder Adjektiv folgen (*Der Arzt, den schnellen Bus*), kann das Subjekt (*Der Student sah...*) oder Objekt (*...sah den Bus*) eines Satzes sein, und kann in einer Präpositionalphrase vorkommen (*im Bus, beim Arzt*). Morphologisch haben alle Nomina ein Genus (*der Arzt*) und eine Pluralform (*Ärzte, Studenten*). Es gibt auch Suffixe, die für Nomina typisch sind (*-ung, -heit* und *-ur* wie bei *Fingur* oben).

Den Begriff **Adjektiv** kann man nach Bedeutung oder Funktion so definieren, dass ein Adjektiv die Bedeutung eines Nomens **modifiziert** (ändert). Während *der Bus* auf alle möglichen Busse andeuten könnte, beschränkt ein Adjektiv wie *blau* in *der blaue Bus* oder *Der Bus ist blau* die Anzahl von möglichen Bussen. Nach dem syntaktischen Kriterium kann ein Adjektiv zwischen einem Artikel und Nomen stehen (*der blaue Bus*) oder nach dem Verb *sein* erscheinen (*... ist blau*). Morphologisch haben Adjektive oft Endungen, die Genus und Kasus zeigen (*blaug, blauen*), und Adjektive können im Komparativ (*blauer*) und Superlativ (*am blauesten*) erscheinen. Die meisten Adjektive können auch adverbial benutzt werden, indem sie etwas anders als ein Nomen modifizieren (*Der Bus fährt schnell* anstatt *Der Bus ist schnell*).

Verben stellen normalerweise eine Handlung (*Der Bus fährt*) oder Zustand (*Die Studentin schläft*) dar. Syntaktisch kann das Verb am Satzanfang (*Schläfst du?*), in der zweiten Satzstelle (*Jetzt schläfst du*) oder am Satzende (*Du hast lange geschlafen*) stehen. Morphologisch kongruiert das Verb in Numerus mit dem Subjekt (*Die Busse fahren*) und zeigt Tempus und Modus (*Du schließt, Du hättest geschlafen*).

Nomina, Adjektive und Verben haben eine Bedeutung und heißen deswegen **Inhaltswörter**. Die anderen Wortarten dagegen haben oft an und für sich keine Bedeutung,

Mini-Übung: 
Identifizieren Sie die Wortart der fettgedruckten Wörter im Gedicht „Gruselett“. Benutzen Sie sowohl morphologische wie syntaktische Kriterien.

Linguistische Formalismen:
In Beispielen steht
* vor einem ungrammatischen Wort oder Satz und
? vor einem Wort oder Satz, dessen Grammatikalität fragwürdig ist.
Grammatische Beispiele werden nicht markiert.

sondern eher grammatikalische Funktionen. Determinatoren, Pronomina, Adverbien, Präpositionen und Konjunktionen sind also **Funktionswörter**.

Ein **Determinator** (auch Artikelwort genannt) kann erklären, ob ein bestimmtes Exemplar von einem Nomen gemeint wird (*der Bus* gegen *ein Bus*), ob das Nomen in der Nähe des Sprechers oder Hörers ist (*dieser Bus* gegen *der Bus*), oder wieviele Exemplare des Nomens gemeint werden (*alle, wenige* oder *keine Busse*). Determinatoren stehen direkt vor dem Nomen (*eine Studentin*) oder vor einem Adjektiv, das dasselbe Nomen modifiziert (*eine gute Studentin*). Morphologisch zeigt ein Determinator die gleichen Merkmale (Kasus, Genus und Numerus) als das Nomen, das es modifiziert (*eines Tages, die Bussē*). Diese Wortart hat viele **Subkategorien**.³

(4) Subkategorien der Determinatoren:

- a. **unbestimmte Artikel:** *ein Bus, kein Bus*, u.s.w.
- b. **bestimmte Artikel:** *der Bus, die Studentin*, u.s.w.
- c. **Demonstrativa:** *dieser Bus, DER Bus,*⁴ *jene Studentin, solche Ärzte*, u.s.w.
- d. **Possessiva:** *mein Bus*, u.s.w.
- e. **Quantoren:** *jeder Bus, alle Busse, zwei Ärzte* u.s.w.

Ein **Pronomen** modifiziert ein Nomen nicht, sondern ersetzt ein Nomen (ggf. mit seinem Determinator und Adjektiven). Das Pronomen *er* kann *der blaue Bus* ersetzen (5b), aber nicht *Bus* allein (5c).

- (5)
- a. Der blaue Bus kommt um 15.00 an.
 - b. Er kommt um 15.00 an.
 - c. *Der blaue er kommt um 15.00 an.

Die Pronomina können in vielen Kategorien geteilt werden:

(6) Subkategorien der Pronomina:

- a. **Personalpronomen:** *er, sie, ihnen*, u.s.w.
- b. **Reflexivpronomen:** *mich, sich*, u.s.w.
- c. **Relativpronomen:** *Der Bus, der rot ist...*, u.s.w.
- d. **Indefinitpronomen:** *man, jemand, niemand, etwas*
- e. **Interrogativpronomen:** *was, wer, welcher*, u.s.w.

Dazu können alle Determinatoren (4) auch pronominal benutzt werden:

- (7)
- a. Einer kommt um 15.00 an.
 - b. Der kommt um 15.00 an.
 - c. Dieser kommt um 15.00 an.
 - d. Meiner kommt um 15.00 an.
 - e. Jeder kommt um 15.00 an.

³ Die Bedeutungen der bestimmten und unbestimmten Artikel sowie der Demonstrativa wird in Kap. 6.3 behandelt.

⁴ Dieses Demonstrativum ist dem bestimmten Artikel phonetisch identisch aber wird immer betont. Es kann nicht mit einer Präposition verschmelzen, also *in DEM Bus* ist das Demonstrativum, während *im Bus* der Artikel ist.

Adverbien modifizieren ein Verb (*schnell fahren*), einen Satz (*Vielleicht regnet es morgen*), ein Adjektiv (*sehr blau*) oder ein anderes Adverb (*sehr oft*). Sie tragen zur Bedeutung des Satzes Information über Zeit (*morgen*), Ort (*hier*), Art und Weise (*schnell*), Grad (*sehr*) und Sicherheit des Sprechers (*vielleicht*) bei. Die syntaktischen und morphologischen Kriterien sind weniger hilfreich bei den Adverbien: Adverbien können praktisch überall im Satz stehen, und nur einige Adverbien erscheinen im Komparativ und Superlativ (*schneller, am schnellsten*, aber nicht **vielleicht, *morgener, oder *sehrer*).

Präpositionen heißen auch Verhältniswörter, weil sie das Verhältnis zwischen einem Nomen und einem anderen Teil des Satzes zeigen. Das Verhältnis kann zeitlich (*beginnt um Mittag*), räumlich (*das Buch auf dem großen Tisch*) oder eher abstrakt (*Mäuse gehören zu den Säugetieren*) sein. Präpositionen stehen direkt vor einem Nomen (und seinen Adjektiven und/oder Determinatoren), wie die vorigen Beispiele zeigen. Es gibt aber kein morphologisches Kriterium, mit dem man Präpositionen beschreiben kann.

Konjunktionen verbinden Wörter oder Gruppen von Wörtern miteinander. Es gibt zwei Subkategorien: Die koordinierenden Konjunktionen *und, oder, denn, aber, und sondern* verbinden zwei Einheiten, die gleich wichtig sind. Diese Konjunktionen können alle Arten von Worten und Wortgruppen verbinden:

- (8)
- a. Ich lese und schreibe gern.
 - b. Sie isst *Fleisch* oder *Gemüse*.
 - c. Er schaltet das Licht *ein* und *aus*.
 - d. Der Zug fährt *an Werktagen* und *am Wochenende*.
 - e. Ich fahre mit dem Zug, denn das ist schneller.

Wenn eine koordinierende Konjunktion zwei einfache Sätze verknüpft, behalten beide ihre ursprüngliche Wortstellung (8e). Subordinierende Konjunktionen verbinden nur Sätze miteinander und ein Satz wird dem anderen untergeordnet. Der Hauptsatz behält seine normale Wortstellung, aber das Verb im untergeordneten Satz erscheint am Satzende:

- (9) Ich fahre mit dem Zug, weil das schneller ist.

Konjunktionen kann man syntaktisch definieren, weil sie immer zwischen den zwei Einheiten stehen, die sie verknüpfen. Die Konjunktionen haben aber keine morphologische Eigenschaften. (Sie können jetzt Übung 2 versuchen.)

4.3 Flexion

Wir haben in Teil 4.2 gelernt, dass Nomina, Adjektive, Determinatoren, Pronomina, Verben, und einige Adverbien gewisse **grammatikalische Merkmale** zeigen. Wenn ein Wort sich ändert, damit es ein grammatikalisches Merkmal zeigt, wird es flektiert. Durch die **Flexion** entstehen keine neuen Wörter, sondern neue **Wortformen**, die zum selben Wort gehören, z.B. *arbeite~arbeitest~arbeitetet~gearbeitet*. Die grammatikalischen Merkmale des Deutschen sind:⁵

⁵ Aus Meibauer et al. (2002: 22).

(10) der Numerus :	der Singular, der Plural
das Genus :	das Maskulinum, Femininum, Neutrum
der Kasus :	der Nominativ, Akkusativ, Dativ, Genitiv
die Person :	die 1. Person, 2. Person, 3. Person
die Komparation :	der Positiv, Komparativ, Superlativ
das Tempus :	das Präsens, Perfekt, Präteritum, Plusquamperfekt, Futur I & II
der Modus :	der Indikativ, Imperativ, Konjunktiv I & II
das Genus verbi :	das Aktiv, Passiv

Da die Flexion der Nomina, Determinatoren, Pronomina und Adjektive ähnliche grammatikalische Merkmale tragen, heißt die Flexion von diesen Wortarten auch **Deklination**. Die Flexion der Verben dagegen heißt auch **Konjugation**. Präpositionen, Konjunktionen und viele Adverbien werden nicht flektiert.

Mini-Übung: 
Welche der Merkmale gibt es bei Substantiven?
Determinatoren? Pronomina?
Adjektiven? Verben?

4.3.1 Flexion der Nomina

Nomina werden für Genus, Numerus und Kasus dekliniert. Das Genus eines Nomens ist inhärent: Jedes Nomen wird im Lexikon ein Genus zugewiesen und das Genus kann sich nicht von einem Satz zu einem anderen Satz ändern. Also *Arzt* und *Bus* sind immer maskulin und *Arzt* kann nur ein anderes Genus haben, wenn man daraus ein neues Wort bildet (*die Ärztin*).
Bemerken Sie, dass grammatikalisches Genus nicht immer natürlichem Geschlecht entspricht: *Weib* und *Mädchen* sind Neutra, obwohl sie auf weibliche Menschen hinweisen. Die Merkmale Numerus und Kasus sind nicht inhärent, sondern hängen vom Kontext ab. Bei Numerus ist die Bedeutung entscheidend: Wenn mehr als ein Exemplar gemeint wird, ist das Nomen plural. Bei Kasus geht es um die Funktion im Satz, denn ein Subjekt steht im Nominativ, ein Possessor im Genitiv, u.s.w. (mehr über die Funktionen von Kasus im nächsten Kapitel).

Die Nominalflexion benutzt wenige Morpheme: Es gibt die Suffixe *-e*, *-(e)n*, *-(e)s* und *-(e)r*, den Stammwechsel namens Umlaut und das Null-Morphem \emptyset (d.h. keine Veränderung). Diese Morpheme markieren hauptsächlich Plural. Genus wird nur an Adjektiven und Determinatoren markiert, d.h. obwohl Genus eine inhärente Eigenschaft eines Nomens ist, wird es nicht direkt am Nomen markiert. Kasus wird am klarsten an Determinatoren markiert (*der/den/dem Bus*), aber es gibt auch Kasusendungen auf Nomina. (Können Sie Beispiele von Kasusendungen auf Nomen nennen?)

Traditionell werden die Nomina je nach Pluralbildung in **Flexionsklassen** geteilt.⁶ Wie Genus ist die Flexionsklasse zum Nomen inhärent, also die Deklination eines Nomens ist im Lexikon festgelegt. Die Flexionsklasse bestimmt vor allem die Pluralform des Nomens. In diesen Tabellen, wie in den meisten Wörterbüchern, wird die Flexion durch zwei Zeichen in Klammern zusammengefasst: Das Erste ist die Endung im Genitiv Singular und das Zweite die Endung im Nominativ Plural. Das Zeichen -- bezeichnet, dass es keine Endung gibt, - bedeutet, dass der Stammvokal von manchen Wörtern durch Umlaut verändert wird, und das (e) ist in einigen Wörtern nicht da. Wir beginnen mit den Feminina:

⁶ Organisation der Flexionsklassen I-V nach Kessel & Reimann (2012:74). Hier werden unregelmäßige Pluralformen von Fremdwörtern wie *Cello* (*Celli*), *Neutrum* (*Neutra*) und *Museum* (*Museen*) nicht behandelt.

Table 1: Flexionsklassen der Feminina

Kas./Num.	I: --, (̄)e	II: --, -(e)n	III: --, ̄--	IV:	V: --, -s
Nom./Akk. Sg.	(die) Nacht Kenntnis	Frau Schwester	Mutter		Bar
Gen./Dat.	(der) Nacht Kenntnis	Frau Schwester	Mutter		Bar
Nom./Akk. Pl.	(die) Nächte Kenntnisse	Frauen Schwestern	Mütter		Bars
Dat.	(den) Nächten Kenntnissen	Frauen Schwestern	Müttern		Bars
Gen.	(der) Nächte Kenntnisse	Frauen Schwestern	Mütter		Bars

Feminina in Flexionsklasse I haben die Pluralendung *-e* und (wie alle Feminina) keine Genitivendung. Einige Wörter in dieser Klasse haben auch Umlaut im Plural. Nomina in Flexionsklasse II (die größte Gruppe von Feminina) haben den Plural in *-n* oder *-en*. (Können Sie feststellen, welche Feminina *-n* haben und welche *-en*?) Klasse III besteht aus zwei Nomina ohne Pluralsuffix aber mit Umlaut im Plural (*Mütter*, *Töchter*). (Die Pluralendung bei Klasse IV ist *-er* und es gibt keine Feminina in dieser Klasse.) Klasse V besteht meistens aus Fremdwörtern wie *Bar* und Abkürzungen wie *CD* und hat *-s* im Plural.

Von dieser Tabelle können wir einige Generalisierungen machen. Erstens gibt es im Singular der Feminina überhaupt keine Kasusendungen. Es gibt doch im Plural von einigen Nomina eine Kasusendung, das zusätzliche *-n* im Dativ. (Können Sie feststellen, welche Nomina dieses extra *-n* nicht haben?) Zweitens benehmen sich einsilbige Nomina in Klasse II ein bisschen anders als die Zweisilbigen: Das Schwa in der Endung *-en* wird bei den Zweisilbigen getilgt. Drittens sind die Pluralendungen *-n* und *-s* nicht mit Umlaut kompatibel. Viertens unterscheiden alle Feminina den Plural klar vom Singular, entweder durch ein Suffix (*Schwestern*) oder durch Umlaut (*Mütter*).

Nun untersuchen wir die Flexionsklassen der Maskulina und Neutra. Alle Klassen der Maskulina werden den Feminina derselben Klassen ähnlich flektiert, aber bei Maskulina gibt es im Genitiv Singular eine Endung *-s* oder *-es*.⁷ (Können Sie feststellen, bei welchen Wörtern man nur *-s* schreiben kann und bei welchen man eine Wahl zwischen *-s* und *-es* hat?) Bei Klassen I und III muss man auswendig lernen, welche Nomina den Plural mit Umlaut markieren (*Tag~Tage* aber *Bach~Bäche*). Alle Nomina in Klasse III sind zweisilbige Wörter, die auf *-el*, *-en* oder *-er* enden, und wenn es keinen Umlaut gibt, ist der Singular des Nomens identisch mit dem Plural. Charakteristisch für Klasse IV ist die Pluralendung *er*: Hier ist das Zeichen ̄ nicht in Klammern, weil Umlaut immer bei den Stammvokalen *a*, *au*, *o* und *u* zutrifft (*Mund~Münder*), während alle andere Stammvokale unverändert bleiben (*Leib~Leiber*). Klassen I-V heißen traditionell die **starken** Deklinationen, und die letzte Klasse heißt die **schwache** Deklination. Bemerken Sie die großen Unterschiede zwischen dieser Klasse und den anderen: Es gibt auch eine Kasusendung *-(e)n* im Akkusativ (*den Bären*) und Dativ (*dem Willen*) des Singulars und die Endung im Genitiv des Singulars ist nicht *-s*, sondern *-(e)n* oder *-(e)ns*. Die Genitivendung *-n*

⁷ Vor dem 20. Jahrhundert hatten Maskulina und Neutra der Klassen I-IV auch eine Kasusendung *-e* im Dativ Singular (*dem Staate*, *dem Kinde*, u.s.w.)

erscheint meistens bei Menschen und Tieren (*des Menschen, des Studenten, des Löwen*) und *-ns* bei sonstigen schwachen Maskulina (*des Gedankens*).

Table 2: Flexionsklassen der Maskulina

Kas. Num.	I: -(e)s, (¨)e	II: -(e)s, -(e)n	III: -s, (¨)--	IV: -(e)s, ¨-er	V: -s, -s	schwach: -(e)n(s), -(e)n
Nom. Sg.	(der) Tag Baum	Staat Muskel	Adler Apfel	Mann Geist	Uhu	Bär Wille
Akk.	(den) Tag Baum	Staat Muskel	Adler Apfel	Mann Geist	Uhu	Bären Willen
Dat.	(dem) Tag Baum	Staat Muskel	Adler Apfel	Mann Geist	Uhu	Bären Willen
Gen.	(des) Tag(e)s Baum(e)s	Staat(e)s Muskels	Adlers Apfels	Mann(e)s Geist(e)s	Uhus	Bären Willens
Nom./Akk. Pl.	(die) Tage Bäume	Staaten Muskeln	Adler Äpfel	Männer Geister	Uhus	Bären Willen
Dat.	(den) Tagen Bäumen	Staaten Muskeln	Adlern Äpfeln	Männern Geistern	Uhus	Bären Willen
Gen.	(der) Tage Bäume	Staaten Muskeln	Adler Äpfel	Männer Geister	Uhus	Bären Willen

Die Flexionsklassen I-V der Neutra sind mit den maskulinen Flexionsklassen identisch:

Table 3: Flexionsklassen der Neutra

Kas./Num.	I: -(e)s, (¨)e	II: -(e)s, -(e)n	III: -s, (¨)--	IV: -(e)s, ¨-er	V: -s, -s	schwach: -ens, -en
Nom./Akk. Sg.	(das) Jahr Floß	Bett Auge	Mädchen Kloster	Kind Land	Auto	Herz (das einzige)
Dat.	(dem) Jahr Floß	Bett Auge	Mädchen Kloster	Kind Land	Auto	Herz(en)
Gen.	(des) Jahr(e)s Floßes	Bett(e)s Auges	Mädchens Klosters	Kind(e)s Land(e)s	Autos	Herzens
Nom./Akk. Pl.	(die) Jahre Flöße	Betten Augen	Mädchen Klöster	Kinder Länder	Autos	Herzen
Dat.	(den) Jahren Flößen	Betten Augen	Mädchen Klöstern	Kindern Ländern	Autos	Herzen
Gen.	(der) Jahre Flöße	Betten Augen	Mädchen Klöster	Kinder Länder	Autos	Herzen

Der größte Unterschied zu den Maskulina ist, dass Neutra immer die gleiche Form im Singular für den Nominativ und Akkusativ haben. Dies führt auch hinzu, dass das einzige schwache Neutrum *Herz* kein *-en* im Akkusativ des Singulars hat. (Im Dativ ist *-en* die traditionelle Endung, aber sie ist im modernen Deutschen fakultativ.) Sie können jetzt Übung 3 machen.

4.3.2 Flexion der Determinatoren und Pronomina

Anders als bei den Nomina ist kein Merkmal des Determinators inhärent. Alle Merkmale eines Determinators entstehen durch **Kongruenz** mit dem Nomen, das vom Determinator modifiziert wird. Kongruenz bedeutet, dass zwei Wörter gewisse Merkmale teilen. Nehmen wir als Beispiel die Phrase *ein schönes Haus*: Der Determinator *ein* und das Adjektiv *schönes* haben die Merkmale Nominativ, Neutrum und Singular, weil das Wort *Haus* die Merkmale Nominativ, Neutrum und Singular hat. Wenn man ein Merkmal des Nomens ändert, müssen sich die Merkmale vom Determinator und Adjektiv auch ändern.

Beginnen wir mit einem Vergleich der bestimmten und unbestimmten Artikel. Die unbestimmten Artikel tragen Endungen (-e, -en, -es), die den bestimmten Artikeln (*die, den, des*) ähneln.⁸ Der wichtigste Unterschied ist im Nominativ des Maskulins und Neutrums, wo der unbestimmte Artikel endungslos ist. Die Demonstrativa können in dieser Hinsicht entweder wie die bestimmten Artikel (also *dieser, dieses*) oder wie die unbestimmten Artikel (also *dies*) flektiert werden. Das Relativpronomen ist dem bestimmten Artikel meistens identisch, aber es gibt einen zusätzlichen -en im Genitiv aller Genera und im Dativ des Plurals. Die Personalpronomina der 3. Person und die Interrogativpronomina werden auch in der Tabelle unten vertreten, damit Sie die morphologischen Ähnlichkeiten mit dem bestimmten Artikel sehen können.

Table 4: Flexion der Determinatoren und Pronomina

Gen./ Num.	Kas.	unbest. Artikel	Possess.	Demons.	bestimmt. Artikel	Relativpron.	Personal. (3. Pers.)	Interrog.	Indefinitpron.
Mas.	Nom.	ein	ihr	dieser	der	der	er	wer	jemand
	Akk.	einen	ihren	diesen	den	den	ihn	wen	jemand(en)
	Dat.	einem	ihrem	diesem	dem	dem	ihm	wem	jemand(em)
	Gen.	eines	ihres	dieses	des	dessen	seiner	wessen	jemandes
Nt.	N./A.	ein	ihr	dies(es)	das	das	es	was	
	Dat.	einem	ihrem	diesem	dem	dem	ihm		
	Gen.	eines	ihres	dieses	des	dessen	seiner		
Fem.	N./A.	eine	ihre	diese	die	die	sie		
	Dat.	einer	ihrer	dieser	der	der	ihr		
	Gen.	einer	ihrer	dieser	der	deren	ihrer		
Pl.	N./A.	keine	ihre	diese	die	die	sie		
	Dat.	keinen	ihren	diesen	den	denen	ihnen		
	Gen.	keiner	ihrer	dieser	der	deren	ihrer		

Die Indefinitpronomina zeigen einige morphologische Unregelmäßigkeiten. Traditionell werden *jemand* und *niemand* in allen Kasus flektiert, aber endungslose Formen werden immer häufiger. *Nichts* und *etwas* werden nie flektiert. Das Indefinitpronomen *man* heißt nur so im Nominativ: In den anderen Kasus wird stattdessen *einen, einem* und *eines* verwendet.

⁸ Im Plural gibt es keinen unbestimmten Artikel. Unbestimmte Pluralia werden einfach nicht markiert:

- (i) a. Ich habe ein Buch gelesen. (unbestimmt, singular)
- b. Ich habe Bücher gelesen. (unbestimmt, plural)

In der Tabelle wird der unbestimmte Plural durch den negativen Artikel *kein* vertreten.

Die Quantoren bilden auch keine morphologisch einheitliche Gruppe. *Jeder* flektiert wie *dieser* (mit Endungen im Nominativ Mask. und Neut.) aber erscheint nur im Singular. *All* wird ähnlich flektiert aber wird im Singular nur mit unzählbaren Nomina (*alle Zeit*) benutzt. *Viel* ist im Singular meistens endungslos (*viel Wein* könnte auch Akkusativ sein) aber wird sonst wie *dieser* flektiert. Zahlen (außer *eins*) sind normalerweise nicht flektiert. (Übung 4.)

Wenn die Determinatoren als Pronomina benutzt werden, werden sie immer mit einem Suffix flektiert. Auch im Mask./Neut. Nominativ haben die unbestimmten Artikel und die Possessiva in dieser Funktion einen Suffix (11c):

- (11) a. Determinator: *ein rotes Auto, mein roter Wagen*
 b. Determinator ohne Nomen: *ein Rotes, mein Roter*
 c. Pronomen: *Das ist eines von vielen. Das ist meiner.*

Quantoren, die pronominal benutzt werden aber kein spezifisches Nomen vertreten, flektieren im Neutrum (*vieles, alles*).

Während Determinatoren und die meisten Pronomina nur für Genus, Kasus und Numerus flektieren, haben die Personalpronomina noch ein Merkmal, die Person. Ein Pronomen in der 1. Person deutet auf den Sprecher hin (*ich*, oder im Plural *wir*). Die Pronomina der 2. Person (*du, ihr, Sie*) stellen die angesprochene Person oder Personen dar. Die Pronomina der 3. Person ersetzen Nomina, die im Satz weder sprechen noch angesprochen werden.⁹

Table 5: Flexion der Personalpronomina

Kas./Num.	1. Person	2. Person	3. Person		
Nom. Sg.	ich	du	er	es	sie
Akk.	mich	dich	ihn		
Dat.	mir	dir	ihm	ihm	ihr
Gen.	meiner	deiner	seiner	seiner	ihrer
Nom. Pl.	wir	ihr	sie		
Akk.	uns	euch			
Dat.			ihnen		
Gen.	unser	euer	ihrer		

Die Flexion für die formelle Anrede *Sie* ist genau wie für das Pronomen *sie* (Plural).

Es gibt auch das Reflexivpronomen *sich* in der 3. Person, wenn ein Objekt mit dem Subjekt identisch ist (12a-b). In der 1. und 2. Person werden die üblichen Akkusativ- und Dativpronomina verwendet (12c-e):

- (12) a. *Der Arzt entspannte sich.*
 b. *Der Arzt putzte sich die Zähne.*
 c. *Ich entspannte mich.*
 d. *Ich habe mir die Zähne geputzt.*
 e. *Wir verstehen uns.*

⁹ Die Genitivformen der Personalpronomina wie *meiner, unser*, u.s.w kommen heute sehr selten vor, denn die Präpositionen und Verben, die den Genitiv verlangen, werden nicht mehr benutzt. Man hört diese Pronomen nur in festen Ausdrücken wie *Herr, erbarme Dich unser*.

Sie können jetzt Übung 5 machen.

4.3.3 Flexion der Adjektive

Adjektive können entweder **prädikativ** oder **attributiv** benutzt werden. Prädikative Adjektive stehen nicht vor einem Nomen sondern bilden das **Prädikat** eines Verbs. Sie modifizieren ein Nomen, wenn sie mit einem Verb wie *sein* oder *werden* vorkommen (13). Sonst modifizieren sie das Verb (14). Prädikative Adjektive, die ein Verb modifizieren, funktionieren im Deutschen wie Adverbien in anderen Sprachen, aber sind von anderen Adjektiven nicht morphologisch zu unterscheiden.¹⁰

- (13) a. Der Bus ist langsam.
b. Die Ärztin wird ernsthaft.
- (14) a. Der Bus fährt langsam.
b. Die Ärztin arbeitet ernsthaft.

Es gibt eine kleine Gruppe von Adjektiven, die nur prädikativ erscheinen: *allein, barfuß, egal, fit, quitt, schuld, übel*, u.a. (15).¹¹ Einige davon haben alternative Formen, wenn sie vor einem Nomen stehen (16).

- (15) a. Der Mann ist barfuß.
b. *der barfüße Mann
c. Der Mann war schuld.
d. *der schulde Mann
- (16) a. der barfüßige Mann
b. der schuldige Mann

Adjektive vor einem Nomen heißen attributive Adjektive und müssen mit dem Nomen in Genus, Kasus und Numerus kongruieren. Dies ist aber etwas komplizierter als bei den Determinatoren, weil jedes Adjektiv sowohl **stark** wie **schwach** dekliniert wird. In der starken Deklination haben die Adjektive Endungen, die ganz klar Kasus, Genus und Numerus zeigen. Die starken Adjektivendungen sind den Determinatoren sehr ähnlich: *Guter* ist wie *der, guten* wie *den*, u.s.w. (Eine Ausnahme ist die Endung *-en* im Genitiv des Maskulinums und Neutrums, wo man analogisch zu *des* vielleicht das Suffix **-es* erwarten würde.) Die starken Endungen werden benutzt, wenn das Adjektiv keinem Artikel folgt (17a). Unflektierte Determinatoren wie *viel* werden auch von starken Adjektiven gefolgt (17b).

- (17) a. *Das ist guter Wein.*
b. *mit viel gutem Wein*

Die schwache Adjektivdeklination besteht aus nur zwei Möglichkeiten, *-e* und *-en*. Diese Endungen erscheinen nach bestimmten Artikeln (18a) und andere Determinatoren wie *dieser* und

¹⁰ Das Englische z.B. unterscheidet *slow* von *slowly*, aber im Deutschen heißen beide *langsam*.

¹¹ Eine vollständige Liste gibt es in Helbig & Buscha (2001: 287).

jeder (18b). Diese Gruppe von Determinatoren heißt auch *der*-Wörter, weil sie ähnlich zu *der* flektiert werden (s. Tabelle 4 oben). Das Suffix *-e* erscheint im Nominativ Singular von allen drei Genera (und auch im Akkusativ Singular Fem. und Neut.); in allen anderen Kontexten benutzt man *-en*.

- (18) a. *das heiße Brot*
 b. *mit diesem heißen Brot*

Table 6: Flexion der Adjektive

Gen./Num.	Kas.	stark (ohne Det.)	gemischt (nach <i>ein</i> -Wort)	schwach (nach <i>der</i> -Wort)
Mask. Sg.	Nom.	gute <u>r</u> Wein	ein gute <u>r</u> Wein	der gute <u>u</u> Wein
	Akk.	gute <u>n</u> Wein	einen gute <u>n</u> Wein	den gute <u>n</u> Wein
	Dat.	gute <u>m</u> Wein	einem gute <u>n</u> Wein	dem gute <u>n</u> Wein
	Gen.	gute <u>n</u> Weins	eines gute <u>n</u> Weins	des gute <u>n</u> Weins
Neut. Sg.	N./A.	gute <u>s</u> Bier	ein gute <u>s</u> Bier	das gute <u>u</u> Bier
	Dat.	gute <u>m</u> Bier	einem gute <u>n</u> Bier	dem gute <u>n</u> Bier
	Gen.	gute <u>n</u> Biers	eines gute <u>n</u> Biers	des gute <u>n</u> Biers
Fem. Sg.	N./A.	gute <u>e</u> Limo	eine gute <u>e</u> Limo	die gute <u>u</u> Limo
	Dat.	gute <u>r</u> Limo	einer gute <u>n</u> Limo	der gute <u>n</u> Limo
	Gen.	gute <u>r</u> Limo	einer gute <u>n</u> Limo	der gute <u>n</u> Limo
Plural	N./A.	gute <u>e</u> Getränke	keine gute <u>n</u> Getränke	die gute <u>n</u> Getränke
	Dat.	gute <u>n</u> Getränken	keinen gute <u>n</u> Getränken	den gute <u>n</u> Getränken
	Gen.	gute <u>r</u> Getränke	keinen gute <u>n</u> Getränke	der gute <u>n</u> Getränke

Nach *ein*, *kein* und den Possessivpronomina (sogenannten *ein*-Wörtern) findet man normalerweise schwache Adjektivendungen (19). Im Nominativ Maskulin und im Nominativ/Akkusativ Neutrum findet man jedoch starke Endungen (20). In diesen drei Fällen haben die *ein*-Wörter keine Endungen (s. Tabelle 4 oben). Also für diese gemischte Deklination kann man die Generalisierung schließen, dass eine schwache Adjektivendung erscheint, wenn der Determinator eine starke Endung hat, und dass eine starke Adjektivendung erscheint, wenn der Determinator endungslos ist.

- (19) a. *einem guten Wein*
 b. *keine kalten Getränke*
 c. *eines schnellen Wagens*
- (20) a. *ein guter Wein*
 b. *kein kaltes Wasser*
 c. *ihr schnelles Auto*

Schließlich gibt es Determinatoren, die fakultative Endungen haben. Wenn die Endungen anwesend sind, folgt ein schwaches Adjektiv (21), aber wenn sie endungslos sind, folgt ein starkes Adjektiv (22):

- (21) a. *mit vielem guten Kaffee*

- b. *welcher guteu Kaffee?*
- (22) a. *mit viel gutemm Kaffee*
 b. *welch guterr Kaffee!*

Es gibt auch einige Unregelmäßigkeiten bei der Adjektivflexion. Erstens verschwindet oft das *-e-* in flektierten Adjektiven, die auf *-el*, *-en* oder *-er* enden, also *dunkel* > *dunkle*, *offen* > *off(e)ne*, *teuer* > *teu(e)re*. Zweitens gibt es Adjektive, die attributiv stehen aber ohne Endung (*das prima Kleid*, *das sexy Kleid*, *das lila Kleid*, *das orange Kleid*). Einige davon erlauben eine Endung nach einem zusätzlichen *-n-* (*das lilane*, *das orangene Kleid*). (Sie können jetzt Übung 6 machen.)

Man muss bei vielen Bezeichnungen für Berufe u.s.w. aufpassen, denn diese sehen wie Nomina aus, sind aber aus morphologischer Sicht Adjektive, wie *der/die Abgeordnete*, *der/die Beamte* und *der/die Verwandte*. Diese Wörter gehören nicht zu einer der nominalen Flexionsklassen I-V, sondern flektieren wie Adjektive. Dazu gehört auch die Staatsangehörigkeit *der/die Deutsche*, also maskulin *der Deutsche*, *ein Deutscher*, feminin *die/eine Deutsche*, plural bestimmt *die Deutschen* aber unbestimmt *Deutsche*. (Andere Nationalitäten auf *-e* sind übliche Nomina, die im Maskulin zur schwachen Deklination gehören, wie *der Franzose/die Französin*, *der Russe/die Russin*.) Bezeichnungen für Sprachen flektieren wie Adjektive, wenn sie einem bestimmten Artikel folgen (23). Sonst sind sie Nomina (24):

- (23) a. *Das Deutschee ist eine schwierige Sprache.*
 b. *Es gibt drei Genera und vier Kasus im Deutschen.*
- (24) a. *Deutsch ist eine schwierige Sprache.*
 b. *Es gibt drei Genera und vier Kasus auf Deutsch.*

Die Adjektive haben ein Merkmal, das die anderen Wortarten nicht haben, die Komparation. Adjektive können komparativ oder superlativ sein. Komparativ und Superlativ werden durch Suffixe (*-er* bzw. *-st*) und manchmal auch Umlaut (*alt~älter~ältest*) markiert. Wenn diese attributiv stehen, erscheint die Adjektivflexion nach dem Komparationsuffix (25). Wenn ein komparatives Adjektiv (oder adverbial benutztes Adjektiv) prädikativ ist, hat es keine Adjektivflexion (26). Ein superlatives Adjektiv erscheint prädikativ entweder mit dem bestimmten Artikel, wenn es eher adjektivisch verwendet wird (27a), oder mit *am*, wenn es eher adverbial ist (27b). Auf alle Fälle muss der Superlativ eine Adjektivflexion haben.¹² Das können Sie in Übung 7 üben.

- (25) a. *der schnell-er-e Bus*
 b. *ein schnell-er-er Bus*
 c. *der schnell-st-e Bus*
- (26) a. *Dieser Bus ist schneller.*
 b. *Dieser Bus fährt schneller.*

¹² Die einzigen Ausnahmen sind Superlative, die ein anderes Adjektiv modifizieren: *möglichst schnell*, *höchst wahrscheinlich*, u.s.w.

- (27) a. *Dieser Bus ist der schnell-st-e.*
b. *Dieser Bus ist am schnell-st-en.* = *Dieser Bus fährt am schnellsten.*

4.3.4 Flexion der Verben

Bei der Flexion der Verben (Konjugation) muss man zunächst zwischen **finiten** und **nicht-finiten** Formen unterscheiden. Es gibt nur zwei nicht-finite Formen eines Verbs: der Infinitiv (*spielen*) und das Partizip Perfekt (*gespielt*).¹³ Die finiten Formen sind alle anderen Formen, also die Formen, die flektiert werden. Die Merkmale eines finiten Verbs sind Person, Numerus, Tempus, Modus und Genus Verbi.

Um die finiten Formen zu bilden, muss man zuerst den Stamm des Verbes identifizieren. Der Stamm ist für alle Verben (außer *sein*) der Infinitiv minus *-(e)n*. Regelmäßige Verben flektieren mit Suffixen. Beginnen wir mit Person und Numerus. Diese Merkmale haben nichts mit der Bedeutung des Verbs zu tun, sondern entstehen nur durch Kongruenz mit dem Subjekt des Satzes. Wenn das Subjekt z.B. *ich* ist, muss das Verb im 1. Person Singular stehen (*ich spiele*). Wenn das Subjekt im 3. Person Plural ist, muss das Verb auch im 3. Person Plural stehen (*sie spielen, die Studenten spielen*). Bemerken Sie in Table 7 unten, dass die Endungen im 3. Person Singular nicht in allen Tempora und Modi identisch sind. Welche andere Generalisierungen können Sie über die Personalendungen schließen?

Das **Tempus** ist eine grammatikalische Kategorie, die mit Zeit zu tun hat. Erstens gibt es zwei einfache Tempora, die aus nur einem finiten Verb bestehen: Präsens und Präteritum. Das Präsens benutzt man nicht nur bei Ereignissen zu einem konkreten Zeitpunkt in der Gegenwart (28a), sondern auch bei allgemeinen Aussagen, die zu keinem bestimmten Zeitpunkt gehören, (28b) und bei Ereignissen in der Zukunft (28c). Das Präteritum (auch das Imperfekt genannt) drückt aus, dass ein Ereignis in der Vergangenheit passierte (29) und wird bei den regelmäßigen Verben mit dem Suffix *-te* plus Personalsuffix (*-0, -st, -n* oder *-t*) gebildet.

- (28) a. Ich spiele im Moment. (unmittelbare Gegenwart)
b. Ich spiele gern. (allgemein)
c. Ich spiele morgen. (Zukunft)

- (29) Ich spielte gestern.

Dazu noch gibt es die **periphrastischen** Tempora, die aus mehr als einer Verbform bestehen. Das Perfekt wird mit dem Präsens von einem **Hilfsverb** (*haben* oder *sein*) plus dem Partizip des Inhaltsverbs gebildet (30). Das Plusquamperfekt besteht aus dem Präteritum des Hilfsverbs und dem Partizip (31). Das Futur I wird mit dem Hilfsverb *werden* plus dem Infinitiv gebildet (32a) und das Futur II wird mit *werden* plus einer Perfektkonstruktion gebildet (32b).¹⁴

- (30) a. Ich habe gestern gespielt.
b. Ich bin gestern früh aufgewacht.

¹³ Es gibt auch das Partizip Präsens (*singend*), aber diese Form hat keine verbale Funktion. Im heutigen Deutschen wird das Partizip Präsens nur adjektivisch verwendet (*ein singender Hund*).

¹⁴ Die genauen Funktionen von diesen Tempora sowie die Regeln für die Verwendung von *haben* und *sein* werden im Kapitel 6.4 ausführlicher besprochen.

- (31) a. Ich hatte schon gespielt, bevor du angerufen hast.
 b. Ich war schon aufgewacht, bevor du angerufen hast.
- (32) a. Ich werde morgen spielen.
 b. Ich werde morgen bis 17.00 schon gespielt haben.

Table 7: Flexion der regelmäßigen, schwachen Verben

	Präsens Ind.	Konjunktiv I	Präteritum Ind.	Konjunktiv II	Imperativ
1. Sg.	sage	sage	sagte	sagte	
2.	sagst	sagest	sagtest	sagtest	sag(e)
3.	sagt	sage	sagte	sagte	
1. Plur.	sagen	sagen	sagten	sagten	
2.	sagt	saget	sagtet	sagtet	sagt
3.	sagen	sagen	sagten	sagten	
Infinitiv	sagen				
Partizip Perf.	gesagt				

Der **Modus** drückt die Haltung des Sprechers zum Inhalt des Satzes aus. Wenn der Sprecher die Aussage als wahre Tatsache meint, benutzt er den Indikativ (33a). Der Konjunktiv I drückt aus, dass die Aussage nicht die Meinung des Sprechers ist, sondern die Wörter eines Anderen sind (33b). Wenn die Aussage einen Wunsch oder eine hypothetische Situation darstellt, benutzt man den Konjunktiv II. Bei den regelmäßigen Verben kann man nicht zwischen der Form des Präteritum Indikativ (*spielte*) und der einfachen Form des Konjunktiv II (*spielte*) unterscheiden, also statt der eigentlichen Konjunktivform benutzt man den Konjunktiv II von *werden* plus das Verb im Infinitiv (33c). Schließlich wird der Imperativ benutzt, um jemandem eine direkte Aufforderung zu geben, und existiert nur in der 2. Person (33d-f).

- (33) a. Er spielt oft Poker. (Behauptung des Sprechers)
 b. Er sagt, er spiele oft Poker. (nicht unbedingt die Behauptung des Sprechers)
 c. Wenn er nur spielen würde! (Wunsch des Sprechers)
 d. Spiel(e) mit! (*du*-Imperativ)
 e. Spielt mit! (*ihr*-Imperativ)
 f. Spielen Sie mit! (*Sie*-Imperativ)

Der Indikativ kann in allen Tempora vorkommen, wie die Beispiele (28)-(32) zeigen. Es gibt Konjunktiv I und II im Präsens (33b-c) und auch in der Vergangenheit, indem das Hilfsverb im richtigen Modus und das Hauptverb im Partizip steht:

- (34) a. Er sagt, er habe oft Poker gespielt. (Konjunktiv I der Vergangenheit)
 b. Wenn er nur gespielt hätte! (Konjunktiv II der Vergangenheit)

Der Imperativ hat kein Tempus.

Genus Verbi hat zwei Merkmale: Aktiv oder Passiv. Aktiv bedeutet, dass das Subjekt vom Satz die Handlung des Verbs ausführt, und alle Sätze (28)-(33) oben sind im Aktiv. Beim Passiv wird das Objekt eines aktiven Satzes zum Subjekt. Der Täter der Handlung (d.h. das Subjekt im Aktivsatz) wird im Passivsatz (fakultativ) als eine Präpositionalphrase ausgedrückt.

Das Passiv kann in allen Tempora stehen, indem man das Hilfsverb *werden* (oder *sein*) in das richtige Tempus setzt:¹⁵

- (35) a. Passiv Präsens: Poker wird (von ihm) gespielt.
 b. Passiv Präteritum: Poker wurde (von ihm) gespielt.
 c. Passiv Perfekt: Poker ist (von ihm) gespielt worden.
 d. Passiv Plusquamperf.: Poker war (von ihm) gespielt worden.
 e. Passiv Futur I: Poker wird (von ihm) gespielt werden.
 f. Passiv Futur II: Poker wird (von ihm) gespielt worden sein.

Schließlich wird das Partizip Perfekt der regelmäßigen Verben mit dem Suffix *-t* gebildet. Meistens gibt es auch das Präfix *ge-* (*gespielt*), aber dies fehlt wenn das Verb schon ein unbetontes Präfix hat (*ver'spielt*, *über'spielt*, aber *'durchgespielt*, s. 4.4.3 unten). Verben mit dem Suffix *-ieren* haben nie das *ge-* (*ich habe telefoniert*).

Auch bei Verben, die regelmäßige Flexionen haben, gibt es manchmal kleine Unregelmäßigkeiten. Erstens wird das *s* in der Endung *-st* im Präsens nicht geschrieben, wenn der Stamm auf einem *s*-ähnlichen Laut endet (*du reist*, *grüßt*, *kratzst*). Zweitens wird in einigen Fällen ein [ə] zwischen Suffixen mit *t* und einem Stamm mit *-t, -d* oder gewisse Konsonantengruppen hinzugefügt (*arbeitet*, *badet*, *atmest*, *geöffnet*). (Sie können jetzt Übung 8 versuchen.)

Bis jetzt haben wir nur eine Flexionsklasse untersucht, die **schwachen** Verben, die das Präteritum mit *-te* und das Perfekt mit *-t* bilden (*sagen~sagte~gesagt*). Es gibt auch in der schwachen Klasse unregelmäßige Verben, die ähnlich flektieren aber mit einem Stammwechsel im Präteritum und/oder Perfekt (*bringen~brachte~gebracht*, *haben~hatte~gehabt*). Die andere große Flexionsklasse bilden die **starken** Verben, die das Präteritum ohne Suffix *-te* sondern mit einem Stammvokalwechsel bilden (*singen~sang*, *fahren~fuhr*), und das Perfekt mit *-en* (*gefahren*) und manchmal auch einen Stammvokalwechsel (*gesungen*) bilden.¹⁶ Obwohl man eigentlich die Präteritums- und Perfektstämme von den häufigsten starken Verben auswendig lernen muss, gibt es einige Tendenzen in den Stammvokalmustern (*springen~sprang~gesprungen*, *trinken~trank~getrunken*), die Sie in Übung 9 untersuchen können.

Es gibt auch andere Unterschiede zwischen der starken und schwachen Verbflexion. Erstens haben starke Verben einen Stammvokalwechsel in der 2. und 3. Person Präsens, wenn der Stammvokal *a* (*fährst*), *au* (*läufst*) oder *e* (*gibst*, *siehst*) ist. Im Imperativ Singular gibt es den Stammvokalwechsel von *e* (*gib!*, *sieh!*) aber nicht von *a* oder *au* (*fahr!*, *lauf!*). Zweitens, während der Konjunktiv I denselben Vokal wie im Präsens hat, wird bei den starken Verben der Konjunktiv II vom Präteritalstamm mit einem Stammvokalwechsel gebildet. Der Konjunktiv II von *singen* heißt also *sänge* (*sang* mit Umlaut), von *fahren~fuhr* haben wir *führe*, u.s.w.¹⁷ Trotz dieser Unterschiede sind die Personalsuffixe der starken und schwachen Verben identisch.

¹⁵ Wie man das Passiv benutzt, sowie den Unterschied zwischen dem *werden*-Passiv und dem *sein*-Passiv, wird in Kapitel 6.4.3 behandelt.

¹⁶ In der historischen Linguistik nennt man den Stammvokalwechsel, der die unterschiedlichen Tempusstämme der starken Verben bildet, **Ablaut**. Es gibt viele möglichen Ablautmuster (*i~a~u*, *e~a~o*, *ei~i~i*, *ie~o~o*, *a~ie~a*, u.s.w.; s. Übung 9). Ablaut wird von Umlaut unterschieden, der normalerweise mit einem Suffix verbunden ist (*fahr~fährt*, *Wort~Wörter*, *jung~jünger*) und nur bestimmte Wechsel (*a>ä*, u.s.w.) erlaubt.

¹⁷ Es gibt auch Formen wie *stürbe*, die nicht als Umlaut von einem heutigen Stamm abgeleitet werden, denn die Stämme von diesem Verb sind *sterb-*, *starb-*, *-storb-*. Diese Formen entstanden historisch aus einem vierten Stamm *sturb-*, den es nicht mehr gibt.

Es gibt eine dritte, sehr kleine Flexionsklasse, die **Präterito-Präsentia**. Diese Klasse enthält alle Modalverben (*dürfen, können, mögen, müssen, sollen* und *wollen*) sowie *wissen*. Sie heißen Präterito-Präsentia, weil ihre Präsensflexion wie die Präteritalflexion der starken Verben aussieht (vgl. *kann~kannst~kann* mit *sang~sangst~sang*). Jedoch flektieren sie im Präteritum wie schwache Verben (*konnte*).

In der Tabelle unten werden fünf Beispielverben konjugiert, zwei schwache Verben, ein Präterito-Präsentium und zwei starke Verben (einschließlich *sein*). Bemerken Sie die Ähnlichkeiten und Unterschiede zwischen den verschiedenen Klassen.

Table 8: Flexion von fünf Beispielverben

	schwach (regel.)	schwach unregel.	Präterito-Präs.	stark	<i>sein</i>
<i>Infinitiv</i>	sagen	nennen	wissen	nehmen	sein
<i>Part II</i>	gesagt	genannt	gewusst	genommen	gewesen
<i>Imp. 2. sg.</i>	sag(e)	nenn(e)	wisse	nimm	sei
<i>Imp. 2. pl.</i>	sagt	nennt	wisst	nehmt	seid
<i>Präsens</i>					
1. Sg.	sage	nenne	weiß	nehme	bin
2.	sagst	nennst	weißt	nimmst	bist
3.	sagt	nennt	weiß	nimmt	ist
1./3. Plur.	sagen	nennen	wissen	nehmen	sind
2.	sagt	nennt	wisst	nehmt	seid
<i>Präteritum</i>					
1. Sg.	sagte	nannte	wusste	nahm	war
2.	sagtest	nanntest	wusstest	nahmst	warst
3.	sagte	nannte	wusste	nahm	war
1./3. Plur.	sagten	nannten	wussten	nahmen	waren
2.	sagtet	nanntet	wusstet	nahmt	wart
<i>Konjunktiv I</i>					
1. Sg.	sage	nenne	wisse	nehme	sei
2.	sagest	nennest	wispest	nehmest	sei(e)st
3.	sage	nenne	wisse	nehme	sei
1./3. Plur.	sagen	nennen	wissen	nehmen	seien
2.	saget	nennet	wisset	nehmet	seiet
<i>Konjunktiv II</i>					
1. Sg.	(würde sagen)	nennte	wüsste	nähme	wäre
2.	(würdest sagen)	nenntest	wüsstest	nähmest	wär(e)st
3.	(würde sagen)	nennte	wüsste	nähme	wäre
1./3. Plur.	(würden sagen)	nennten	wüssten	nähmen	wären
2.	(würdet sagen)	nenntet	wüsstet	nähmet	wär(e)t

(Sie können jetzt Übung 10 machen.)

4.4 Wortbildung

In Teil 4.3 haben wir zahlreiche Beispiele gesehen, wo ein Wort mit einem Suffix eine grammatische Wortform bildet. In diesem Teil untersuchen wir die morphologischen Prozesse, die neue Wörter bilden.

4.4.1 Komposition

Eine sehr wichtige Art der Wortbildung im Deutschen ist **Komposition** (oder Zusammensetzung). Ein **Kompositum** ist ein Wort, das aus zwei oder mehr unabhängigen Wörtern gebildet wird. Es gibt zwei Arten von Komposita: Kopulativ- und Determinativkomposita. In einem **Kopulativkompositum** sind alle Teile gleich wichtig und gleich betont und die Bedeutung ist „X und Y“. Der Name 'Baden-' *Württemberg* ist beispielsweise ein Bundesland, das aus zwei gleich wichtigen Regionen besteht, und bedeutet eigentlich *Baden und Württemberg*. Die Flagge der Bundesrepublik Deutschland heißt 'Schwarz-' *Rot-'Gold*, weil sie aus diesen drei Farben besteht.

Ein **Determinativkompositum** wie *hellgrün* ist wesentlich anders als ein Kopulativkompositum wie *rot-grün*: Erstens hat '*hellgrün*' nur einen Hauptakzent, aber '*rot-grün*' hat zwei Hauptakzente. Zweitens hat *rot-grün* die Bedeutung *rot und grün*, aber *hellgrün* bedeutet nicht *hell und grün*, sondern eine Farbe, die grundsätzlich grün ist aber etwas heller als gewöhnlich. Ein Determinativkompositum besteht also aus einem Modifikator (*hell*) und einem **Kopf** (*grün*), d.h. der Teil, der die eigentliche Bedeutung trägt. Die meisten Komposita sind Determinativkomposita.

Der Kopf eines Determinativkompositums bestimmt die Bedeutung, Wortart, und morphologische Eigenschaften des ganzen Wortes. Sehen Sie die folgenden Beispiele an und stellen Sie fest, dass in jedem Fall der Kopf rechts steht:

- (36) a. *der Zahn + der Arzt = der Zahnarzt*
b. *das Land + der Arzt = der Landarzt*
c. *die Frau + der Arzt = der Frauenarzt*
d. *der Zahn + die Ärztin = die Zahnärztin*

Egal was der erste Teil bedeutet (Körperteil, Landschaft, oder Mensch) oder was sein Genus ist, sind alle Komposita in (36a-c) maskuline Nomina und bedeuten eine Art Arzt, weil der Kopf das maskuline Nomen *Arzt* ist. Nur (36d) ist feminin, weil der Kopf *Ärztin* ist. Dieses Prinzip nennen wir die **Righthand Head Rule** (RHR):

Mini-Übung: 
Identifizieren Sie das Genus der folgenden Komposita:
Krankenhaus, Krankenpfleger, Krankenschwester, Haustür, Hausmeister, Haustier

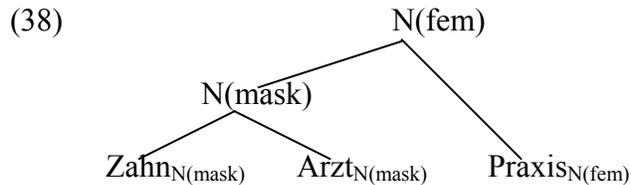
(37) *Die Righthand Head Rule:* Der Kopf einer Wortstruktur ist die am weitesten rechts stehende Konstituente, die eine Wortartmarkierung trägt (Olsen 1990).

Obwohl der Kopf eines zweiteiligen Kompositums immer der zweite Teil ist, liegt der Hauptakzent auf dem ersten Teil (s. Kap. 3.5 oben).

Nun wie sind dreiteilige Komposita wie *die Zahnarztpraxis* zu verstehen? So ein Kompositum ist nicht einfach *Zahn + Arzt + Praxis*, sondern besteht auch aus zwei Teilen, also entweder *Zahnarzt + Praxis* oder *Zahn + Arztpraxis*. Hier müssen wir entscheiden, welche Teile enger zusammengehören: eine *Zahnarztpraxis* ist nicht etwa eine *Arztpraxis*, die irgendetwas mit

Zähnen zu tun hat, sondern die Praxis eines Zahnarztes. Laut der RHR ist *Zahnarztpraxis* ein fem. Nomen, weil der Kopf der am weitesten rechts stehende Teil *Praxis* ist.

Wir können diese Struktur mit einem Baumdiagramm illustrieren. In einem Baumdiagramm sind die einzelnen Morpheme unten und die Zweige zeigen, dass die Morpheme zusammen eine Einheit bilden. Jede Knote wird mit der Wortart u.s.w. markiert:



Das Diagramm (38) zeigt, dass das mask. Nomen *Zahn* und das mask. Nomen *Arzt* ein maskulines Nomen *Zahnarzt* bilden, und dass dieses Kompositum zusammen mit dem fem. Nomen *Praxis* das fem. Nomen *Zahnarztpraxis* bildet.

Bis jetzt haben wir nur Beispiele gesehen, wo ein Kompositum aus Nomen + Nomen oder Adjektiv + Adjektiv besteht. Es gibt aber auch viele andere mögliche Verbindungen, die Sie in Übung 11 selber untersuchen können.

Zum Schluss betrachten wir die Fugenelemente *-e-*, *-(e)s-*, *-(e)n-* und *-er-*, die oft zwischen den Teilen eines Kompositums stehen. Sie sind historisch von Genitiv- und Pluralendungen abgeleitet, aber was sind eigentlich diese Elemente und wann benutzt man sie im modernen Deutschen? Es hängt nicht vom ersten Teil des Kompositums ab, denn ein Wort wie *Land* kann von vielen unterschiedlichen Fugenelemente gefolgt werden: *Landkarte*, *Landsmann*, *Landeshauptstadt*, *Länderkampf*. Es hängt auch nicht vom zweiten Teil ab: *Rehbraten*, *Kalbsbraten*, *Schweinebraten*, *Rinderbraten*. Es hat auch nicht mit dem Numerus des ersten Teils zu tun, denn bei *Schweine-* oder *Rinderbraten* geht es um ein Stück Fleisch von einem einzelnen Schwein bzw. Rind, auch wenn die ersten Teile wie die Pluralformen *Schweine* und *Rinder* aussehen. Das Genus des ersten Teils kann auch nicht entscheidend sein, weil Feminina können vom Fugenelement *-s-* gefolgt werden (*Liebesbrief*), obwohl sie kein *-s* im Genitiv haben (*der Liebe*). Also heute sind die Fugenelemente bedeutungslose Morpheme und man muss auswendig lernen, welche Komposita welche Fugenelemente haben. Nur nach Nomina in *-heit*, *-keit*, *-ung*, *-schaft*, *-tion* und *-ität* gibt es eine regelhafte Erscheinung vom Fugen-*s* (Graefen & Liedke 2012: 100).

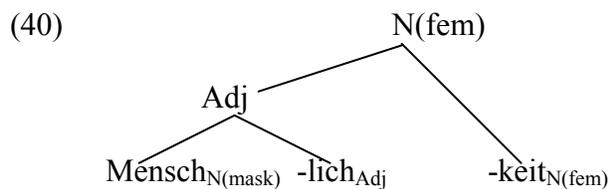
4.4.2 Wortbildung durch Suffixe

Eine andere Art der Wortbildung im Deutschen ist Suffigierung. Suffigierung ist Komposition ziemlich ähnlich, aber ein Suffix kann nicht als unabhängiges Wort erscheinen.

Obwohl Suffixe keine Wörter sind, haben sie genau wie Wörter einen Eintrag im mentalen Lexikon. Nehmen wir als Beispiel das Suffix *-in*. Es hat natürlich eine Aussprache (39a) und eine Bedeutung (39b), nämlich eine weibliche Person, die einen bestimmten Beruf hat (*Ärztin*) oder eine bestimmte Handlung macht (*Leserin*). Es hat auch syntaktische Informationen: Es bildet immer ein Nomen, also man könnte sagen, dass *-in* die Wortart Nomen trägt. Weiterhin kann es nur an ein Nomen anknüpfen (39c). Es hat auch seine eigene morphologische Eigenschaften, weil es immer ein feminines Nomen bildet und eine bestimmte Pluralendung hat (39d). (Sie können jetzt Übung 12 versuchen.)

- (39) Lexikoneintrag von *-in*
- a. phonetisch: [ɪn]
 - b. semantisch: WEIBLICHE X
 - c. syntaktisch: [N_]N
 - d. morphologisch: fem.; *-innen*, u.s.w.

Genau wie in Komposita entscheidet die Righthand Head Rule, welche Wortart und andere morphologischen Eigenschaften ein suffigiertes Wort hat. Das zeigt, dass ein Suffix genau wie ein Wort mit einer Wortart markiert ist. In diesem Beispiel entsteht ein Adjektiv, wenn man das adjektivische Suffix *-lich* an das Nomen *Mensch* anhängt. Wenn man das nominale Suffix *-keit* hinzufügt, ergibt das fem. Nomen *Menschlichkeit*:



Wenn ein Suffix ein neues Nomen bildet, heißt es ein **Nominalsuffix**. Ein Beispiel ist *-er*, das immer ein mask. Nomen bildet. Das Suffix bedeutet normalerweise Person, die einen bestimmten Beruf ausübt (*Lehrer, Musiker*), eine bestimmte Handlung macht (*Leser*) oder eine bestimmte Eigenschaft hat (*Spätaufsteher*). Es gibt aber auch andere Funktionen von *-er* z.B. in *Treffer* oder *Fünfer*. Der Stamm ist oft ein Verb aber kann auch ein Nomen (*Musik*) oder andere Wortart (*fünf*) sein. Das Suffix *-ling* ist das Gegenteil von *-er* in dem Sinn, dass es eine Person bezeichnet, die von einer Handlung betroffen wird: Beispielsweise wird ein *Lehrling* von einem *Lehrer* unterrichtet und ein *Findling* ist ein Kind, das von jemandem gefunden wird. Die folgenden Suffixe sind auch Nominalsuffixe:

- (41) a. einheimische Suffixe: *-chen, -e, -heit, -keit, -lein, -los, -schaft, -tum, -ung*
 b. fremde Suffixe: *-a, -ie, -ismus, -ität, -or, -tion, -um, -ur, -us*

Ein Beispiel von einem **Adjektivsuffix** ist *-lich*, das ein Adjektiv aus einem Nomen (*glücklich, menschlich*), Verb (*zerbrechlich, empfindlich*) oder Adjektiv (*fröhlich, ärmlich*) bildet. Eine bestimmte Bedeutung ist hier schwer festzustellen, aber einige Adjektivsuffixe haben eine klare Bedeutung.

Beispielsweise bedeutet *-los*, dass etwas fehlt (*arbeitslos, harmlos*). Andere Beispiele von Adjektivsuffixe sind:

- (42) a. einheimische Suffixe: *-bar, -haft, -ig, -isch, -sam, -weise*
 b. fremde Suffixe: *-abel, -al, -ant, -är, -ell, -iv, -ös*

Suffixe spielen eine kleinere Rolle bei der Bildung neuer Verben. Das häufigste **Verbalsuffix** ist *-ier-* (*Telefonieren*). Die Suffixe *-ig-* (*steinigen*), *-el-* (*lächeln*), und *-er-*

Mini-Übung: ✍️
 Was bedeutet *-lich* in *menschlich*? in *glücklich*? in *zerbrechlich*? in *ärmlich*?

(*löchern*) können auch Verben bilden, aber diese erscheinen öfter in Zusammenhang mit einem Präfix (*befriedigen*, *verzärteln*, *verkleinern*).

Sie können in Übung 13 die Wortart und Bedeutung von weiteren Suffixen selber untersuchen.

4.4.3 Wortbildung durch Präfixe

Neue Wörter können auch durch Präfigierung gebildet werden. Ein klares Beispiel ist das Suffix *un-*. Es hat natürlich eine Aussprache (43a) und Bedeutung (43b). Was ist aber die Wortart von *un-*? Es kann auf ein Nomen (*Unmensch*), Adjektiv (*untreu*) oder Adverb (*unwohl*) präfigieren, aber wegen der Righthand Head Rule kommen alle syntaktischen und morphologischen Eigenschaften vom Stamm:

- (43) Lexikoneintrag von *un-*
- | | | |
|----|----------------|--------|
| a. | phonetisch: | [ʊn] |
| b. | semantisch: | NICHT |
| c. | syntaktisch: | ?[_?] |
| d. | morphologisch: | ? |

Andere Präfixe, die mit mehr als einer Wortart neue Wörter bilden können, sind:

- (44) a. einheimische Suffixe: *ge-*, *miss-*, *erz-*, *ur-*
 b. fremde Suffixe: *anti-*, *auto-*, *bio-*, *mega-*, *mikro-*, u.s.w.

Präfixe spielen eine große Rolle bei der Bildung neuer Verben. Die verbalen Präfixe können in zwei Arten geteilt werden: unbetonte, untrennbare Präfixe (*be-*, *ent-*, *er-*, *ge-*, *ver-*, *zer-* und *miss-*) und betonte, trennbare Präfixe, die meistens von Präpositionen abgeleitet sind.

Die **unbetonten Präfixe** heißen auch untrennbare Präfixe, weil sie immer direkt vor dem Verbalstamm stehen und nie das Präfix *ge-* im Partizip haben (*bestellen~bestellte~hat bestellt*). Die Bedeutung von einigen unbetonten Präfixen ist klar: *zer-* bedeutet eine Teilung in kleinste Teile (*zerbrechen*, *zerreißen*), *ent-* bedeutet ‚weg‘ (*entlaufen*, *entkommen*) oder den Beginn einer Handlung (*entspringen*, *entzünden*), *er-* bezeichnet einen Anfang (*erwachen*) oder ein logisches Ende einer Tätigkeit (*erreichen*, *ertrinken*) und *miss-* bedeutet ein Gegenteil (*missverstehen*). Die Bedeutungen von *ge-* und *ver-* sind weniger klar, also was haben *gestehen* und *verstehen* mit dem Stamm *stehen* zu tun? Man kann jedoch bei *ver-* einige Tendenzen finden—einen Zustand verursachen (*verbessern*), den Gegensatz von einem Verb (*verkaufen*) und etwas falsch machen (*sich versprechen*). Das Präfix *be-* hat gar keine Bedeutung, sondern eine grammatische Funktion: Es erlaubt dem Verb, ein neues Akkusativobjekt zu nehmen:

- (45) a. Klaus antwortet auf die Frage. (*antworten* + Präpositionalphrase)
 b. Klaus beantwortet die Frage. (*beantworten* + Akkusativobjekt)
 c. Klaus schmiert Butter auf das Brot. (Akkusativobjekt ist der Stoff)
 d. Klaus beschmiert das Brot (mit Butter). (Akkusativobjekt ist der Ort)

Betonte Verbalpräfixe sind meistens von Präpositionen abgeleitet (*anrufen*) aber manchmal auch von Adverbien (*fortfahren*, *dableiben*), Adjektiven (*freisprechen*, *wahrnehmen*)

oder Nomen (*heimsuchen*). D.h. sie sind keine eigentlichen Affixe, sondern unabhängige Wörter. Sie heißen auch trennbare Präfixe, weil sie vom Stamm durch *-ge-*, *-zu-* oder ganze Wörter getrennt werden können:

- (46) a. Ich habe gestern angerufen.
b. Diese Nummer ist nie anzurufen.
c. Ich rufe morgen wieder an.

Eine dritte Gruppe bilden die Präfixe, die manchmal betont (und trennbar) sind und manchmal unbetont (und untrennbar) sind. Diese Präfixe sind alle von Präpositionen wie *durch*, *hinter*, *über*, *um*, und *unter* abgeleitet. Wenn die Präposition betont/trennbar ist, kann man oft die Bedeutung aus den zwei Teilen herleiten (47). Das spricht dafür, dass es in diesen Fällen nicht um Affixe handelt, sondern um zwei unabhängige Wörter. Andererseits ist die Bedeutung von Verben mit unbetonten Präfixen weniger transparent, also hier geht es doch um die Bildung neuer Verben durch Präfixe (48).¹⁸

- (47) a. 'untergraben: Die Gärtnerin gräbt den Dung unter.
b. 'übersetzen: Die Fähre setzte die Passagieren über.
c. 'durchkreuzen: Der Lehrer kreuzte die falsche Antwort durch.
- (48) a. unter'graben: Der Professor untergräbt seine eigene Argumente.
b. über'setzen: Übersetzen Sie den Text ins Französische.
c. durch'kreuzen: Das schlechte Wetter durchkreuzte meine Pläne.

Sie können jetzt Übung 14 versuchen.

4.4.4 Konversion

Schließlich können neue Wörter ohne Prä- oder Suffixe gebildet werden, z.B. aus dem Verb *laufen* haben wir das Nomen *der Lauf* und aus *essen* haben wir *das Essen*. Wortbildung ohne ein Affix heißt **Konversion** oder implizite Wortbildung. Deverbale Nomina ohne Suffixe sind Maskulina. Viele sind wie *Lauf* mit dem Präsensstamm identisch, aber andere werden von anderen Stämmen gebildet (*gehen*>*der Gang*; *springen*>*der Sprung*; *fliegen*>*der Flug*). Nomina aus Infinitiven wie *Essen* sind Neutra.

Andererseits kann man aus einem Nomen ein Verb bilden, z.B. aus *E-Mail* gibt es das Nomen *e-mailen* (oder *mailen*). Hier ist das *-en* nicht als Wortbildungssuffix zu verstehen, sondern als Teil der Flexion, denn andere Formen des Verbs heißen *e-mailst*, *e-mailte*, u.s.w. Weitere Beispiele können Sie in Übung 15 untersuchen.

4.4.5 Reduktion

Die letzte Art Wortbildung ist die **Reduktion** oder Kurzwortbildung. Eine Möglichkeit zur Reduktion ist eine einfache Kürzung, z.B. *Uni* von *Universität*. Komplexe Wörter können durch mehreren Methoden reduziert werden: Reduktionen können aus den Anfangsbuchstaben bestehen, und man kann entweder die Buchstaben nennen wie in *EU* (<*Europäische Union*)

¹⁸ Weitere Details und Beispiele gibt es in Helbig & Buscha (2001: 200-202).

[e:.'u:] oder die Abkürzung als Wort aussprechen wie *NATO* (<*North Atlantic Treaty Organization*) ['na:.to:]. Es gibt auch Reduktionen, die aus den Anfangsilben bestehen wie *Vokuhila* (ein *vorne-kurz-hinten-lang*-Haarschnitt). Andere Reduktionen bestehen aus mehr als einem Typ wie *U-Bahn* (teilweise reduziert von *Untergrundbahn*) und *Azubi* (ein Anfangsbuchstabe plus zwei Silben von *Auszubildender*). Wie Fagan (2009: 104-106) beschreibt, enden viele Reduktionen in *-i* (*Pulli* < *Pullover*) und *-o* (*Anarcho* < *Anarchist*), auch wenn es kein *-i* oder *-o* in der nichtreduzierten Form gibt. Die Suffix *-i* macht die Reduktion oft liebevoller (*Omi*, *Mutti*) oder etwas pejorativ (*Alki* < *Alkoholiker*, *Ami* < *Amerikaner*). Zum Schluss können zwei Wörter zu einem Wort verschmelzt werden (*ja* < *ja und nein*, *Kurlaub* < *Kur+Urlaub*).

4.5 Übungen

Übung 1: Trennen Sie die folgenden Wörter in Morpheme. Welche Morpheme sind Stämme und welche sind Affixe? Für Morpheme, die keine Bedeutung haben, was für eine Funktion haben sie?

- a. *Fahrrad*
- b. *Fahrräder*
- c. *Studenten*
- d. *Studentin*
- e. *Studentinnen*
- f. *spielt*
- g. *spielte*
- h. *spieltest*
- i. *gespielt*
- j. *lese*
- k. *liest*
- l. *las*
- m. *lasen*
- n. *vorlese*
- o. *vorgelesen*
- p. *verschämt*
- q. *unverschämt*
- r. *Unverschämtheit*
- s. *Universitätshauptgebäude*

Übung 2: Identifizieren Sie die Wortart der folgenden Wörter. Benutzen Sie dabei all drei Kriterien (semantisch, syntaktisch und morphologisch). Geben Sie an, ob jedes Wort ein Inhalts- oder Funktionswort ist. (*Herausforderung*: Gibt es Wörter, die laut ihrer Wortart Inhaltswörter sind, aber eher funktional sind?)

- a. *sie*
- b. *die*
- c. *weil*
- d. *denn*

- e. *drei*
- f. *dritte*
- g. *wird*
- h. *hätte*
- i. *vor*
- j. *bevor*
- k. *vorher*
- l. *nach*
- m. *danach*
- n. *nachdem*
- o. *Fahrräder*
- p. *fahren*
- q. *Radfahrer*
- r. *Spiel*
- s. *spielte*
- t. *Spieler*
- u. *spielerisch*

Übung 3: Identifizieren Sie die Flexionsklassen der folgenden Nomina. Achten Sie nicht nur auf die Pluralform, sondern auch auf den Genitiv des Singulars. (Benutzen Sie ein Wörterbuch, wenn Sie sich über die Flexion nicht sicher sind.) Erklären Sie das Fehlen von [ə] in gewissen Formen und erklären Sie, warum oder warum nicht der Genitiv auf -s endet. Wählen Sie fünf Beispiele aus, und schreiben Sie alle 8 Formen davon (4 Kasus im Singular und Plural).

- a. *Bild*
- b. *Erlaubnis*
- c. *Gras*
- d. *Hahn*
- e. *Hotel*
- f. *Hund*
- g. *Insekt*
- h. *Juso*
- i. *Kamera*
- j. *Leib*
- k. *Löwe*
- l. *Maus*
- m. *Messer*
- n. *Name*
- o. *Ohr*
- p. *Präsident*
- q. *Professor*
- r. *Schulter*
- s. *Spiel*
- t. *Straße*
- u. *Tochter*

- v. *UFO*
- w. *Vater*
- x. *Wagen*
- y. *Wurm*

Übung 4: Unterstreichen Sie die Determinatoren in den folgenden Sätzen. Identifizieren Sie die Subkategorien des Determinators (bestimmter Artikel, unbestimmter Artikel, Demonstrativum, Possessivum, oder Quantor).

- a. *Dein Pullover ist neu.*
- b. *Dieses Buch ist nicht so teuer.*
- c. *Es gibt vierzehn Studentinnen im Kurs.*
- d. *Ich kenne nicht alle Menschen hier.*
- e. *Ich nehme auch ein großes Bier.*
- f. *Kein Bus fährt so spät.*
- g. *Viele Ausländer wohnen in Berlin.*
- h. *Wie heißt die Bundeskanzlerin?*

Übung 5: Schreiben Sie die Sätze in Übung 4 um, in dem der Determinator als Pronomen benutzt wird. Dann ersetzen sie den Determinator durch ein Personalpronomen.

Beispiel: a. Deiner ist neu. Er ist neu.

Übung 6: Identifizieren Sie den Genus (oder Numerus) und den Kasus der folgenden Nominalphrasen und entscheiden Sie sich, ob der Determinator ein starkes oder schwaches Adjektiv verlangt. Dann ergänzen Sie die Lücke mit der richtigen Adjektivendung:

Beispiel: dem groß en Wagen: *maskulin, dativ, schwach*

- a. Ich brauche frisch__ Luft:
- b. Ich mag frisch__ Saft:
- c. Im Meer gibt es kalt__ Wasser:
- d. Sie sind nett__ Menschen:
- e. mit billig__ Wein:
- f. mit kalt__ Limonade:
- g. der Preis gut__ Kaffees:
- h. trotz hoh__ Erwartungen:
- i. wegen schlecht__ Wetters:
- j. ein schnell__ Auto:
- k. ein schön__ Mann:
- l. eine freundlich__ Frau:
- m. einem lang__ Tag:
- n. einem lieb__ Kind:
- o. einer intelligent__ Studentin:
- p. eines gut__ Freundes:
- q. keine gut__ Töchter:
- r. keiner interessant__ Filme:
- s. das wichtig__ ding:

- t. dem weiß__ Papier:
- u. den best__ Studenten:
- v. der neu__ Wagen:
- w. der schwierig__ Arbeit:
- x. des grün__ Apfels:
- y. die kalt__ Schulter:
- z. die neu__ Wagen:

Übung 7: Schreiben Sie die Phrasen in Übung 6 um, in dem das Adjektiv im Komparativ oder Superlativ steht.

Beispiel: dem größeren Wagen oder dem größten Wagen

Übung 8: Identifizieren Sie die Verben in den folgenden Sätzen (aus dem „Froschkönig“ der Brüder Grimm). Geben Sie bei jedem Verb an, ob es finit oder nicht-finit ist. Geben Sie bei jedem Teilsatz die Merkmale Person, Numerus, Tempus, Modus und Genus Verbi der Verbform an. Ist die Verbform einfach oder periphrastisch?

Beispiel: ... die doch so vieles gesehen hat ... : gesehen = nicht-finit; hat = finit; gesehen hat = 3. Person, Singular, Perfekt, Indikativ, Aktiv, periphrastisch

- a-c. In den alten Zeiten, wo das Wünschen noch geholfen hat, lebte ein König, dessen Töchter waren alle schön ...
- d-f. Nun trug es einmal zu, daß die goldene Kugel der Königstochter nicht in ihr Händchen fiel, das sie in die Höhe gehalten hatte ...
- g-i. „Was hast du vor, Königstochter, du schreist ja, daß sich ein Stern erbarmen möchte.“
- j-k. Sie sah sich um, woher die Stimme käme ...
- l-m. „Ich weine über meine goldene Kugel, die mir in den Brunnen hinabgefallen ist.“
- n-o. „Sei still und weine nicht.“
- p-r. Sie lief und wollte sehen, wer draußen wäre ...
- s-u. Da erzählte er, er wäre von einer bösen Hexe verwünscht worden, und niemand hätte ihn aus dem Brunnen erlösen können ...
- v-w. Der treue Heinrich hatte sich so betrübt, als sein Herr war in einen Frosch verwandelt worden...

Übung 9: In der Germanistik werden die starken Verben traditionell in 7 Ablautklassen geteilt, je nach dem Stannvokalwechsel Präsens~Präteritum~Partizip:

- Klasse I: ei ~ i/ie ~ i/ie: schreiben~schrieb~geschrieben, reiten~ritt~geritten
- Klasse II: V ~ o ~ o: fliegen~flog~geflogen
- Klasse III: i ~ a ~ u/o: singen~sang~gesungen, schwimmen~schwamm~geschwommen
- Klasse IV: e ~ a ~ o: nehmen~nahm~genommen
- Klasse V: e/i ~ a ~ e: lesen~las~gelesen, sitzen~saß~gesessen
- Klasse VI: a ~ u ~ a: fahren~fuhr~gefahren
- Klasse VII: V ~ i/ie ~ V: laufen~lief~gelaufen

Teilen Sie die folgenden Verben in Ablautklassen ein. Welche Verben passen nicht so gut zu einer Gruppe?

beißen, beginnen, bewegen, bieten, bitten, bleiben, brechen, essen, fallen, fangen, finden, geben, gehen, geschehen, gewinnen, greifen, laden, halten, helfen, heißen, kommen, lassen, leihen, liegen, lügen, rufen, scheinen, schlafen, schließen, schneiden, sehen, sprechen, sitzen, steigen, sterben, tragen, treffen, vergessen, verlieren, wachsen, waschen, ziehen.

Übung 10: Konjugieren Sie die folgenden Verben in allen Personen/Numeri im Präsens Indikativ Aktiv, Konjunktiv I, Konjunktiv II, Präteritum Indikativ Aktiv, Perfekt Indikativ Aktiv, Plusquamperfekt Indikativ Aktiv, Präsens Indikativ Passiv, Perfekt Indikativ Passiv, und Konjunktiv II der Vergangenheit.

Beispiel: sehen: ich sehe, du siehst, er/sie/es sieht, wir sehen ... ich sehe, du sehest, er/sie/es sehe ... ich sähe, du sähest ... ich sah, du sahst, u.s.w

- a. *finden*
- b. *lieben*

Übung 11: Teilen Sie die folgenden Komposita und identifizieren Sie die Wortart jedes Teils. Entscheiden Sie sich, ob es um ein Kopulativ- oder Determinativkompositum geht. Bei Determinativkomposita zeichnen sie einen Baumdiagramm und erklären Sie die Wortart des Kompositums anhand der RHR.

Beispiel: Gehweg: Determinativkompositum: geh_V + Weg_N > Gehweg_N

- a) *bergauf*
- b) *dunkelblau*
- c) *Fahrbahn*
- d) *fahrbereit*
- e) *Kleinholz*
- f) *Rad fahren*
- g) *Radweg*
- h) *kennenlernen*
- i) *schönfärben*
- j) *schwarz-weiß*
- k) *steinreich*
- l) *süßsauer*
- m) *Zwischenprüfung*
- n) *Fahrradweg*
- o) *Zwischenprüfungsfragen*

Übung 12: Schreiben Sie den Lexikoneintrag für jedes der folgenden Morpheme.

(Herausforderung: Schreiben Sie den Lexikoneintrag für die Präfixe miss- und zer-. Welche Probleme entstehen?)

- a. *-chen*
- b. *-los*
- c. *-er*

Übung 13: Suffixe: Für jedes Suffix, identifizieren Sie (a) die Wortart des Suffixes, (b) die Wortart(en), an der das Suffix zuknüpfen kann, (c) die Bedeutung oder Funktion des Suffixes und (d) ein Beispiel.

- a. *-bar*
- b. *-ent*
- c. *-haft*
- d. *-heit*
- e. *-ieren*
- f. *-isch*
- g. *-ismus*
- h. *-ling*
- i. *-los*
- j. *-sam*
- k. *-schaft*
- l. *-ung*
- m. *-weise*

Übung 14: Bei jedem Verb unten (a) entscheiden Sie sich, ob das Präfix betont (trennbar) oder unbetont (untrennbar) ist, (b) beschreiben Sie die Bedeutung des Präfixes und (c) schreiben Sie einen Beispielsatz im Perfekt.

- a. *ankommen*
- b. *absagen*
- c. *bekommen*
- d. *besprechen*
- e. *entflammen*
- f. *entkommen*
- g. *entschuldigen*
- h. *erfrieren*
- i. *erneuern*
- j. *mitkommen*
- k. *überleben*
- l. *umgehen*
- m. *umkommen*
- n. *verlaufen*
- o. *vermieten*
- p. *vernichten*
- q. *zerstören*

Übung 15: Bilden Sie aus den folgenden Wörtern ein Verb. Ist Konversion möglich, oder braucht man ein Prä- oder Suffix?

- a. *grün*
- b. *braun*
- c. *mild*
- d. *rein*

- e. *klein*
- f. *deutsch*
- g. *Fisch*
- h. *Rad*
- i. *Angst*
- j. *Buchstabe*
- k. *Signal*

Übung 16: Was ist die übliche Reduktion für jeden der folgenden Begriffe? Schlagen Sie wo nötig im Internet nach. Charakterisieren Sie die Art von Reduktion in jedem Beispiel:

- a. *Fahrrad*
- b. *Student*
- c. *Jungsozialist*
- d. *Ostdeutsche(r)*
- e. *Demonstration*
- f. *Unterseeboot*
- g. *Straßenverkehrsordnung*
- h. *Kriminalpolizei*
- i. *sozialer Dialekt*
- j. *Stadtbahn*
- k. *Straßenbahn*
- l. *Lastkraftwagen*
- m. *Realisten*
- n. *Fundamentalisten*
- o. *Nostalgie in Ostdeutschland*

Weiterführende Literatur:

- Boettcher, Wolfgang. 2009. *Grammatik Verstehen I - Wort*. Tübingen: Niemeyer.
- Dudenredaktion (Hgg.). 2009. *Die Grammatik: Unentbehrlich für richtiges Deutsch*. Mannheim: Dudenverlag.
- Fagan, Sarah M.B. 2009. *German: A linguistic introduction*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.
- Graefen & Liedke. 2012. *Germanistische Sprachwissenschaft*.
- Helbig & Buscha. 2000. *Übungsgrammatik Deutsch*. Langenscheidt.
- Helbig & Buscha. 2001. *Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Langenscheidt.
- Kessel, Katja & Sandra Reimann. 2012. *Basiswissen Deutsche Gegenwartssprache*. Tübingen und Basel: A. Francke.
- Kufner, H.L. 1962. *The Grammatical Structures of English and German*. Chicago: Chicago University Press.
- Meibauer, Jörg, Ulrike Demske, Jochen Geilfuß-Wolfgang, Jürgen Pafel, Karl Heinz Ramers & Monika Rothweiler. 2002. *Einführung in die germanistische Linguistik*. Stuttgart/Weimar: Metzler.

Olsen, Susan. 1990. Zur Suffigierung und Präfigierung im verbalen Bereich des Deutschen.
Papiere zur Linguistik 42, 1990, 31-48.

Kapitel 5:

Syntax: Die deutsche Satzstruktur

Überblick:

- Grammatische Funktionen und Kasus
- Konstituenten: vom Wort zur Phrase zum Satz
- Satzarten
- Satzstruktur: topologisch und generativ

5.1 Einführung

In diesem Kapitel untersuchen wir die deutsche **Syntax**, die Teildisziplin der Sprachwissenschaft, die die Struktur von Sätzen behandelt. Ein **Satz** besteht nämlich nicht nur aus einer Reihe von Wörtern, sondern hat eine interne Struktur. Nehmen wir einen einfachen Satz als Beispiel: *Maria sah den Elefanten mit dem Fernglas*. Dieser Satz hat zwei Bedeutungen: „Maria sah mit dem Fernglas einen Elefanten“ oder „Maria sah einen Elefanten, der ein Fernglas hatte.“ Die zwei Interpretationen deuten auf zwei unterschiedlichen Strukturen hin. Die Präpositionalphrase *mit dem Fernglas* modifiziert in der ersten Interpretation das Verb *sah* und gehört nicht zum direkten Objekt *Elefant* (1a). In der zweiten Interpretation modifiziert die Präpositionalphrase das Nomen *Elefant* und bildet mit ihm eine Einheit, also das direkte Objekt in (1b) ist *den Elefanten mit dem Fernglas*:

- (1) a. [Maria] [sah] [den Elefanten] [mit dem Fernglas].
b. [Maria] [sah] [den Elefanten mit dem Fernglas].

*Linguistische
Formalismen:
Wörter, die zusammen
eine Wortgruppe bilden,
werden [von Klammern]*

Im nächsten Teil lernen wir mehr über Kasus und die grammatikalischen Funktionen der Nomina. Dann in Teil 5.3 sehen wir, wie man Wörter in größere Einheiten gruppiert. Teil 5.4 behandelt die verschiedenen Satzarten des Deutschen und die Methoden, die Satzarten zu analysieren.

5.2 Kasus

Wir haben bereits im letzten Kapitel gesehen, dass Nomina, Adjektive und Determinatoren das grammatikalische Merkmal Kasus tragen. Jetzt möchten wir näher auf die Funktionen von Kasus eingehen.¹

Beginnen wir mit dem Nominativ. Die wichtigste Funktion des Nominativs ist es, das **Subjekt** eines Satzes zu bezeichnen. Jeder Satz im Deutschen hat ein Subjekt. Wenn ein Verb eine Handlung darstellt, ist das Subjekt das Wesen, das diese Handlung ausführt (2a). Das Subjekt steht nicht unbedingt am Satzanfang, sondern man erkennt das Subjekt, indem es im Nominativ steht und mit dem finiten Verb kongruiert (2b). Wenn das Verb einen Zustand darstellt, ist das Subjekt das Ding in diesem Zustand (2c). Bei passivischen Sätzen muss man

¹ Diese Funktionen werden in Helbig & Buscha (2001: 256-267) ausführlicher diskutiert.

aufpassen, denn das grammatikalische Subjekt von einem Passiv (in diesem Fall *die Bücher*) ist nicht die Person, die die Handlung ausführt (2d).

- (2) a. Der Student las die Bücher.
b. Die Bücher las der Student.
c. Die Bücher liegen auf dem Tisch.
d. Die Bücher wurden vom Studenten gelesen. (= Der Student las die Bücher.)

Alles in einem Satz, was nicht zum Subjekt gehört, ist das **Prädikat**. Ein Nomen im Nominativ kann im Prädikat stehen, wenn das Verb *sein, werden* oder *bleiben* ist:

- (3) Ich bleibe ein Optimist.

Die wichtigste Funktion vom Akkusativ ist als **direktes Objekt**. Nicht alle Sätze haben ein direktes Objekt, sondern nur diejenigen mit einem **transitiven** Verb. Transitive Verben stellen Handlungen dar: Das Subjekt führt die Handlung aus und das direkt Objekt wird von dieser Handlung betroffen (4a) oder bewegt (4b) oder ist einfach an der Handlung beteiligt (4c):

- (4) a. Der Student öffnete das Buch.
b. Der Student legte das Buch auf den Tisch.
c. Der Student las das Buch.

Der Akkusativ wird auch in Zeitausdrücken ohne Präposition verwendet (5a). Obwohl das vielleicht wie ein direktes Objekt aussieht, ist es adverbial und kann durch ein Adverb ersetzt werden (5b). Das eigentliche Objekt ist das, was gelesen wurde (5c).

- (5) a. Der Student las den ganzen Tag.
b. Der Student las gestern.
c. Der Student las den ganzen Tag/gestern das Buch.

Die typischste Funktion des Dativs ist als **indirektes Objekt** von **ditransitiven Verben**. Ditransitive Verben erlauben zwei Objekte: Das direkte Objekt ist direkt an der Handlung beteiligt, während das indirekte Objekt die Person darstellt, die das direkte Objekt bekommt oder vom Objekt profitiert:

- (6) a. Die Mutter gab ihrem Sohn ein Buch.
b. Der Vater backte seiner Tochter einen Kuchen.

Andere Verben verlangen nur ein Objekt, aber dieses Objekt muss im Dativ stehen, z.B. *danken, gratulieren, gefallen, gehören, helfen* und *passen*. Obwohl es in diesen Sätzen kein direktes Objekt gibt, profitiert das Dativobjekt irgendwie von der Handlung.

Mini-Übung: 
Identifizieren Sie das Subjekt:
Den Jungen hat niemand gesehen.
Der Eisbär schläft den ganzen Winter.
Die Tür wird mit diesem Schlüssel geöffnet.
Herr Schmidt ist der neue Präsident der Organisation.

Mini-Übung: 
Identifizieren Sie das direkte Objekt:
Mozart komponierte 1791 Die Zauberflöte.
Den Jungen hat niemand gesehen.
Herr Schmidt fährt Motorrad.
Der Eisbär schläft den Winter durch.

Der Genitiv wird heute meistens in formeller, geschriebener Sprache benutzt. Die wichtigste Funktion ist es, die Beziehung zwischen zwei Nomina auszudrücken, z.B. **possessiv**. Der Genitiv von einem Personennamen steht meistens vor dem besitzten Nomen (7a) und sogar weibliche Namen haben das Suffix *-s* (7b). Manchmal können Eigennamen vor oder nach dem besitzten Nomen stehen (7c). Andere Nomina im Genitiv müssen dem besitzten Nomen folgen (7d). Heute wird der Genitiv oft von einer Präpositionalphrase ersetzt (8).

- (7) a. Michaels Wagen
b. Marias Wagen
c. Deutschlands Hauptstadt / die Hauptstadt Deutschlands
d. der Wagen meines Onkels
- (8) a. die Hauptstadt von Deutschland
b. der Wagen von meinem Onkel

Während die Beziehung zwischen den Nomina in (7) und (8) possessiv ist, kann der Genitiv auch eine Subjekts- (9a) oder Objektsbeziehung (9b) ausdrücken:

- (9) a. Roms Zerstörung von Karthago. (= Rom zerstörte Karthago.)
b. Karthagos Zerstörung durch Rom. (= Rom zerstörte Karthago.)

Einige festen Ausdrücke haben auch den Genitiv, z.B. *ich bin der Meinung, eines Tages und letzten Endes*. Früher gab es Verben mit Genitivobjekten, aber sie werden heutzutage mit Präpositionalphrasen benutzt:

- (10) a. Wir gedenken der Opfer des Krieges.
b. Herr, erbarme dich unser! > Herr, erbarme dich über uns.
b. Ich erinnere mich ihrer. > Ich erinnere mich an sie.

(Sie können jetzt Übung 1 machen.)

Nicht nur Verben, sondern auch einige Adjektive verlangen einen bestimmten Kasus. Adjektive können eine Ergänzung im Akkusativ (11), Dativ (12) oder Genitiv (13) verlangen:²

- (11) a. Ich bin dieses Problem los.
b. Ich bin dieses Problem gewohnt.
- (12) a. Das ist mir bekannt.
b. Das ist mir teuer.
- (13) a. Es ist nicht der Rede wert.³
b. Sie ist des Deutschen nicht mächtig

² Eine vollständigere Liste von Adjektiven mit Ergänzungen steht in Helbig & Buscha (2001: 288-290).

³ Das Adjektiv *wert* kann auch eine Ergänzung im Akkusativ haben, also dieser Spruch kann auch lauten *Es ist nicht die Rede wert*.

Präpositionen verlangen auch bestimmte Kasus.⁴ Der Akkusativ erscheint immer mit den Präpositionen *durch, für, gegen, ohne* und *um*. Andere Präpositionen (*aus, ausser, bei, mit, nach, seit, von, zu*) verlangen immer den Dativ. Einige Präpositionen werden in formeller Sprache mit dem Genitiv verwendet (*ausserhalb, jenseits, trotz, während, wegen, kraft, seitens*, u.v.a), aber informell wird der Genitiv oft durch eine Präposition oder durch den Dativ ersetzt:

- (14) a. anhand der Beispiele > anhand von Beispielen
b. wegen des Wetters > wegen dem Wetter

Bei den Präpositionen *an, auf, hinter, in, neben, unter, über, vor* und *zwischen* ist es etwas komplizierter, denn diese **Wechselpräpositionen** erscheinen manchmal mit dem Akkusativ und manchmal mit dem Dativ. Wenn die Präposition auf einen Ort hindeutet, bezeichnet der Akkusativ die Richtung oder Ziel einer Bewegung (15), während der Dativ eine Lage bezeichnet (16). Wenn die Präposition keinen Ort bezeichnet sondern mit einem Verb benutzt wird, muss man auswendig lernen, ob sie in dem Kontext Akkusativ (17a-b) oder Dativ (17c) verlangt. (Sie können jetzt Übung 2 versuchen.)

- (15) a. Die Frau steigt in den Bus ein.
b. Der Student legt das Buch auf den Tisch.
- (16) a. Die Frau sitzt im Bus.
b. Das Buch liegt auf dem Tisch.
- (17) a. Die Frau wartet auf den Bus. (= Die Frau wartet, bis der Bus kommt.)
b. Wir sprechen über das Buch.
c. Ich habe Angst vor Hunden.

5.3 Konstituenten: vom Wort zur Phrase

5.3.1 Was ist eine Konstituente?

Wie wir bereits in (1) gesehen haben, werden Wörter in größere Einheiten gruppiert. Diese Einheiten heißen **Konstituenten**. Eine Konstituente ist eine Gruppe von Wörtern, die eng zusammen gehört und eine syntaktische Funktion hat. Im Beispiel (1a) ist *den Elefanten mit dem Fernglas* keine Konstituente, denn es gibt hier zwei unabhängige Funktionen, das direkte Objekt *den Elefanten* und eine adverbiale Präpositionalphrase *mit dem Fernglas*, die das Verb modifiziert. In (1b) ist *den Elefanten mit dem Fernglas* eine Konstituente, denn das ganze hat eine Funktion im Satz, nämlich das direkte Objekt.

- (1) a. [Maria] [sah] [den Elefanten] [mit dem Fernglas]. (Maria hat das Fernglas.)
b. [Maria] [sah] [den Elefanten mit dem Fernglas]. (Elefant hat das Fernglas.)

Alle einzelnen Wörter sind Konstituenten, denn ein Wort ist auch eine Einheit und hat eine Funktion im Satz. Jeder Satz ist auch eine Konstituente.

⁴ Siehe Helbig & Buscha (2001: 357-390).

Zwischen Wörtern und Sätzen gibt es kleinere Konstituenten, die man **Phrasen** nennt. Um eine Phrase zu identifizieren, benutzt man **Konstituententests**. Der erste Konstituententest ist Verschiebung: Wenn man eine Gruppe von Wörtern zum Satzanfang verschieben kann, ist sie eine Konstituente. Also die folgende Sätze zeigen, dass *Maria, den Elefanten, mit dem Fernglas, den Elefanten mit dem Fernglas, gesehen* und sogar *den Elefanten gesehen* Konstituenten sein können (18a-f), während andere Reihen von Wörter keine Konstituenten bilden (18g-j):

- (18) a. Maria hat den Elefanten mit dem Fernglas gesehen.
b. Den Elefanten hat Maria mit dem Fernglas gesehen.
c. Mit dem Fernglas hat Maria den Elefanten gesehen.
d. Den Elefanten mit dem Fernglas hat Maria gesehen.
e. Gesehen hat Maria den Elefanten mit dem Fernglas.
f. Den Elefanten gesehen hat Maria mit dem Fernglas.
g. *Mit dem hat Maria den Elefanten Fernglas gesehen.
h. *Den Elefanten mit hat Maria dem Fernglas gesehen.
i. *Maria den Elefanten hat mit dem Fernglas gesehen.
j. *Maria gesehen hat den Elefanten mit dem Fernglas.

Der zweite Konstituententest ist Substitution. Wenn man die Gruppe von Wörtern durch ein einzelnes Wort ersetzen kann, ist die Gruppe eine Konstituente. Beispielsweise wenn man *den Elefanten mit dem Fernglas* durch *ihn* ersetzt, bildet die ganze Gruppe eine Konstituente und bedeutet, dass der Elefant das Fernglas hat (19). Wenn man aber nur *den Elefanten* ersetzt, dann bilden die zwei Wörter allein eine Konstituente, aber *mit dem Fernglas* bildet eine andere Konstituente (20).

- (19) a. Maria sah den Elefanten mit dem Fernglas.
b. Maria sah ihn. (= den Elefanten, der das Fernglas hatte)
c. [den Elefanten mit dem Fernglas]
- (20) a. Maria sah den Elefanten mit dem Fernglas.
b. Maria sah ihn mit dem Fernglas. (= Maria benutze das Fernglas.)
c. [den Elefanten] [mit dem Fernglas]

Der dritte Konstituententest ist der Fragetest. Wenn man eine einzelne Frage stellte kann, auf die eine Reihe von Wörtern die Antwort ist, ist diese Wortgruppe eine Konstituente. Auf die Frage (21a) kann die Antwort (21b) sein, wenn die Wortgruppe nur eine Konstituente ist, d.h. wenn *mit dem Fernglass* das Nomen *Elefanten* modifiziert. Auf diese Frage ist die Antwort mit der Interpretation in (21c), also mit zwei Konstituenten, nicht möglich.

- (21) a. Was hat Maria gesehen?
b. [Den Elefanten mit dem Fernglas]. (= den Elefanten, der das Fernglas hatte)
c. *[Den Elefanten] [mit dem Fernglas]. (= Maria benutze das Fernglas.)

Wir haben anhand des Verschiebungstests gesehen, dass ein Verb mit seinem direkten Objekt eine Konstituente bildet (18f), aber nicht ein Verb mit seinem Subjekt (18j). Das können wir mit dem Fragetest bestätigen:

- (22) a. Was hat Maria gemacht?
b. [Den Elefanten gesehen].
c. Was ist mit dem Elefanten passiert?
d. *[Maria gesehen]. (=Maria hat ihn gesehen.)

In Übung 3 können sie die Konstituententests auf weitere Beispiele ausführen. In den nächsten Teilen werden wir beschreiben, wie Konstituenten wie *den Elefanten mit dem Fernglas* und *den Elefanten gesehen* heißen und strukturiert sind.

5.3.2 Nominalphrasen, Adjektivphrasen, und Präpositionalphrasen

Ein Nomen mit seinen Modifikatoren bildet eine **Nominalphrase** (NP). Wie alle Phrasen hat die Nominalphrase einen **Kopf**, das Wort in der Phrase, das obligatorisch ist und das der Phrase eine Bedeutung gibt. Der Kopf einer Nominalphrase ist natürlich ein Nomen (N). Eine Nominalphrase kann aus einem einzelnen Nomen bestehen (23a) und mögliche Modifikatoren sind Determinatoren (23b), Adjektivphrasen (23c), Präpositionalphrasen (23d) und auch Relativsätze (23e). Wir wissen, dass es in jedem Satz (23a-e) um eine Nominalphrase geht, weil wir die Phrasen in Klammern durch ein Pronomen ersetzen können (23f), ohne die Bedeutung zu ändern. (Versuchen Sie jetzt Übung 4.)

- (23) a. Ich mag [_{NP} Elefanten].
b. Ich mag [_{NP} die Elefanten].
c. Ich mag [_{NP} die sehr kleinen Elefanten].
d. Ich mag [_{NP} die Elefanten mit den großen Ohren].
e. Ich mag [_{NP} die Elefanten, die große Ohren haben].
f. Ich mag [_{NP} sie].

Wir können diese Tatsachen als Regel formulieren. Die Regel in (24) bedeutet, dass eine NP aus einem obligatorischen Nomen besteht mit fakultativen Determinatoren (D), Adjektivphrasen (AdjP), Präpositionalphrasen (PP) und Relativsätzen:

<p><i>Linguistische Formalismen:</i> [_{NP} Eckige Klammern] zeigen, dass Wörter eine Konstituente bilden. (Runde) Klammern bedeuten, dass eine Konstituente fakultativ ist.</p>
--

- (24) NP → (D) (AdjP) N (PP) (Relativsatz)

Warum haben wir die Regel so formuliert, dass eine Adjektivphrase, und nicht einfach ein Adjektiv, in der NP ist? Im Beispiel (23c) modifiziert das Wort *sehr* nicht das Nomen, sondern das Adjektiv *klein*. Das bedeutet, dass *sehr* nicht direkt zur NP gehört, sondern zur **Adjektivphrase** (AdjP). Die AdjP besteht aus dem Kopf (natürlich das Adjektiv) und seine Modifikatoren. Nicht nur Adverbien wie *sehr* sondern auch Nominalphrasen (25a-c) und Präpositionalphrasen (25d-e) können Adjektive modifizieren:

- (25) a. (sie ist) vier Jahre alt
b. (sie ist) den Zirkus gewohnt
c. (sie ist) großer Taten fähig

- d. (sie ist) an den Zirkus gewöhnt
- e. (sie ist) mit dem Zirkus zufrieden

Weil diese Modifikatoren zur AdjP gehören, erlaubt die Regel in (24) Nominalphrasen wie [_{NP} *der* [_{AdjP} *vier Jahre alte*] *Elefant*] und [_{NP} *der* [_{AdjP} *an den Zirkus sehr gewöhnte*] *Elefant*]. Die Regel für AdjPs lautet also:

$$(26) \text{ AdjP} \rightarrow (\text{NP/PP}) (\text{Adv}) \text{Adj}$$

Wie wir schon gesehen haben, kann eine **Präpositionalphrase** eine NP oder ein AdjP modifizieren. Die Präpositionalphrase selber besteht aus dem Kopf (P) und einer NP:

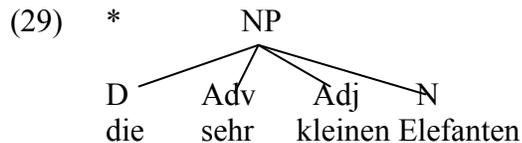
$$(27) \text{ PP} \rightarrow \text{P NP}$$

Diese Regel erlaubt Präpositionalphrasen mit einfachen NPs wie *mit Elefanten* oder komplizierten NPs wie *mit den sehr kleinen Elefanten*, *mit Elefanten mit großen Ohren*, u.s.w., denn wir haben schon in Regel (24) die Möglichkeiten für NPs erklärt.

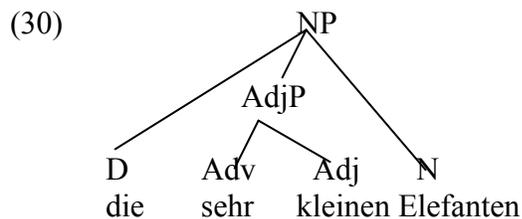
Nun können wir Baumdiagramme für diese NPs zeichnen. Beginnen wir mit der Phrase *die sehr kleinen Elefanten*. Zuerst muss man alle Wörter nach ihrer Wortart kennzeichnen:

- (28) D Adv Adj N
 die sehr kleinen Elefanten

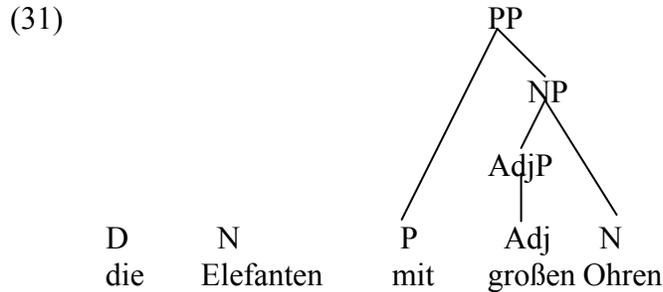
Dann kann man die Wörter in Konstituenten gruppieren. Obwohl alle Wörter hier gehören letzten Endes zur NP, wäre es falsch, das Diagramm so zu zeichnen:



Die Regel in (24) erlaubt keine Adverbien noch Adjektive direkt unter NP. Stattdessen gruppiert man das Adv und Adj zusammen in die Adjektivphrase. Dann haben wir eine AdjP, die der Regel (26) folgt, und eine NP, die (24) folgt:



Das Beispiel *die Elefanten mit großen Ohren* ist noch komplexer, weil das ganze eine NP ist, und *großen Ohren* auch eine NP ist. Am besten beginnen wir mit der kleineren NP. Diese NP gehört zur PP:



Nachher können wir aus D, N (*Elefanten*) und die PP die obere NP bilden. Versuchen Sie das selber! ☞ (Sie können dann Übung 5 machen.)

5.3.3 Verbalphrasen

Eine sehr wichtige Konstituente in jedem Satz ist die **Verbalphrase** (VP). Die VP entspricht den traditionellen Begriff „Prädikat“ und besteht aus dem Verb und den Modifikatoren des Verbs. Die Modifikatoren (auch Angaben genannt) geben den Ort, die Zeit, die Ursache u.s.w. des Geschehens an, sind fakultativ und sind meistens Adverbien oder Präpositionalphrasen. Verben haben auch **Ergänzungen**, das heißt Phrasen, die die Bedeutung des Verbs ergänzen. Direkte und indirekte Objekte sind typische Ergänzungen, aber Präpositionalphrasen können auch Ergänzungen sein, wenn sie semantisch eng zum Verb gehören und obligatorisch sind. Das Verb *fahren* z.B. kann mit einem direkten Objekt erscheinen (32a), aber auch mit einer Präpositionalphrase, die das Ziel des Fahrens bezeichnet (32b). Ein Modifikator kann (fakultativ) in beiden Sätzen vorkommen, auch wenn es keine Ergänzung gibt (32c). (Sie können jetzt Übung 6 machen.)

- (32) a. Ich fahre (am Sonntag) Motorrad.
 b. Ich fahre (morgen) nach München.
 c. ?Ich fahre (morgen/am Sonntag).⁵

Linguistische Formalismen:

* bezeichnet einen ungrammatischen Satz
 ? bedeutet, dass die Grammatikalität des Satzes fragwürdig ist.
 Ein Satz mit Wörtern in Klammern ist mit (oder ohne) den Wörtern grammatisch.

Also besteht ein VP aus V, NP, PP und Adv, aber in welcher Reihenfolge? Vielleicht würde man denken, dass das Verb seinen Ergänzungen und Modifikatoren vorangeht, wie in den Sätzen in (32). Das ist aber nur der Fall, wenn es sich um ein finites Verb im **Hauptsatz** handelt (33a), denn das Verb in allen anderen Fällen folgt seinen Ergänzungen und Modifikatoren (33b-d):

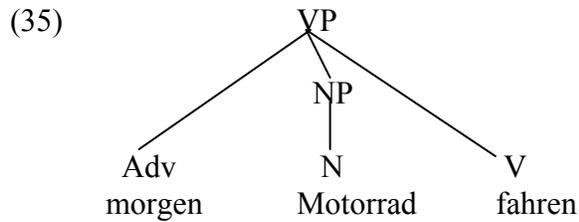
- (33) a. Ich fahre morgen nach München.
 b. Ich werde morgen nach München fahren.
 c. ... dass ich morgen nach München fahre.
 d. Nach München fahren tue ich am liebsten im Sommer.

In den meisten Kontexten folgt ein Verb seinen Ergänzungen und Modifikatoren, also die Regel für die Struktur der VP lautet:

⁵ Dieser Satz ist nur grammatisch, wenn der Hörer schon weiß, wohin der Sprecher fährt.

(34) $VP \rightarrow (Adv) (PP) (NP) V$

Laut dieser Regel kann eine VP so aussehen:



Mini-Übung: ✍️

Zeichnen Sie ein Baumdiagramm für:

... nach München fahren.

... morgen nach München fahren.

... den Elefanten mit dem Fernglas
gesehen.

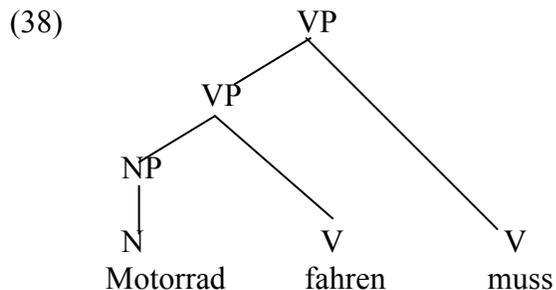
Es gibt aber Verben, deren Ergänzung nicht eine NP oder PP ist, sondern ein anderes Verb. Das sind die **Modalverben** (*dürfen, können, mögen, müssen, sollen* und *wollen*), die mit einem Verb im Infinitiv erscheinen, und die **Hilfsverben** (*haben, sein, werden*). Die Hilfsverben *haben* und *sein* haben ein Partizip als Ergänzung (im Perfekt). *Werden* hat ein Partizip als Ergänzung im Passiv, aber dasselbe Verb hat einen Infinitiv als Ergänzung im Futur. Wenn man möglichst viele Kontexte anschaut, wird es klar, dass in den meisten Fällen das Modalverb oder Hilfsverb seiner Ergänzung folgt:

- (36)
- Ich muss morgen nach München fahren.
 - Ich werde morgen nach München fahren müssen.
 - ... dass ich morgen nach München fahren muss.
 - ... dass ich morgen nach München fahren müssen werde.

Nur finite Verben im Hauptsatz wie *muss* in (36a) und *werde* in (36b) gehen ihren Ergänzungen voran. In allen anderen Fällen folgt ein Verb seiner Ergänzung, egal ob die Ergänzung eine PP (*nach München*) oder ein Verb (*fahren*) ist. Die Regel für Modal- und Hilfsverben heißt also, dass ein VP aus einem Verb mit einer VP als Ergänzung bestehen kann:

(37) $VP \rightarrow VP V_{\text{Modal-/Hilfsverb}}$

Wie zeichnet man also ein Baumdiagramm mit mehreren Verben? Benutzen wir das Beispiel *Motorrad fahren muss*. Wir beginnen mit der NP *Motorrad* und dann verbinden wir diese NP mit seinem Verb *fahren*. Das ergibt eine Struktur wie die in (35). Diese VP wird dann die Ergänzung von *muss* und sie bilden die höhere VP:



Mini-Übung: ✍️

Zeichnen Sie ein Baumdiagramm für:

... nach München fahren werde.

... Motorrad fahren müssen werde.

Sie können jetzt Übung 7 machen.

Nun fehlt nur eine Erklärung für die Stelle des Subjekts und des finiten Verbs im Hauptsatz. Dafür müssen wir zuerst die unterschiedlichen Satzarten des Deutschen untersuchen.

5.4 Der Satz

5.4.1 Die Satzarten im Deutschen

Ein deutscher **Satz** besteht aus einem Subjekt, einem finiten Verb und anderen Konstituenten. Es gibt aber viele Arten von Sätzen und verschiedene Möglichkeiten, Sätze zu charakterisieren.

Erstens kann ein Satz nach seiner praktischen Funktion charakterisiert werden. Wir können zwischen Aussagesätzen (39a), Fragen (39b-c), Aufforderungen (39d), Wünschen (39e-f), u.s.w. unterscheiden:

- (39)
- a. Am Samstag habe ich im Lotto gewonnen.
 - b. Warum hast du Lotto gespielt?
 - c. Hast du Lotto gespielt?
 - d. Spiel doch mal Lotto!
 - e. Hätte ich nur im Lotto gewonnen!
 - f. Wenn ich nur im Lotto gewonnen hätte!

Zweitens kann ein Satz nach der Stellung des finiten Verbs klassifiziert werden. **Verberstsätze** (V1) haben das finite Verb am Satzanfang und sind oft Fragen ohne Fragewort (39c), Aufforderungen (39d), oder Wünsche ohne *wenn* (39e). In **Verbzweitsätzen** (V2) ist das finite Verb die zweite Konstituente des Satzes. Dazu gehören Aussagesätze (39a) und Fragen mit Fragewort (39b). **Verbendsätze** sind vor allem Nebensätze, die von einer subordinierenden Konjunktion eingeleitet werden (39f).

Drittens werden Sätze je nach Komplexität charakterisiert. Ein **einfacher Satz** besteht aus einem einzelnen Hauptsatz, d.h. er hat nur ein Subjekt und nur ein finites Verb. Die Sätze in (39a-e) sind einfache Sätze, aber ein einfacher Satz kann auch recht lang sein:

- (40) Am vorrigen Wochenende ist ein Kreuzfahrtschiff im Roten Meer von somalischen Piraten angegriffen worden.

Ein **zusammengesetzter Satz** (oder Satzverbindung, Satzreihe) besteht aus zwei Hauptsätzen, die mit einer koordinierenden Konjunktion verbunden werden. Jeder Hauptsatz könnte allein ein einfacher Satz sein und beide Hauptsätze sind V2- oder V1- Sätze:

- (41)
- a. Ich habe noch nie im Lotto gewonnen, denn ich spiele nie.
 - b. Bist du am Wochenende ausgegangen, oder hast du nur ferngesehen?

Ein **komplexer Satz** (oder Satzgefüge) besteht aus einem Hauptsatz mit einem **Nebensatz**. Der Hauptsatz ist ein V2-Satz (oder V1 bei Fragen). Die meisten Nebensätze sind Verbendsätze und

- (47) a. ... ob du diese Woche schon wieder das Lotto spielen willst?
 b. ... dass ich letztes Wochenende fünfzig Euro im Lotto gewonnen habe.

Diese Entdeckung hat zur traditionellen Analyse des deutschen Satzes geführt, der Felderanalyse. Der Satz wird als eine Reihe von Feldern konzipiert, in dem die Verben (oder eine subordinierende Konjunktion) die Felder trennen. In einem V1-Satz steht das finite Verb in der sogenannten „linken Klammer“ und andere Verben in der „rechten Klammer“ (48a). Im Verbendsatz steht die Konjunktion in der linken Klammer (48b). In diesen Sätzen erscheinen alle anderen Wörter im „Mittelfeld“.

(48)

	Vorfeld	L. Klammer	Mittelfeld	R. Klammer	Nachfeld
a.		Willst	du schon wieder das Lotto	spielen?	
b.		dass	ich fünfzig Euro im Lotto	gewonnen habe.	
c.	Im Lotto	habe	ich am Samstag 50 Euro	gewonnen.	

In einem V2-Satz darf eine (und nur eine) Konstituente im „Vorfeld“ stehen, d.h. direkt vor dem finiten Verb (48c). Der einzige Unterschied zwischen einem V1- und einem V2-Satz ist also, dass das Vorfeld in V1-Sätzen leer ist. Im Nachfeld stehen vor allem Nebensätze (s. unten).

Dieses Modell erklärt, warum Nebensätze, die nicht von einer Konjunktion eingeleitet werden, V2-Sätze sind: Ohne Konjunktion in der linken Klammer kann das finite Verb da vorkommen (49a). In eingeleiteten Nebensätzen ist die linke Klammer von der Konjunktion besetzt, also das finite Verb muss am Satzende stehen (49b):

Mini-Übung: 
 Schreiben Sie den Satz (48c) um, damit andere Konstituenten im Vorfeld stehen.

- (49) a. Ich habe gesagt, ich habe fünfzig Euro im Lotto gewonnen.
 b. Ich habe gesagt, dass ich fünfzig Euro im Lotto gewonnen habe.

Die Felderanalyse kann auch erklären, warum Nebensätze am Satzende keine Wirkung auf die Wortfolge im Hauptsatz haben (50a), während Nebensätze am Satzanfang direkt vom finiten Verb des Hauptsatzes gefolgt werden (50b). Obwohl der Hauptsatz *habe ich nie im Lotto gewonnen* wie ein V1-Satz aussieht, ist dies ein gewöhnlicher V2-Satz mit dem Nebensatz im Vorfeld (50b). Sie können weitere Sätze in Übung 10 analysieren.

(50)

	Vorfeld	L. Klammer	Mittelfeld	R. Klammer	Nachfeld
a.	Ich	habe	nie im Lotto	gewonnen,	weil ich nie spiele.
b.	Weil ich nie spiele,	habe	ich nie im Lotto	gewonnen.	

Jetzt gehen wir auf die Felder etwas näher ein. Wir beginnen mit dem Vorfeld. Alle Arten von Konstituenten können im Vorfeld stehen, von einzelnen Wörtern wie *ich* (50a) zu Phrasen wie *im Lotto* (48c) zu Nebensätzen wie *weil ich nie spiele* (50b). In einem Hauptsatz, der auch

ein Aussagesatz ist, muss das Vorfeld besetzt sein, damit es ein V2-Satz ergibt.⁶ Es gibt aber Sätze, die keine echten Subjekte haben, vor allem die unpersönlichen Passivsätze wie *Auf der Party wurde viel getanzt*. Andere Konstruktionen haben eine Vorliebe für Subjekte im Mittelfeld wie *Heute sind nur drei Studenten gekommen*. Wenn bei solchen Sätzen nichts anderes im Vorfeld ist, muss das Wort *es* da stehen (51).

- (51) a. Es wurde viel getanzt.
b. Es sind nur drei Studenten gekommen.

Dieses Pronomen heißt das **Vorfeld-es**, denn es erscheint nur im Vorfeld und kommt nicht vor, wenn das Vorfeld besetzt ist (52a-b) oder ein Vorfeld nicht möglich ist (52c-d). Das Vorfeld-es ist kein echtes Subjekt, denn das finite Verb kongruiert nicht mit ihm (51b).⁷

Linguistische Formalismen:
Ein Wort in Klammern mit Sternchen (*es) macht den Satz ungrammatisch, wenn es im Satz erscheint.

- (52) a. Auf der Party wurde (*es) viel getanzt.
b. Heute sind (*es) nur drei Studenten gekommen.
c. ... weil (*es) viel getanzt wurde.
d. ... weil (*es) nur drei Studenten gekommen sind.

Jetzt untersuchen wir die Wortstellungsmöglichkeiten im Mittelfeld. Es gibt hier viel Freiheit, aber man kann gewissen Tendenzen feststellen (Lenerz 1977). Wenn es zwei nominale Objekte gibt, erscheint das Dativobjekt normalerweise vor dem Akkusativobjekt:

- (53) a. Die Mutter gab ihrem Sohn das Buch.
b. Der Vater backte seiner Tochter den Kuchen.

Allerdings erscheinen bestimmte NPs vor unbestimmten NPs:

- (54) a. Die Frau gab das Buch einem Fremden.
b. Die Frau gab dem Fremden ein Buch.

Man muss auch bemerken, dass Pronomina normalerweise Nomina vorangehen (55a-b), aber wenn beide Objekte Pronomina sind, erscheint Akkusativ vor Dativ (55c):

- (55) a. Die Frau gab es dem Fremden.
b. Die Frau gab ihm das Buch.
c. Die Frau gab es ihm.

⁶ Die einzige Ausnahme ist Topik-Drop: Wenn ein Pronomen im Vorfeld direkt aus dem Kontext abgeleitet werden kann, kann man das Pronomen tilgen:

- (i) a. Wo ist das Brot?
Das habe ich schon gegessen > Habe ich schon gegessen.
b. Kannst du mir helfen?
Das geht nicht > Geht nicht.

⁷ Die verschiedenen Funktionen von *es* werden in Helbig & Buscha (2001: 256-267) ausführlicher diskutiert.

Wenn es einen Modifikator und eine Ergänzung gibt, ist die neutrale Folge Modifikator vor Ergänzung:

(56) Der Vater hat am Samstag das Buch gelesen.

Wenn es mehrere Modifikatoren gibt, erscheinen sie normalerweise in der Folge temporal > kausal > modal > lokal, die sogenannte TeeKaMeL-Regel:



(57) Ich fahre am Sonntag wegen Arbeit mit dem Zug nach München.

Zum Schluss gibt es im Deutschen die allgemeine Tendenz, kürzere Konstituenten vor längeren (und wichtigeren) Konstituenten zu stellen. Deshalb erscheinen Pronomina so früh im Mittelfeld wie möglich. Dies führt auch dazu, dass alle Wortfolgetendenzen nur Tendenzen sind. Z.B. kann ein Modifikator einer Ergänzung folgen, wenn die Ergänzung kürzer ist:

(58) Ich unterrichte Deutsch in den Vereinigten Staaten.

Also die Wortstellung im Mittelfeld ist im Prinzip frei, aber wird durch eine Anzahl von Faktoren beeinflusst. Das können Sie in Übung 11 weiter üben.

Da mehrere Verben in der rechten Klammer vorkommen können, gibt es auch Regeln für die Verbfolge innerhalb der rechten Klammer. Wenn es nur zwei Verben in der rechten Klammer gibt, folgt ein Verb immer seiner Ergänzung, egal ob das Verb finit (59) oder nicht-finit ist (60):

- (59) a. ... dass ich Lotto gespielt habe. Partizip < Hilfsverb_{finit}
 b. ... dass ich Lotto spielen möchte. Infinitiv < Modalverb_{finit}
- (60) a. Ich werde Lotto gespielt haben. Partizip < Hilfsverb_{Infinitiv}
 b. Ich werde Lotto spielen können. Infinitiv < Modalverb_{Infinitiv}

Wenn drei Verben in der rechten Klammer stehen, gibt es unterschiedliche Wortfolgen je nach Konstruktion. Meistens folgen alle Verben ihren Ergänzungen, also wenn das finite Verb ein Modalverb ist (61a-c) und im Perfekt des Passivs (61d). Wenn das finite Verb *werden* (im Futur) ist, kann *werden* nach seiner Ergänzung stehen (62a), oder vor beiden Verben erscheinen (62b):

- (61) a. ... dass ich es kaufen können muss. Infinitiv < Modalverb_{Infinitiv} < Modalverb_{finit}
 b. ... dass ich es gekauft haben muss. Partizip < Hilfsverb_{Infinitiv} < Modalverb_{finit}
 c. ... dass ich es gekauft werden muss. Partizip < Hilfsverb_{Infinitiv} < Modalverb_{finit}
 d. ... dass es gekauft worden ist. Partizip < Hilfsverb_{Partizip} < Hilfsverb_{finit}
- (62) a. ... dass ich es kaufen können werde. Infinitiv < Modalverb_{Infinitiv} < *werden*_{finit}
 b. ... dass ich es werde kaufen können. *werden*_{finit} > Infinitiv < Modalverb_{Infinitiv}

Eine sehr rätselhafte Konstruktion entsteht, wenn ein Infinitiv und Modalverb im Perfekt stehen. Ein Modalverb allein im Perfekt sieht normal aus, d.h. als Partizip:

(63) Ich habe Deutsch gekonnt.

Überraschend ist die Form des Modalverbs im Perfekt mit einem Infinitiv. Anstatt ein Partizip (64a) erscheint das Modalverb jetzt im Infinitiv (64b), also diese Konstruktion heißt der **Ersatzinfinitiv**. Im Ersatzinfinitiv kann das Hilfsverb seiner Ergänzung nicht folgen (65a), sondern muss als erstes Verb in der rechten Klammer erscheinen (65b).⁸

- (64) a. *Ich habe Deutsch sprechen gekonnt.
b. Ich habe Deutsch sprechen können.
- (65) a. *... dass ich Deutsch sprechen können habe. *Infinitiv < Modalverb_{Inf.} < *haben*_{fin}
b. ... dass ich Deutsch habe sprechen können. *haben*_{fin} > Infinitiv < Modalverb_{Inf.}

Weitere Beispiele können Sie in Übung 12 untersuchen.

Zum Schluss diskutieren wir die Konstituenten, die im Nachfeld stehen. Vor allem erscheinen Nebensätze und Infinitivsätze im Nachfeld (66a-b). Wenn diese im Mittelfeld stehen, wirken die Sätze merkwürdig bis ungrammatisch (66c-d). Vergleiche mit *als* und *wie* können im Mittelfeld oder im Nachfeld stehen (67).

- (66) a. Er hat behauptet, dass er nie Lotto spielt.
b. Er hat behauptet, nie Lotto zu spielen.
c. ?Er hat, dass er nie Lotto spielt, behauptet.
d. ?Er hat, nie Lotto zu spielen, behauptet.
- (67) a. Ich habe viel öfter Lotto gespielt als du.
b. Ich habe viel öfter als du Lotto gespielt.

Andere Konstituenten erscheinen in geschriebener Sprache nicht so oft im Nachfeld. (Im gesprochenen Deutschen ist die Nachfeldbesetzung viel häufiger.) Konstituenten im Nachfeld müssen entweder ziemlich lang (68a) oder hervorgehoben sein (68b).

- (68) a. Die Delegation setzt sich zusammen aus mehreren Vertretern des Ministeriums und einer Expertengruppe.
b. Ihr einziger Sohn ist gefallen in diesem furchtbaren Krieg.
(Helbig & Buscha 2001: 477)

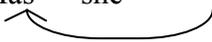
5.4.3 Der Satz im generativen Modell

Obwohl die Felderanalyse für die deutschen Satzstruktur sehr geeignet ist, ist sie nicht ganz ohne Probleme. Erstens entsprechen die Felder nicht immer Konstituenten. Im Satz *Den Elefanten gesehen hat Maria mit dem Fernglas* stehen ein direktes Objekt und ein Verb im Vorfeld, also *den Elefanten gesehen* ist eine Konstituente, nämlich eine Verbalphrase. Aber im Satz *Maria hat mit dem Fernglas den Elefanten gesehen* steht ein Teil dieser VP im Mittelfeld und der andere Teil in der rechten Klammer. Andererseits bilden Gruppen von Verben in der rechten Klammer wie *habe sprechen können* keine Konstituenten (sondern Teile von drei VPs), obwohl sie in einem Feld stehen. Das zweite Problem ist, dass die Felderanalyse nur für das

⁸ Es gibt auch Sätze mit vier (sogar fünf) Verben in der rechten Klammer, und dann werden die Wortstellungsmöglichkeiten viel komplexer (Wöllstein-Leisten et al. 2007: 65-75).

Deutsche (und sehr nah verwandte Sprachen wie das Niederländische) gültig ist. Zum Schluss kann die Felderanalyse nur die Wortfolge erklären, nicht die Beziehung zwischen den Wörtern im Satz.

Also in diesem Teil zeigen wir, wie wir ein universales Modell der Syntax an das Deutsche anwenden können. Seit Chomsky (1965) versucht man, verwandte Sätze von einer **Basisstruktur** zu „generieren“. In diesem generativen Modell werden die unterschiedlichen Formen von Sätzen durch sogenannte Transformationen abgeleitet. Beispielsweise wird die Frage *Has she read the story?* aus dem Satz *She has read the story* abgeleitet, indem das Hilfsverb *has* zum Satzanfang verschoben wird:

- (69) a. she has read the story (Basisstruktur)
 b. Has she read the story? (Verschiebung zum Satzanfang)
- 

Genau wie ein Phonem eine abstrakte Repräsentation eines Lautes ist, der unterschiedliche Aussprachen (Allophone) hat, kann man von der abstrakten Basisstruktur die unterschiedlichsten Satzarten ableiten. Diese Analyse hat einen großen Vorteil: Sie zeigt die grammatikalischen Beziehungen zwischen Konstituenten (in der Basisstruktur) und die eigentliche Wortfolge im Satz (nach den Verschiebungen).

Nun versuchen wir, eine Basisstruktur für die deutschen Sätze in (70) festzustellen.⁹ In allen Varianten geht es um ein Subjekt *sie*, ein Objekt *Geschichte* und ein Verb *vorlesen*, also die Sätze sind semantisch verwandt, obwohl sie unterschiedliche Tempora, Wortfolgen und Satzarten zeigen.

- (70) a. Sie las gestern eine Geschichte vor.
 b. Sie hat gestern eine Geschichte vorgelesen.
 c. Gestern hat sie eine Geschichte vorgelesen.
 d. Hat sie gestern eine Geschichte vorgelesen?
 e. ... weil sie gestern eine Geschichte vorgelesen hat.

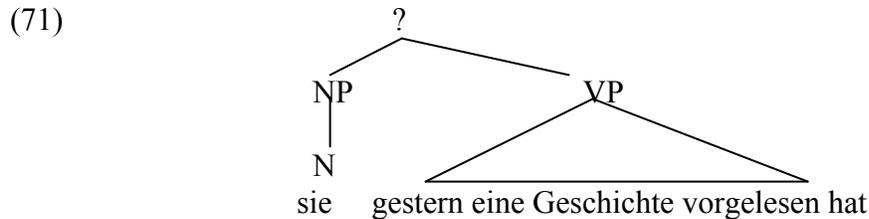
Vielleicht würden Sie zunächst glauben, dass die Basisstruktur für die deutschen Sätze in (70) wie die englische Struktur in (69a) ist, d.h. Subjekt-Verb-Objekt. Welche Veränderungen zur Wortstellung müsste man also annehmen, wenn die Basisstruktur ungefähr so wäre: *sie - (hat) - vorlesen - gestern - eine Geschichte*? Für (70a) wird das Präfix *vor* zum Satzende verschoben. In (70b) wird das ganze Verb *vorgelesen* zum Satzende verschoben. Für (70c) geht *vorgelesen* zum Satzende und *gestern* und *sie* tauschen Plätze. In (70d) geht *vorgelesen* zum Satzende und *hat* zum Satzanfang. In (70e) gehen beide Verben zum Satzende. Man würde also fünf Regeln brauchen: Präfixe, Partizipien und (in Nebensätzen) finite Verben werden zum Satzende verschoben, finite Verben werden in Fragen zum Satzanfang verschoben, und ein Subjekt erscheint nach dem finiten Verb wenn etwas anderes im Vorfeld steht.

Nehmen wir stattdessen an, dass die Basisstruktur eigentlich so ist: *sie - gestern - eine Geschichte - vorlesen - (hat)*. D.h., das nicht-finite Verb folgt seinen Modifikatoren und Ergänzungen wie in (34), und das finite Verb folgt seiner Ergänzung (dem Partizip) wie in (37). Jetzt brauchen wir nur zwei Regeln, um die Sätze oben in (70) abzuleiten. Erstens wird das finite Verb vom Satzende zum Satzanfang (also in die linke Klammer) in allen Hauptsätzen (70a-d) verschoben, egal ob das finite Verb *las* oder *hat* ist. Zweitens erscheint in Hauptsätzen, die nicht

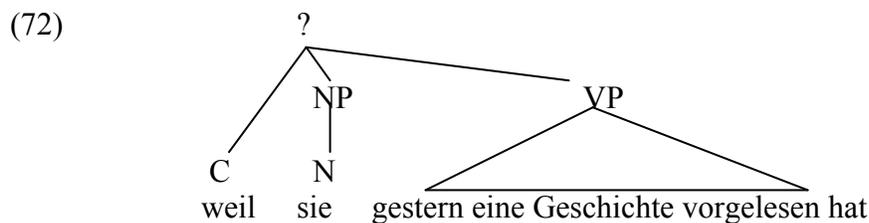
⁹ Argument und Beispiele teilweise aus Wöllstein-Leisten et al. (2007: 29-31).

Fragen sind (70a-c), irgendeine Konstituente vor dem finiten Verb (im Vorfeld). Wir nehmen also im generativen Modell an, dass die Basisstruktur im Deutschen Subjekt-Objekt-Verb ist. Das ist also der größte Unterschied zwischen dem Deutschen und den meisten europäischen Sprachen, die Subjekt-Verb-Objekt als Basisstruktur haben (69a).

Nun versuchen wir Baumdiagramme für ganze Sätze zu zeichnen. Ein Satz besteht grundsätzlich aus einem Subjekt (also NP) und einem Verb mit seinen Modifikatoren und Ergänzungen (also VP). Mit den Phrasen aus Teil 5.3 können wir die Basisstruktur von einem einfachen Satz so angeben:¹⁰

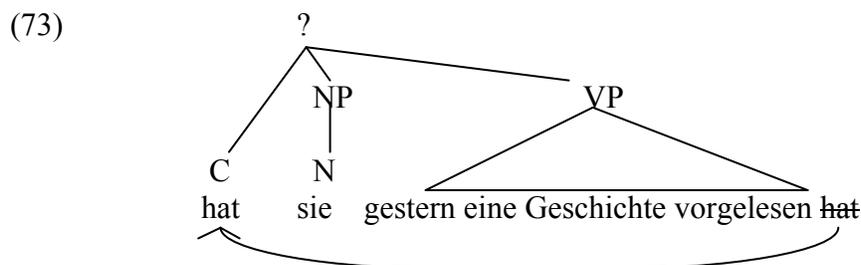


In einem Nebensatz steht die subordinierende Konjunktion vor dem Subjekt. Diese Stelle nennen wir C nach dem englischen Begriff „complementizer“ (d.h. subordinierende Konjunktion), also (70e) wird so analysiert:



Mini-Übung: ✍
Zeichnen Sie den Baum (72), aber geben Sie alle Details innerhalb der VP an!

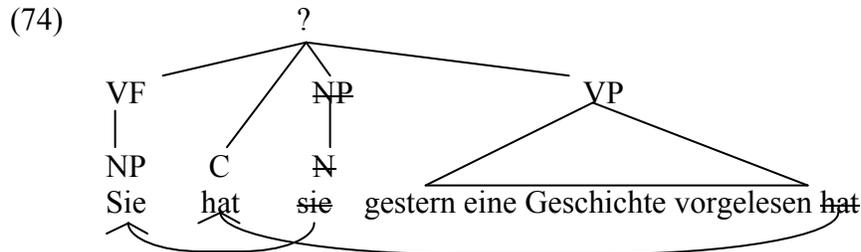
Die Felderanalyse beweist, dass das finite Verb im Hauptsatz die selbe Stelle besetzt wie die subordinierende Konjunktion im Nebensatz. Das bedeutet, dass ein finites Verb in einem Hauptsatz in C stehen muss. Also von der Struktur in (71) verschieben wir das finite Verb in (70d) auch zu C:



Also im Grunde genommen haben ein Verberstsatz wie *Hat sie gestern eine Geschichte vorgelesen?* (70c) und ein Verbendsatz wie *weil sie gestern eine Geschichte vorgelesen hat* (70e) dieselbe Struktur.

¹⁰ In den folgenden Beispielen benutze ich ein Dreieck, damit ich die interne Struktur der VP nicht zeichnen muss. In Ihren Hausaufgaben sollten Sie alle Details zeigen.

Für Verbzweitsätze wie (70b) und (70c) brauchen wir nur noch eine Verschiebung: eine Subjekt-NP bzw. ein Adverb stehen dem finiten Verb voran. Solche Sätze werden generiert, in dem das finite Verb sich zu C bewegt und irgendeine andere Konstituente sich zum Vorfeld bewegt:



Bemerkten Sie dabei, dass die Subjekt-NP in der Basisstruktur zwischen C und VP erscheint. Ein Subjekt kann nur am Satzanfang stehen, wenn es in diese Stelle verschoben wird. Dies erklärt, warum ein Subjekt, das nicht am Satzanfang steht, dem finiten Verb bzw. der subordinierenden Konjunktion folgen muss.

Bis jetzt haben wir nicht festgestellt, wie ein Satz in diesem Modell genannt wird. Diese Sätze sind aber auch Konstituenten, d.h. Phrasen, und alle andere Phrasen haben einen Kopf. Was könnte der Kopf des Satzes sein? Wir nehmen an, dass der Kopf C ist, weil das Wort in dieser Stelle die Satzart entscheidet. Wenn C von einer subordinierenden Konjunktion besetzt wird, haben wir einen Nebensatz (75a). Wenn ein Verb im Imperativ dort steht, ist der Satz eine Aufforderung (75b). In einem Wunschsatz ist entweder *wenn* oder ein Verb im Konjunktiv in dieser Stelle (75c-d). Ein Verb im Indikativ in C deutet eine Frage (75e) oder einen Aussagesatz (75f) an.

- (75)
- ... weil ich im Lotto gewonnen habe.
 - Spiel doch mal Lotto!
 - Wenn ich nur im Lotto gewonnen hätte!
 - Hätte ich nur im Lotto gewonnen!
 - Warum habe ich im Lotto gewonnen?
 - Ich habe im Lotto gewonnen.

Wenn der Kopf des Satzes C ist, heißen Sätze also CPs. Ein **CP** besteht also aus dem Kopf C, dem Subjekt-NP und dem Prädikat (einem VP), und bei einigen Satzarten gibt es auch das Vorfeld:

- (76) CP → (Vorfeld) C NP VP

In Übung 13 werden Sie weitere Sätze analysieren.

Wie sind also komplexe Sätze, die aus einem Haupt- und Nebensatz bestehen, zu analysieren? Erstens muss man sich entscheiden, was die Funktion des Nebensatzes ist. Einige Nebensätze funktionieren als Subjekt und können durch ein Subjektpronomen ersetzt werden:

- (77)
- Dass ich im Lotto gewonnen hatte, war eine Lüge.
 - Das war eine Lüge.
 - Ob ich je im Lotto gewinne, ist nicht klar.

- d. Es ist nicht klar.

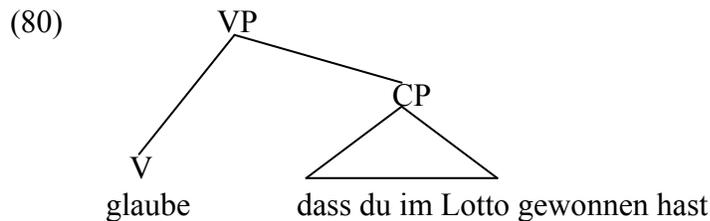
Wenn der Nebensatz ein Subjektsatz ist, übernimmt er einfach die Stelle des Subjekts im Hauptsatz. Also die Regel in (76) müssen wir so umschreiben, damit das Subjekt entweder eine NP oder ein Nebensatz (CP) sein kann:

$$(78) \quad CP \rightarrow (\text{Vorfeld}) C \{NP/CP\} VP$$

Andere Nebensätze sind Objektsätze, d.h. sie funktionieren als Ergänzung eines Verbs und können durch eine Objekt-NP oder Objektpronomen ersetzt werden:

- (79) a. Ich glaube nicht, dass du im Lotto gewonnen hast.
 b. Ich glaube diese Lüge nicht.
 c. Ich glaube das nicht.

Ein Objektsatz ist also innerhalb der VP:



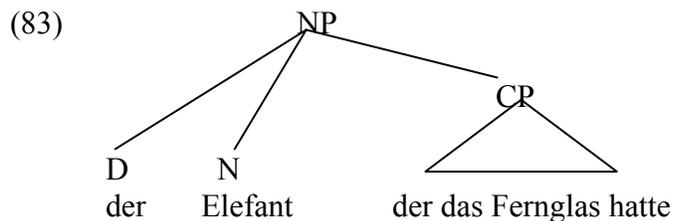
Andere Nebensätze sind Adverbial, denn sie modifizieren ein Verb und können durch ein Adverb oder PP ersetzt werden:

- (81) a. Ich hätte das nie gemacht, bevor ich im Lotto gewonnen habe.
 b. Ich hätte das nie vorher gemacht.
 c. Ich hätte das nie vor meinem Lottogewinn gemacht.

Adverbiale Nebensätze, wie andere Modifikatoren des Verbs, sind auch in der VP. Also die Regel für die VP müssen wir auch umschreiben:

$$(82) \quad VP \rightarrow (\text{Adv}) (\text{PP}) (\text{NP}) V (\text{CP})$$

Zum Schluss gibt es Nebensätze, die ein Nomen modifizieren, nämlich die Relativsätze. Sie haben eine adjektivische Funktion und stehen, wie andere Modifikatoren des Nomens, in der NP:



Mini-Übung: Schreiben Sie die NP-Regel in (24) um, damit der Relativsatz richtig dargestellt wird.

Sie können jetzt Übung 14 machen.

5.5 Übungen

Übung 1: Ergänzen Sie die folgenden Sätze mit einem Determinator im richtigen Kasus. Erklären Sie, warum Sie dieses Kasus gewählt haben.

- a. Hier bin ich ___ Chefin.
- b. ___ Studentin liest das Buch.
- c. Die Studentin liest ___ Tag.
- d. Der Busch ist ___ Meter groß.
- e. Die Studentin ist ___ Bruder ähnlich.
- f. Trotz ___ Chefin ging sie zu ___ Arbeit.
- g. Die Studentin sah ___ Freund in ___ Kino.
- h. Die Studentin begegnete ___ Freund.
- i. Die Studentin gab ___ Buch ___ Freund.
- j. ___ Buch wurde von ___ Studentin gelesen.
- k. Die Studentin ging mit ___ Freund in ___ Kino.
- l. Die Chefin ___ Studentin war neidisch auf___.

Übung 2: Ergänzen Sie die folgenden Präpositionalphrasen mit einem Determinator oder Pronomen im richtigen Kasus.

- a. Er geht oft in ___ Oper.
- b. Köln liegt an ___ Rhein.
- c. Er kommt aus ___ Schweiz.
- d. Ich muss zu ___ Post gehen.
- e. Wir sprechen über ___ Prüfung.
- f. Das Kind setzt sich auf ___ Gras.
- g. Die Katze kriecht unter ___ Tisch.
- h. Wir müssen durch ___ Stadt fahren.
- i. Ich kann nicht ohne ___ (du) leben.
- j. Die Studenten essen vor ___ Unterricht.
- k. Ich schlafe oft nach ___ Abendessen ein.
- l. Anstatt ___ Klausur gibt es eine Hausarbeit.
- m. Sie kommt direkt von ___ Arbeit nach Hause.
- n. Wir fahren wegen ___ Kälte nicht zum Strand.
- o. Dänemark liegt zwischen ___ Nordsee und ___ Ostsee.

Übung 3: Entscheiden Sie anhand der drei Konstituententests, ob die unterstrichenen Wörtern eine Konstituente bilden. (*Herausforderung*: wie heißen die Konstituenten?)

- a. Sie schloss die Tür zum Büro.
- b. Sie schloss die Tür mit dem Schlüssel.
- c. Er schickte ein Buch an seine Tochter.

- d. *Er schenkte seiner Tochter ein Buch über Syntax.*
- e. *Er sah gestern den neuen Film von Fatih Akin.*
- f. *Er sah gestern den neuen Film von Fatih Akin.*
- g. *Ich habe Lust auf ein Bier.*
- h. *Ich habe Unterricht vor Mittag.*

Übung 4: Ersetzen Sie jede Nominalphrase mit einem Pronomen. Welche Probleme entstehen und wie kann man sie lösen?

- a. *Die Studentin gab ihrem Freund ein Buch.*
- b. *Die Studenten freuen sich auf den Sommer.*
- c. *Der Student geht mit seinem Freund ins Kino.*
- d. *Die Freunde sahen den neuen Film von Fatih Akin.*
- e. *Der Mann schenkte seiner Tochter ein Buch über Syntax.*

Übung 5: Zeichnen Sie ein Baumdiagramm für jede der folgenden NPs. Achten Sie auf die Regeln (24), (26) und (27). (Herausforderung: Schreiben Sie Klammern um jede Phrase und geben Sie bei jeder öffnenden Klammer die Art der Phrase an.)

- a. *den sehr interessanten Film*
- b. *den neuen Film von Fatih Akin*
- c. *ein auf Syntax sehr neugieriger Student*
- d. *ein Buch über die Syntax von Nominalphrasen*
- e. *ein Buch über Syntax von Noam Chomsky*
- f. *ein Buch über Syntax, das Noam Chomsky geschrieben hat*

Übung 6: Sind die folgenden PPs und NPs Modifikatoren oder Ergänzungen?

- a. *Ich arbeite in Oxford.*
- b. *Ich wohne in Oxford.*
- c. *Ich gehe nach Hause.*
- d. *Ich gehe nach dem Kurs.*
- e. *Ich warte auf den Bus.*
- f. *Ich warte auf dem Bus.*
- g. *Ich unterrichte jeden Tag.*
- h. *Ich unterrichte jeden Kurs.*
- i. *Ich habe 2 Stunden im Garten verbracht.*
- j. *Ich habe 2 Stunden im Garten gearbeitet.*

Übung 7: Zeichnen Sie ein Baumdiagramm für jede der folgenden VPs. Achten Sie auf die Regeln sowohl für VPs wie für NPs und PPs. (Herausforderung: Schreiben Sie Klammern um jede Phrase und geben Sie bei jeder öffnenden Klammer die Art der Phrase an.)

- a. *in Oxford arbeiten*
- b. *nach dem Kurs nach Hause gehen*
- c. *auf den Bus mit einem Rucksack warten*
- d. *gestern den neuen Film von Fatih Akin gesehen*
- e. *jeden Tag um 15 Uhr lernen muss*

- f. *2 Stunden im Garten gearbeitet habe*

Übung 8: Klassifizieren Sie die folgenden Sätze (aus dem „Froschkönig“ der Brüder Grimm) nach Funktion und Komplexität, und charakterisieren Sie jeden Haupt- und Nebensatz nach der Stellung des finiten Verbs:

- a. *In den alten Zeiten, wo das Wünschen noch geholfen hat, lebte ein König, dessen Töchter waren alle schön ...*
- b. *Nahe bei dem Schlosse des Königs lag ein großer dunkler Wald, und in dem Walde unter einer alten Linde war ein Brunnen ...*
- c. *und wenn sie Langeweile hatte, so nahm sie eine goldene Kugel, warf sie in die Höhe und fing sie wieder ...*
- d. *Nun trug es einmal zu, daß die goldene Kugel der Königstochter nicht in ihr Händchen fiel, das sie in die Höhe gehalten hatte ...*
- e. *„Was hast du vor, Königstochter?“*
- f. *„Ich weine über meine goldene Kugel, die mir in den Brunnen hinabgefallen ist.“*
- g. *„Sei still und weine nicht.“*
- h. *Sie lief und wollte sehen, wer draußen wäre ...*
- i. *Da erzählte er, er wäre von einer bösen Hexe verwünscht worden ...*

Übung 9: Herausforderung: Bilden Sie aus dem Nebensatz einen Infinitivsatz. In welchen Fällen ist das nicht möglich?

- a. *Die Königstochter liebte es, dass sie die goldene Kugel in die Höhe warf und wieder fing.*
- b. *Die Königstochter überzeugte den Frosch, dass er die goldene Kugel holen sollte.*
- c. *Der Frosch versprach der Königstochter, dass er die goldene Kugel holen würde.*
- d. *Die Königstochter versprach dem Frosch, dass sie mit ihm spielen würde.*
- e. *Die Königstochter versprach dem Frosch, dass er mit ihr essen würde.*
- f. *Aber die Königstochter erlaubte dem Frosch nicht, dass er neben ihr sitzen durfte.*
- g. *Der Frosch behauptete, dass er ein verwünschter Prinz wäre.*
- h. *Der Frosch konnte die Königstochter nicht überzeugen, dass er sie küssen sollte.*

Übung 10: Analysieren Sie die folgenden Sätze anhand der Felderanalyse: (Herausforderung: Sind trennbare Verbalpräfixe im Mittelfeld oder in der rechten Klammer? Machen Sie ein Argument anhand der Wortstellungsfreiheit innerhalb des Mittelfelds.)

- a. *Maria sah den Elefanten mit dem Fernglas.*
- b. *Maria sah den Elefanten an.*
- c. *Wer sah den Elefanten an?*
- d. *Hat Maria mit dem Fernglas den Elefanten gesehen?*
- e. *Gesehen hat Maria den Elefanten erst gestern.*
- f. *Den Elefanten gesehen hat Maria mit dem Fernglas.*
- g. *Mit welchem Fernglas hat Maria den Elefanten gesehen?*
- h. *... weil Maria mit dem Fernglas den Elefanten gesehen hat.*
- i. *Maria sagte ihrer Chefin, dass sie einen Elefanten sah.*
- j. *... dass sie einen Elefanten sah.*
- k. *... sie habe einen Elefanten gesehen.*

- l. *Obwohl es regnete, sah Maria den Elefanten sehr gut.*
- m. *Obwohl es regnete ...*
- n. *Der Elefant, den Maria gesehen hat, war groß.*
- o. *Maria ist nach Afrika geflogen, um einen Elefanten zu sehen.*
- p. *Maria hat mehr Elefanten gesehen als ihre Chefin.*

Übung 11: Bringen Sie die folgenden Konstituenten in die beste Folge, und erklären Sie ihre Wahl:

- a. *ich fahre: nach Berlin / mit dem Zug / am Samstag*
- b. *ich arbeite: im Büro / mittwochs / etwas länger*
- c. *ich schreibe: eine Seminararbeit / am Ende des Semesters / für meinen Linguistikkurs*
- d. *ich schicke: eine Email / meinem Professor*
- e. *ich schicke: die Email / einem Professor*
- f. *ich schicke: sie / meinem Professor*
- g. *ich schicke: eine Email / ihm*
- h. *ich schicke: sie / ihm*

Übung 12: Bringen Sie die Verben in die richtige Reihenfolge:

- a. *... weil Maria einen Elefanten hat / gesehen*
- b. *... weil Maria einen Elefanten wollte / sehen*
- c. *... weil Maria einen Elefanten wollte / können / sehen*
- d. *... weil ein Elefant wurde / gesehen*
- e. *... weil ein Elefant ist / worden / gesehen*
- f. *... weil ein Elefant muss / werden / gesehen*
- g. *... weil Maria ein Elefant wird / sehen*
- h. *... weil Maria ein Elefant wird / können / sehen (2 Möglichkeiten)*
- i. *... weil Maria ein Elefant konnte / sehen*
- j. *... weil Maria ein Elefant hat / können / sehen*

Übung 13: Zeichnen Sie ein Baumdiagramm für jeden Satz (a)-(h) in Übung 10. Für jeden Satz, zeichnen Sie zuerst die Basisstruktur, und passen Sie auf, dass Ihre VPs und CPs den Regeln in (34), (37), und (76) entsprechen. Dann geben Sie die Bewegungen an, die von der Basisstruktur die richtige Wortfolge des Satzes ableiten. (Satz (a) ist zweideutig, also zeichnen Sie zwei Baumdiagramme für (a).)

Übung 14: Zeichnen Sie ein Baumdiagramm für Sätze (i), (l) und (n) in Übung 10. (Herausforderung: Versuchen Sie, Baumdiagramme für (o) und (p) zu zeichnen.)

Weiterführende Literatur:

- Boettcher, Wolfgang. 2009. *Grammatik Verstehen II - Einfacher Satz*. Tübingen: Niemeyer.
Boettcher, Wolfgang. 2009. *Grammatik Verstehen III - Komplexer Satz*. Tübingen: Niemeyer.
Chomsky, Noam. 1965. *Aspects of a Theory of Syntax*. Cambridge, Mass.: MIT Press.

- Dudenredaktion (Hgg.). 2009. *Die Grammatik: Unentbehrlich für richtiges Deutsch*. Mannheim: Dudenverlag.
- Fagan, Sarah M.B. 2009. *German: A linguistic introduction*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.
- Haider, Hubert. 2010. *The Syntax of German*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.
- Helbig & Buscha. 2001. *Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Langenscheidt.
- Lenerz, Jürgen. 1977. *Zur Abfolge nominaler Satzglieder im Deutschen*. Tübingen: Narr.
- Wöllstein-Leisten, Angelika, Axel Heilmann, Peter Stepan, und Sten Vikner. 2007. *Deutsche Satzstruktur*. Tübingen: Stauffenberg.

Kapitel 6:

Semantik: Die Bedeutung deutscher Wörter und Sätze

Überblick:

- Lexikalische Semantik: Polysemie, Synonymie, Antonymie und Homonymie
- Semantik der Nominalphrasen: Referenz, Deixis und thematische Rollen
- Semantik des Tempus, Modalität, und das Passiv
- Pragmatik

6.1 Einführung

Dieses Kapitel behandelt die **Semantik**, die Teildisziplin der Linguistik, die die Bedeutung untersucht. Die Semantik von einzelnen Wörtern wird im nächsten Teil behandelt. Teil 6.3 untersucht die Referenz und Funktionen von NPs. In 6.4 geht es um das Tempus, Modus, u.s.w. von VPs, die die Bedeutung des ganzen Satzes bestimmen. Wie ein Satz benutzt wird, um mit anderen Menschen zu handeln, ist das Thema in 6.5.

6.2 Lexikalische Semantik

6.2.1 Woher kennt man die Bedeutung eines Wortes?

Bei **lexikalischer Semantik** geht es um die Bedeutung von einzelnen Wörtern. Seit dem Schweizer Linguisten Ferdinand de Saussure (1857-1913) versteht man ein Wort als eine Art **Symbol**. Symbole bestehen aus einem **Signifikant**, d.h. dem Bild, und einem **Signifikat**, d.h. dem Begriff, der mit dem Bild repräsentiert wird. Nehmen wir ein Stoppschild als Beispiel: Der Signifikant ist die Form des Schilds, also ein rotes Achteck (auch ohne ein  Wort erkennbar). Der Signifikat ist die Aufforderung, den Wagen anzuhalten. Die Verbindung zwischen dem Signifikat und Signifikant in diesem Fall ist **arbiträr**: Es gibt nichts an einem roten Achteck, das mit Anhalten zu tun hat, sondern man lernt das, wenn man in einer Gesellschaft mit Autos lebt. Andere Symbole sind **ikonisch**, d.h. das es gibt doch eine Beziehung zwischen der Form eines Zeichens und seiner Bedeutung. Beispielsweise deutet der Pfeil des Schildes für eine Einbahnstraße auf die Richtung der Straße. 

Mini-Übung: 
Sind die folgenden Symbole
arbiträr oder ikonisch?

3	III	+	<
!	?	*	

Wörter sind Symbole in dem Sinn, dass Sie aus einem Signifikant (die phonologische Form des Wortes) und einem Signifikat (die Bedeutung) bestehen. Die Beziehung zwischen Laut und Bedeutung ist bei den meisten Wörtern arbiträr: Es gibt z.B. nichts katzenmäßiges am Wort *Katze* und nichts hundenmäßiges an *Hund*. Der Signifikant für HUND klingt nämlich in anderen Sprachen sehr unterschiedlich: *anjing, chien, dog, gou, inu, koira, köpek, pes, perro, skylos, sobaka*.¹ Wörter mit einer ikonischen Beziehung zwischen Laut und Bedeutung sind meistens Lautmalerei (Onomatopöie) wie *wauwau, kikiriki, miau, platschen, plumpsen*, u.s.w. Wie sagt man solche Wörter in Ihrer Muttersprache oder in einer anderen Sprache, die Sie kennen? 🐾

Mini-Übung: 🐾

Ist die Beziehung zwischen Laut und Bedeutung bei den folgenden Wörtern arbiträr oder ikonisch?

klingeln, Handy, Mundwasser, gurgeln, Kitsch, quietschen, quatschen, klatschen

Einfache Wörter (und Affixe) haben die Bedeutung als Teil von ihren Lexikoneinträgen, wie wir bereits in Kapitel 4 sahen:

- (1) Lexikoneintrag von *Katze*
- | | | |
|----|----------------|-------------|
| a. | phonologisch: | /katsə/ |
| b. | semantisch: | FELIS 🐾 |
| c. | syntaktisch: | N |
| d. | morphologisch: | feminin; -n |

Bei den meisten Komposita muss die Bedeutung nicht im Lexikon stehen, denn die Bedeutung des Kompositums ist **kompositionell**, also die Bedeutung besteht aus den Bedeutungen der beiden Teile. Man versteht also *Katzenfloh* als einen Floh auf einer Katze, *Katzenfutter* als Fütterung für Katzen und *Kätzchen* als eine kleine Katze, ohne jemals diese Wörter gehört zu haben. Andererseits muss man lernen, dass *Katzenjammer* eigentlich nicht der Jammer von Katzen bedeutet, sondern die Kopfschmerzen wegen hohen Alkoholkonsums. Während kompositionelle Wörter wie *Katzenfutter* oder *Kätzchen* keinen Lexikoneintrag brauchen, müssen nichtkompositionelle Komposita wie *Katzenjammer* im Lexikon stehen, weil man ihre Bedeutung aus den Teilen nicht ableiten kann:

- (2) Lexikoneintrag von *Katzenjammer*
- | | | |
|----|----------------|---------------------------|
| a. | phonologisch: | /katsənjamər/ |
| b. | semantisch: | CRAPULA 🤮 |
| c. | syntaktisch: | N |
| d. | morphologisch: | maskulin; -s, kein Plural |

Phrasen und Sätze sind meistens kompositionell. Wenn man die Wörter *Katze, Tisch* und *springen* versteht, versteht man den Satz *Die Katze springt auf den Tisch*. Es gibt aber nicht-kompositionelle Phrasen, d.h. Redewendungen wie *die Katze im Sack kaufen* (etwas kaufen, ohne es zu sehen) und *die Katze aus dem Sack lassen* (ein Geheimnis erzählen). Diese Phrasen versteht man als ganzes und nicht wortwörtlich als Handlungen mit Katzen und Säcken. Es gibt sogar nicht-kompositionelle Sätze, z.B. *Das ist für die Katz*. Deswegen stehen auch solche

¹ Die Sprachen sind Indonesisch, Französisch, Englisch, Chinesisch, Japanisch, Finnisch, Türkisch, Tschechisch, Spanisch, Griechisch und Russisch.

Ausdrücke im mentalen Lexikon (und sogar in einigen Wörterbüchern). Sie können jetzt Übung 1 versuchen.

6.2.2 *Homophone und Polyseme*

Die Bedeutung von einzelnen Wörtern ist nicht immer so einfach wie in (1), denn viele Wörter haben mehrere Bedeutungen. Einerseits gibt es **Homophone**--Wörter, die phonetisch identisch sind, aber zwei ganz verschiedene Bedeutungen haben. Homophone werden in Wörterbüchern als einzelne Einträge angegeben:

- (3) Wörterbucheintrag von Homophonen:
¹*Jura*, Rechtswissenschaft
²*Jura*, ein Gebirge zwischen Frankreich und der Schweiz

Bei Homophonen geht es um zwei unverwandte Wörter, die nur zufällig identisch klingen.²

Viel interessanter ist **Polysemie**, wenn ein Wort mehrere verwandte Bedeutungen hat. Der geologische Begriff *Jura* kann nicht nur das Gebirge bezeichnen, sondern auch den Kanton in der Schweiz und eine geologische Ära der Dinosaurier. Polyseme gelten als ein Wort und werden in Wörterbüchern zusammen in einem Eintrag dargestellt:

- (4) Wörterbucheintrag von Polysemen:
Brücke, 1. Struktur über einem Fluss oder ähnliches, 2. Zahnprothese, 3. eine verbindende Funktion, 4. Kommandozentrale eines Schiffes, u.s.w.

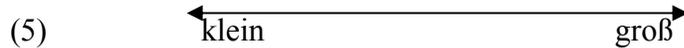
Obwohl die Bedeutungen in (4) vielleicht sehr unterschiedlich erscheinen, sind Definitionen 2-4 metaphorische Erweiterungen von der ersten Bedeutung. Die prototypische Bedeutung von *Brücke* ist eine architektonische Struktur, die ein Gebiet mit einem anderen verbindet. Bedeutung 2 ist eine medizinische Struktur, die die Lücke zwischen zwei Zähnen überbrückt. Die dritte Bedeutung ist irgendetwas, auch etwas abstraktes, das zwei Sachen verbindet (*Beethovens Musik ist eine Brücke von Klassik zur Romantik*). Bedeutung 4 kommt von der brückenartigen Form dieser Struktur auf Dampfschiffen. In Übung 2 können sie weitere Beispiele von Homophonen und Polysemen untersuchen.

6.2.3 *Synonymie und Antonymie*

Synonyme sind zwei Wörter, die dieselbe Bedeutung haben. Jedoch zweifeln viele Linguisten, ob es echte Synonyme gibt, denn scheinbare Synonyme sind entweder dialektal oder stilistisch beschränkt. Fagan (2009: 149) gibt die folgenden Beispiele von Synonymen: *Abendessen/Abendbrot*, *zwei/zwo* und *erhalten/bekommen/kriegen*. Obwohl es hier keine semantischen Unterschiede gibt, ist *Abendbrot* eine norddeutsche Variante, *zwo* eine Variante für Telefon, Radio und Militär, *erhalten* sehr formell und *kriegen* sehr informell. In Übung 3 können Sie selber versuchen, Unterschiede zwischen Synonymen festzustellen.

Antonyme stellen das Gegenteil dar und es gibt drei Arten von Antonymen. Gradierte Antonyme können auf einer Skala dargestellt werden:

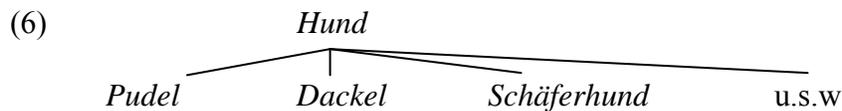
² Homophone werden manchmal unterschiedlich buchstabiert: *Moor/Mohr*, *Lied/Lid*, *malen/mahlen* (Kessel & Reimann 2012: 169).



Etwas kann zwischen *klein* und *groß* oder ein bisschen *groß* sein. Gradierte Antonyme können auch im komparativ (*kleiner*) und superlativ (*am größten*) stehen. Binäre Antonyme können dagegen nicht auf einer Skala stehen und haben normalerweise keinen Komparativ oder Superlativ. Beispielsweise ist etwas entweder *tot* oder *lebendig* und ein Tier kann nicht *lebendiger* sein als ein anderes. **Konversen** sind keine wahren Antonyme, sondern Paare in einer Beziehung wie *Käufer* und *Verkäufer* oder *Eltern* und *Kind*. Eine Person kann nicht gleichzeitig *jung* und *alt* sein (Antonyme), aber sie kann gleichzeitig *Mutter* (ihrer Kinder) und *Kind* (ihrer Eltern) sein. (Sie können Übung 4 versuchen.)

6.2.4 Hyponymie

Eine andere Beziehung zwischen Wörtern ist Hyponymie, in der ein übergeordneter Begriff oder **Hyperonym** mehrere untergeordnete Wörter oder **Hyponyme** umfasst. Das Hyperonym *Hund* hat viele Hyponyme, z.B.:



Jeder *Pudel* ist auch ein *Hund*, aber nicht jeder *Hund* ist ein *Pudel*, deswegen ist *Hund* der übergeordnete Begriff. Jedoch kann *Hund* auch ein Hyponym sein, wenn der Hyperonym *Säugetier* oder *Tier* ist.

Hyponymie ist nicht mit einer Teil-Ganz-Beziehung (oder **Meronymie**) zu verwechseln. Die Wörter *Knie*, *Schenkel* und *Fuß* sind Meronyme von *Bein*, denn sie sind Teile des ganzen Beines. Sie sind aber keine Hyponyme von *Bein*, denn ein *Knie* ist nicht eine Art *Bein* u.s.w. (Sie können jetzt Übung 5 machen.)

6.3 Semantik von NPs

6.3.1 Referenz

Nominalphrasen (NPs) weisen oft auf Gegenstände in der Welt hin. Dieser Hinweis heißt **Referenz** und es gibt unterschiedliche Arten der Referenz. Referenz kann erstens **generisch** sein. In (7) geht es nicht um bestimmte Elefanten aus Afrika, sondern um die Art *Loxodonta africana*. Eine generische NP kann mit einem bestimmten oder unbestimmten Artikel erscheinen:

- (7) a. Der afrikanische Elefant ist das größte Landsäugetier.
 b. Ein afrikanischer Elefant ist größer als ein indischer Elefant.

Wenn eine NP sich nicht auf die Art sondern auf ein konkretes Beispiel dieser Art bezieht, heißt das **partikuläre** Referenz:

- (8) Ich sah den/einen afrikanischen Elefanten im Zoo.

Nicht-generische (partikuläre) NPs können entweder **spezifisch** oder **unspezifisch** sein. Das Objekt in (9) muss partikulär sein, denn man heiratet letzten Endes ein bestimmtes Individuum, nicht eine Art.

- (9) Maria möchte einen blauäugigen Italiener heiraten.

Jedoch hat dieser Satz zwei Lesearten: In (10a) ist die Referenz spezifisch, denn Maria kennt den blauäugigen Italiener schon. In (10b) ist die Referenz unspezifisch, denn es handelt sich dabei um einen von vielen möglichen Männern. Unspezifische NPs haben normalerweise unbestimmte Artikel.

- (10) a. Maria möchte einen blauäugigen Italiener heiraten. (Er heißt Luigi.)
b. Maria möchte einen blauäugigen Italiener heiraten (wenn sie einen kennenlernt.)

Spezifische NPs können entweder bestimmt oder unbestimmt sein. Die Referenz einer unbestimmten NP ist dem Sprecher bekannt aber nicht dem Hörer (11). Wenn der Sprecher eine NP in der bestimmten Form verwendet, nimmt er an, dass der Hörer die Referenz der NP schon weiß (12).

- (11) Sprecher: Ich habe gerade ein neues Buch über Semantik gelesen.
Hörer: Wie heißt es denn?

- (12) Sprecher: Ich habe gerade das neue Buch über Semantik gelesen.
Hörer: Na, wie war es?

Nicht nur NPs mit bestimmten Artikeln gelten als „bestimmte NPs“: NPs mit Demonstrativa (*dieser Elefant*), Possessiva (*mein Elefant*) und einigen Quantoren (*jeder Elefant*) sind bestimmte NPs. Die meisten Pronomina (*er, dieser, meiner*) sind bestimmt; nur die Indefinitpronomina *man, jemand, niemand, etwas, und nichts* sind unbestimmt.

In Texten erscheint eine NP oft unbestimmt, wenn sie zum ersten Mal erwähnt wird. Danach erscheint die NP in bestimmter Form oder sogar als Pronomen, denn der Leser versteht schon die Referenz der NP:

- (13) *Einen lange gesuchten Gartenhauseinbrecher hat die Polizei vorgestern auf frischer Tat in Taufkirchen ertappt. ... In seiner Wohnung fand die Polizei mehrere Gegenstände, die aus einer Einbruchserie stammen könnten... ... Der Münchner bestritt die Einbrüche zunächst jedoch und wurde gestern dem Haftrichter vorgeführt.*³

Hier wird der Täter zuerst *einen Gartenhauseinbrecher* mit unbestimmten Artikel genannt, aber danach heißt er *Der Münchner* mit dem bestimmten Artikel oder einfach das Pronomen *sein*. Die Tat erscheint auch zuerst unbestimmt als *eine Einbruchserie* und wird nur später in der bestimmten Form *die Einbrüche* erwähnt. (Sie können jetzt Übung 6 machen.)

³ *Süddeutsche Zeitung*, 14.-16. Mai 2005, in Kessel & Reimann (2012: 222) zitiert.

Wenn das Subjekt und das Objekt eines transitiven Verbs dieselbe Referenz haben, muss das Objekt als Reflexivpronomen erscheinen. Beispielsweise ist *kämmen* ein transitives Verb (14a), das auch reflexiv sein kann, wenn das Subjekt und Objekt auf die gleiche Person hinweisen (14b). Dass *sich* in (14b) ein echtes Objekt ist, kann man beweisen, in dem man es verstärken (14c) oder koordinieren (14d) kann (Kessel & Reimann 2012: 48).

- (14) a. Die Studentin kämmt ihre Katze.
b. Die Studentin kämmt sich.
c. Die Studentin kämmt sich und ihre Katze.
d. Die Studentin kämmt sich selbst.

Andere Reflexivpronomina sind keine echten Objekte, sondern das Verb verlangt ein formales Reflexivpronomen (15a). Dieses formale *sich* hat keine Referenz und kann nicht durch eine NP ersetzt (15b), mit einer NP koordiniert (15c), oder verstärkt (15d) werden.

- (15) a. Die Studentin freut sich.
b. *Die Studentin freut ihre Freundin.
c. *Die Studentin freut sich und ihre Freundin.
d. *Die Studentin freut sich selbst.

6.3.2 *Deixis*

Demonstrativa werden oft verwendet, um klar zu machen, ob eine NP in der Nähe des Sprechers oder weiter weg ist. Diese zeigende Funktion heißt **Deixis** von Griechisch δείξις („das Zeigen“). Das Demonstrativum *dieser* bezieht sich auf etwas, was dem Sprecher nah ist (16a). Etwas weiter weg wird mit *jener* gekennzeichnet, meistens in formeller, geschriebener Sprache (16b). Das betonte *DER* kann beides bedeuten:

- (16) a. Ich mag diesen Kuchen. = Ich mag DEN Kuchen (hier).
b. Ich mag jenen Kuchen. = Ich mag DEN Kuchen (dort).

Adverbien können auch Deixis angeben. *Hier* bedeutet in der Nähe des Sprechers, *dort* bedeutet weiter weg vom Sprecher und *da* kann beides bedeuten:

- (17) a. Ich wohne seit zwei Jahren hier/da/in dieser Stadt.
b. Ich wohne seit zwei Jahren dort/da/in jener Stadt.

Temporaldeixis wird durch Adverbien wie *jetzt*, *dann*, *heute*, *gestern* u.s.w. ausgedrückt. Temporaldeixis weist auf die Zeit hin, in der ein Ereignis geschieht mit Bezug auf eine andere Zeit. Das Wort *gestern* bekommt seine Referenz von der Zeit der Äußerung; man kann die Referenz von *gestern* nur wissen, wenn man weiß, wann der Satz geäußert wurde. (Sie können jetzt Übung 7 versuchen.)

6.3.3 Semantische Rollen

Wenden wir uns wieder an die Funktionen von NPs in einem Satz. Der Begriff *Nominativ* ist rein morphologisch, denn es umfasst mehrere Funktionen, und eine NP kann auch außerhalb eines Satzes im Nominativ sein. *Subjekt* ist eine syntaktische Funktion, aber hat weniger mit Semantik zu tun, als man vielleicht denkt. Identifizieren Sie das Subjekt und (gegebenfalls) das direkte Objekt in den folgenden Beispielen: ³

- (18) a. Der Pförtner öffnet die Türen mit dem Schlüssel.
b. Die Türen werden vom Pförtner geöffnet.
c. Die Türen öffnen sich schwierig.
d. Die Türen öffnen langsam.
e. Der Schlüssel öffnet die Türen.

Das Subjekt in (18a) ist *der Pförtner*, denn es steht im Nominativ und das Verb *öffnet* kongruiert mit ihm. *Der Pförtner* führt auch die Handlung des Satzes aus, also er öffnet die Türen. Das Subjekt in (18b-d) ist *die Türen*, denn das Verb kongruiert im Plural. Das Subjekt in (18e) ist *der Schlüssel*, denn es steht jetzt im Nominativ und das Verb kongruiert mit ihm. Aber wer führt die Handlung aus, also wer öffnet die Türen, in (18b-e)? In (18b) ist es der Pförtner, in (18c) könnte es irgendjemand sein, der es versucht, in (18d) sind die Türen vielleicht automatisch und in (18e) ist es jemand mit dem Schlüssel. Also das Subjekt eines Satzes ist nicht unbedingt die Person, die die Handlung ausführt.

Jemand, die eine Handlung absichtlich ausführt, ist das **Agens**. Agens ist kein grammatikalischer Begriff sondern eine **semantische Rolle**.⁴ Es gibt auch ein Agens in (18b), nämlich der Pförtner. Das Agens in (18c) ist es ein implizites, generisches Agens, denn der Satz bedeutet „Es ist (für alle) schwierig, die Türen zu öffnen.“ Das Agens in (18e) ist implizit und kann generisch sein („Wer auch immer den Schlüssel hat, kann die Türen damit öffnen“) oder spezifisch („Jemand öffnet die Türen mit dem Schlüssel“). Nur (18d) braucht kein Agens, denn es ist möglich den Satz so zu deuten, dass die Türen sich automatisch oder wegen des Winds öffnen.

Maibauer et al. (2007: 152) definieren die wichtigsten semantischen Rollen so:

- (19) a. Das Agens macht etwas oder verursacht etwas ...
b. Mit dem **Thema** passiert etwas durch die Handlung, es ist betroffen von der Handlung, wechselt seinen Platz oder seinen Zustand ...
c. Der belebte **Experiencer** ist sich etwas bewusst, empfindet etwas ...
d. Von der **Quelle** bewegt sich etwas weg ...
e. Zum **Ziel** bewegt sich etwas hin ...
f. Der belebte **Rezipient** erhält etwas ...
g. Das **Instrument** wird benutzt, um eine Handlung zu vollziehen ...
h. Der **Possessor** besitzt etwas, ihm ist etwas zugehörig, er hat Teile ...

⁴ Semantische Rollen werden auch thematische Rollen, Theta-Rollen, oder θ -Rollen genannt.

Jeder Satz in (18) hat ein Thema, nämlich die Türen, denn sie wechseln den Zustand, indem sie geöffnet werden. Themen entsprechen oft direkten Objekten, aber (18b-d) zeigen, dass ein Thema auch ein Subjekt sein kann. Ein Instrument ist oft mit der Präposition *mit* verbunden (18a) aber kann auch ein Subjekt sein (18e).

Mini-Übung: 

Erfinden Sie jeweils einen Satz mit einem Ziel, Rezipiens, Possessor und einer Quelle als Subjekt!

Ein Experiencer empfindet etwas, ohne unbedingt eine Handlung bewusst auszuführen. Also während das Subjekt von *beobachten* oder *zuhören* ein Agens ist, ist das Subjekt von *sehen* oder *hören* ein Experiencer. Quellen und Ziele erscheinen oft als PPs; Experiencers, Rezipienten und Possessoren sind oft NPs im Dativ. (Sie können jetzt Übung 8 machen.)

Jedes Verb verlangt eine gewisse Anzahl von Ergänzungen und diese Ergänzungen müssen spezifische semantische Rollen tragen. Das Verb *sehen* z.B. ist transitiv, d.h. es hat ein Subjekt und ein direktes Objekt. Das Subjekt von *sehen* ist ein Experiencer und das Objekt ist ein Thema. Diese Bedingungen heißen die **Argumentstruktur** (oder Valenz) eines Verbs und stehen in der syntaktischen Repräsentation seines Lexikoneintrags:

(20) Lexikoneintrag von *sehen*

- a. phonologisch: /ze:ən/
- b. semantisch: VIDERE
- c. syntaktisch: V [NP_{Exp}, NP_{Thema}]
- d. morphologisch: *sieh-, sah-, gesehen*, u.s.w.

Das erste Argument in den Klammern ist normalerweise das Subjekt. Das Verb *fahren* kann ein Thema als direktes Objekt haben (*ich fahre einen Mercedes*) oder ein Ziel als PP (*ich fahre nach Hause*), also die Argumentstruktur von *fahren* ist [NP_{Ag}, NP_{Th}] oder [NP_{Ag}, PP_{Ziel}]. Sie können die Argumentstruktur von weiteren Verben in Übung 9 analysieren.

6.4 Semantik von Verben und Sätzen

6.4.1 Tempus

Das Tempus von einem Verb bezieht sich auf die Zeit, in der die Handlung eines Satzes passiert. Tempus entspricht der physikalischen Zeit jedoch nicht sehr genau. Erstens kann ein Tempus sich auf unterschiedliche Zeitpunkte beziehen. Das **Präsens** wird z.B. bei Ereignissen zu keinem bestimmten Zeitpunkt (21a), in der Gegenwart (21b), in der Zukunft (21c) oder sogar in der Vergangenheit verwendet (21d).

- (21) a. Ich spiele gern Karten.
- b. Ich spiele im Moment.
- c. Ich spiele morgen.
- d. 455 plündern Barbaren die Stadt Rom.

Zweitens gibt es mehrere Tempora, die sich oft auf die Vergangenheit beziehen (Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt). Im gesprochenen Deutschen wird das Perfekt oft nicht vom Präteritum semantisch unterschieden:⁵

(22) Ich habe gestern Karten gespielt. = Ich spielte gestern Karten.

Im geschriebenen Deutschen ist der Unterschied zwischen diesen Tempora (und zwischen Futur I und II) nicht unbedingt ein Unterschied in der **Ereigniszeit**, sondern in der Ereigniszeit relativ zur **Sprechzeit** und einer **Betrachtzeit**. Die Sprechzeit (SZ) ist die Zeit, in der man den Satz sagt. Die Betrachtzeit (BZ) ist die Zeit, von der man das Ereignis betrachtet. Die Ereigniszeit (EZ) ist die Zeit, wann das Ereignis eigentlich passiert.⁶

Im Präsens sind alle drei Zeiten (BZ, EZ und SZ) meistens in der Gegenwart. In den Sätzen in (23) finden die Ereignisse statt, als die Sätze gesprochen werden, und die Ereignisse werden aus der selben Zeitperspektive betrachtet:

- (23) Präsens (SZ=BZ=EZ)
- a. Das Kind *schläft*.
 - b. Anke *studiert* Linguistik.

Im Präteritum passiert das Ereignis vor der Sprechzeit, und das Ereignis wird auch aus der Perspektive der Vergangenheit betrachtet. In (24b) geht es um ein Ereignis, das in der Vergangenheit abgeschlossen ist, denn der Satz impliziert das Anke nicht mehr Linguistik studiert. Im Perfekt liegt nur die Ereigniszeit in der Vergangenheit, denn die Handlung wird aus der Perspektive der Sprechzeit betrachtet (25).

- (24) Präteritum (EZ=BZ > SZ)
- a. Das Kind *schlief*.
 - b. Letztes Jahr *studierte* Anke Linguistik.

- (25) Perfekt (EZ > SZ=BZ)
- a. Das Kind *hat geschlafen*.
 - b. Vielleicht *hat* Anke Linguistik *studiert*.

Obwohl Präteritum und Perfekt oft austauschbar sind wie (24a) und (25a), gibt es Kontexte, in denen man nur das Perfekt benutzen kann. Das ist der Fall, wenn die Betrachtzeit klar der Sprechzeit entspricht, weil das Ereignis eine Wirkung auf die Sprechzeit hat:

- (26) a. Die Straße *ist* naß, weil es *geregnet hat*.
b. *Die Straße *ist* naß, weil es *regnete*.

Im Plusquamperfekt ist die Betrachtzeit vor der Sprechzeit, und die Ereigniszeit ist noch früher. Das Plusquamperfekt kommt oft im Zusammenhang mit dem Präteritum vor, das die

⁵ Dialekte in Süddeutschland, Österreich und in der Schweiz haben gar kein Präteritum und benutzen stattdessen das Perfekt mit präteritaler Bedeutung. Diese Eigenschaft hat auch die gesprochene Standardsprache in diesen Regionen beeinflusst.

⁶ Folgende Diskussion und Beispiele aus Wöllstein-Leisten et al. (1997: 83-88).

Betrachtzeit darstellt. Z.B. in (27a) wird der ganze Satz aus der Zeit der Ankunft der Mutter betrachtet; die Ankunft findet dann statt (also Präteritum) aber das Einschlafen geschah schon vorher (also Plusquamperfekt):

- (27) Plusquamperfekt (EZ > BZ > SZ)
- Das Kind *hatte* schon *geschlafen*, als die Mutter *ankam*.
 - Weil Anke Linguistik *studiert hatte*, *wurde* sie schnell reich.

Beim Futur I geht es um ein Ereignis in der Zukunft, das aus der Perspektive der Sprechzeit betrachtet wird:

- (28) Futur I (SZ=BZ > EZ)
- Das Kind *wird schlafen*.
 - Nächstes Jahr *wird* Anke Linguistik *studieren*.

Beim Futur II geht es um ein Ereignis, das aus einer zukünftigen Perspektive betrachtet wird. Hier ist die Betrachtzeit *bis Freitag* und die Ereigniszeit ist irgendwann vor Freitag (es könnte vor oder nach der Sprechzeit sein):

- (29) Futur II (SZ > EZ > BZ)
- Bis Freitag *wird* Anke das Buch *gelesen haben*.

Jedoch gibt es auch eine modale Bedeutung vom Futur I & II (s. 6.4.2 unten). Futur I kann eine Aussage über die Sprechzeit machen, aber drückt aus, dass der Sprecher etwas unsicher ist (30a). Futur II kann dementsprechend eine unsichere Aussage über die Vergangenheit machen (30b).

- (30) a. Er *wird* jetzt schon da *sein*. (=Er *ist* wahrscheinlich schon da.)
- b. Er *wird* schon *geschlafen haben*. (=Er *hat* wahrscheinlich schon *geschlafen*.)

(Sie können jetzt Übung 10 machen.)

Es gibt in anderen Sprachen Tempora, die unabgeschlossene Handlungen bezeichnen, nämlich die **progressiven** Tempora wie im Englischen (*I am reading a book*) oder im Spanischen (*Estoy leyendo un libro*). Obwohl es kein Progressiv im Deutschen gibt, gibt es verschiedene Möglichkeiten, dasselbe auszudrücken (Fagan 2009: 161-163). Erstens kann man einfach das Verb in einem normalen deutschen Tempus benutzen (31a), obwohl es offen bleibt, ob die Handlung abgeschlossen ist oder nicht. Um das eindeutig zu machen, kann man ein Adverb hinzufügen (31b) oder statt einer NP eine PP verwenden (31c). Es gibt auch progressive Konstruktionen in informeller Sprache. Wenn es kein Objekt gibt, kann man *sein + am* oder *beim* mit dem Infinitiv benutzen (31c). Für Handlungen mit einem Objekt kann man *dabei* mit einem Infinitivsatz verwenden (31d).

- (31) a. Ich las ein Buch. (zweideutig)
- b. Ich las eben/gerade ein Buch.
- c. Ich las im Buch.
- d. Ich war am/beim Lesen.
- e. Ich war dabei, ein Buch zu Lesen.

Ein letztes Thema, was Tempus betrifft, ist die Wahl zwischen den Hilfsverben *haben* und *sein*. Die vielleicht wichtigste Regel ist, dass alle transitive Verben *haben* als Hilfsverb nehmen. Auch Verben, die oft intransitiv sind, nehmen *haben* wenn ein direktes Objekt vorhanden ist (32a-b). Verben mit dem Präfix *be-* sind transitiv und nehmen deswegen *haben* (32c), auch wenn das unpräfigierte Verb intransitiv ist. Reflexivverben nehmen immer *haben*, auch wenn es nur um ein formales Reflexivpronomen geht (32d).

- (32) a. Ich habe den roten Wagen gefahren.
b. Ich habe noch nie ein Flugzeug geflogen.
c. Ich habe das Zimmer betreten.
d. Ich habe mich gefreut.

Bei intransitiven Verben geht es um die Bedeutung des Verbs. Handlungen, die von einem Agens kontrolliert werden, nehmen *haben*:

- (33) a. Ich habe gearbeitet.
b. Ich habe über das Thema gesprochen.

Intransitive Verben, die eine zielgerichtete Bewegung (34) oder eine Zustandsveränderung (35) bezeichnen, nehmen normalerweise *sein*:

- (34) a. Der Mann ist nach München gegangen/gefahren/geflogen/gereist.
b. Wir sind nach Dänemark gesegelt.
c. Das Paar ist dramatisch ins Zimmer getanzt.
- (35) a. Der Mann ist im Flugzeug eingeschlafen.
b. Das Haus ist schnell abgebrannt.

Einige dieser Verben können auch mit *haben* erscheinen, wenn die Bewegung nicht zielgerichtet ist (36a-b) oder das Ereignis eher als ein andauerender Zustand betrachtet wird (36c-d).

- (36) a. Ich habe oft auf der Nordsee gesegelt. (vgl. (34b))
b. Das Paar hat auf dem Ball getanzt. (vgl. (34b))
c. Der Mann hat lange im Flugzeug geschlafen. (vgl. (35a))
d. Das Haus hat stundenlang gebrannt. (vgl. (35b))

Bei manchen Verben gibt es Unsicherheiten. Im Süden des deutschsprachigen Raums tendiert man, die Verben *liegen*, *sitzen*, und *stehen* mit *sein* zu benutzen, während Norddeutsche mit diesen Verben *haben* vorziehen.

6.4.2 Modalität

Modalverben haben besondere semantische Eigenschaften, die mit dem Begriff Modalität umfasst werden. Jedes Modalverb hat sowohl eine „objektive“ wie eine „subjektive“ Lesart.

Bei der **objektiven Modalität** („objektiv“ im Sinne „sachlich, vorurteilslos“) geht es um die Kernbedeutung der Modalverben. Die objektive Bedeutung eines Modalverbs zeigt ein

Verhältnis zwischen dem Subjekt des Satzes und dem Hauptverb. Dieses Verhältnis kann der Wille, die Notwendigkeit, die Fähigkeit, das Erlaubnis, u.s.w. des Subjekts sein, die Handlung auszuführen. Laut Fagan (2009: 166-168) haben die Modalverben die folgenden objektiven Bedeutungen:

- (37) *wollen*
- a. Wille: *Willst du mir helfen?*
 - b. Absicht: *Er will das Buch kaufen.*
 - c. Zukunft: *Er will es nicht zugeben.*
- (38) *müssen*
- a. Notwendigkeit: *Ich muss auf die Toilette gehen.*
 - b. Pflicht: *Sie müssen hier parken.*
- (39) *können*
- a. Möglichkeit: *Wir können heute baden gehen, es ist warm genug.*
 - b. Fähigkeit: *Du kannst gut schwimmen.*
 - c. Erlaubnis: *Du kannst herein kommen.*
- (40) *dürfen*
- Erlaubnis: *Sie dürfen hier parken.*
- (41) *sollen*
- a. Forderung: *Ich soll nicht so viel fernsehen.*
 - b. Zukunft: *Das fehlende Stück der Autobahn soll bald gebaut werden.*
- (42) *mögen* (im Konjunktiv)⁷
- Wunsch, Lust: *Ich möchte ein Eis.*

Wenn man Englisch als Muttersprache hat, muss man auf die negativen Bedeutungen der Modalverben besonders aufpassen. Etwas *nicht müssen* bedeutet z.B. die Abwesenheit eines Pflichten oder einer Notwendigkeit. *Ich muss nicht gehen* bedeutet also nicht **I must not go* sondern *I don't have to go*.

Die **subjektive Modalität** drückt eine Behauptung oder eine subjektive Einschätzung aus. Die subjektiven Bedeutungen von *müssen*, *dürfen*, *mögen* und *können* geben die Einschätzung des Sprechers über die Wahrheit der Handlung an. Das Hilfsverb *werden* hat dieselbe Funktion in seiner modalen Bedeutung. Fagan (2009: 164) gibt diese Verben in dieser Reihenfolge an, wo der Sprecher in (43a) über die Handlung am sichersten und in (43f) am wenigsten sicher ist:

- (43) a. *Das muss ein Tippfehler sein.*
 b. *Das dürfte ein Tippfehler sein.*
 c. *Das wird wohl ein Tippfehler sein.*

Mini-Übung: 

In den Sätzen (43a-f) ist der Sprecher implizit. Schreiben Sie die Sätze um, in dem der Sprecher im Satz erscheint. Beispiel (43a): *Ich bin sicher, dass das ein Tippfehler ist.*

⁷ *Mögen* wird im Indikativ ohne einen Infinitiv benutzt, wenn es *gefallen* bedeutet. Also *Ich mag Musik* bedeutet *Mir gefällt Musik*.

- d. *Das mag ein Tippfehler sein.*
- e. *Das kann ein Tippfehler sein.*
- f. *Das könnte ein Tippfehler sein.*

Die Verben *müssen*, *werden*, und *mögen* in der subjektiven Bedeutung erscheinen im Indikativ. *Dürfen* (43b) kann aber in der subjektiven Bedeutung nur im Konjunktiv II erscheinen und *können* erscheint in beiden Modi mit einem Unterschied im Grad der Sicherheit (43e-f).

Bei der subjektiven Bedeutungen von *sollen* und *wollen*, ist die Behauptung nicht vom Sprecher wie bei den meisten subjektiven Modalverben (44a). *Wollen* drückt aus, dass der Satz eine Behauptung des Subjekts selbst ist (44b). Bei *sollen* geht es um eine Behauptung eines anderen, der entweder der Sprecher noch das Subjekt ist (44c):

- (44) a. *Anna muss krank sein.* > *Ich behaupte, dass Anna krank ist.*
- b. *Anna will krank sein.* > *Anna behauptet, dass sie krank ist.*
- c. *Anna soll krank sein.* > *Jemand behauptet, dass Anna krank ist.*

In Übung 11 werden Sie die Modalität von weiteren Sätzen analysieren.

6.4.3 Genus Verbi: Passiv und Mediopassiv

Das Deutsche hat vier Genera verbi, das Aktiv, das *werden*-Passiv, das *sein*-Passiv und das Mediopassiv. Die Passiva und das Mediopassiv verändern die grammatikalische Erscheinung der semantischen Rollen eines Satzes. Beginnen wir mit dem **Aktiv**, in dem das Subjekt eine Handlung ausführt, verursacht, u.s.w. (45). Diese Subjekte sind oft Agenten, Experiencer, oder Instrumente. Identifizieren Sie die Thematischen Rollen der NPs in diesen Sätzen:

- (45) a. Die Mutter fährt den Wagen.
- b. Die Mutter sah ihren Wagen.
- c. Dieser Schlüssel öffnet die Tür.

Im *werden*-Passiv (oder **Vorgangspassiv**) wird das Thema des Aktivsatzes zum Subjekt des Passivsatzes. Bemerken Sie, wie die Akkusativobjekte aus (45) in den Passivsätzen im Nominativ erscheinen (46). Im *werden*-Passiv kann das Agens oder Experiencer fakultativ erscheinen, aber nur in einer PP mit *von* (46a-b). Andere semantische Rollen erscheinen mit anderen Präpositionen (46c).

- (46) a. Der Wagen wird (von der Mutter) gefahren.
- b. Der Wagen wurde (von der Mutter) gesehen.
- c. Die Tür wird (mit diesem Schlüssel) geöffnet.

Man kann auch einen Passivsatz aus einem intransitiven Aktivsatz bilden. Diese **unpersönlichen Passiva** haben kein echtes Subjekt (47a) sondern nur das Vorfeld-*es* (47b), denn die aktivischen Äquivalente haben kein direktes Objekt, das zum passivischen Subjekt werden könnte.

- (47) a. Jetzt wird (von allen) getanzt.
- b. Es wird (von allen) getanzt.

Andererseits kann man kein passivisches Subjekt aus einem Possessor (48a), Rezipient (48b-c), oder einer PP (48d) bilden. Sie können jetzt Übung 12 machen.

- (48) a. Ich habe einen Hund. > *Ein Hund wird von mir gehabt.
b. Ich schenke ihm einen Hund. > *Er wird (von mir) einen Hund geschenkt.⁸
c. Jemand half mir. > *Ich wurde geholfen.⁹
d. Der Hund schlief in dem Bett. > *Das Bett wurde (vom Hund) in geschlafen.¹⁰

Während das *werden*-Passiv einen Vorgang oder ein Ereignis beschreibt, ist das *sein*-Passiv ein **Zustandspassiv**, denn es beschreibt einen Zustand, der sich aus einem Ereignis ergibt. Genau wie beim *werden*-Passiv geht es um ein Thema im Aktivsatz, das zum passivischen Subjekt wird (49a). Im *sein*-Passiv ist es jedoch nicht möglich, ein Agens in einer PP auszudrücken, denn es geht um den Zustand des Subjekts und nicht um die Ursache (49b). Diese Konstruktion ist deswegen vielleicht kein echtes Passiv, sondern das Verb *sein* mit einem Partizip, das adjektivisch verwendet wird (49c).

Mini-Übung: 
Geben Sie die Argumentstruktur von *fahren* in diesen Genera an:
Sie fährt den Zug.
Der Zug wird von ihr gefahren.
Der Zug ist gefahren.
Der Zug fährt sich leicht.

- (49) a. Jemand hat die Tür geöffnet. > Die Tür ist geöffnet.
b. *Die Tür ist von jemandem geöffnet.
c. Die Tür ist geöffnet. = Die Tür ist offen.

Ein viertes Genus verbi im Deutschen ist das **Mediopassiv**, eine Konstruktion zwischen Aktiv und Passiv.¹¹ Das Mediopassiv ist nach der Form ein aktivisches Verb mit einem Reflexivpronomen, aber die Bedeutung ist passivisch. Hier geht es um ein Thema, das zum Subjekt wird (50a). Es kann kein Agens in einer PP erscheinen (50b), denn ein Mediopassiv ist eine allgemeine Aussage mit einem impliziten generischen Agens. *Dieses Rad fährt sich leicht* bedeutet also *Alle finden es leicht, dieses Rad zu fahren*. Ein Mediopassiv verlangt auch ein Adverb wie *leicht* (50c).

- (50) a. Jemand fährt dieses Rad. > Dieses Rad fährt sich leicht.
b. *Dieses Rad fährt sich leicht von jemandem/von meiner Frau.
c. *Dieses Rad fährt sich.

Sie können jetzt Übung 13 machen.

⁸ Dieser Satz kann nur passivisiert werden, indem das Thema zum Subjekt wird: *Der Hund wird ihm (von mir) geschenkt*.

⁹ Im Englischen sind solche Passiva erlaubt: *I was helped*. Im Deutschen kann man nur ein unpersönliches Passiv bilden und das Dativobjekt bleibt im Dativ: *Mir wurde geholfen*.

¹⁰ Solche Passiva sind auch im Englischen möglich: *This bed was slept in by a dog*.

¹¹ Beispiele hier aus Fagan (2009: 175-176). Diese Konstruktion wird in Fagan 1992 ausführlich behandelt.

6.5 Pragmatik

Man kann die Bedeutung eines Satzes verstehen, ohne zu wissen, was der Zweck des Satzes ist. Nehmen wir als Beispiel den Satz *Das Fenster ist geschlossen*. Die Semantik erläutert die Bedeutung von *das*, *Fenster*, *geschlossen*, dem Präsens, dem Zustandspassiv, u.s.w., aber die Semantik kann nicht erklären, warum man diesen Satz verwendet hat. Der Satz könnte informativ sein, wenn er auf eine Frage antwortet wie *Warum höre ich keine Vögel singen?* Der Satz könnte auch eine implizite Bitte sein, wenn der Sprecher will, dass der Hörer das Fenster öffnet. Die **Pragmatik** untersucht die Funktion von Sätzen als sprachliches Handeln mit anderen Menschen. In der Pragmatik versteht man, dass man die Bedeutung eines Ausdrucks nur in einem gewissen Kontext verstehen kann:

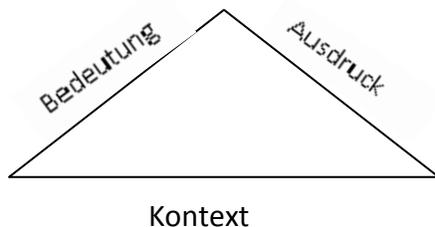


Abb. 1: Die drei Seiten der Sprache¹²

Ein wichtiger Teil der Pragmatik ist die Analyse von Sätzen als **Sprechakte**. Die erste Art Sprechakt ist der **Repräsentativ**, eine Aussage über Tatsachen in der Welt. Hier geht es sowohl um den Ausdruck von reinen Fakten (51a) wie von Glauben (51b) und Meinungen (51c):

- (51) a. Es ist 30 Grad.
b. Ich glaube, es wird heiß heute.
c. Es ist mir zu heiß.

Vielleicht würden Sie glauben, dass ein Repräsentativ einfach ein Aussagesatz ist, aber ein Sprechakt entspricht keiner einzelnen Satzart. Ein Repräsentativ muss nicht unbedingt ein Aussagesatz sein, denn eine Frage kann auch Information mitteilen:

- (52) Ist es nicht heiß?

Ein Aussagesatz muss auch nicht unbedingt ein Repräsentativ sein. Er ist nur ein Repräsentativ, wenn der Sprecher dem Hörer einfach Information mitteilen will. Wenn diese Information den Hörer motivieren sollte, etwas zu machen, ist es kein Repräsentativ mehr, wie die Aussagesätze in (53c-d), (54), (56a) und (57) unten zeigen.

Eine andere Art Sprechakt ist der **Direktiv**, also ein "Versuch des Sprechers, Hörer dazu zu bringen, etwas zu tun" (Vater 2002: 184). Ein Direktiv kann durch unterschiedliche Satzarten dargestellt werden:

¹² Nach Finegan (2012: 6).

- (53) a. Mach das Fenster zu!
b. Könntest du bitte das Fenster zumachen?
c. Es wäre nett, wenn du das Fenster zumachen würdest.
d. Es ist kalt.

Während (53a) ein Aufforderungssatz ist, ist (53b) eine Frage und (53c-d) sind Aussagesätze. Trotzdem sind alle Direktiva, weil der Sprecher will, dass der Hörer das Fenster zumacht. Die Aufforderung in (53a) ist ein direkter Sprechakt, weil seine grammatikalsche Form seinem pragmatischen Zweck entspricht, und (53b-d) sind indirekte Sprechakte, weil die Form der Funktion nicht entspricht. Fragen nach Information (*Wie spät ist es?*) können auch als Direktiva verstanden werden, denn der Sprecher will, dass der Hörer etwas erzählt. Indirekte Sprechakte gelten als höflicher, besonders wenn sie im Konjunktiv stehen (53b-c).

In einem **Komissiv** verpflichtet sich der Sprecher, etwas zu machen. Das könnte ein Versprechen (54a), eine Absichtserklärung (54b) oder eine Bedrohung (54c) sein. Kommissiva können auch direkt (54) oder indirekt (55) sein.

- (54) a. Ich verspreche, dass ich gleich wieder da bin.
b. Ich habe vor, dich zu heiraten.
c. Wenn du das sagst, schlage ich dich zusammen!
- (55) a. Ich bin gleich wieder da. =(54a)
b. Willst du mich heiraten? =(54b)
c. Es wäre besser, wenn du dass nicht sagst. =(54c)

Expressiva drücken eine Emotion des Sprechers aus. Dazu gehören sowohl Ausrufe (56a-b) als auch Gratulationen (56c), Entschuldigungen (56d), u.s.w. Auch dieser Sprechakt wird durch unterschiedliche Satzarten dargestellt:

- (56) a. Es ist so schön hier!
b. Ist es nicht schön hier?
c. Herzlichen Glückwunsch!
d. Könntest du mir vergeben?

In einem **Deklarativ** verwirklicht der Sprecher eine Situation. Man kann z.B. *Ich kündige!* als Witz sagen, aber wenn man das seinem Chef sagt, verlässt man im Prinzip die Arbeitstelle. Um als Deklarativ zu gelten, muss der Kontext richtig sein (z.B. im Büro des Chefs) und der Sprecher muss die Autorität haben, die Situation zu verwirklichen. Andere Beispiele von Deklarativa sind:

- (57) a. Richterin: Schuldig!
b. Chefin: Sie sind gefeuert!
c. Priester: Ich erkläre Sie zu Mann und Frau.

Weitere Sprechakte können Sie in Übung 14 analysieren.

6.6 Übungen

Übung 1: Entscheiden Sie sich, ob die Bedeutung der folgenden Komposita kompositionell oder lexikalisch ist.

- a. *Katzenallergie*
- b. *Katzenfreund*
- c. *Katzenmusik*
- d. *Katzenzunge (Schokolade)*
- e. *Hundearbeit*
- f. *Hundebesitzer*
- g. *Hundeschnauze*
- h. *Hundewetter*
- i. *Löwenanteil*
- j. *Löwenjagd*
- k. *Löwenzahn*
- l. *Partylöwe*

Übung 2: Sind die folgenden Paare Homophone oder Polyseme? Bei den Polysemen erklären Sie die Beziehung zwischen den Bedeutungen.

- a. *der Ton* (Stoff), *der Ton* (Klang)
- b. *das Schloss* (der Palast), *das Schloss* (Apparat zum Verschließen)
- c. *der Bauer* (Landwirt), *das Bauer* (Vogelkäfig)
- d. *die Decke* (eines Betts), *die Decke* (eines Zimmers)
- e. *die Kiefer* (Baum), *der Kiefer* (Körperteil)
- f. *die Birne* (Obst), *die Birne* (elektrische Lichtquelle)
- g. *der Ball* (Sportgerät), *der Ball* (Tanzveranstaltung)
- h. *die Bank* (Sitzplatz), *die Bank* (Geldinstitut)
- i. *klar* (transparent), *klar* (verständlich)

Übung 3: Entscheiden Sie sich, ob die folgenden Wortpaare Synonyme sind. Wenn Sie keine Synonyme sind, was ist der Bedeutungsunterschied? Bei den Synonymen, wie unterscheiden sich die zwei Wörter?

- a. *Bullion, Brühe*
- b. *Mineralwasser, Sprudel*
- c. *abkratzen, sterben*
- d. *Fleischer, Metzger*
- e. *anfangen, beginnen*
- f. *spazieren, wandern*
- g. *Samstag, Sonnabend*
- h. *Fräulein, Mädchen*

Übung 4: Sind die folgenden Paare binäre Antonyme, gradierte Antonyme, oder Konversen?

- a. *schwarz, weiß*
- b. *dick, dünn*

- c. *Lehrer, Schüler*
- d. *freundlich, unfreundlich,*
- e. *verheiratet, ledig*
- f. *innen, außen*
- g. *vorn, hinten*
- h. *hoch, tief*
- i. *höher, tiefer*

Übung 5: Sind die folgenden Wörter Hyponyme oder Teile des Ganzen? Nennen Sie das Hyperonym bzw. das Ganze!

- a. *Mutter, Vater*
- b. *gehen, fahren, fliegen, laufen*
- c. *Auge, Mund, Nase, Ohr, Haar*
- d. *Finger, Daumen*
- e. *Gabel, Messer, Löffel*
- f. *Tulpe, Rose, Lilie*

Übung 6: Entscheiden Sie sich, ob die unterstrichenen NPs a) bestimmt oder unbestimmt, b) generisch oder partikulär, und wenn partikulär c) spezifisch oder unspezifisch. Bei den Reflexivpronomina, entscheiden Sie sich ob das Pronomen überhaupt Referenz hat.

- a. *Das schnellste Auto der Welt ist der Ferrari.*
- b. *Ein Ferrari ist vielleicht nicht das sicherste Auto.*
- c. *Michael hat einen goldenen Ferrari gekauft.*
- d. *Michael sucht einen goldenen Ferrari.*
- e. *Michaels Auto ist schneller als deins.*
- f. *Michael möchte sich den Ferrari kaufen.*
- g. *Ferraris verkaufen sich gut in Deutschland.*

Übung 7: Handelt es sich unten um einen Ort/Gegenstand in der Nähe des Sprechers oder weiter weg?

- a. *Dieses Buch gefällt mir am besten.*
- b. *Meinst du dieses oder jenes?*
- c. *Kannst du mir ein Stück von DEM Kuchen geben?*
- d. *Es ist so schön hier.*
- e. *Was hast du dort gemacht?*
- f. *Da war ich noch nie.*
- g. *Ich gehe, aber ich bin gleich wieder da.*

Übung 8: Bestimmen Sie die semantischen Rollen von den unterstrichenen NPs und PPs:

- a. *Mir ist kalt.*
- b. *Ich habe Hunger.*
- c. *Ich habe einen Hund.*
- d. *Ich esse kein Schweinefleisch.*
- e. *Ich mag kein Schweinefleisch.*

- f. Schweinefleisch schmeckt mir nicht.
- g. Ich fahre mit dem Bus nach Hause.
- h. Ich habe eine Email von ihr bekommen.

Übung 9: Geben Sie die Argumentstruktur von den folgenden Verben an. (*Herausforderung*: Verben behalten ihre Argumentstruktur, wenn sie nominalisiert werden. In welcher grammatischen Form erscheinen die Argumente von *Zerstörung*? *Gabe*?)

Beispiel: essen: V (NP_{Ag}, NP_{Th})

- a. *haben*
- b. *nehmen*
- c. *bekommen*
- d. *zerstören*
- e. *sich schämen*
- f. *treten*
- g. *betreten*
- h. *geben*
- i. *helfen*
- j. *gefallen*

Übung 10: Identifizieren Sie das Tempus von jedem Verb(komplex) in den folgenden Sätzen (aus dem „Froschkönig“ der Brüder Grimm). Erklären Sie das Tempus anhand der Sprech-, Betracht- und Ereigniszeit. (Beim Perfekt und Plusquamperfekt, erklären Sie die Wahl zwischen *haben* und *sein*.)

- a. In den alten Zeiten, wo das Wünschen noch geholfen hat, lebte ein König, dessen Töchter waren alle schön;
- b. aber die jüngste war so schön, daß die Sonne selber, die doch so vieles gesehen hat, sich verwunderte, sooft sie ihr ins Gesicht schien.
- c. Nun trug es einmal zu, daß die goldene Kugel der Königstochter nicht in ihr Händchen fiel, das sie in die Höhe gehalten hatte ...
- d. „Ich weine über meine goldene Kugel, die mir in den Brunnen hinabgefallen ist.“
- e. Der Frosch, als er die Zusage erhalten hatte, tauchte seinen Kopf unter ...
- f. Sie hörte nicht darauf, eilte nach Hause und hatte bald den armen Frosch vergessen...
- g. Da sagte der König: „Was du versprochen hast, das mußt du auch halten...“
- h. „Nun wirst du Ruhe haben, du garstiger Frosch.“
- i. Und als sie ein Stück Wegs gefahren waren, hörte der Königssohn ...

Übung 11: Entscheiden Sie sich, ob die folgenden Modalverben objektiv oder subjektiv verwendet werden. Schreiben Sie die Sätze um: Zeigen Sie dabei die Bedeutung des objektiven Modalverbs bzw. den Sicherheitsgrad der Einschätzung des subjektiven Modalverbs (und wer diese Einschätzung macht).

Beispiele: *Er möchte nach Tahiti reisen.* > *Objektiv: Er hat den Wunsch, nach Tahiti zu reisen.*
Er mag nach Tahiti reisen. > *Subjektiv: Ich denke, dass er vielleicht nach Tahiti reist.*

- a. **Dürfte** ich auf die Toilette gehen?
- b. Er **dürfte** auf der Toilette sein.

- c. Das **kann** keine gute Idee sein.
- d. Das **kann** ich nicht glauben.
- e. Sie **müssen** Herr Livingston sein.
- f. Sie **müssen** mehr lernen.
- g. Der Hund **soll** die Hausaufgaben gefressen haben.
- h. Der Schüler **soll** seine Hausaufgaben machen.
- i. Der Angeklagte **will** nicht mit der Polizei sprechen.
- j. Der Angeklagte **will** zum Zeitpunkt des Verbrechens irgendwo anders gewesen sein.

Übung 12: Schreiben Sie die folgenden Sätze ins *werden*-Passiv um. Wenn ein Passiv nicht möglich ist, erklären Sie das.

- a. 455 zerstörten die Barbarer Rom.
- b. Man kann dieses Buch leicht lesen.
- c. Die Männer arbeiten auf der Baustelle.
- d. Das Kind hat das Fenster geschlossen.
- e. Der Kapitän verheiratete die Passagiere.
- f. Jemand hilft Ihnen da.
- g. Der Vater schenkte seiner Tochter den Wagen.
- h. Martin Luther übernachtete in diesem Hotel.

Übung 13: Schreiben Sie die folgenden Sätze ins *sein*-Passiv oder Mediopassiv um, je nach deren Bedeutung. Erklären Sie Ihre Wahl. (In einigen Fällen ist sowohl ein *sein*-Passiv wie ein Mediopassiv möglich.)

- a. Die Barbarer zerstörten Rom.
- b. Man kann dieses Buch leicht lesen.
- c. Ich habe die Seminararbeit schnell geschrieben.
- d. Das Kind hat das Fenster geschlossen.
- e. Der Kapitän verheiratete die Passagiere.
- f. Autohändler verkaufen oft dieses Auto.

Übung 14: Identifizieren Sie den Sprechakt (Repräsentativ, Direktiv, Kommissiv, Expressiv, Deklarativ) der folgenden Sätze und erklären Sie, ob der Sprechakt direkt oder indirekt ist. Schreiben Sie den Satz um, um den Sprechakt klarer zu machen. In allen Fällen sind mehrere Antworten möglich.

Beispiel: *Das Fest ist eröffnet!* -> Deklarativ (indirekt): Hiermit erkläre ich das Fest eröffnet!

- a. Das Wetter ist schön heute.
- b. Die Musik ist sehr laut.
- c. Entschuldigen Sie.
- d. Sag das noch einmal!
- e. Herzlichen Glückwunsch: Sie haben den Job.
- f. Ich werde nie wieder so etwas tun.

Weiterführende Literatur:

- Fagan, Sarah M.B. 1992. *The Syntax and Semantics of Middle Constructions: A Study with Special Reference to German*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.
- Fagan, Sarah M.B. 2009. *German: A linguistic introduction*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.
- Kessel, Katja & Sandra Reimann. 2012. *Basiswissen Deutsche Gegenwartssprache*. Tübingen und Basel: A. Francke.
- Wöllstein-Leisten, Angelika, Axel Heilmann, Peter Stepan, und Sten Vikner. 2007. *Deutsche Satzstruktur*. Tübingen: Stauffenberg.

Kapitel 7:

Dialektologie: Regionale Variation in Mitteleuropa

Überblick:

- Eine kurze Geschichte der Sprache
- Dialekte des modernen Deutschen
- Umgangssprache
- Standarddeutsch in Deutschland, Österreich und in der Schweiz

7.1 Einführung

Als Sie am Anfang ihres Deutschstudiums waren, haben Sie bereits über Dialektunterschiede gelernt? Oft lernt man schon am ersten Tag des Deutschunterrichts, dass man in Bayern und Österreich *Grüß Gott* aber in den meisten Regionen *Guten Tag* sagt. Dieses Kapitel behandelt die deutsche **Dialektologie**, d.h. die Untersuchung der regionalen Variation in der Sprache.

Wir brauchen zunächst eine Definition des Wortes Dialekt. Im Volksmund wird das Wort „Dialekt“ oft negativ benutzt („Das ist keine echte Sprache, sondern nur ein Dialekt.“) Linguisten sehen Dialekte ganz anders: In der Linguistik gelten alle sprachlichen Varianten als gleichwertige Kommunikationsmittel. Ein **Dialekt** ist eine Variante, die in einer spezifischen Region gesprochen wird. Eine Standardsprache ist auch eine Variante, die überregional ist und oft geschrieben wird. Eine Sprache ist also die Sammlung von diesen Varianten:

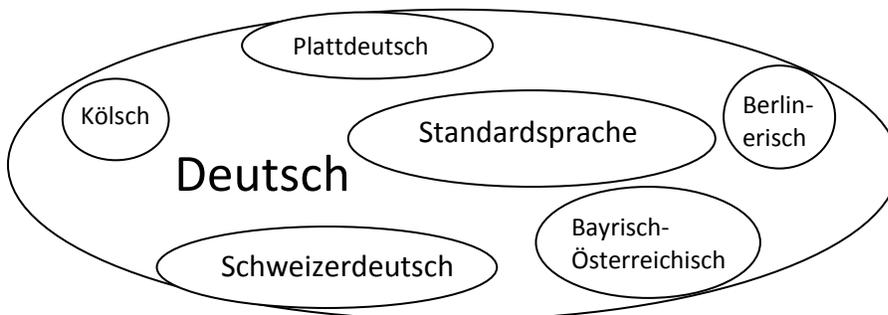


Abb. 1: Das Deutsche als Sammlung von vielen Varianten

Um die Dialekte des Deutschen besser zu verstehen, brauchen wir eine kurze Einführung in die Geschichte der Sprache (Teil 7.2). Auf dieser Basis werden wir in Teil 7.3 die wichtigsten Dialektunterschiede untersuchen. Teil 7.4 behandelt die überregionalen Umgangssprachen und die Standardsprache. Andere Arten von sprachlicher Variation (Jugendsprache, Zweisprachigkeit, u.s.w.) werden im Kapitel 8 diskutiert.

7.2 Eine kurze Geschichte der deutschen Sprache

Das Deutsche gehört zur **indogermanischen** (oder indoeuropäischen) Sprachfamilie. Die indogermanische Sprachfamilie schließt die meisten Sprachen Europas und Nordindiens ein,

sowie einige Sprachen dazwischen wie Kurdisch und Persisch. Man sieht die Ähnlichkeiten zwischen diesen Sprachen, wenn man die Wörter für *Mutter*, *Fuß* und *drei* vergleicht:

Table 1: Drei Wörter in sechs indogermanischen Sprachen

Deutsch	Spanisch	Griechisch	Tschechisch	Persisch	Hindi
<i>Mutter</i>	<i>madre</i>	<i>mitera</i>	<i>matka</i>	<i>mādar</i>	<i>mām</i>
<i>Fuß</i>	<i>pie</i>	<i>podī</i>	<i>pata</i>	<i>pā</i>	<i>paira</i>
<i>drei</i>	<i>tres</i>	<i>tria</i>	<i>tři</i>	<i>seh</i>	<i>tīna</i>

Das Wort für *Mutter* beginnt mit /m/ in allen Sprachen und hat meistens einen alveolaren Plosiv und ein /r/. Das Wort für *Fuß* beginnt in allen Fällen mit einem labialen Konsonanten und hat oft einen alveolaren Konsonanten danach. Die Nummer 3 beginnt mit einem alveolaren Konsonanten (oft von einem /r/ gefolgt) und hat als Vokal ein /e/ oder /i/.

Das Indogermanische wird in kleinere Gruppen geteilt und das Deutsche befindet sich in der **germanischen** Gruppe. Wenn man diesselben drei Wörter in einigen germanischen Sprachen vergleicht, sieht man viel mehr Ähnlichkeiten:

Table 2: Drei Wörter in sechs germanischen Sprachen

Deutsch	Niederländ.	Westfriesisch ¹	English	Isländisch	Schwedisch
<i>Mutter</i>	<i>moeder</i>	<i>mem</i>	<i>mother</i>	<i>móðir</i>	<i>mor</i>
<i>Fuß</i>	<i>voet</i>	<i>foet</i>	<i>foot</i>	<i>fótur</i>	<i>fot</i>
<i>drei</i>	<i>drie</i>	<i>trije</i>	<i>three</i>	<i>þrír</i>	<i>tre</i>

Vor allem am ersten Konsonanten in *Fuß* sehen wir, dass das Deutsche mit diesen Sprachen viel näher verwandt ist als mit den anderen indogermanischen Sprachen. Im Wort für die Nummer *drei* sieht man, dass das Niederländische dem Deutschen am ähnlichsten ist.

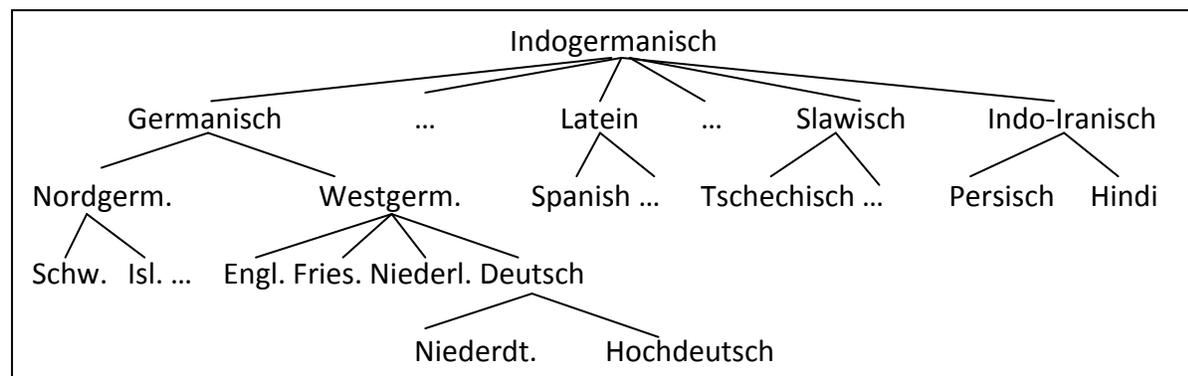


Abb. 2: Ein abgekürzter Stammbaum des Deutschen

¹ Daten für das Westfriesische von <http://dictionaries.travlang.com/EnglishFrisian/>. *Mutter* hieß im Altfriesischen *moder*, also das moderne Wort *mem* ist wahrscheinlich von einem Kosenamen, wie *Mama* oder *Mom*.

Der zweite Konsonant in *Fuß* illustriert jedoch wichtige Unterschiede zwischen dem Deutschen und den anderen germanischen Sprachen. Diese Unterschiede entstanden durch die **hochdeutsche Lautverschiebung**. Kurz vor der Zeit der ersten deutschen Texten

Periodisierung der deutschen Sprache:

Althochdeutsch: 750-1100
 Mittelhochdeutsch: 1100-1350
 Frühneuhochdeutsch: 1350-1650
 Neuhochdeutsch: 1650-heute

(Althochdeutsch) gab es die folgenden Veränderungen zu den Konsonanten im Süden des deutschen Sprachgebiets. Erstens ist *d* zu *t* geworden. Zweitens sind die stimmlosen Plosive *p* und *t* am Wortanfang oder nach Konsonanten zu Frikativen geworden. Drittens sind alle drei stimmlosen Plosive (*p*, *t*, *k*) nach Vokalen zu Affrikaten geworden. Diese Konsonanten sind in den anderen germanischen Sprachen unverändert geblieben:

Table 3: Die hochdeutsche Lautverschiebung

Germanisch	Niederländisch	English	Hochdeutsch
*d	d (<i>doon</i>)	d (<i>do</i>)	t (<i>tun</i>)
*p (Wortanfang, nach K)	p (<i>pond, appel</i>)	p (<i>pound, apple</i>)	pf (<i>Pfund, Apfel</i>)
*t (Wortanfang, nach K)	t (<i>tijd, hart</i>)	t (<i>tide, heart</i>)	ts (<i>Zeit, Herz</i>)
*k (Wortanfang, nach K)	k (<i>koren, drinken</i>)	k (<i>corn, drink</i>)	k (<i>Korn, trinken</i>)
*p (nach Vokalen)	p (<i>diep, slapen</i>)	p (<i>deep, sleep</i>)	f (<i>tief, schlafen</i>)
*t (nach Vokalen)	t (<i>dat, water</i>)	t (<i>that, water</i>)	s (<i>das, Wasser</i>)
*k (nach Vokalen)	k (<i>boek, maken</i>)	k (<i>book, make</i>)	x (<i>Buch, machen</i>)

Sie können weitere Beispiele in Übung 1 untersuchen.

Die hochdeutsche Lautverschiebung erklärt sowohl den Unterschied zwischen dem Deutschen und nah verwandten Sprachen als auch Dialektunterschiede innerhalb des Deutschen. Die Lautverschiebungen von allen Konsonanten fand nur in den südlichen Dialekten statt, und diese Dialekte heißen **Oberdeutsch**. Die

niederdeutschen Dialekte im Norden haben diese Lautverschiebung überhaupt nicht und die **mitteldeutschen** Dialekte haben die Lautverschiebung von einigen (aber nicht allen) Konsonanten durchgeführt. Obwohl im Volksmund der Begriff "Hochdeutsch" die Standardsprache bezeichnet, benutzen Linguisten diesen Begriff anders. Für Linguisten ist **Hochdeutsch** die Gruppe von Dialekten, die teilweise oder ganz an der hochdeutschen Lautverschiebung teilnahmen, also Oberdeutsch und Mitteldeutsch:

Mini-Übung: 

Was sind die hochdeutschen Äquivalenten dieser niederdeutschen Wörter?

twintig, Ape, laten, helfen, Dag

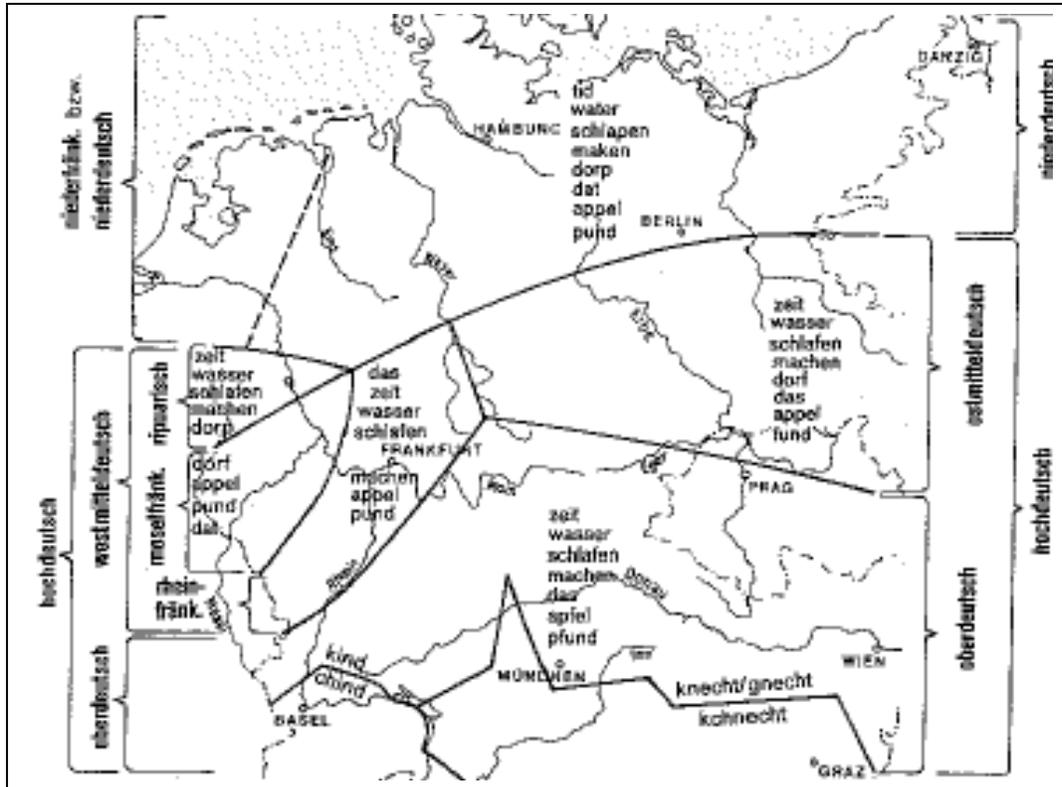


Abb. 3: Die hochdeutsche Lautverschiebung (König 1994: 64)

Im Althochdeutschen und Mittelhochdeutschen gab es eine Reihe von Vokalen, die es in der modernen Standardsprache nicht mehr gibt. Das sind die Diphthonge /iə/ in *lieb*, /uə/ in *guot* und /yə/ in *brüeder*. Nach dem Jahr 1300 wurden diese Diphthonge zu den langen Monophthongen /i:/, /u:/, und /y:/. Man kann sich an die Details der Monophthongierung mit der Phrase *liebe gute Brüder* (mittelhochdeutsch *liebe guote Brüeder*) erinnern:

- (1) Die frühneuhochdeutsche Monophthongierung:
 - a. mhd. /iə/ *lieb* > nhd. /i:/ *lieb*²
 - b. mhd. /uə/ *guot* > nhd. /u:/ *gut*
 - c. mhd. /yə/ *brüeder* > nhd. /y:/ *Brüder*

Diese Entwicklung fand während der frühneuhochdeutschen Zeit statt und hat hauptsächlich die mitteldeutschen Dialekte betroffen:

² Bemerken Sie, dass <ie> im modernen Deutschen den langen Monophthong /i:/ darstellt, auch wenn es mit zwei Buchstaben geschrieben wird.

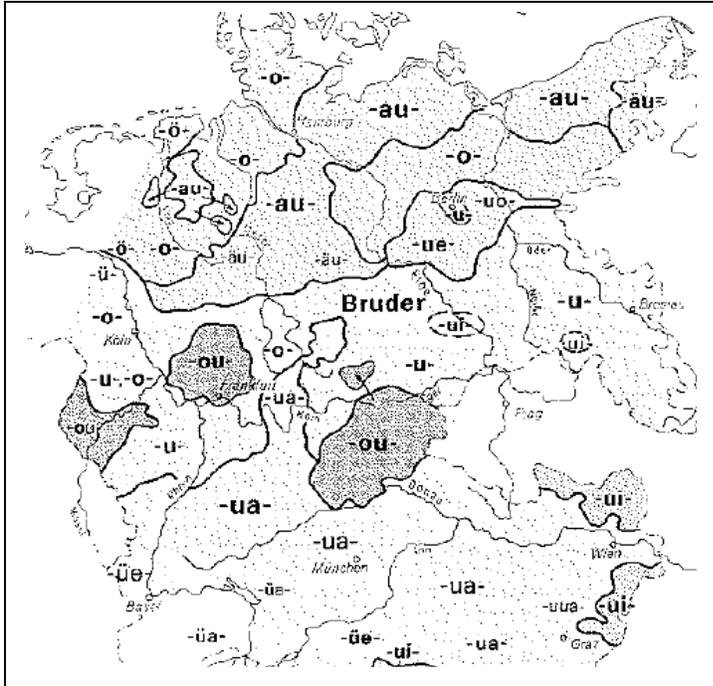


Abb. 4: Die Monophthongierung beim Wort *Bruder* (König 1994: 146)

Es gibt auch althochdeutsche und mittelhochdeutsche Monophthonge, die heute Diphthonge sind. Diesen Unterschied kann man an die mittelhochdeutsche Aussprache von *mein neues Haus* sehen. Während man im Mittelhochdeutschen *mīn niuwez hūs* /mi:n ny:wəs hu:s/ sagte, heißt das in der modernen Standardsprache /main noyəs haus/. Also die mittelhochdeutschen langen Vokale /i:/, /u:/ und /y:/ sind im Laufe des Frühneuhochdeutschen zu /ai/, /au/, und /oy/ geworden (2):

- (2) Die frühneuhochdeutsche Diphthongierung:
- a. mhd. /i:/ *mīn* > nhd. /ai/ *mein*
 - b. mhd. /u:/ *hūs* > nhd. /au/ *Haus*
 - c. mhd. /y:/ *niu* > nhd. /oy/ *neu*

Wie die Monophthongierung, hat die Diphthongierung nicht alle Dialekte betroffen:

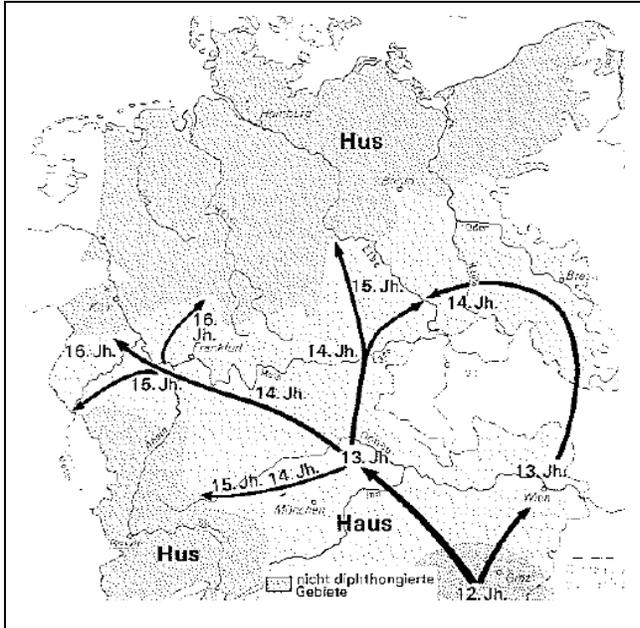


Abb. 5: Die frühneuhochdeutsche Diphthongierung (König 1994: 146)

Neben der Konsonantenverschiebung bilden die Monophthongierung und Diphthongierung die stärksten Unterschiede zwischen den heutigen Dialekten. (Sie können in Übung 2 die mittelhochdeutschen Vokale mit modernen Vokalen vergleichen.)

Vor der modernen Zeit gab es keine einheitliche Schriftsprache des Deutschen. Vielmehr hat man je nach seinem eigenen Dialekt geschrieben, wie man in der folgenden frühneuhochdeutschen Fassung des Vaterunsers merken kann:

- (3) Das moselfränkische Vaterunser (Nikolaus von Kues, 1441)³
- Vater unser, du bist in den hymelen
 Geheilichet werde dyn name
 Zv kome vns dyn rich
 Dyn wille gewerde
 als in dem hymel vnd in der erden
 Vnser tegliches broit gib vns hude
 Vnd vergijff vns vnser schult
 Als wir doen vnsern schuldigern
 Nicht leide vns in bekorunge
 Sunder erlose vns von ubel*

Auch so ein formeller Text wurde im Dialekt geschrieben! Man merkt das Fehlen der Diphthongierung (*dyn rich* statt *dein reich*), mitteldeutsche Konsonanten (*d* statt *t* in *hude* und *doen*, *f* statt *b* in *vergijff*) und regionale Schreibweisen für lange Vokale (<oi> für /o:/, <ij> für /i:/ und <oe> für /u:/).

Woher kommt also die moderne Standardsprache? Viele Lerner des Deutschen haben den Eindruck, dass die Standardsprache aus Norddeutschland kommt. Das kann aber nicht der

³ Aus Ernst (2005: 140).

Fall sein, denn die Dialekte im Norden sind Niederdeutsch und haben ein ganz anderes Konsonantensystem als das Hochdeutsche! Wenn man die hochdeutsche Konsonantenverschiebung und die frühneuhochdeutsche Diphthongierung und Monophthongierung in Betracht nimmt, sieht es so aus, als ob die Konsonanten der Standardsprache aus dem Oberdeutschen und die Vokale aus dem Mitteldeutschen stammen. Wie ist diese Situation entstanden?

Die Entwicklung einer überregionalen Schriftsprache begann schon in der frühneuhochdeutschen Zeit. Nach der Erfindung des Buchdrucks von Johannes Gutenberg (1450) konnten Texte sehr schnell produziert werden. Die Drucker wollten, dass ihre Bücher von einem breiten Publikum gelesen wurden, und wählten oft Formen aus anderen Regionen. Drucker im Südosten haben also mitteldeutsche Vokale verwendet, während Drucker im ostmitteldeutschen Raum den oberdeutschen Konsonanten <pf> benutzten. Dieser Kompromiss wurde dann im Rheinland und in der Schweiz übernommen. Die Bibelübersetzung von Martin Luther (1534) wurde in dieser überregionalen Sprache gedruckt. Weil Luthers Bibel in protestantischen Kirchen im Norden benutzt wurde, wurde die norddeutsche Schriftsprache langsam durch die hochdeutsche Schriftsprache ersetzt. Wegen der großen Unterschiede zwischen Niederdeutsch und Hochdeutsch war diese hochdeutsche Schriftsprache praktisch eine Fremdsprache im Norden.

Obwohl der Kompromiss zwischen Mittel- und Oberdeutsch zur Basis für die deutsche Schriftsprache wurde, gab es lange keine einheitlichen Regeln zur Rechtschreibung. Im Laufe der 17., 18. und 19. Jahrhunderte versuchten viele Dichter, Gesellschaften und Grammatiker, die geschriebene Sprache zu normieren. Jedoch gab es erst 1876 die erste internationale Rechtschreibkonferenz in Berlin. Auf einer zweiten orthographischen Konferenz in 1901 wurden Reformen angenommen, die im Deutschen Reich, in Österreich und in der Schweiz verbindlich waren. Diese Reformen wurden 1902 im *Orthographischen Wörterbuch* vom Schulleiter Konrad Duden veröffentlicht.

Es gab zu dieser Zeit auch keine normierte Aussprache des Deutschen. Das kann man auch in der klassischen deutschen Literatur sehen. Goethe reimte wegen seines hessischen Dialekts *Zweifel* mit *Teufel* (beide mit /ai/) und Schiller reimte wie im Schwäbischen *gehn* ~ *Höhn* und *Miene* ~ *Bühne*.⁴ Vor allem im Theater wollten Dichter eine überregionale Aussprache und Goethe schlug die norddeutsche Aussprache vor: "Die Aussprache der Norddeutschen ließ im Ganzen wenig zu wünschen übrig. Sie ist rein und kann in mancher Hinsicht als musterhaft gelten."⁵ Weil Sprecher des Niederdeutschen das Hochdeutsche als zweite Sprache lernen mussten, haben sie einen geschriebenen Text so gelesen, wie er buchstabiert wurde. Tatsächlich wurde die norddeutsche Aussprache zur Sprache des Theaters nach der Veröffentlichung der *Deutschen Bühnenaussprache* (1898) von Theodor Siebs. Diese etwas künstliche Bühnenaussprache wurde dann zur Basis der Aussprache in den Massenmedien im 20. Jahrhundert. Das führt zum Eindruck, dass das "richtige" Hochdeutsch in Norddeutschland gesprochen wird, obwohl Hochdeutsch ursprünglich aus den mittleren und südlichen Teilen des deutschen Sprachraums stammte.

⁴ Schmidt (1996: 146).

⁵ Schmidt (1996: 147).

7.3 Die Dialekte des Deutschen

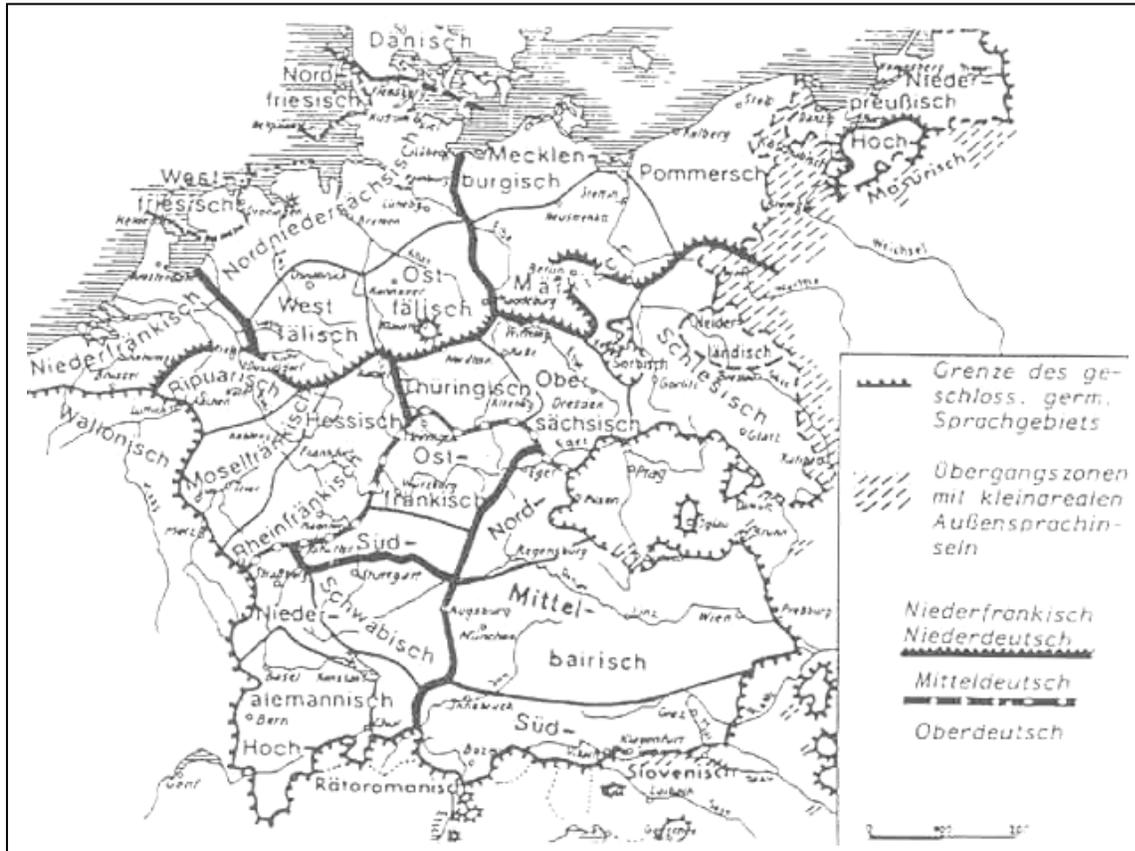


Abb. 6: Die Dialekte des Deutschen und Niederländischen ca. 1920 (Niebaum & Macha 1999:193)

7.3.1 Die oberdeutschen Dialekte

In Österreich, in der Schweiz, und in den Bundesländern Bayern und Baden-Württemberg werden oberdeutsche Dialekte gesprochen. Die wichtigste Eigenschaft der oberdeutschen Dialekte ist die vollständige Teilnahme an der hochdeutschen Lautverschiebung.⁶ Andere phonologische Eigenschaften des Oberdeutschen sind der Verlust von /ə/ am Wortende (*die Straß', müd'*) und der Verlust von Aspiration bei /p^h/, /t^h/ und /k^h/. Ein wichtiges grammatisches Merkmal ist, dass diese Dialekte meistens kein Präteritum haben.

Im Südosten dieses Gebiets, d.h. in fast ganz Österreich und in der östlichen Hälfte von Bayern, werden bairische Dialekte gesprochen.⁷ Bairisch hat ein eigenes Pronomen in der 2. Person Plural (*ös/enk*) und das Verb wird mit diesem Pronomen anders konjugiert als in anderen Regionen (*ös kommts* statt *ihr kommt*). Das /l/ wird nach Vokalen zu einem /i/ (*Salz* heißt *Soiz*) und das *r* ist in den meisten Gebieten ein alveolares /r/ („Zungenspitzen-*r*“) statt dem uvularen /R/. Die vorderen, gerundeten Vokale *ö* und *ü* werden oft ungerundet, z.B. das Wort *müde* heißt in vielen Dialekten *miad*. Bairisch wurde von der frühneuhochdeutschen Diphthongierung betroffen

⁶ Detaillierte Karten für alle Merkmale, die hier erwähnt werden, finden Sie auf dem digitalen Wenker-Atlas (www.diwa.info) und teilweise in König (1994).

⁷ Die Rechtschreibung <Bayrisch> stellt die Dialekte von Bayern dar, während <Bairisch> das größere Dialektgebiet einschließlich Österreich umfasst.

(*Haus*) aber nicht von der Monophthongierung (*guat*). Das Suffix für Diminutiva heißt nicht *-chen* oder *-lein* sondern einfach *-l*, woher wir im Standarddeutschen Wörter wie *Mädel*, *Semmel* und *Schnitzel* haben.

Die südwestlichen Dialekte heißen oft Allemanisch. Ein klares Kennzeichen für diese Dialekte ist die Aussprache von *st*: Während die Standardsprache [ʃt] nur am Wortanfang hat, wird *st* im Allemanischen immer [ʃt] ausgesprochen (*du bischt*, *erschtens*, *Donnerschtag*, u.s.w.) Diminutiva im Allemanischen enden auf *-le* oder *-li*. Ein bekannter allemanischer Dialekt ist das Schwäbische, das im östlichen Baden-Württemberg und im westlichen Bayern gesprochen wird. Wie das Bairische nimmt Schwäbisch an die Diphthongierung aber nicht die Monophthongierung teil (*Haus*, *guat*) und hat Entrundung von *ö* und *ü*.

Mini-Übung: 

Warum hat Friedrich Schiller, ein geborener Schwabe, *Höhn* mit *gehn* und *Bühne* mit *Miene* gereimt?

Ein zweites sehr wichtiges Dialektgebiet ist Hochallemanisch oder Schweizerdeutsch. Schweizerdeutsch wurde weder von der Diphthongierung noch der Monophthongierung noch der Entrundung betroffen, also das Vokalsystem ist dem Mittelhochdeutschen noch sehr ähnlich (*Hūs*, *guat*, *müed*). Das Schweizerdeutsche hat die hochdeutsche Lautverschiebung weiter geführt als andere Dialekte, indem auch *k* am Wortanfang zu /x/ wurde (also *Kind* heißt *Chind*.) Es gibt auch kein /ç/, sondern <ch> wird immer /x/ ausgesprochen (*ich* heißt [ix]). Das *r* in der Schweiz ist schließlich ein alveolares /r/, das auch am Wortende ausgesprochen wird (also [motər] statt [motə]).

7.3.2 Die mitteldeutschen Dialekte

Charakteristisch für das Mitteldeutsche ist ein Konsonantensystem, das nur teilweise die hochdeutsche Lautverschiebung zeigt. Jeder mitteldeutsche Dialekt hat die Verschiebungen von *k* zu *ch* (*machen*) und *t* zu *ts* (*Herz*), aber kein mitteldeutscher Dialekt hat *p* zu *pf* (*Appel* statt *Apfel*; *Pund* oder *Fund* statt *Pfund*). Der Status von den anderen Konsonanten kommt auf den Dialekt an (s. unten). Diminutiva in diesen Dialekten enden meistens auf *-chen*. Die meisten mitteldeutschen Dialekte haben die frühneuhochdeutsche Diphthongierung (*Haus*) und Monophthongierung (*gut*). Einige Dialekte behalten die vorderen, gerundeten Vokale (*müed*) und andere haben noch das wortfinale /ə/ (*müede* oder *miede*).

Das Ostmitteldeutsche (Thüringisch, Sächsisch) hat alle Teil der Lautverschiebung außer *p* zu *pf*. Wortintern bleibt *p* unverschoben (*Appel*) und am Wortanfang wird es zu *f* (*Fund*).

Das Westmitteldeutsche zeigt mehr Variation, wie in Abb. 3 zu erkennen ist. Im Norden (um Köln) gibt es die hochdeutsche Lautverschiebung am wenigsten, z.B. man sagt *dat* und *dorp* für *das* und *dorf*. Weiter südlich (entlang der Mosel) sagt man *das* aber immer noch *dorp*. Südöstlich davon (Hessisch, Pfälzisch) spricht man beide Wörter mit den verschobenen Konsonanten aus (*das*, *dorf*).

Berlinerisch kann auch als mitteldeutscher Dialekt eingeordnet werden, denn es zeigt eine Mischung von nieder- und hochdeutschen Eigenschaften. Die Konsonanten sind meist verschoben, mit den Ausnahmen von den Wörtern *ik*, *dat*, *wat* und *et*. Der Laut *g* wird [j] ausgesprochen (*janz jut* für *ganz gut*). Eine grammatikalische Einzelheit von diesem Dialekt ist die Verwechslung von Akkusativ und Dativ (*ik liebe dir*), die aus niederdeutschem Einfluss entstanden ist.

7.3.3 Niederdeutsch

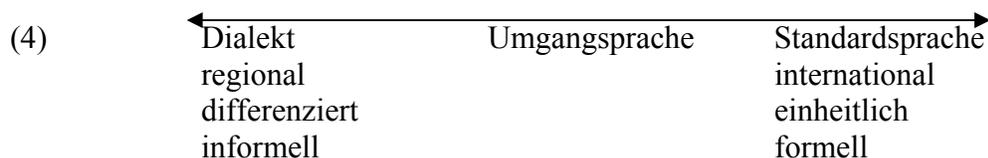
Charakteristisch für die niederdeutschen Dialekte (auch Plattdeutsch genannt) ist die völlige Abwesenheit der hochdeutschen Konsonantenverschiebung. Also das Konsonantensystem des Niederdeutschen ist dem Konsonantensystem des Niederländischen und des Englischen sehr ähnlich. Andere phonologische Unterschiede zwischen Niederdeutsch und Hochdeutsch sind die Abwesenheit der frühneuhochdeutschen Diphthongierung (*Hus*) und das Behalten der Umlautvokale und des wortfinalen *-ə* (*möde*). Es gibt auch starke grammatikalische Unterschiede vom Hochdeutschen. Erstens gibt es in den meisten niederdeutschen Dialekten nur einen Kasus für Objekte (z.B. *mi* für beide *mich* und *mir*). Zweitens gibt es nur eine Form des Verbs im Plural: Einige Dialekte haben *wi/ji/si maken* und andere haben *wi/ji/si makt*. Diminutiva werden mit *-ken* gebildet. Der Wortschatz sieht oft dem Englischen und Niederländischen sehr ähnlich aus (*he* für *er*, *Pott* für *Topf*, *lütt* für *klein*).

Das Niederdeutsche ist also in vielen Hinsichten dem Niederländischen ähnlicher als dem Hochdeutschen. Im Mittelalter war Niederdeutsch auch eine geschriebene Sprache und die Europäische Union betrachtet Niederdeutsch noch heute als eine selbständige Minderheitsprache. Jedoch kann man Niederdeutsch als einen Dialekt des Deutschen in dem Sinn betrachten, dass Sprecher des Niederdeutschen Deutsch als ihre Hochsprache benutzen. (Sie können jetzt Übung 3 machen.)

7.4 Umgangssprache und Standardsprache

7.4.1 Die Umgangssprachen

Bis jetzt haben wir uns die Sprachsituation so vorgestellt, dass es nur zwei Arten von Deutsch gibt--die Standardsprache und die Dialekte. Die Lage ist eigentlich viel komplizierter, denn Dialekt und Standardsprache befinden sich eher auf einer Skala. Auf der einen Seite dieser Skala gibt es die Dialekte, die geographisch begrenzt sind, sich von einem Ort zum anderen sehr unterscheiden, und sehr informell sind. Auf der anderen Seite der Skala ist die Standardsprache, die international benutzt wird, linguistisch sehr einheitlich ist, und relativ formell ist. Die Varietäten in der Mitte dieser Skala nennen wir **Umgangssprachen**. Eine Umgangssprache ist „die gesprochene Sprache im Alltag“ (Kessel & Reimann 2012: 143). Eine Umgangssprache ist überregional, unterscheidet sich weniger von Stadt zu Stadt als die Dialekte, und wird in informellen und auch relativ formellen Kontexten benutzt.



Obwohl die Umgangssprache einer bestimmten Region durch die umgebenden Dialekte beeinflusst wird, gibt es viele Merkmale, die es in allen Umgangssprachen ohne regionale Beschränkung gibt. Erstens gibt es Reduktionen und Kontraktionen von Funktionswörtern:

(5)	Standardsprache	Umgangssprache (überregional)
a.	<i>eine</i>	<i>ne</i>
b.	<i>in den</i>	<i>innen</i>
c.	<i>haben sie</i>	<i>hamse</i>
d.	<i>gehen wir</i>	<i>gema</i>
e.	<i>ich habe</i>	<i>ich hab</i>

Zweitens werden viele Konsonanten an andere Konsonanten **assimiliert** oder angepasst:⁸

(6)	Standardsprache	Umgangssprache (überregional)
a.	<i>hat <u>k</u>ein</i>	[hak kain]
b.	<i>kann <u>m</u>an</i>	[kam man]
c.	<i>festlich</i>	[fesliç]

Drittens gibt es Vokabeln, die als umgangssprachlich gelten, wie *kriegen* statt *bekommen*, *zu* statt *geschlossen*, *mies* statt *schlecht*, *Quatsch* statt *Unsinn*, u.s.w. Man benutzt oft die "Allerweltswörter" *machen*, *tun* und *Ding*, wo man in der Standardsprache eher nuancierte Wörter verwenden würde (*handeln*, *ausführen*, *unternehmen*, *Gegenstand*, *Objekt*, u.s.w.) Zum Schluss hat die Umgangssprache seine eigenen grammatikalischen Strukturen, wie Artikel mit Vornamen (*der Hans*), Partikel wie *doch* und *mal*, das Fehlen des Genitivs (*wegen dem Wetter*), *weil* als koordinierende Konjunktion (*weil ich habe keine Zeit*) und das Perfekt als einzige Vergangenheitstempus.⁹

Trotz des überregionalen Charakters der Umgangssprache gibt es einige Unterschiede zwischen den Umgangssprachen im Norden und im Süden des deutschsprachigen Raums. Diese Unterschiede sind im Wortschatz (7), Phonologie (8) und Grammatik (9):¹⁰

(7)	Umgangssprache (Nord)	Umgangssprache (Süd)
a.	<i>die Butter</i>	<i>der Butter</i>
b.	<i>fegen</i>	<i>kehren</i> ('Tätigkeit mit dem Besen')
c.	<i>sich erkälten</i>	Dt.: <i>sich verkälten</i> , Österr.: <i>sich verkühlen</i>
d.	<i>kucken</i>	<i>schauen</i>
e.	<i>Brötchen</i>	Südwest. <i>Wecke(l)</i> , Südost. <i>Semmel</i>
f.	<i>Guten Tag</i>	<i>Grüß Gott</i>
g.	<i>Sonnabend</i>	<i>Samstag</i>
h.	<i>wir</i>	<i>mir</i> ('wir')
i.	<i>eben</i>	<i>halt</i>

(8)	a.	<i>s-</i> [z]	<i>s-</i> [s]
	b.	<i>-ig</i> [ɪç]	<i>-ig</i> [ɪk]
	c.	<i>Tag</i> [ta:x], <i>weg</i> [vɛç]	[ta:k], [vɛk]

⁸ Siehe Hall (2003: 138-157) für Details zu Assimilation und anderen phonologischen Prozessen in formellem und informellem gesprochenem Deutsch.

⁹ Beispiele aus Kessel & Reimann (2012: 143), Fagan (2009: 249) und Schmidt (1996: 150).

¹⁰ Einige Beispiele sind aus Schmidt (1996: 150), andere aus Fagan (2009: 216-219).

- (9) a. *Ich habe gegessen.* *Ich bin gegessen.*
b. *Da kann ich nichts für.* *Dafür kann ich nichts.*
c. *Ich bin angefangen.* *Ich habe angefangen.*
d. *die Jungen* *die Jungen*

Die Umgangssprache im Norden entspricht der Standardsprache in manchen Vokabeln (7a,h), Aussprachen (8a-b) und Syntax/Morphologie (9a). In anderen Fällen ist es aber die südliche Umgangssprache, die der Standardsprache ähnlicher ist: (7g), (8c) und (9b-d).

Die Umgangssprache in einer bestimmten Region hat Elemente sowohl von der Standardsprache als auch vom Dialekt der Umgebung. Ein Beispiel davon ist das Wort *hilft* in der Berliner Umgangssprache: Unter Einfluss vom niederdeutschen *helpt* heißt es in Berlin *helft*, also mit Standarddeutschen Konsonanten und einem niederdeutschen Vokal (Schmidt 1996:150). Ein zweites Beispiel (aus Russ 1994: 59) ist der folgende Satz im Dialekt vom Weinviertel, 20-70 km von Wien (10a), in der ostösterreichischen Umgangssprache (10b) und im Standarddeutschen mit österreichischer Aussprache (10c):

- (10) a. *Heint af d'Nocht kimmt meiⁿ Bruider hoam.* 🗣️
b. *Heit äb'nd kommt meiⁿ Bruder z'Haus.* 🗣️
c. *Heut Ab'nd kommt mein Bruder nach Haus.* 🗣️

Die Umgangssprache in (10b) hat seinen Wortschatz hauptsächlich von der Standardsprache (*heute Abend* statt *heute auf der Nacht*), aber die umgangssprachliche Aussprache ist ein Kompromiss zwischen der Standardsprache und dem Dialekt (z.B. in *heit* ist der Vokal wie im Dialekt, aber ohne *n*). Eine Form, *z'Haus*, existiert nur in der Umgangssprache. (Sie können jetzt Übung 4 und Übung 5 machen.)

7.4.2 Standarddeutsch in Deutschland, Österreich und in der Schweiz

Wie wir in 7.2 oben sahen, benutzen Linguisten den Begriff „Hochdeutsch“, um alle Dialekte zu bezeichnen, die in der hochdeutschen Lautverschiebung teilnahmen. Um die formelle, oft geschriebene Form des Deutschen zu bezeichnen, können wir die Begriffe **Standarddeutsch**, Standardsprache oder Hochsprache benutzen. Kessel & Reimann definieren die Standardsprache als „die überregionale, schriftnahe Sprache, die in der Regel nicht die primäre Sprache im Spracherwerb darstellt“ (2012: 140). Eine Standardsprache ist normiert, d.h. dass es Grammtiken und Wörterbücher gibt, die bestimmen, wie man die Sprache schreiben sollte. Das Standarddeutsch wird im deutschsprachigen Raum als Unterrichtsmittel benutzt, und fast alle Sprecher des Deutschen verwenden die Standardsprache, wenn sie schreiben.

Das Standarddeutsche ist vor allem eine geschriebene Sprache. Jedoch wird die Standardsprache in offiziellen, öffentlichen Kontexten wie in den Medien, im Theater, im politischen Diskurs, bei wissenschaftlichen Treffen, u.s.w. benutzt. Die Aussprache des Standarddeutschen ist durch Aussprachewörterbücher normiert. Die Standardsprache wird an fremdsprachige Lerner als das korrekte Deutsch unterrichtet.

Deutsch ist die offizielle Sprache in Deutschland, Österreich und Liechtenstein, eine von drei offiziellen Sprachen von Luxemburg (mit Luxemburgisch und Französisch) und Belgien (mit Niederländisch und Französisch) und eine von vier offiziellen Sprachen der Schweiz (mit Französisch, Italienisch und Rätoromanisch). Das Deutsche hat auch offiziellen Status in der

italienischen Provinz Südtirol/Alto-Adige, in der dänischen Region Südjutland und im französischen Elsaß.

Die Standardsprache in der Bundesrepublik Deutschland kann auch Bundesdeutsch genannt werden, um sie von den Varianten des Standarddeutschen in den anderen Ländern zu unterscheiden. In Deutschland gilt der *Duden* als Autorität für die Rechtschreibung und Grammatik der Standardsprache. Ausdrücke, die im Bundesdeutschen aber nicht in den anderen nationalen Varietäten verwendet werden, sind z.B. *Arbitur* (schweiz./österr. *Matura*), *Pfannkuchen* (schweiz./österr. *Palatschinken*) und *Quark* (schweiz./österr. *Topfen*) (Kessel & Reimann 2012: 146).

Die österreichische Standardsprache ist stark vom bundesdeutschen Standard beeinflusst. Zusätzlich zum *Duden* gibt es das *Österreichische Wörterbuch*, das als offizielle Quelle für die Rechtschreibung im Land gilt. Es gibt eine Reihe von Austriazismen, d.h. Wörter, die nur in Österreich verwendet werden. Beispiele davon sind *Jänner* (,Januar'), *heuer* (,dieses Jahr'), *Paradeiser* (,Tomate'), *Erdapfel* (,Kartoffel'), *Schlagobers* (,Schlagsahne') und *Marille* (,Aprikose'). Die österreichische Standardsprache hat auch Wörter wie *Bub* (,Junge') und *Semmel* (,Brötchen'), die in Deutschland nur dialektal oder umgangssprachlich benutzt werden. Auch die standardsprachliche Aussprache ist oft anders als in Deutschland, z.B. <ch> wird nach Konsonanten als /x/ ausgesprochen (Bundesdeutsch [mɪlç], österr. Deutsch [mɪlx]) und am Wortanfang als /k/ ausgesprochen (*Chemie*).

Anders als in Deutschland und Österreich sprechen fast alle deutschsprachigen Schweizer Dialekt im Alltag. In der Schweiz gibt es also keine Skala Dialekt-Umgangssprache-Standardsprache, sondern eine scharfe Grenze zwischen dem gesprochenen Schweizerdeutsch (Dialekt) und dem geschriebenen „Schriftdeutsch“ (wie man Standarddeutsch in der Schweiz nennt). Dieses Schriftdeutsch, wie schon am Namen erkennbar ist, ist eine geschriebene Sprache und wird kaum im Alltag gesprochen. Deutschschweizer sprechen die Standardsprache nur in den Medien, in der Schule, und mit Leuten, die kein Schweizerdeutsch verstehen. Die Standardsprache in der Schweiz unterscheidet sich von den anderen nationalen Varietäten vor allem durch Akzent (alveolares /r/, velares /x/ auch in Wörter wie *ich* und *nicht*), das Fehlen des Buchstaben <ß> und bestimmte Vokabeln (*merci* für *danke*, *Gipfel* für *Croissant*, *Billet* für *Fahrkarte*, *Velo* für *Fahrrad*, u.s.w.)

In Übung 6 können Sie mit der Standardsprache weiter arbeiten.

7.5 Übungen

Übung 1: Hochdeutsche Lautverschiebung: Benutzen Sie die hochdeutsche Lautverschiebung, um von den folgenden niederdeutschen Wörtern ein hochdeutsches Wort abzuleiten. Erklären Sie Ihre Wahl:

- a. *Vadder*
- b. *Döör*
- c. *hüppen*
- d. *Plumm*
- e. *schimpen*
- f. *anropen*
- g. *hopen*
- h. *twee*
- i. *Lent*

- j. *sitten*
- k. *sat*
- l. *beter*
- m. *Kinner*
- n. *söken*
- o. *ick*

Übung 2: Frühneuhochdeutsche Monophthongierung und Diphthongierung: Erklären Sie die Unterschiede zwischen den unterstrichenen Vokalen und ihren modernen Äquivalenten:

Got vater unser, dâ du bist in dem himelrîche gewaltic alles des dir ist,
geheiliget sô werde dîn nam, zuo müeze uns komen das rîche dîn.
Dîn wille werde dem gelîch hie ûf der erde ...

(aus dem mittelhochdeutschen Vaterunser, Ernst 2005: 101)

- a. *himelrîche*
- b. *dîn*
- c. *zuo*
- d. *müeze*
- e. *hie*
- f. *ûf*

Ein ritter sô gelêret was, daz er an den buochen las, swaz er daran geschriben
vant, der was Hartmann genant, dienstman was er z Ouwe. ... dar an
begunde er suochen ... dâ mite er sich möhte gelieben den liuten.

(aus *Dem armen Heinrich* von Hartmann von Aue)

- g. *buoch*
- h. *dienst*
- i. *suochen*
- j. *lieben*
- k. *liute*

Übung 3: Entscheiden Sie sich, ob die folgenden Texte Niederdeutsch, Mitteldeutsch, oder Oberdeutsch sind. Erklären Sie Ihre Wahl anhand der hochdeutschen Lautverschiebung.

(*Herausforderung*: Bei den Mittel- und Oberdeutschen Texten, versuchen Sie, den Dialekt näher zu bestimmen.)¹¹

- a. En chüele Wind strycht über s Land und bewegt daa und deet es Gresli. D Luft isch na chalt, und wänn e Bluem wott uufgaa, so verschrickt si ab der Chüeli und planget uf der Wëermi vo der Sune.
- b. Sehr viel, is' ja überhaupt nicht wiederzuerkennen. ... det sieht ja heute furchtbar aus. Ik kann mir det ooch gar nicht angucken. ... Ja, zweiundfuffzich hat denn wohl meine Tochter jeheiratet, und denn kam Peter vierundfuffzig uff da Welt. Na ja, denn ging et eigentlich denn, kam paar bessre Jahre, denn mußte mein Mann uff Rente gehn, weil er schwere Arteriosklerose hatte, nich', der hat 'n Beipaß jekriegt ...

¹¹ Texte aus Fagan (2009: 234), Stevenson (1997: 79- 80), Russ (1994: 38) und Grimm („Von dem Fischer un syner Fru“).

- c. Avv und zo merk ich dann, wie joot et dunn kann,
wemmer Luftschlösser baut un op Zufäll vertraut,
janix mieh plant, op janix mieh waat, nur su.
Dann weet alles verdräng, weil sons nix mieh jet bring,
weil sons himmelblau grau weet und mir alles zovill weet
weil em jeden Jedanke e Bild vun dir steck, jank weg.
- d. Drauss tuats schneebeberln
koid [=kalt] blost der Wind.
Jetz gschiecht, was gescheng muaß
fürs himmlische Kind.
- e. Dar wöör maal eens en Fischer un syne Fru, de waanden tosamen in'n Pißputt, dicht an der
See, un de Fischer güng alle Dage hen un angeld: un he angeld un angeld. So seet he
ook eens by de Angel un seeg jümmer in dat blanke Water henin: un he seet un seet.
Do güng de Angel to Grund, deep ünner, un as he se heruphaald, so haald he enen
grooten Butt heruut. Do säd de Butt to em „hör mal, Fischer, ik bidd dy, laat my lewen,
ik bün keen rechten Butt, ik bün'n verwünschten Prins. Wat helpt dy dat, dat du my doot
maakst? ik würr dy doch nich recht smecken: sett my wedder in dat Water un laat my
swemmen.“ „Nu,“ säd de Mann, „du bruukst nich so veel Wöörd to maken, eenen Butt,
de spreken kann, hadd ik doch wol swemmen laten.“

Übung 4: Transkribieren Sie die folgenden Sätze zweimal-- einmal in eine standardsprachliche Aussprache und einmal in die Umgangssprache:

- a. Gehen wir in den Zoologischen Garten.
- b. Ich habe keine Ahnung.
- c. Hast du ihn gesehen?
- d. Das kann man nicht sagen.

Übung 5: Schauen Sie die folgenden umgangssprachlichen Texte an und schreiben Sie sie in die Standardsprache um:¹²

- a. Hätt'st Lust, heut' mit ins Kino zu gehen? Dort soll so'n neuer Streifen mit Antonio Banderas laufen. – Hmm, ach nee, is' zwar lieb gemeint, aber ich hab schon was vor. Ich treff' Nicole, weißte, und wir wollten heut' mal richtig einen drauf machen zusammen mit Frank und ... na, jetzt fällt mir der ihr Name net ein ... du weißt scho, die Dings, ... ah ja – Michaela. Magst vielleicht auch mit?
- b. Die Fete in der Aula von der *High School* stattgefuden, und wie wir drin waren, hab ich mit 'n paar von den andern das Klo gesucht. Aber wie ich den Reißverschluß aufmachen will, geht der nich runter, weil da is 'n Hemdzipfel eingeklemmt. Wie ich 'ne Zeitlang dran rumprobiert hab, geht 'n netter kleiner Kerl von 'ner gegnerischen Schule den Trainer suchen, und der kommt mit den zwei Gorillas, und sie probieren, ob sie meine Hose nich aufkriegen.

¹² Aus Kessel & Reimann (2012: 143) und Stevenson (1997: 84).

Übung 6: Entscheiden Sie sich, aus welchem Land die folgenden standardsprachlichen Texten stammen. Erklären Sie Ihre Wahl.¹³

- a. Der Höhepunkt jeder ... Mahlzeit aber ist die 'Mehlspeis'. Eigentlich eine falsche Bezeichnung, denn zur Zubereitung wird zwar Mehl verwendet, was jedoch geschickt durch die Beigabe von Schlagobers oder ähnlichem vertuscht wird. Die besonderen Spezialitäten sind gewiß warme Mehlspeisen wie Strudel, wiederum in tausend Variationen, Aufläufe, Palatschinken, Schmarren, ... und Fruchtknödel. ... Ob warm oder kalt, immer aber süß und sehr gehaltvoll, bringt sie jeden Kalorienberechner in unlösbare Konflikte. Zur Mehlspeise trinkt man meist noch eine Schaler Kaffee, auf diese oder jene Art zubereitet, mit oder ohne Milch, mit oder ohne Schlag, je nachdem.
- b. Der ... Autocar [= Reisebus] verweigerte dem Velofahrer den Vortritt und drängte ihn über das Strassenbord hinaus. Der Velofahrer, ein Ausläufer der Konfisierie Müller, trug ein Hutte [=einen Rückentragkorb] und erlitt deshalb beim Sturz Verletzungen. Der Carführer wurde gebüsst [= musste eine Geldstrafe bezahlen]; sein Anwalt gelangte aber an die höhere Instanz. Er machte geltend, dass der Gebüsste wegen den beidseitig parkierten Autos und Camions sowie den Bretterbeigen [=Stapeln] vor der Sägerei Lorenz den Burschen nicht rechtzeitig habe sehen können. Ausserdem hätten Kinder, die bei der Papeterie Meyer Trottinett [=Roller] fuhren, die Aufmerksamkeit des Chauffeurs erheischt, ebenso eine Gruppe von Wehrmännern, die sich eben beim Lebhag [=Hecke] rechts von der Strasse besammelte. Nach Ausweis des Fahrtenschreibers sei der Car in Tat und Wahrheit bloss mit fünfzig und nicht, wie von Zeugen behauptet, mit siebzig Stundenkilometern gefahren.

Weiterführende Literatur:

- Boase-Beier, & Ken Lodge. 2001. *The German Language: A Linguistic Introduction*. Oxford: Blackwell.
- Digitaler Wenker-Atlas*, Jürgen Erich Schmidt & Joachim Herrgen (Hg.). www.diwa.info
- Ernst, Peter. 2005. *Deutsche Sprachgeschichte*. UTB basics. Wien: WUV Facultas.
- Fagan, Sarah M.B. 2009. *German: A linguistic introduction*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.
- Grimm, Jacob & Wilhelm Grimm. 1993. *Die Märchen der Brüder Grimm*. München: Goldmann.
- Hall, Christopher. 2003. *Modern German Pronunciation: An introduction for speakers of English*. Manchester: Manchester University Press.
- Kessel, Katja & Sandra Reimann. 2012. *Basiswissen Deutsche Gegenwartssprache*. Tübingen und Basel: A. Francke.
- König, Werner. 1994. *dtv-Atlas zur deutschen Sprache*. München: Deutscher Taschenbuchverlag.
- Niebaum, Hermann und Jürgen Macha. 1999. *Einführung in die Dialektologie des Deutschen*. Tübingen: Niemeyer.

¹³ Aus Russ (1994: 72, 96).

- Russ, Charles. 1994. *The German Language Today: A Linguistic Introduction*. London: Routledge.
- Schmidt, Wilhelm. 1996. *Geschichte der deutschen Sprache*. Stuttgart: Hirzel.
- Stevenson, Patrick. 1997. *The German Speaking World: A practical introduction to sociolinguistic issues*. London: Routledge.

Kapitel 8:

Soziolinguistik: Soziale Variation im Deutschen

Überblick:

- Soziolekte: Gastarbeiterdeutsch, Jugendsprache, Fachsprachen
- Deutsch im Sprachkontakt
- Geschlechtsneutralität
- Anglizismen
- Höflichkeit

8.1 Einführung

Im letzten Kapitel haben wir die regionale Variation im Deutschen untersucht. Es gibt aber auch andere Arten von Variation, die nicht regional beschränkt sind. Die Untersuchung von Varietäten, die eher sozial als regional differenziert werden, heißt **Soziolinguistik**. Varietäten, die von bestimmten sozialen Gruppen gesprochen werden, heißen Soziolekte (Teil 8.2). Einige Sprecher können sogar zwischen unterschiedlichen Sprachen wählen, vor allem in mehrsprachigen Regionen (8.3). Andere soziolinguistische Themen werden in Teil 8.4 behandelt.

8.2 Soziolekte

Ein **Soziolekt** ist eine Varietät der Sprache, die von einer bestimmten Gruppe benutzt wird. Soziolekte unterscheiden sich von Dialekten, in dem sie nicht unbedingt zu einer gewissen Region gehören, sondern zu einer sozialen Gruppe (die regional oder überregional sein kann). Ein Beispiel von einem regional beschränkten Soziolekt ist die Seemannssprache, die sich auf das Niederdeutsch basiert aber ihren eigenen Fachwortschatz hat. In diesem Teil untersuchen wir Soziolekte, die nicht regional gebunden sind, nämlich das Deutsche der Einwanderer (und ihre Kinder), die Jugendsprache, und die Fachsprachen der Linguisten und Juristen.

8.2.1 *Gastarbeiterdeutsch und Kiezdeutsch*

In den 1960er und 1970er kamen viele Migranten aus Griechenland, Italien, Jugoslawien und der Türkei als sogenannte Gastarbeiter nach Westdeutschland. Sie mussten schnell und meistens ohne Unterricht Deutsch lernen, woraus sich eine Varietät namens **Gastarbeiterdeutsch** entwickelte. Gastarbeiterdeutsch ist eine Überbrückungssprache für Menschen, die zu Hause ihre Muttersprache sprechen, aber am Arbeitsplatz mit ihren Mitarbeitern Deutsch sprechen müssen.

Obwohl Gastarbeiterdeutsch sich stark von Sprecher zu Sprecher unterscheiden kann, gibt es die folgenden Tendenzen.¹ Erstens fehlen Funktionswörter wie Artikel, Präpositionen und das Verb *sein*. In (1b) fehlt sogar das Verb *bekommen*:

¹ Merkmale und Beispiele des Gastarbeiterdeutsch aus Fagan (2009: 269-271).

- (1) a. *Das Rinus.* (=Das ist der Rhein.)
b. *Krankenkasse viel Geld.* (=Von der Krankenkasse bekommt man viel Geld.)

Zweitens bleiben Verben (2a) und Adjektive (2b) oft unflektiert:

- (2) a. *Ich habe gut sprechen.*
b. *Ein gut Kostum.*

Drittens ist die Wortfolge oft Subjekt-Verb-Objekt (3a-b), und trennbare Präfixe werden nicht vom Verb getrennt (3b):

- (3) a. *Aber er wollte nix mache neue Fabrik.*
b. *Jetzt diese ältere Leute rausmachen.*

In (3a) sieht man auch, dass *nix* in negativen Sätzen allgemein benutzt wird, wo man im Standarddeutschen zwischen *nicht*, *nichts*, *nie* und *kein* wählen muss. (Sie können jetzt Übung 1 versuchen.)

In den letzten Jahren haben Linguisten bemerkt, dass die in Deutschland geborenen Kinder von Migranten eine neue Varietät sprechen. Diese Varietät wird manchmal Kanak Sprach genannt, aber dieser Begriff hat negative Konnotationen und impliziert, dass es nur von Menschen mit Migrationshintergrund gesprochen wird.² Ein neuerer Name dafür ist **Kiezdeutsch**, von dem berlinerischen Wort *Kiez* „Stadtteil“.³ Der Name Kiezdeutsch ist eher positiv und impliziert nicht, dass es nur von Menschen mit einem bestimmten Hintergrund benutzt wird. Kiezdeutsch wird von jüngeren Menschen aller Ethnizitäten (auch ohne Migrationshintergrund) gesprochen, vor allem in Stadtteilen mit einer hohen Anzahl von Einwanderern.

Während Gastarbeiterdeutsch eine Überbrückungssprache für ausländische Arbeiter ist, ist Kiezdeutsch eine erste Sprache für Menschen, die in Deutschland aufgewachsen sind. Eine Eigenschaft von Kiezdeutsch ist eine Anzahl von Entlehnungen aus Türkisch (*Lan* ‚Mann‘) und Arabisch (*wallah* ‚echt‘, ursprünglich ‚und Allah‘). Allerdings wird die Aussprache und Flexion dieser Wörter eingedeutscht und sie werden auch von Sprechern verwendet, die kein Türkisch oder Arabisch können. Zweitens fehlen viele Funktionswörter wie der Artikel *ein* in (4a) und die Präposition *zum* in (5a). Drittens bleiben einige Wörter unflektiert wie *mein* in (4b).

- (4) a. *Hast du Handy?*
b. *Das ist mein Schule.*

Allerdings sind diese Abweichungen von der standardsprachlichen Grammatik viel begrenzter als in Gastarbeiterdeutsch, wie man an den Funktionswörtern *das*, *ist* und *mein* sieht (4b), sowie an den flektierten Verben *ist* und *hast*.

Viertens hat Kiezdeutsch neue grammatikalische Konstruktionen entwickelt. Eine Konstruktion ist die Aufforderung mit einem Aufforderungspartikel *lassma* oder *musstu*:

² „Kanake“ ist ein Schimpfwort für Menschen mit Herkunft in Südeuropa oder im nahen Osten.

³ Die folgende Beschreibung basiert sich auf dem Artikel von Wiese (2010). Noch ausführlicher ist Wieses Buch (2012) und Internetseite <http://www.kiezdeutsch.de/>.

- (5) a. *Lassma Viktoriapark gehen!*
b. *Musstu hier anhalten!*

Dass *musstu* wirklich ein **Partikel** ist und nicht einfach ein verschmolzenes *musst du*, erkennt man an der Bedeutung, denn (5b) kann sowohl singular (,halt hier an‘) als auch plural sein (,haltet hier an‘). Eine andere neue Konstruktion ist eine Verwendung von *so*, die es in der Standardsprache nicht gibt:

- (6) *Ich hab meiner Mutter so Zunge rausgestreckt, so aus Spaß.*

Hier ist *so* nicht ein Adverb (,in dieser Weise‘) sondern ein Fokuspartikel: Es steht direkt vor der wichtigsten Konstituente in jedem Teilsatz. Weil diese Konstruktionen nicht unter Einfluss einer Fremdsprache entstanden sind, und weil die Sprecher des Kiezdeutschen nicht unbedingt eine andere Sprache sprechen, kann man nicht sagen, dass Kiezdeutsch eine Mischsprache ist. Vielmehr ist Kiezdeutsch eine Varietät des Deutschen, die von einer bestimmten sozialen Gruppe gesprochen wird, also ein Soziolekt. (In Übung 2 können sie weitere Beispiele von Kiezdeutsch untersuchen.)

8.2.2 Jugendsprache

Der Soziolekt vieler Jugendlichen heißt die **Jugendsprache**. Charakteristisch für die Jugendsprache ist **Slang**, Vokabeln die schnell in die Mode kommen und dann aus der Mode wieder gehen. Slang wird verwendet, um zu zeigen, dass man zu der sozialen Gruppe gehört, und um ältere Leute auszuschließen. Es gibt viele Ausdrücke für Themen, die vor allem Jugendliche interessieren, wie „betrügen“, „in der Schule abwesend sein“, „Alkohol“, „Junge“, „Lehrer/Lehrerin“, „Mädchen“, usw. Diese Ausdrücke sind oft Wörter aus dem normalen Wortschatz aber mit einer Bedeutungsveränderung, z.B. *Hase* als Bezeichnung für „Mädchen“. Einige Ausdrücke der früheren Jugendsprache sind jetzt allgemein bekannt, wie *prima* und *geil* (im Sinne ‚cool‘).

Mini-Übung: 
Denken Sie an Slang in Ihrer Muttersprache. Gibt es ähnliche Tendenzen wie im Deutschen?

Die Jugendsprache (genau wie die Standardsprache) kann auch neue Wörter durch Präfigierung (7), Suffigierung (8), Komposition (9) und Reduktion (10) bilden:⁴

- (7) a. *verchecken, verdackeln* (,vergessen‘), *verarschen, vereiern* (,jemanden betrügen‘)
b. *abbohren, abklauen, absaugen* (,abschreiben, betrügen‘)
c. *Mega-Deal, superlustig, ultra-geil*
- (8) a. *Dösi* (,schläfriger, Tagträumer‘), *laschi* (,langweilig‘), *Schnucki* (,Liebling‘)
b. *peino* (,peinlich‘), *Karriero* (,karriereorientierter‘), *Buletto* (,mag Buletten‘)
- (9) a. *Stummellutscher* (,Raucher‘)
b. *Rhythmuspräsident* (,Schlagzeuger‘)
c. *Bienenschwarm* (,Gruppe von Mädchen‘)

⁴ Beispiele in diesem Teil aus Russ (1994: 48-52), Fagan (2009: 263-264) und Kessel & Reimann (2012:145).

- (10) a. *Alk* (,Alkohol')
b. *funzen* (,funktionieren')
c. *Stino* (,stinknormaler')

Ein anderes Merkmal der Jugendsprache ist die große Anzahl an **Anglizismen**, d.h. Entlehnungen aus dem Englischen. Es gibt auch Anglizismen in der Standardsprache (s. 8.4.2 unten) aber die jugendsprachlichen Anglizismen zeigen oft die Bedeutungsveränderungen (11a-b) und Wortbildungsprozesse (11b), die für die Jugendsprache typisch sind:

- (11) a. *Supporter* (,Eltern oder andere, die mich finanziell unterstützen')
b. *abgespaced* (,verrückt, abgefahren')

Auch typisch für die Jugendsprache ist die Verwendung von **Intensifikatoren** (oder Gradadverbien), d.h. Adverbien, die ein Adjektiv verstärken. Beispiele von standardsprachlichen Intensifikatoren sind *ganz* und *sehr*. In der Jugendsprache gibt es viele weitere Intensifikatoren wie *echt*, *total*, *voll* und sogar *porno*. Die Jugendsprache erlaubt mehr als einen Intensifikatoren vor einem Adjektiv (12a) und erlaubt auch Intensifiers vor NPs (12b):

- (12) a. *Die Leute sind echt total nett.*
b. *Das ist total der Beschiss ...*

(Versuchen Sie jetzt Übung 3 und Übung 4.)

8.2.3 Fachsprachen

Während die meisten Soziolekte als Kennzeichnung einer sozialen Identität funktionieren, werden die **Fachsprachen** in bestimmten Berufen benutzt, um technische Informationen zu vermitteln. Die Fachsprachen unterscheiden sich vor allem durch neue Wörter, die durch Entlehnung oder Komposition entstehen, und durch Wörter, die in anderen Varietäten benutzt werden aber in der Fachsprache eine andere Bedeutung haben.

Nehmen wir die linguistische Fachsprache als Beispiel.⁵ Neben einheimischen, deutschen Begriffen wie *Laut* gibt es viele Fremdwörter wie *Phonem* und *Allophon*. Grammatikalische Begriffe wie *Hauptsatz* und *Verbzweitsatz* sind Komposita. Das Wort *Stamm* bedeutet normalerweise den Teil eines Baumes ohne Zweige, aber in der Linguistik bedeutet es eine Wortform ohne Prä- oder Suffixe. (Weitere Beispiele von fachsprachlichen Begriffen in der Linguistik können Sie in Übung 5 untersuchen.)

Es gibt auch gewisse grammatikalische Konstruktionen, die häufiger in Fachsprachen erscheinen als in alltäglicher Sprache.⁶ Eine solche Konstruktion ist **Nominalisierung**, wo eine Phrase mit einem Verb (*der Umlaut fehlt*) zu einer Nominalphrase wird (*das Fehlen des Umlauts*). Andere häufige Konstruktionen sind der Passiv, Infinitivsätze mit *um...zu* und erweiterte Adjektivkonstruktionen (wie *der im Nachfeld stehende Nebensatz*).

Eine sehr bekannte Fachsprache des Deutschen ist die Fachsprache der Juristen. Der folgende Satz (aus dem deutschen Arbeitsgerichtsgesetz⁷) besteht aus einem Hauptsatz (*Vor die*

⁵ Einige Beispiel aus Russ (1994: 43).

⁶ Russ (1994: 43-44).

⁷ Zitiert in Kessel & Reimann (2012:143).

Gerichte ... gebracht werden) und einem sehr komplexen Nebensatz, der selber aus zwei Teilen besteht:

- (13) *Vor die Gerichte für Arbeitssachen können auch nicht unter die Absätze 1 und 2 fallende Rechtsstreitigkeiten gebracht werden, wenn der Anspruch mit einer bei einem Arbeitsgericht anhängigen oder gleichzeitig anhängig werdenden bürgerlichen Rechtsstreitigkeit der in den Absätzen 1 und 2 bezeichneten Art in rechtlichem oder unmittelbar wirtschaftlichem Zusammenhang steht und für seine Geltendmachung nicht die ausschließliche Zuständigkeit eines anderen Gerichts gegeben ist.*

Die Fachsprache der Juristen können Sie in Übung 6 weiter analysieren.

8.3 Deutsch im Sprachkontakt

8.3.1 Mehrsprachigkeit in Deutschland⁸

Das deutsche Bundesministerium des Innern erkennt fünf Minderheitssprachen in Deutschland an: Dänisch, Friesisch, Niederdeutsch, Romanes und Sorbisch. Fast alle Sprecher dieser Minderheitssprachen können auch Hochdeutsch. Dänisch wird in der Region Schleswig in zweisprachigen Schulen unterrichtet und wird dort von vielleicht 50.000 Menschen gesprochen. Nordfriesisch wird an der Nordseeküste und Inseln von Schleswig von ungefähr 10.000 Menschen gesprochen und Saterfriesisch ist die Sprache von 2.000 Einwohner des Saterlands.⁹ Die Regionalsprache Niederdeutsch (oder Plattdeutsch) wird von fast 3 Millionen gut gesprochen und von Millionen anderen verstanden. Während Dänisch, Friesisch und Niederdeutsch germanische Sprachen sind, ist Romanes eine indoarische Sprache (mit Sanskrit und Hindi verwandt). Romanes ist die Sprache der Sinti und Roma mit 70.000 Sprechern in ganz Deutschland. Sorbisch ist wie Tschechisch und Polisch eine slawische Sprache und hat vielleicht 30.000 Sprecher in Brandenburg und Sachsen.

⁸ Informationen von dem Bundesministerium des Innern (<http://www.bmi.bund.de>) und dem Statistischen Bundesamt (<http://www.destatis.de>). Österreich hat eine ähnliche Sprachsituation, mit den einheimischen Minderheitssprachen Kroatisch, Romanes, Slowenisch und Ungarisch sowie Sprachen der neueren Einwanderer.

⁹ Ein dritter friesischer Dialekt, das Westfriesische, wird von fast eine halbe Million Menschen in den Niederlanden gesprochen.



Abb. 1: Minderheitssprachen in Deutschland (<http://www.bmi.bund.de>).

Wegen der Anzahl von Minderheitssprachen in Schleswig kann die Sprachsituation dort manchmal recht kompliziert sein. Stevenson (1997: 35) diskutiert als Beispiel die Sprachwahl von einer nordfriesischen Familie. Die Mutter und der Vater sprechen Niederdeutsch mit einander aber Standarddeutsch mit ihren Kindern. Die Kinder sprechen Standarddeutsch mit einander, Niederdeutsch mit den Eltern, und Standarddeutsch mit ihrer Großmutter aber Friesisch mit dem Großvater. Mit dem Onkel und den Kusinen sprechen alle Friesisch, aber sie sprechen Niederdeutsch mit der Tante!

Neben der einheimischen Minderheitssprachen gibt es natürlich auch die Sprachen der Einwanderer. 2011 lebten in Deutschland fast 7 Millionen Menschen mit ausländischem Pass. Die größte Gruppe sind aus der Türkei (1.6 Millionen), aber es gibt viel mehr Einwanderer aus den EU-Ländern (2.6 Millionen), worunter die größten Gruppen aus Italien, Polen, Griechenland, und Österreich kommen. Andere kommen aus Asien (855.000), Osteuropa (halbe Million), Afrika (276.000) und Nord- und Südamerika (224.000). Viele dieser Menschen beherrschen mehr als eine Sprache. (Sie können jetzt Übung 7 machen.)

Zweisprachigkeit kann zu **Code-switching** führen, in dem man mitten im Gespräch von einer Sprache zur anderen wechselt. Hinnenkamp (2010) gibt das folgende Beispiel, in dem ein zweisprachiger Sprecher eine Geschichte auf Türkisch erzählt. Als er seinen Freund Matthias zitiert, wechselt er ins Deutsche, und er ahmt sogar Matthias' schwäbischen Akzent nach. Diese schwäbischen Zitate werden jedoch mit dem türkischen Wort *diyo* ‚er sagt‘ eingeleitet:

- (14) *İndim, Sema'yi arıyom bakıyom. Bi baktım Matthias'ı diyor: „Hey, kannsch du mi' mitnehmen?“ Is'n Freund von mir, mit dem ich früher inner Klasse war. „He, kannschte mi' mitnehmen?“ , diyo, „I hab niemand“, diyo, „sonst muss ich mit'm Bus oder mit der U-Bahn . . .“*

Der Sprecher erklärt, wer Matthias ist, auf Deutsch. Warum? (Ein anderes Beispiel von Code-switching können Sie in Übung 8 analysieren.)

8.3.2 *Mehrsprachige Länder: die Schweiz und Luxemburg*

Es gibt drei europäische Länder, in denen Deutsch eine von vielen offiziellen Sprachen ist: Belgien, Luxemburg und die Schweiz. Da Deutsch in Belgien von einer sehr kleinen Minderheit gesprochen wird, konzentriert sich die folgende Diskussion auf die Schweiz und Luxemburg.

Die Schweiz, mit 7.3 Millionen Einwohner, hat vier offizielle Sprachen.¹⁰ Die größte Anzahl der Schweizer (64%) sprechen einen Dialekt des Deutschen als Muttersprache. Französisch wird im Westen des Landes von 20% der Schweizer gesprochen. Südlich der Alpen sprechen fast eine halbe Million Menschen (6.5%) Italienisch. Seit 1996 gibt es eine vierte offizielle Sprache, Rätoromanisch (oder Rumantsch). Rätoromanisch ist eine romanische Sprache wie Französisch und Italienisch und wird von 35.000 Menschen (weniger als 1% der Schweizer Bevölkerung) gesprochen. Rätoromanisch wird nur im Kanton Graubünden gesprochen und alle erwachsenen Sprecher können auch Deutsch.

¹⁰ Daten von Statistik Schweiz, <http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/en/index/themen/01/05/blank/key/sprachen.html>.

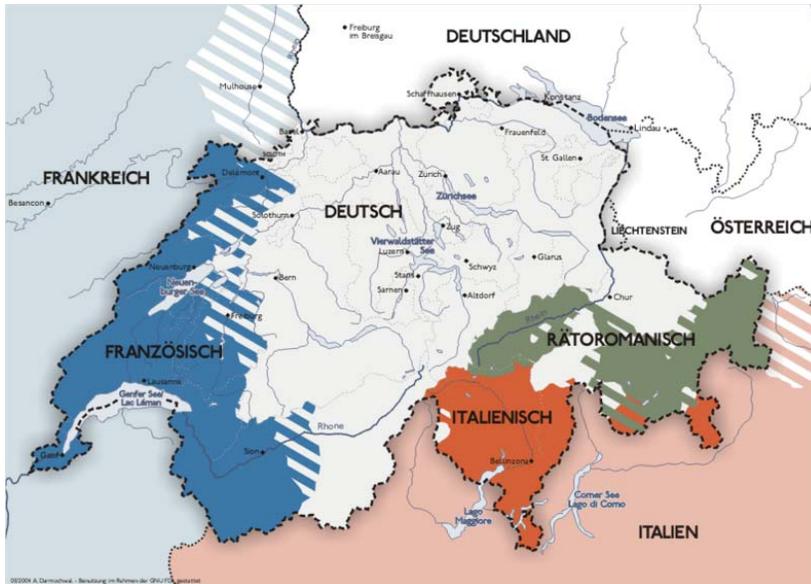


Abb. 2: Die vier Sprachen der Schweiz (http://commons.wikimedia.org/wiki/File:KARTE_schweiz_sprachen.png)

Luxemburg hat drei offizielle Sprachen: Deutsch, Französisch und Luxemburgisch. Die Muttersprache der meisten Luxemburger ist der mitteldeutsche Dialekt Luxemburgisch. Wegen seiner Lage zwischen Belgien, Deutschland und Frankreich waren bis 1984 sowohl Deutsch als auch Französisch die offiziellen Sprachen. Seit 1984 ist Luxemburgisch auch eine offizielle Sprache und ist sogar die einzige Nationalsprache des Landes. Luxemburgisch wird in der Schule unterrichtet und im Radio und Fernsehen benutzt.

Während die Wahl zwischen Sprachen in der Schweiz hauptsächlich geographisch ist, gibt es im kleinen Luxemburg keine regionalen Unterschiede, weil alle Luxemburger alle drei offiziellen Sprachen beherrschen. Vielmehr ist die Sprachwahl nach Situation bedingt. Stevenson (1997: 36-37) gibt das Beispiel von der Sprachwahl im Gericht. Der Richter spricht Luxemburgisch mit dem Angeklagten und mit den Zeugen. Der Richter und die Anwälte sprechen Französisch mit einander. Der Richter liest das Urteil auf Deutsch oder Französisch und erklärt dem Angeklagten das Urteil noch einmal auf Luxemburgisch. Das ganze Verfahren wird auf Deutsch abgeschrieben.

Deutsch wird auch in anderen europäischen Ländern von einer Minderheit gesprochen.¹¹ Der italienischen Provinz Südtirol/Alto-Adige gehörte früher zu Österreich und hat 290.000 Sprecher des Deutschen. Deutsch ist mit Italienisch eine offizielle Sprache im Provinz. Deutsch hat auch offiziellen Status als Regionalsprache in Süddänemark. Obwohl es ungefähr eine Million Muttersprachler eines deutschen Dialekts (Lothringer Platt und Elsässisch) im östlichen Frankreich gibt, hat das Deutsche in Frankreich keinen offiziellen Status, auch nicht auf regionaler Ebene.

¹¹ Daten von http://ec.europa.eu/languages/euromosaic/euromosaic-study_en.htm.

8.4 Andere Themen in der Soziolinguistik

8.4.1 Geschlechtsneutralität

Die Soziolinguistik untersucht nicht nur die sozialen Varietäten einer Sprache, sondern kann auch kritisieren, wie die Sprache in der Gesellschaft benutzt wird. Ab den 1970er Jahren wird vor allem kritisiert, wie die Struktur des Deutschen männliche Formen privilegiert und dadurch Frauen einen sekundären Status gibt. Fagan (2009: 256) gibt einige Beispiele, wo die ältere Formen gegen Frauen diskriminieren:

- (15)
- a. *Herr Meier mit Frau*
 - b. *Fräulein Sell*
 - c. *Bundespräsident Scheel und Ehefrau Mildred*
 - d. *An die Familie Peter Dörsch*
 - e. *Sehr geehrte Herren*
 - f. *der Glaube unserer Väter*
 - g. *Weiblicher Kaufmann gesucht*
 - h. *der Kontoinhaber*

Mini-Übung: ✍️
Was ist diskriminierend an den Formen in (15)?
Geben Sie eine geschlechtsneutrale Alternative für jede.

Im Plural besteht ein ähnliches Problem. Traditionell galt die mask.pl. Form als geschlechtsneutral, also *die Lehrer* konnte eine gemischte Gruppe von Lehrern und Lehrerinnen sein. Jedoch gilt diese Verwendung der mask.pl. einerseits als unklar (bezieht es sich in diesem Fall nur auf männliche Lehrer oder auf Lehrer und Lehrerinnen?) und andererseits als sexistisch, weil Frauen nicht explizit erwähnt werden.

Eine **geschlechtsneutrale** Möglichkeit ist ein abstraktes Wort zu benutzen, das weder auf Männer noch Frauen deutet, wie *die Lehrkraft* (pl. *die Lehrkräfte*). Jedoch werden solche Alternativen kritisiert, weil sie Frauen immer noch unsichtbar machen. Eine besser Möglichkeit, geschlechtsneutral zu schreiben, ist die Beidnennung:

- (16)
- a. *Lehrerinnen und Lehrer*
 - b. *Lehrer(innen)*
 - c. *Lehrer/-innen*
 - d. *LehrerInnen*

Nur die erste Art der Beidnennung (16a) wird vom *Duden* empfohlen. (Sie können weitere Beispiele in Übung 9 analysieren.)

Zum Schluss gibt es der Strategie der „totalen Feminisierung“, in der die weiblichen Formen als die geschlechtsneutralen Formen gelten. Stevenson (1997: 158) nennt zwei Beispiele: Im Rathaus der Stadt

Rostock sind alle Titel feminin, also *die*

Bürgermeisterin kann eine Frau oder ein Mann sein. Das zweite Beispiel ist von der Universität Hamburg und behandelt die feminine Form als Normalfall und die maskuline Variante quasi als Ausnahme:

Mini-Übung: ✍️
Was sind die Vor- und Nachteile von den geschlechtsneutralen Formen in (16)? Welche werden in der gesprochen Sprache benutzt?

- (17) *Der Fachbereich Informatik verleiht den Grad einer Doktorin - bei männlichen Kandidaten den Grad eines Doktors - der Naturwissenschaften (Dr. rer. nat.).*

8.4.2 **Anglizismen**

Ein sehr bekanntes Thema in der Soziolinguistik ist die hohe Anzahl der **Anglizismen**, d.h. Lehnwörter aus dem Englischen. Obwohl die Verwendung von Anglizismen ein wichtiges Merkmal der Jugendsprache ist, werden Anglizismen häufig in anderen Varietäten benutzt, auch in der Standardsprache. Die Anzahl von Anglizismen wie *Band*, *Jeans* und *Teenager* stieg sehr schnell nach dem zweiten Weltkrieg durch den Einfluss der populären Kultur Großbritanniens und Nordamerikas. Nicht nur einzelne Wörter werden entlehnt: Es gibt auch **Lehnübersetzungen**, in der deutsche Wörter benutzt werden, um ein englisches Kompositum zu übersetzen, wie *Taschenbuch* (von *pocket book*) und *Einkaufszentrum* (von *shopping center*) und *Luftbrücke* (teilweise von *air-lift*). Ein schon existierendes deutsches Wort kann auch eine neue Bedeutung bekommen (**Lehnbedeutung**); beispielsweise bedeutete *realisieren* ursprünglich nur ‚verwirklichen‘, aber durch den Einfluss von *realize* wird es von manchen Sprechern auch in der Bedeutung ‚merken‘ benutzt. In den letzten 20 Jahren ist die Anzahl von Anglizismen drastisch gestiegen, vor allem in der Werbung (18a) und in der Technologiebranche (18b).¹²

- (18) a. *Miles & More führt ein flexibleres Upgrade-Verfahren ein: mit dem neuen Standby oneway Upgrade-Voucher kann direkt beim Check-in das Ticket aufgewertet werden.*
b. *In der Pipeline ist das Upgrade eines Kalibrationskits für Proofscreenmonitore und als Highlight ein Digitizer für CAD-Applikationen.*

Einige Lehnwörter werden in der Rechtschreibung (*Streik*) oder Morphologie (*der Computer*, pl. *die Computer*, nicht **die Computers*) eingedeutscht. Andere Anglizismen bleiben unassimiliert, außer in der Aussprache (*Jazz*). Einige Anglizismen bekommen eine neue neue, oft spezifischere Bedeutung, z.B. *Drink* ist ein alkoholisches Getränk (wo engl. *drink* einfach ‚Getränk‘ bedeutet) und *Rowdy* ist ein Nomen (wo engl. *rowdy* meist ein Adjektiv ist). In Übung 10 können Sie andere Unterschiede zwischen Anglizismen und ihren englischen Äquivalenten untersuchen.

Zum Schluss gibt es eine Reihe von Pseudo-Anglizismen, d.h. Wörter, die wie englische Wörter aussehen aber eigentlich nicht auf Englisch benutzt werden, wie *Dressman*, *Showmaster* und *Handy*.

¹² Beispiele aus Fagan (2009: 274-275) und Stedje (1997: 29).

8.6 Übungen

Übung 1: Sehen Sie den folgenden Ausschnitt aus dem Film *Angst essen seele auf* (1974)¹³ und identifizieren Sie die Merkmale von Gastarbeiterdeutsch in Salems Rede:

Salem: *Du tanzen mit mir?*

Emmi: *Wie bitte? Tanzen?*

Salem: *Ja. Du allein sitzen, makt viel traurig. Allein sitzen nikt gut.*

Emmi: *Warum eigentlich nicht. Obwohl ich hab' mindestens 20 Jahre nicht mehr getanzt.*

Eher mehr. Vielleicht kann ich gar nicht mehr tanzen.

Salem: *Makt nix. Tanzen ganz langsam. [Sie gehen auf die Tanzfläche]*

Emmi: *Wo kommen Sie den her?*

Salem: *Klein Stadt in Marokko, Tismit.*

Emmi: *Ach, Marokko.*

Salem: *Ja, viel schön. Aber nix Arbeit.*

Emmi: *Sie sprechen aber gut deutsch. Sind Sie schon lange hier?*

Salem: *Zwei Jahre. Immer viel arbeiten.*

Emmi: *Ich habe auch viel Arbeit. Arbeit ist das halbe Leben.*

Salem: *Du nix Mann, verheiratet?*

Emmi: *Mein Mann ist tot. Schon lange. Was arbeiten Sie denn?*

Salem: *Mit Autos. Ganze Tag. Immer.*

Emmi: *Und abends gehen Sie dann hierher?*

Salem: *Ja, hat schön Musik. Viele Kollega Arabisch, weiß nikt andere Platz. Deutsch mit Arabisch nikt gut.*

Emmi: *Warum?*

Salem: *Weiß nikt. Deutsch mit Arabisch nikt gleiche Mensch.*

Emmi: *Aber am Arbeitsplatz?*

Salem: *Nicht gleich. Deutscher – Herr. Arabisch – Hund.*

Emmi: *Aber das...*

Salem: *Egal. Nix viel denken – gut. Viel denken – viel weinen.*

Übung 2: Schauen Sie die folgenden Beispiele von Kiezdeutsch an.¹⁴ Welche Eigenschaften von Kiezdeutsch werden hier dargestellt?

- a. *Ey, rockst du, lan, Alter.*
- b. *Gibs auch 'ne Abkürzung.*
- c. *Ischwör, Alter, war so.*
- d. *Wir sind jetzt neues Thema.*
- e. *Ich werde zweiter Mai fünfzehn.*
- f. *Also mein Schule ist schon längst fertig.*
- g. *Was denn los hier?*

¹³ Aus Stevenson (1997: 165-166).

¹⁴ Von www.kiezdeutsch.de

Übung 3: Unten sehen Sie eine Liste von Vokabeln aus der Jugendsprache der 1950er und 1960er Jahre.¹⁵ Welche werden noch in der heutigen Jugendsprache benutzt? (Wenn sie keine persönliche Erfahrung mit der deutschen Jugendsprache haben, suchen Sie die Begriffe im Internet.)

- a. *Baby, Biene, Bombe, Hase, Puppe, Zahn* („Mädchen“)
- b. *Alleswisser, Drummler, Klassenschreck* („Lehrer“)
- c. *bohren, büffeln, jobben, oxsen, pauken, strebern* („lernen“)
- d. *dufte, prima, jumbig, posch, hip* („cool“)

Übung 4: Recherchieren Sie im Internet Beispiele von diesen Merkmalen der heutigen Jugendsprache:

- a. Bedeutungsveränderung
- b. Wortbildung durch Präfigierung
- c. Wortbildung durch Suffigierung
- d. Wortbildung durch Reduktionen
- e. Komposition
- f. Anglizismen
- g. Intensifikatoren

Übung 5: Fachsprache der Linguistik: Finden Sie Beispiele in diesem Buch (Kapitel 2-8) für die folgenden Charakteristika der Fachsprache. (*Herausforderung*: Bei den Entlehnungen (a) stellen Sie fest ob es einen einheimisch deutschen Begriff dafür gibt. Bei den Konstruktionen (d-g) schreiben Sie die Phrasen oder Sätze durch einfachere Konstruktionen um.)

- a. fachsprachliche Entlehnungen
- b. fachsprachliche Komposita
- c. allgemeine Vokabeln, die eine fachsprachliche Bedeutung haben
- d. eine Nominalisierung
- e. ein Passivsatz
- f. ein Infinitivsatz mit *um ... zu*
- g. eine erweiterte Adjektivkonstruktion

Übung 6: Fachsprache der Juristen: Finden Sie Beispiele in dem folgenden Text für die folgenden Charakteristika der Fachsprache. (*Herausforderung*: Schreiben Sie den Text durch einfachere Konstruktionen und Vokabeln um.)

- a. fachsprachliche Vokabeln
- b. Nominalisierungen
- c. Passiva
- d. erweiterte Adjektivkonstruktionen

¹⁵ Von der Untersuchung von Küpper (1970), zitiert in Russ (1994: 49-50).

“Rotkäppchen” auf Juristendeutsch¹⁶

Als in unserer Stadt wohnhaft ist eine Minderjährige aktenkundig, welche infolge ihrer hierorts üblichen Kopfbedeckung gewohnheitsrechtlich Rotkäppchen genannt zu werden pflegt . . .

Vor ihrer Inmarschsetzung wurde die R. seitens ihrer Mutter über das Verbot betreffs Verlassens der Waldwege auf Kreisebene belehrt. Sie machte sich infolge Nichtbeachtung dieser Vorschrift straffällig und begegnete beim Überschreiten des diesbezüglichen Blumenpflückverbotes einem polizeilich nicht gemeldeten Wolf ohne festen Wohnsitz. Dieser verlangte in unberechtigter Amtsanmaßung. Einsichtnahme in den zum Transport von Konsumgütern dienenden Korb und traf zwecks Tötungsabsicht die Feststellung, daß die R. zu ihrer verwandten und verschwägerten Großmutter eilends war.

Da bei dem Wolfe Verknappungen auf dem Ernährungssektor vorherrschend waren, beschloß er, bei der Großmutter der R. unter Vorlage falscher Papiere vorsprachig zu werden. Da dieselbe wegen Augenleidens krank geschrieben war, gelang dem Wolf die diesfällige Täuschungsabsicht, worauf er unter Verschlingung der Bettlägrigen einen strafbaren Mundraub ausführte.

Übung 7: Dänisch wird als Minderheitssprache in Deutschland von der Bundesregierung gefördert. Andererseits werden Sprachen wie Italienisch, Russisch und Türkisch nicht als Minderheitssprache offiziell anerkannt. Warum werden diese Sprachen von der Regierung unterschiedlich behandelt? Ist dieser Unterschied fair?

Übung 8: Sehen Sie die folgenden Dialoge aus dem Elsaß an. In allen Fällen wird zwischen dem Elsäßischen (einem Dialekt des Deutschen) und dem Französischen (der offiziellen Sprache im Land) gewechselt. Versuchen Sie, diese Beispiele von Code-switching zu erklären. Warum wählen diese Sprecherinnen und Sprecher in einigen Situationen Französisch und in anderen Elsäßisch. (Nehmen Sie an, dass alle Personen zweisprachig sind.)¹⁷

Dialog A: In einem Kopierladen spricht ein älterer Kunde mit dem Inhaber des Ladens, während der Inhaber noch mit anderen Kunden handelt.

Kunde: *Macha ma hundert fufztig.* [Machen wir 150 (Kopien).]
Inhaber: *Oui, d'accord.* [Ja, einverstanden.]
Kunde: *... Neï, mach mir hundert fimfa sevetzig.* [Nein, mach mir 175.]
Inhaber: *Bon.* [Gut.]

Dialog B: Eine Dame besucht eine Bäckerei zum ersten Mal.

Bäckerin: *Madame.* [Meine Dame?]
Kundin: *Donnez-moi deux petits pains aux raisins. Vu dana runda.*
[Fr.: Geben Sie mir zwei Rosinenbrötchen. Els.: Von den runden.]
Bäckerin: *Die do?* [Die da?]
Kundin: *Neï, die dunda.* [Nein, die drunter.]
Bäckerin: *Oui, voilà, six francs, Madame.* [Ja, bitte schön, 6 Francs, meine Dame.]

¹⁶ Aus Stevenson (1997: 109-110).

¹⁷ Aus Stevenson (1997: 39-40).

Kundin: *Merci, Madame.* [Danke, meine Dame.]
Bäckerin: *Au revoir, Madame.* [Auf wiedersehen.]

Dialog C: In einem Restaurant stößt eine Kundin gegen den Stuhl einer anderen Kundin am benachbarten Tisch.

Erste Frau: *Oh, pardon, Madame.*
Zweite Frau: *Il n'y a pas de quoi, Madame.* [Das macht nichts, meine Dame.]
Erste Frau: *Ich ha gmeint ich bin an ehra Stüehl kumma.*
[Ich dachte, ich bin gegen Ihren Stuhl gestossen.]
Zweite Frau: *Ich ha nit gschpürt.* [Ich habe nichts gespürt.]

Übung 9: Schreiben Sie die folgenden Sätze um, damit sie geschlechtsneutral werden. Benutzen Sie möglichst viele Alternative für jeden Satz.¹⁸

- a. *Wieviele Studenten leben in Heidelberg?*
- b. *Der Bundeskanzler wird nicht direkt vom Volk gewählt, sondern von den Bundestagsabgeordneten.*
- c. *Der Inhaber dieses Passes ist Deutscher.*
- d. *Jeder Passagier möge seinen Platz nehmen.*

Übung 10: Charakterisieren Sie die folgenden Anglizismen. In welchen Aspekten (Rechtschreibung, Morphologie, Aussprache, Bedeutung) werden sie eingedeutscht? Welche Unterschiede gibt es zu ihren englischen Äquivalenten?¹⁹

- a. *der Bodybag*
- b. *der Boss*
- c. *die City*
- d. *das Doping*
- e. *das Fotoshooting*
- f. *der Layouter*
- g. *die Party*
- h. *der Schock*
- i. *der Slip*
- j. *das Soft-Eis*
- k. *der Teenager*
- l. *der Trainer*
- m. *aufladen/runterladen*
- n. *babysitten*
- o. *recyceln*
- p. *cool*
- q. *fair*

¹⁸ Einige Beispiele aus Fagan (2009: 256).

¹⁹ Beispiele aus Russ (1994: 254-259) und Fagan (2009: 277).

Weiterführende Literatur:

- Fagan, Sarah M.B. 2009. *German: A linguistic introduction*. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.
- Hinnenkamp, Volker. 2010. Vom Umgang mit Mehrsprachigkeiten. *Aus Politik und Zeitgeschichte* 2010 (8): 27-32.
[<http://www.bpb.de/shop/zeitschriften/apuz/32943/sprache>]
- Kessel, Katja & Sandra Reimann. 2012. *Basiswissen Deutsche Gegenwartssprache*. Tübingen und Basel: A. Francke.
- Küpper, H. 1970. *Wörterbuch der deutschen Umgangssprache*, vol. VI: *Jugenddeutsch von A bis Z*. Hamburg: Claassen.
- Rein, Detlev B. & Ines Hilger (Hgg.). 2008. *Regional- und Minderheitenssprachen in Deutschland*. Berlin: Bundesministerium des Innern.
- Russ, Charles. 1994. *The German Language Today: A Linguistic Introduction*. London: Routledge.
- Stedje, Astrid. 2007. *Deutsche Sprache Gestern und Heute*. Paderborn: Fink.
- Stevenson, Patrick. 1997. *The German Speaking World: A practical introduction to sociolinguistic issues*. London: Routledge.
- Wiese, Heike. 2010. Kiezdeutsch - ein neuer Dialekt. *Aus Politik und Zeitgeschichte* 2010 (8): 33-38. [<http://www.bpb.de/shop/zeitschriften/apuz/32943/sprache>]
- Wiese, Heike. 2012. *Kiezdeutsch: Ein neuer Dialekt entsteht*. Beck.

Glossar

Anmerkungen:

- Bei Substantiven werden das Genus und die Flexion (gen.sg. und nom.pl) angegeben.
- Englische Äquivalente werden *kursiv* angegeben, es sei denn der englische Begriff ist dem deutschen Wort identisch.

Adjektiv, das (-s,-e): *adjective*; die Wortart, die die Bedeutung eines Nomens modifiziert

Adjektivphrase, die (--, -en): *adjective phrase (AdjP)*; die Konstituente, die aus einem Adjektiv und seinen Modifikatoren besteht

Adjektivsuffix, das (-es, -e): *adjectivizing suffix*; ein Suffix, das ein neues Adjektiv bildet

Adverb, das (-s, Adverbien): *adverb*; die Wortart, die ein Verb, einen Satz, ein Adjektiv, oder ein anderes Adverb modifiziert

Affix, das (-es, -e): *affix*; ein Morphem, das nicht allein stehen kann

Affrikate, die (--, -n): *affricate*; ein Laut, der als Plosiv beginnt und als Frikativ endet

Agens, das (--, Agenzien oder Agentia): *agent*; die NP, die die Handlung des Verbs absichtlich ausführt

Aktiv, das (-s, -e): *active voice*; das Genus Verbi, in dem das Subjekt eine Handlung ausführt

Allophon, das (-s,-e): *allophone*; eine Aussprachevariante eines Phonems

alveolar (Adj.): bezeichnet einen Konsonanten, der direkt hinter den Zähnen artikuliert wird

alveopalatal (Adj.): bezeichnet einen Konsonanten, der zwischen alveolar und palatal artikuliert wird

Anglizismus, der (--, -ismen): *anglicism*; ein Lehnwort aus dem Englischen

Antonym, das (-s, -e): *antonym*; ein Wort, dessen Bedeutung das Gegenteil von einem anderen Wort ist

arbiträr, (Adj.): *arbitrary*; es gibt keine Beziehung zwischen der Form und der Bedeutung eines Symbols

Argumentstruktur, die (--, -en): *argument structure*; eine Liste von den semantischen Rollen, die von einem Verb verlangt werden

Artikulationsart, die (--, -en): *manner of articulation*; die Art der Hinderung im Mund bei Konsonanten

Artikulationsort, der (-[e]s, -en): *place of articulation*; der Platz im Mund, wo die Hinderung auftritt

artikulatorisches Merkmal, das (-s, -e): *articulatory feature*; Komponente der Beischreiben eines Konsonanten oder Vokals

Aspiration, die (--, -en): die Puste bei der Öffnung von [p^h], [t^h] und [k^h]

aspiriert (Adj.): *aspirated*; bezeichnet einen Konsonanten, der mit Aspirationen artikuliert wird

Assimilation, die (--, -en): *assimilation*; die Angleichung eines Lauts an einem Laut in seiner Nähe

attributiv, (Adj.): *attributive*; beschreibt ein Adjektiv vor einem Nomen in der Nominalphrase

Auslautverhärtung, die (--, -en): *final devoicing*; die Entstimmung von Plosiven und Frikativen am Wortende

Basisstruktur, die (--, -en): *deep structure, underlying structure*; die abstrakte Repräsentation eines Satzes, aus der alle mögliche Variationen des Satzes abgeleitet werden

bestimmter Artikel, der (-s, --): *definite article*; das Wort *der/die/das*

- betonte Silbe**, die (--, -en): *stressed syllable*: eine Silbe, die einen Haupt- oder Nebenakzent trägt
- betontes** (oder trennbares) **Präfix**, das (-es, -e): *stressed (separable) prefix*; Verbalpräfix wie *mit-*, das betont ist und vom Verbalstamm getrennt werden kann (*ich komme ... mit*)
- Betrachtzeit** die (--, -en): *reference time*; die Zeit, von der man das Ereignis betrachtet
- bilabial** (Adj.): bezeichnet einen Konsonanten, mit beiden Lippen artikuliert wird
- Buchstabe**, der (-en, -en): *letter*; ein Symbol im Schreibsystem einer Sprache
- C**: *complementizer*; a) eine subordinierende Konjunktion; b) die Stelle im Satz, wo eine subordinierende Konjunktion oder ein finites Verb stehen kann
- Code-switching**, der (-s, --): *code-switching*: die Abwechslung von zwei Sprachen innerhalb eines Gesprächs
- CP**, die (--, -n): *complementizer phrase (CP)*; ein Satz (Haupt- oder Nebensatz) im generativen Modell
- Deixis**, die (--, --): drückt die Nähe einer NP zum Sprecher oder Hörer aus
- Deklarativ**, der (-s, -a): *expressive*; Sprechakt, in dem der Sprecher eine Situation verwicklicht
- Deklination**, die (--, -en): *declension*; die Flexion der Nomina, Determinatoren, Pronomina und Adjektive
- Demonstrativum**, das (-s, Demonstrativa): *demonstrative*; die Wörter *dieser, DER* und *jener*
- Determinativkompositum**, das (-s, Kompositen/Komposita); *subordinate compound*; ein Kompositum, in dem der erste Teil den zweiten Teil modifiziert
- Determinator**, der (-s, -en): *determiner*; die Wortart, die Artikel, Demonstrativa, Possessiva, und Quantoren einschließt
- Dialekt**, der (-[e]s, -e): *dialect*; eine Variante, die in einer spezifischen Region gesprochen wird
- Dialektologie**, die (--, --): *dialectology*; die Untersuchung der regionalen Variation in der Sprache
- Diphthong**, der (-s, -e): ein Vokal, der aus zwei Vokallauten besteht
- direktes Objekt**, das ([e]s, -e): *direct object*; die Nominalphrase im Prädikat eines transitiven Verbs, die das Verb ergänzt und erklärt, wer oder was von der Handlung betroffen wird
- Direktiv**, der (-s, -a): *directive*; Sprechakt, in dem der Sprecher den Hörer dazu bringen will, etwas zu tun
- ditransitiv**, (Adj.): *ditransitive*; ein Verb, das zwei Objekte erlaubt
- einfacher Satz**, der (-es, Sätze): *simple sentence*; ein Satz, der aus einem einzelnen Hauptsatz besteht
- Einsatz**, der (-es, Einsätze): *onset*; der Konsonant (oder die Konsonanten), der dem Nukleus einer Silbe vorangeht
- enge Transkription**, die (--, -en): *narrow transcription*; eine detaillierte, phonetische Repräsentation der Aussprache eines Worts
- Ereigniszeit**, die (--, -en): *event time*; die Zeit, wann das Ereignis eigentlich passiert ist
- Ergänzung**, die (--, -en): *complement*; eine Phrase, die die Bedeutung des Verbs ergänzt, oft ein direktes Objekt
- Ersatzinfinitiv**, der (-s, -e): *infinitivus pro participio (IPP)*; ein Verbalkomplex im Perfekt mit einem Modalverb im Infinitiv anstatt im Partizip
- Experiencer**, der (--, -s): die NP, die die Handlung des Verbs empfindet oder sich bewusst ist
- Expressiv**, der (-s, -e): *expressive*; Sprechakt, in dem der Sprecher eine Emotion ausdrückt
- Fachsprache**, die (--, -n): *jargon*; ein Soziolekt, der von einer bestimmten professionellen Gruppe verwendet wird

- fallende Intonation**, die (--, -en): *falling intonation*; das Intonationsmuster, in dem die Satzmelodie nach dem Satzakzent senkt
- finit**, (Adj.): *finite*; bezeichnet ein Verb, das in einem Tempus steht und mit dem Subjekt kongruiert
- Flexion**, die (--,-en): *inflection*; die Veränderungen eines Worts (meistens durch Affixe) um grammatikalische Merkmale zu zeigen
- Flexionsklasse**, die (--,-en): *declension or conjugation class*; eine Gruppe von Wörtern einer Wortart, die ähnlich flektiert werden
- Frikativ**, der (-s, -e): *fricative*; die Artikulationsart, bei der es Friktion gibt, wenn der Luftstrom durch die Sprechorgane fließt
- Funktionswort**, das (-[e]s, Funktionswörter): *function word*; ein Wort, das eher eine grammatische Funktion als eine Bedeutung hat; Artikel, Hilfsverben, Präpositionen und Pronomina
- Gastarbeiterdeutsch**, (Adj.): *guest-worker German*; der Soziolekt von den Migranten, vor allem aus dem Mittelmeergebiet, die als Arbeiter nach Deutschland kamen
- Gaumen**, der (-s, --): *palate*; das Palatum und das Velum
- generisch**, (Adj.): *generic reference*; eine NP bezieht sich auf eine ganze Art, nicht auf konkrete Beispiele dieser Art
- Genus verbi**, das (--, Genera verbi): *voice*; das grammatikalische Merkmal bei Verben, das das Aktiv und Passiv einschließt
- Genus**, das (--, Genera): *gender*; das grammatikalische Merkmal bei Substantiven, das das Maskulinum, Femininum und Neutrum einschließt
- Germanisch**, (Adj.): *Germanic*; die Unterfamilie des Indogermanischen, die unter anderen das Deutsche und das Englische einschließt
- gerundet** (Adj.): *rounded*; bezeichnet einen Vokal, der mit Lippenrundung artikuliert wird
- geschlechtsneutral**, (Adj.): *gender-neutral*; linguistische Formen, die weder Frauen noch Männer ausschließen
- gespannt** (Adj.): *tense*; bezeichnet einen Vokal, der mit Spannung in den Muskeln des Mundes artikuliert wird
- Gespanntheit**, (--, -en): *tenseness*; s. *gespannt*
- Glottis**, die (--, --): die Öffnung der Luftröhre, die Stimmbänder enthält
- Glottisverschluss**, der (-es, Verschlüsse): *glottal stop*; ein Plosiv, der gebildet wird, in dem man die Stimmbänder schließt und wieder öffnet
- grammatikalisches Merkmal**, das (-[e]s, -e): *feature*; grammatikalische Information, die auf einer gewissen Wortart markiert werden kann, z.B. Genus (bei Nomen) oder Tempus (bei Verben)
- Hauptakzent**, der (-[e]s, -e): *primary accent*; die am stärksten betonte Silbe eines Wortes
- Hauptsatz**, der (-es, Sätze): *main clause, independent clause*; ein Satz, der allein als Aussage steht und der auch Nebensätze enthalten kann
- Hilfsverb**, das ([e]s, -en): *auxiliary verb*; ein Verb, das zusammen mit einem lexikalischen Verb eine periphrastische Verbalform bildet; *haben* (im Perfekt), *sein* (im Perfekt und Zustandspassiv), *werden* (im Futur und Passiv) und *würde* (im Konjunktiv II)
- hinten/hinter-** (Adj.): *back*; bezeichnet einen Vokal, der mit zurückgezogener Zunge artikuliert wird
- hoch/hoh-** (Adj.): *high*; bezeichnet einen Vokal, bei dem die Zunge hoch und der Mund relativ geschlossen ist

- Hochdeutsch**, (Adj.): *High German*; die Dialekte des Deutschen, die teilweise oder ganz an der hochdeutschen Lautverschiebung teilgenommen haben; Oberdeutsch mit Mitteldeutsch; (NICHT die Standardsprache)
- hochdeutsche Lautverschiebung**, die (--, --): *High German consonant shift*; die Veränderungen im althochdeutschen Konsonantensystem, die das Hochdeutsche vom Niederdeutschen und den anderen germanischen Sprachen unterscheiden
- Homophonie**, die (--, -en): *homphony*; die Beziehung zwischen Wörtern, die phonetisch identisch sind, aber zwei ganz verschiedene Bedeutungen haben
- horizontale Zungenlage**, die (--, -n): *frontness*; artikulatorisches Merkmal, das die Lage der Zunge vorn oder hinten im Mund beschreibt
- Hyperonym**, das (-s, -e): *hypernym*; ein Oberbegriff, der mehrere Unterbegriffe umfasst
- Hyponym**, das (-s, -e): *hyponym*; ein Unterbegriff von einem Hyperonym
- ikonisch**, (Adj.): *iconic*; es gibt eine klare Beziehung zwischen der Form und der Bedeutung eines Symbols
- indirektes Objekt**, das ([e]s, -e): *indirect object*; die Nominalphrase im Prädikat eines ditransitiven Verbs, die erklärt, wer das direkte Objekt bekommt
- Indogermanisch**, (Adj.): *Indo-European*; die Sprachfamilie, die die meisten Sprachen Europas und Nordindiens einschließt
- Inhaltswort**, das (-[e]s, Inhaltswörter): *content word*; ein Wort mit einer lexikalischen Bedeutung, d.h. Nomen, Adjektive und Verben
- Instrument**, das (-[e]s, -e): die NP, die bei der Handlung des Verbs benutzt wird
- Intensifikator**, der (-s, -en): *intensifier*; Adverbien, die den Grad eines Adjektivs verstärken
- Intonation**, die (--, -en): die Satzmelodie: das Muster von steigenden und fallenden Tönen durch den Satz
- IPA**, das (-s, -e): das Internationale Phonetische Alphabet
- Jugendsprache**, (--, -n): *youth language*; der Soziolekt vieler Jugendlichen
- Kasus**, der (--, Kasus): *case*; das grammatikalische Merkmal bei Nominalphrasen, das den Nominativ, Akkusativ, Dativ und Genitiv einschließt
- Kiezdeutsch**, (Adj.): *Kiezdeutsch*; ein Soziolekt des Deutschen, die meistens von Jugendlichen in deutschen Großstädten Gruppe gesprochen wird
- Knacklaut**, der (-[e]s, -e): *glottal stop*; s. *Glottisverschluss*
- Koda**, die (--, -s) *coda*; der Konsonant (oder die Konsonanten), der dem Nukleus einer Silbe folgt
- Kommissiv**, der (-s, -a): *commissive*; Sprechakt, in dem sich der Sprecher verpflichtet, etwas zu machen
- Komparation**, die (--, -en): *comparison*; das grammatikalische Merkmal bei Adjektiven und Adverbien, das den Komparativ und Superlativ einschließt
- komplementäre Distribution**, die (--, -en): *complementary distribution*; zwei Laute sind Allophone eines einzelnen Phonems, wenn sie in unterschiedlichen Umgebungen erscheinen
- komplexer Satz**, der (-es, Sätze): *complex sentence*; ein Satz, der aus einem Hauptsatz mit einem (oder mehr) Nebensatz besteht
- Komposition**, die (--, -en): *compounding*; die Zusammensetzung zwei oder mehr unabhängige Wörter, um ein neues Wort zu bilden
- kompositionell**, (Adj.): *compositional*; die Bedeutung besteht aus den Bedeutungen der Teile

- Kompositum**, das (-s, Kompositen/Komposita); *compound*; ein zusammengesetztes Wort, d.h. ein Wort, das durch Komposition entsteht
- Kongruenz**, die (--, -en): *agreement*; die Teilung eines Merkmals von mehreren Wörtern in einer Phrase
- Konjugation**, die (--, -en): *conjugation*; die Flexion der Verben
- Konjunktion**, die (--, -en): *conjunction*; die Wortart, die Wörter oder Gruppen von Wörtern miteinander verbindet
- Konsonant**, der (-en, -en): *consonant*; ein Laut, bei dem die Sprechorgane ein Hindernis des Luftstroms produzieren
- Konstituente**, die (--, -en): *constituent*; eine Gruppe von Wörtern, die eng zusammen gehören und eine syntaktische Funktion haben
- Konstituententest**, der (-s, -s): *constituency test*; ein Test, um festzustellen, ob eine Reihe von Wörtern eine Konstituente bildet
- kontrastiv**, (Adj.): *contrastive*; zwei Laute sind Phoneme, wenn sie miteinander kontrastieren, d.h. unterschiedliche Wörter bilden können
- Konverse**, die (--, -en): *converse*; Konversen stellen Paare in einer Beziehung dar
- Konversion**, die (--, -en): *conversion*; Wortbildung ohne ein Affix
- Kopf**, der (-[e]s, Köpfe): *head*; 1) der Teil eines Kompositums, der die eigentliche Bedeutung trägt; 2) das Wort einer Phrase, das obligatorisch ist und das die Eigenschaften und Bedeutung der Phrase bestimmt
- Kopulativkompositum**, das (-s, Kompositen/Komposita); *copulative compound*; ein Kompositum, das aus gleich wichtigen Teilen besteht
- labiodental** (Adj.): bezeichnet einen Konsonanten, bei dem die untere Lippe in Kontakt mit den oberen Zähnen kommt
- Länge**, die (--, -n): *length*; die relative Ausdauer eines Vokals
- Lateral**, der (-s, -e): die Artikulationsart von [l]
- Laut**, der (-[e]s, -e): *sound*; ein Geräusch, der in einer gesprochenen Sprache eine Rolle spielt
- Lehnbedeutung**, die (--, -en): *semantic loan*; die Erweiterung der Bedeutung eines einheimischen Wortes durch fremdsprachlichen Einfluss
- Lehnübersetzung**, die (--, -en): *loan translation*; ein Kompositum, das nach einem Kompositum in einer Fremdsprache gebildet wurde
- lexikalische Semantik**, die (--, -en): *lexical semantics*; die Bedeutung von einzelnen Wörtern
- Lexikon**, das (-s, Lexika): *lexicon*; die mentale Liste von den Wörtern, die ein Sprecher einer Sprache kennt
- Lexikoneintrag**, der (-[e]s, Lexikoneinträge): *lexical entry*; die phonologischen, morphologischen, semantischen und syntaktischen Eigenschaften eines Wortes
- Liquid**, das (-s, -e): die Artikulationsart, die Laterale und Vibranten einschließt und ohne Abspernung oder Friktion in der Mundhöhle erzeugt werden
- Luftröhre**, die (--, -n): *trachea*; die Röhre, die die Lungen mit der Mund- und Nasenhöhle verbindet
- Mediopassiv**, das (-s, -e): *mediopassive* or *middle*; eine passivartige Konstruktion mit *sich* und ein implizites, generisches Agens
- Meronymie**, die (--, -en): *meronymy*; eine Teil-Ganz-Beziehung
- mittel/mittler-** (Adj.): *mid*; bezeichnet einen Vokal, dessen Zungenhöhe zwischen hoch und tief ist

- Mitteldeutsch**, (Adj.): *Middle German*; bezeichnet die mittleren Dialekte des Deutschen, die nur teilweise an der hochdeutschen Lautverschiebung teilgenommen haben
- Modalverb**, das ([e]s, -en): *modal verb*; eine Art Verb, das ein Verhältnis zwischen dem Subjekt des Satzes und dem Hauptverb bestimmt, oder das die Haltung des Sprechers zum Prädikat erklärt; *dürfen, können, mögen, müssen, sollen* und *wollen*
- Modifikator**, der (-s, -en): *modifier*; s. *modifizieren*
- modifizieren**, V.: *modify*; etwas beschreiben, die Bedeutung ändern oder ergänzen
- Modus**, der (--, Modi): *mood*; das grammatikalische Merkmal bei Verben, das die Haltung des Sprechers zum Inhalt des Satzes ausdrückt und den Indikativ, Imperativ und Konjunktiv I & II einschließt
- Morphem**, das (-s, -e): *morpheme*; die kleinste bedeutungstragende Einheit der Sprache
- Morphologie**, die (--, -en): *morphology*; die Teildisziplin der Sprachwissenschaft, die die Struktur von Wörtern behandelt
- Mundhöhle**, die (--, -n): *oral cavity*; der offene Raum zwischen der Zunge und dem Gaumen
- Nasal**, der (-s, -e): die Artikulationsart, bei dem der Mund abgesperrt und der Luftstrom durch die Nasenhöhle freigelassen wird
- Nasalvokal**, der (-s, -e): *nasal vowel*; Vokal, bei dem der Luftstrom durch die Nasenhöhle fließt
- Nasenhöhle**, die (--, -n): *nasal cavity*; der offene Raum hinter der Nase
- Nebenakzent**, der (-[e]s, -e): *secondary accent*; bei längeren Wörtern die am zweitstärksten betonte Silbe
- Nebensatz**, der (-es, Sätze): *subordinate clause, dependent clause*; ein Satz, der nicht allein stehen kann, sondern einen Teil eines Hauptsatzes bildet
- nicht-finit**, (Adj.): *non-finite*; bezeichnet ein Verb, das weder Tempus noch Kongruenz zeigt, d.h. ein Infinitiv oder Partizip
- Niederdeutsch**, (Adj.): *Low German*; bezeichnet die nördlichen Dialekte des Deutschen, die gar nicht an der hochdeutschen Lautverschiebung teilnahmen; auch Plattdeutsch genannt
- Nomen**, das (-s, --/Nomina): *noun*; ein Substantiv; die Wortart, die Genus hat und oft Personen oder Dinge darstellt
- Nominalisierung**, die (--, -en): *nominalization*; die Bildung einer Nominalphrase aus einem Satz
- Nominalphrase**, die (--, -en): *noun phrase (NP)*; die Konstituente, die aus einem Nomen und seinen Modifikatoren besteht
- Nominalsuffix**, das (-es, -e): *nominalizing suffix*; ein Suffix, das ein neues Nomen bildet
- Nukleus**, der (--, Nuklei): *nucleus*; der Kern der Silbe, normalerweise ein Vokal
- Numerus**, der (--, Numeri); *number*; das grammatikalische Merkmal, das den Singular und Plural einschließt
- Oberdeutsch**, (Adj.): *Upper German*; bezeichnet die südlichen Dialekte des Deutschen, die ganz an der hochdeutschen Lautverschiebung teilgenommen haben
- objektive Modalität**, die (--, -en): *objective, root, or deontic modality*; die Kernbedeutung der Modalverben, die eine Beziehung (Fähigkeit, Notwendigkeit, Erlaubnis, u.s.w.) zwischen dem Subjekt und dem Hauptverb beschreibt
- palatal** (Adj.): bezeichnet einen Konsonanten, der entlang den harten Gaumen artikuliert wird
- Palatum**, das (-s, Palata): (*hard*) *palate*; der glatte, harte Teil des Gaumens
- Partikel**, die (--, -n): *particle*; ein nichtflektierbares Funktionswort
- partikulär**, (Adj.): *object reference*; eine NP bezieht sich nicht auf die Art sondern auf ein konkretes Beispiel dieser Art

- periphrastisch**, (Adj.): *periphrastic*; bezeichnet eine Verbalform, das aus zwei oder mehr Verben bestehen muss, z.B. das Perfekt (*habe gemacht*)
- Person**, die (--, -en): *person*; das grammatikalische Merkmal bei Pronomina, das den Sprecher (1. Person), den Hörer (2. Person) oder andere (3. Person) anzeigt
- Phonem**, das (-s, -e): *phoneme*; eine abstrakte Einheit des Lautsystems einer Sprache, mit dem man Wörter bildet
- Phonologie**, die (--, -en): *phonology*; die Untersuchung des Lautsystems einer Sprache
- phonologische Regel**, die (--, -en): *phonological rule*; eine Regel, die die Beziehung zwischen einem Phonem und seinen Allophenen erklärt
- Phrase**, die (--, -en): *phrase*; eine Konstituente, die einen Kopf mit seinen Modifikatoren und Ergänzungen enthält
- Plosiv**, der (-s, -e): *stop*; die Artikulationsart, bei der man den Luftstrom völlig absperrt und dann freilässt
- Polysemie**, die (--, -en): *polysemy*; die Beziehung zwischen verwandten Bedeutungen eines Worts
- Possessivum**, das (-s, Possessiva): *possessive*; ein Determinator oder Pronomen, das Besitz anzeigt
- Possessor**, der (-s, -en): die NP, die etwas besitzt
- Prädikat**, das (-[e]s, -e): *predicate*; eine Beschreibung, eine Tätigkeit, oder ein Zustand des Subjekts; die Verbalphrase
- prädikativ**, (Adj.): *predicative*; im Prädikat, d.h. nach dem Verb *sein*
- Präfix**, das (-es, -e): *prefix*; ein Affix vor dem Stamm
- Pragmatik**, die (--, -en): *pragmatics*; ein Teildisziplin der Linguistik, die die Funktion von Sätzen als sprachliches Handeln mit anderen Menschen untersucht
- Präposition**, die (--, -en): *preposition*; die Wortart, die oft ein Verhältnis zwischen zwei Nominalphrasen darstellt
- Präpositionalphrase**, die (--, -en): *prepositional phrase (PP)*; die Konstituente, die aus einer Präposition und einer NP besteht
- Präterito-Präsens**, das (--, Präsentia): *preterit-present*; die Flexionsklasse der Verben, die alle Modalverben sowie *wissen* enthält
- progressiv**, (Adj.): *progressive*; ein Tempus, das eine andauernde Handlung beschreibt, z.B. Englisch *I am singing*
- Pronomen**, das (-s, --/Pronomina): *pronoun*; die Wortart, die ein Nomen ersetzen kann
- Quantor**, der (-[e]s, -en): *quantifier*; die Subkategorie von Determinator, die die Anzahl oder Menge des Nomens angibt
- Quelle**, die (--, -en): *source*; die NP, von der sich etwas weg bewegt
- Reduktion**, die (--, -en): *reduction*; die Kurzwortbildung, d.h. die Bildung neuer Wörter durch Kürzung, Anfangsbuchstaben, u.s.w.
- Referenz**, die (--, -en): *reference*; die Beziehung zwischen einer Nominalphrase und Gegenstände in der Welt
- Reim**, der (-[e]s, -e): *rhyme*; der Nukleus und die Koda einer Silbe
- Repräsentativ**, der (-s, -a): *representative*; Sprechakt, in dem der Sprecher sich über Tatsachen in der Welt äußert
- Rezipient**, der (-en, -en): *recipient*; die NP, die etwas durch die Handlung des Verbs bekommt
- Righthand Head Rule**, engl.: Der Kopf einer Wortstruktur ist die am weitesten rechts stehende Konstituente, die eine Wortartmarkierung trägt

- Rundung** , die (--, -en): *rounding*; die Rundung der Lippen bei gewissen Vokalen
- Satz**, der (-es, Sätze): *sentence, clause*; ein Subjekt und sein Prädikat; eine CP
- Satzakzent**, der (-[e]s, -e): *sentential accent*; das am stärksten betonte Wort eines Satzes
- Schwa**, das (-s, -s): der mittlere, zentrale, kurze, ungespannte Vokal [ə]
- schwach**, (Adj.): *weak declension or conjugation*; 1) die adjektivische Deklination nach einem *der*-Wort; 2) die Flexionsklassen der mask./neut. Nomen, die ein *-en* oder *-ens* im Genitiv haben; 3) die Flexionsklasse der Verben, die das Präteritum mit *-te* markieren
- Schwa-Tilgung**, die (--, -en): *schwa deletion*; die Tilgung des /ə/ vor /l/, /m/, /n/, oder /r/
- Semantik**, die (--, -en): *semantics*; die Teildisziplin der Linguistik, die die Bedeutung untersucht
- semantische Rolle**, die (--, -n): *semantic or thematic role*; die Rolle, die eine NP mit Bezug auf das Verb spielt
- Signifikant**, der (-en, -en): *signifier*; die Form (Laut, u.s.w.) eines Symbols
- Signifikat**, das (-[e]s, -e): *signified*; die Bedeutung eines Symbols
- Silbe**, die (--, -en): *syllable*; eine Einheit der Phonologie, die normalerweise aus einem Vokal eventuell mit voranstehenden und folgenden Konsonanten besteht
- silbische Konsonant**, der (-en, -en): *syllabic consonant*; ein Konsonant, der nach Schwa-Tilgung der Nukleus einer Silbe bildet
- Slang**, der (-s, -s): *slang*; Vokabeln eines Soziolekts (vor allem der Umgangssprache und Jugendsprache), die schnell in die Mode kommen und dann wieder aus der Mode gehen
- Soziolekt**, der (-[e]s, -e): *sociolect*; eine Varietät der Sprache, die von einer bestimmten sozialen Gruppe benutzt wird
- Soziolinguistik**, die (--, --): *sociolinguistics*; die Untersuchung von Variation in der Sprache je nach sozialer Gruppe und Situation
- spezifisch**, (Adj.): *specific reference*; eine NP bezieht sich auf ein konkretes Beispiel, das vom Sprecher bekannt ist
- Sprechakt**, der (-[e]s, -e): *speech act*; beschreibt die Funktion einer Äußerung; was für eine Wirkung der Sprecher auf den Hörer haben möchte
- Sprechzeit** die (--, -en): *speech time*; die Zeit, in der man den Satz sagt
- Stamm**, der (-[e]s, Stämme): *stem*; die Form eines Wortes ohne Affixe
- Standardsprache**, die (--, -n): *standard language*; eine normierte, internationale, meist geschriebene Variante einer Sprache
- stark**, (Adj.): *strong declension or conjugation*; 1) die adjektivische Deklination ohne vorangehenden Artikel; 2) die Flexionsklassen der mask./neut. Nomen, die ein *-s* im Genitiv haben; 3) die Flexionsklasse der Verben, die das Präteritum durch Ablaut markieren
- steigende Intonation**, die (--, -en): *rising intonation*; das Intonationsmuster, in dem die Satzmelodie nach dem Satzakzent steigt
- Stimmbänder**, die (pl.): *vocal cords*; zwei Falten in der Glottis, die bei der Artikulation von Vokalen und stimmhaften Konsonanten vibrieren
- stimmhaft** (Adj.): *voiced*; bezeichnet Laute, die mit Vibration der Stimmbänder produziert werden
- Stimmhaftigkeit**, die (--, -en): *voicing*; das phonetische Merkmal, das beschreibt, ob die Stimmbänder vibrieren
- stimmlos** (Adj.): *voiceless*; bezeichnet Laute, die ohne Vibration der Stimmbänder produziert werden

- Subjekt**, das ([e]s, -e): *subject*; die Nominalphrase, die nicht zum Prädikat gehört und deren Stelle in der Basisstruktur direct vor der VP ist
- subjektive Modalität**, die (--, -en) : *subjective or epistemic modality*; drückt eine Behauptung oder eine subjektive Einschätzung aus
- Subkategorie**, die (--, -n): *subcategory*; die Unterart eines Wortes, d.h. was für ein Nomen, was für ein Verb, u.s.w.
- Suffix**, das (-es, -e): *suffix*; ein Affix nach dem Stamm
- Symbol**, das (-s, -e): die Verknüpfung einer Form mit einer Bedeutung
- Synonym**, das (-s, -e): ein Wort, das (fast) die gleiche Bedeutung wie ein anderes Wort hat
- Syntax**, die (--, -en): die Teildisziplin der Sprachwissenschaft, die die Struktur von Sätzen behandelt
- Temporaldeixis**, die (--, --): *temporal deixis*; drückt die Zeit einer Ereignis mit Bezug auf die Sprechzeit aus
- Tempus**, das (--, Tempora): *tense*; das grammatikalische Merkmal bei Verben, das mit Zeit zu tun hat und das Präsens, Perfekt, Präteritum, Plusquamperfekt und Futur I & II einschließt
- Thema**, das (-s, Themen oder Themata): *theme*; die NP, die durch die Handlung des Verbs betroffen oder bewegt wird
- tief** (Adj.): *low*; bezeichnet einen Vokal, bei dem die Zunge tief und der Mund relativ offen ist
- transitiv**, (Adj.): *transitive*; ein Verb, das ein direktes Objekt erlaubt
- transkribieren** (Verb): *to transcribe*; die Aussprache eines Wortes mit der IPA-Schrift darstellen
- Transkription**, die (--, -en): *transcription*; die Darstellung der Aussprache eines Wortes
- Umgangssprache**, die (--, -en): *colloquial language, vernacular*; die gesprochene Sprache im Alltag, die nicht auf eine kleine Region beschränkt ist
- Umlaut**, der (-[e]s, -e): *umlaut or apophony*; der morpho-phonologische Prozess, der *a* zu *ä*, *au* zu *äu*, *o* zu *ö* und *u* zu *ü* verändert
- unbestimmter Artikel**, der (-s, --): *indefinite article*; die Wörter *ein* und *kein*
- unbetontes** (oder untrennbares) **Präfix**, das (-es, -e): *unstressed (inseparable) prefix*; Verbalpräfix wie *ver-*, das unbetont ist und die nicht vom Verbalstamm getrennt werden kann (*ich verstehe*)
- ungespannt** (Adj.): *lax; s. gespannt*
- unpersönliches Passivum**, das (-s, Passiven oder Passiva): *impersonal passive*; ein Passiv ohne Subjekt; das Ergebnis der Passivisierung eines intransitiven Verbs
- unspezifisch**, Adj.: *non-specific reference*; eine NP bezieht sich auf ein konkretes Beispiel, das aber vom Sprecher nicht bekannt ist
- Uvula**, die (--, -e): ein weiches Stück Fleisch, das vom Velum hängt; das Zäpfchen
- velar** (Adj.): bezeichnet einen Konsonanten, der entlang den weichen Gaumen artikuliert wird
- Velum**, das (-s, Vela): *soft palate or velum*; der weiche Gaumen
- Verb**, das (-[e]s, -en): *verb*; die Wortart, die Handlungen oder Zustände in einem Satz darstellt
- Verbalphrase**, die (--, -en): *verb phrase (VP)*; die Konstituente, die aus einem Verb und seinen Ergänzungen und Modifikatoren besteht; das Prädikat
- Verbalsuffix**, das (-es, -e): *verbalizing suffix*; ein Suffix, das ein neues Verb bildet
- Verbendsatz**, der (-es, -sätze): *verb-final clause*; ein Satz, in dem das finite Verb am Satzende steht; ein Nebensatz, der von einer subordinierenden Konjunktion eingeleitet wird

- Verberstsatz**, der (-es, -sätze): *verb-first clause*; ein Satz, in dem das finite Verb am Satzanfang steht
- Verbzweitsatz**, der (-es, -sätze): *verb-second clause*; ein Satz, in dem das finite Verb die zweite Konstituente bildet
- Verschlusslaut**, der (- [e]s, -e): *stop*; s. *Plosiv*
- Vibrant**, der (-en, -en): *trill*; die Artikulationsart von [r] und [ʀ]
- Vokal**, der (-s, -e): *vowel*; ein Laut, bei dem der Luftstrom ohne Hindernis durch die Sprechorgane fließt und in der Mundhöhle Resonanz erzeugt
- Vorfeld-es**, das: *prefield-es*; das Pronomen *es*, das kein Subjekt ist, sondern nur existiert um das Vorfeld zu besitzen
- Vorgangspassiv**, das (-s, -e): *passive*; beschreibt ein Ereignis, in dem das Thema eines Aktivsatzes zum Subjekt des Passivsatzes wird
- vorn/vorder-** (Adj.): *front*; bezeichnet einen Vokal, der mit nach vorne gerückter Zunge artikuliert wird
- Wechselpräposition**, die (--, -en); *two-way preposition*; eine Präposition, die manchmal Akkusativ und manchmal Dativ verlangt
- Wortakzent**, der (-[e]s, -e): *word accent*; die Betonung (Haupt- und evt. Nebenakzent) eines Wortes
- Wortart**, die (--, -en): *part of speech*; die syntaktische Kategorie eines Wortes, also Nomen, Pronomen, Adjektiv, Artikel, Adverb, Verb, Präposition oder Konjunktion
- Wortform**, die (--, -en): *grammatical word*; eine morphologische Form eines Wortes
- Zahndamm**, der (-[e]s, Zahndämme): *alveolar ridge*; das harte, holprige Gebiet hinter den Zähnen und vor dem Palatum
- Zäpfchen**, das (-s, --): *uvula*; s. *Uvula*
- zentral** (Adj.): *central*; bezeichnet einen Vokal, dessen horizontale Zungenlage zwischen hoch und tief ist
- Ziel**, das (-[e]s, -e): *goal*; die NP, zu dem etwas sich hin bewegt
- Zungenhöhe**, die (--, -n): *height*; artikulatorisches Merkmal, das die Lage der Zunge hoch oder tief im Mund beschreibt
- zusammengesetzter Satz**, der (-es, Sätze): *compound sentence*; ein Satz, der aus zwei oder mehr Hauptsätzen besteht
- Zustandspassiv**, das (-s, -e): *statal passive*; beschreibt einen Zustand, der sich aus einem Ereignis ergibt